**VANDAAG:**

Bulgarije lokt Westers kapitaal en toeristen. Tweede en slotaflevering van de reissimples die onze Weense correspondentie An Salomonson vergaarde tijdens een recent bezoek aan de communistische Balkanrepubliek Bulgarije.

pagina 5

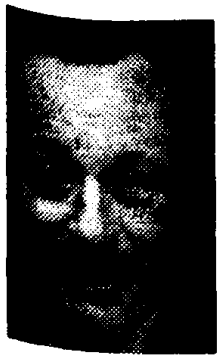


pagina 9

## Centraal Wonen

Centraal Wonen, de woonvorm van de toekomst? Een gesprek met de initiatiefneemster en woordvoester van de gelijknamige stichting.

pagina 10



KNVB's opperrechter drs. J. A. Brons zegt: „Ik straf rechtvaardig“.

pagina 17

## Gevangenis is levensschool



Jonge delinquenten uit heel Nederland kunnen voor een meer zinvolle executie van de hen opgelegde straffen terecht in het Roermondse huis van bewaring, waar in communies van acht man gewerkt, gegeten, geslapen en getekend wordt.

pagina 21

NIUWS UIT DE PROVINCIE OP PAGINA'S 23, 25, 27 EN SPORT-NIEUWS OP PAGINA'S 15, 17 EN 19

## En verder

Journal en strips PAGINA 2  
Wereld in ontwikkeling PAGINA 5  
Tweede wereldoorlog (10) PAGINA 7  
Kunst en cultuur PAGINA 13  
Financiën en economie PAGINA 21  
Op stap met Leo Herberghs PAGINA 29  
Plaatselijk nieuws PAGINA 33  
Radio en televisie PAGINA 35

Wereld-kampioenschappen hengelen in Limburg



## • INZET GEVRAAGD VAN MOSKOU EN LONDEN

# Nixon zoekt naar regeling kwestie Laos

KAY BISCAYNE, 7 maart (Rtr/AFP AP) — President Nixon heeft gisteren op Engeland en de Sovjet-Unie, als medevoorzetters van de Geneefse conferentie over Laos, een beroep gedaan te helpen bij het herstellen van de neutraliteit van Laos. Nixon heeft voor het eerst erkend dat Amerikaanse vliegtuigen gevechtsopdrachten uitvoeren ter ondersteuning van de Laotiaanse regeringstroepen. Eerder op de dag had de Britse regering haar ambassadeur in Moskou opdracht gegeven zich met het Russische ministerie van buitenlandse zaken in verbinding te stellen, na het verzoek van de Laotiaanse premier prins Soevanna Phoma besprekingen te beginnen met het oog op de kritieke situatie in zijn land.

Nixon zegt in een verklaring, die hij uitgaat in zijn zomerverblijf Kay Biscayne, dat het doel van de Amerikaanse luchtmachtoperaties in Laos in de aller-eerste plaats is, de aanhoudende stroom van Noord-Vietnamese militairen en voorraden via Laotiaans gebied naar Zuid-Vietnam over de Ho Tsjih-minh-route tegen te houden.

### Op verzoek

„Ter ondersteuning van de luchtmachtoperaties tegen de Ho Tsjih-minh-routes zijn we verkenningsovervluchten boven Noord-Laos blijven uitvoeren en voeren we gevechtsondersteuningsvluchten uit voor de Laotiaanse strijdkrachten, als ons daarom door de koninklijke Laotiaanse regering wordt verzocht“, aldus Nixon. Volgens de Amerikaanse president heeft Hanoi de afgelopen maanden 13.000 man Noord-Vietnamese troepen naar Laos gezonden, waardoor de Noord-Vietnamese sterkte daar op meer dan 67.000 man is gekomen.

Nixon zei dat er geen Amerikaanse grondtroepen in Laos zijn en dat de Verenigde Staten ook geen plannen hebben er grondtroepen heen te zenden. Volgens Nixon zijn er momenteel 1040 Amerikanen in Laos, burgers en militairen, van wie slechts 616 direct in overheidssdienst. „Er zijn in het afgelopen



SOEVANNA PHOMA

...gebruik route onder voorwaarde...

jaar niet meer Amerikanen naar Laos gekomen“, aldus de president. „In de afgelopen maanden heeft daarentegen Noord-Vietnam meer dan 13.000 extra gevechtstroepen naar Laos gezonden. De Amerikaanse bombardementen op Laos zullen slechts worden stopgezet wanneer alle Noord-Vietnamese troepen uit het land worden teruggetrokken“. Dit heeft de Laotiaanse premier prins Soevanna Phoma gisteren verklaard. Op een persconferentie zei Soevanna echter, ook dat Laos bereid is toe te staan dat de Noord-Vietnamezen gebruik maken

## SPOOR IN MOORDZAAK ZAANDAM

(Van onze verslaggever) ROERMOND, 7 maart. — De uitdijende „XY Ungelikt“ van gisteravond heeft een heet spoor voor de oplossing van de moord op de Duitser Ernst D'Alquen (55), op 23 oktober in Zaandam, opgeleverd.

De uit Iserlohn afkomstige Duitser werd op die dag door een jonge landgenoot op zijn logeeraadres neergeslagen en gewurgd. Het slachtoffer had kort tevoren met die jongeman in een Amsterdamse café kennis gemaakt. De Duitse politie heeft een jongeman achterhaald op wie de getuigeverklaringen van toepassing kunnen zijn. Er zijn meer dan 100 tips over deze zaak bij de politie binnen gekomen.

## Petitie om riolering

ORBIJCHT, 7 maart. — De raad van Orbijscht heeft gisterenavond besloten om een handtekeningsovereenkomst in het dorp te organiseren omdat deze gemeente nog steeds geen geld voor de aan te leggen riolering kan krijgen. Deze lijst wil men in de vorm van een petitie via de gouverneur zenden aan de koningin, de betrokken minister en de fractievoorzitters in de Tweede Kamer.

van de Ho Tsjih-minh-route, mits zij hun troepen uit het noorden van Laos terugtrekken.

Op de vraag of de Amerikanen de Geneefse akkoorden schenden door bombardementen uit te voeren in Laos antwoordde hij: „Nee. Ik heb altijd geloofd dat men twee dingen moet overwegen, de reden en de uitwerking“. De reden is de Noord-Vietnamese inmenging in Laos. Toen de Noord-Vietnamezen in mei 1964 de regeringstroepen aanvielen, vroegen wij de Verenigde Staten om hulp“. „Als de Noord-Vietnamezen zich terugtrekken dan zullen de bombardementen worden stopgezet“.

### GRAFICI: „WIJ GEVEN GEEN KRIMP“

## Optreden NVV tegen Loonwet nog verscherpt

AMSTERDAM, 8 maart. — Nu de Loonwet van minister Roolvink is goedgekeurd, zal het NVV de strijd tegen deze wet nog verscherpen. Dat is gisteren besloten op de vergadering van de besturen van de bij het NVV aangesloten vakbonden. Zij gaan akkoord met de harde koers die is uitgestippeld door het hoofdbestuur.

Het optreden van Nederlands grootste vakcentrale (op 1 februari had het NVV 562.300 leden) zal er als volgt uitzien:

### Negeren

— Het NVV werkt niet mee aan het geven van adviezen wanneer minister Roolvink de Sociaal-Economische Raad daarom vraagt, al gaat het over zaken als de aanpassing van de lonen aan de prijzen, arbeidstijdvermindering etcetera; — wanneer de minister ingrijpt in een CAO zal het NVV de bezwaren van de minister negeren en de werkgevers houden aan de gemaakte afspraken; — Het NVV erkent de minister niet als „derde onderhandelingspartner“ als hij bezwaren maakt tegen bepaalde onderdelen van een CAO; de minister moet kiezen tussen accepteren of onverbindend verklaren; („daar heeft hij zijn bordpapieren zwaard van artikel 8 voor gekregen“, aldus NVV-secretaris De Boon); na ingrijpen door de minister zal het NVV niet meedoen aan nieuw overleg; — wel zal het NVV meewerken aan de verplichte aanmelding van nieuwe CAO's bij het loonbureau van sociale zaken, omdat het contract anders niet geldig zou worden; — Het NVV zal tenslotte ook geen medewerking verlenen bij het aanvullen van de Loonpolitieke Adviescommissie, nu daaruit ex-NVV-voorzitter Roemers ontslag genomen heeft.

De eerste moeilijkheden aan het loonfront ten gevolge van deze harde koers van het NVV (die iets genuanceerd ook door het NKV gevolgd wordt) kunnen al gauw optreden, omdat de mogelijkheid niet is uitgesloten dat de minister ingrijpt in de grafische CAO die dezer dagen rond kan komen.

„Wanneer de minister ingrijpt geven wij geen krimp“, kondigde de grafische bond van het NVV gisteren aan.

Als de minister niet in de grafische CAO ingrijpt zijn mogelijkheden te verwachten in de tweede helft van dit jaar wanneer de onderhandelingen beginnen over een nieuw contract voor de bouwvak.

Voorzitter Kloos verklaarde gisteren dat de economische verwachtingen voor dit jaar inderdaad niet ongunstig zijn, zoals het Centraal Planbureau deze week heeft gesteld. Hij zag daarin de loonpolitiek van de vakbonden met succes bekroond.

Voor 1971 nemen de zorgen toe, aldus de heer Kloos. Het Centraal Planbureau verwacht een versterkte loonprijsstijging. Vooral als de buitenlandse conjunctuur tegen '71 terugloopt, zijn mogelijkheden in dat jaar niet te vermijden.

Het leek de heer Kloos onwaarschijnlijk dat deze regering de mogelijkheden aan de baas kan, nu bewezen is dat zij heeft gefaald op wezenlijke punten van het economisch beleid, zoals het prijsbeleid, het loonbeleid, het woningbeleid en het autobeleid. Met dat laatste heeft ze, aldus de heer Kloos, de vakbeweging zelfs van zich afgestoten.

(ADVERTENTIE)

**Lendfers**  
DE MEUBELZAAK  
Kouwendestraat 58, Hoensbroek  
telefoon 2801

(ADVERTENTIE)

Een romantisch decor voor uw bruiloft

Hotel-Restaurant KASTEEL WITTEM  
TEL. 04450-208



Een eenheid van de Pathet Lao in een kampement in Laos. Deze opname werd vorige maand door een Japanse fotograaf gemaakt, die tot een trainingskamp wist door te dringen.

## NACHTELIJKE OVERVAL OP WEDUWE IN BARNEVELD

(Van onze correspondent) BARNEVELD, 7 maart. — In de nacht van donderdag op vrijdag hebben onbekenden een roofoverval gepleegd in het huisje van een weduwe in Barneveld. De overvallers sloegen de vrouw bewusteloos en bonden haar handen aan het bed vast, waarna ze het hele huis overhoop haalden. Met een buit van plussminus 2.000 gulden maakten de overvallers zich uit de voeten.

Het drama moet zich hebben afgespeeld tussen half twee en kwart over vijf. Omwonenden hebben nog gezien dat omstreeks half twee het buitenlicht van het huisje brandde. Kort daarop heeft de 75-jarige weduwe de lamp uitgedaan. Omstreeks kwart over vijf vanmorgen kwam de vrouw tot bewustzijn. Haar handen waren toen stevig vastgebonden. De naast de weduwe wonende familie hoorde in de vroege ochtenduren hulpgeroep. Ze gingen op onderzoek uit en vonden de vrouw, geheel van streek, gebonden in bed liggend. De overvallers — de politie heeft redenen om aan te nemen dat het er twee zijn geweest — zijn via een achterraam binnengekomen. Het gehele huisje werd doorzocht op geld. Uit een portemonnee, een spaarpot en een kast werd bij elkaar een bedrag van 2.000 gulden gestolen.

## Amsterdamse in levensgevaar na mishandeling

(Van onze Amsterdamse redactie) AMSTERDAM, 7 maart. — Met een hamer is gisteren een moordaanslag gepleegd op de dertigjarige vrouw Matje H. v. K. in haar woning aan de Kanaalstraat in Amsterdam. De vrouw werd in levensgevaarlijke toestand door buren gevonden. In het ziekenhuis is ondertussen een kleine verbetering ingetreden.

Buren waren enigszins wantrouwig geworden en durfden omstreeks half tien de voordeur van mevrouw Hazebos' woning op de begane grond open. De vrouw lag badend in haar bloed op de grond in het halletje. In haar hoofd gaapten wonden. In haar buurt lag een bebloede hamer. De vrouw leefde niet meer met haar man samen, hoewel een officiële scheiding nog niet was uitgesproken. Zij voorzag in haar onderhoud door het bedrijven van prostitutie. Het is niet bekend of zij wellicht een klant in huis heeft gehad die haar de schedel zou kunnen hebben ingeslagen. De moordbrigade van de Amsterdamse politie is ingezet om licht in de affaire te brengen. Zij haalde meteen de echtgenoot op om hem te verhoren. Mogelijk heeft de vrouw haar aanvalder de deur opengedaan en is zij in het volgende ogenblik al neergeslagen.

(ADVERTENTIE)

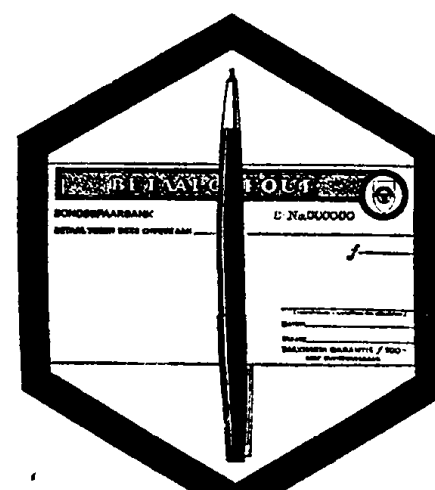
**vandaag officiële opening**

**BBB**

in het teken van groot-brittannië

eurohal-complex valkenburg

(ADVERTENTIE)



BETAAL PER PEN VIA UW BONDSSPAARBANK

Gemeente-Spaarbank van Maastricht

## VENCKEN - BEEK OCCASION-CENTRUM

Koop een gekeurde auto met „V“-garantie.

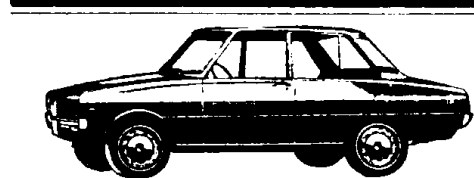
**Ruime voorraad van DIVERSE MERKEN**

personenauto's, bestelwagens, busjes, o.a. van V.W., Opel, Ford, Fiat, Simca en Daf.

PRINS MAURITSLAAN 171 (Rijksweg), BEEK. Tel. 04402-2882

Iedere dag geopend tot 19.00 uur. 's Zaterdags en 's zondags van 11 tot 16 uur.

Zie onze advertentie op pagina 22.



**MAZDA 1200**

liefst f 400,- in prijs verlaagd!

de prijs is nú incl. BTW

f 6595,-

Vraag documentatie of maak een proefrit!

AUTO PALACE - DE BINCKHORST N.V.  
Postbus 148, Binckhorstlaan 312-322, Den Haag, Telefoon 070-855100.

Toto Kogyo Co., Ltd., Japan

## f 300,- voor een goede neus!!

Ja, dat is waar!! Want elke derde klant die tot en met 13 maart voor f 1000,- meubelen koopt kan nogmaals voor f 300,- gratis goederen uitzoeken.

Elke tweede klant voor f 200,- en elke klant die voor f 1000,- meubelen koopt krijgt een kamervloerbedekking gratis.

WEEKRECLAME. Kamervloerbedekking gratis leggen. Slaapbanken f 195,-, 250 cm bergmeubel van f 950,- voor f 595,-, eetkamerstoelen van f 65,- voor f 45,-, kamerbr. nylonvloerbedekking f 29,-. Gordijnen gratis maken!!

Op naar de zee van meubelen en woningstijl van

## Theo Stikkelbroek

RUMPENERSTRAAT 116, BRUNSSUM. TEL. 04449-52426



# Kolom Links

## mensen

Op Schiphol zijn 18 Koreaanse kinderen onlangs aangekomen, die door Nederlanders waren geadopteerd. De kinderen variëren in leeftijd van een half tot vier jaar. De stichting Interlandelijke Adoptie heeft voor hun overkomst gezorgd.



Zo zien de nieuwe uniformen eruit van de stewardessen van een luchtvaartmaatschappij uit Wales. Het ontwerp is van de stewardessen zelf. Nou hoeven ze zich zeker nooit meer te beklagen (foto).

## dieren



Ooraapjes in de Londense diertuin zien de bezoeker vol argwaan aan. Het apje beneden is net drie weken oud. Bij zijn geboorte was het zo klein dat het in een theekopje paste. Geen wonder dat de grote menswereld niet zo erg vertrouwd is (foto).

## dingen

Liefhebbers van de hengelsport zullen dit voorjaar hun hart twee dagen eerder kunnen ophalen: nu de eerste juni op een maandag valt is de opening van het visseizoen twee dagen vroeger. Op 30 mei kan men dus al de hengel uitwerpen. In Amsterdam blijkt een groter aantal mensen geen lid van het Rode Kruis te willen worden dan in Den Haag en Rotterdam. Zeker duizend mensen in West-Irian zijn aan Aziatische griep overleden. Volgens de minister had de ziekte zo snel om zich heen kunnen grijpen, omdat veel primitieve stammen geen kleding dragen.

## uitspraak

Seks en erotiek zijn voor de verkoop van een boek altijd nog erg belangrijk. Voor de meeste mensen is seks het belangrijkste element in het leven. Het met elkaar naar bed gaan vormt een van de grootste volksvermaken. Gek genoeg is het voor een groot deel nog steeds een verboden gebied waar toe nog te weinig van weten (Jan Wolkers).

## foto vandaag



De acht jaar oude Mirilla Candiotti die een hartgebrek heeft, in de armen van dr. Christian Barnard. Die tafereel was te zien op een persconferentie waarop de moeder met haar kind verscheen. Het Italiaanse meisje uit Milaan zal inogelukkig in het Grote Schuur-ziekenhuis in Kaapstad geopereerd worden. Barnard blijft glimlachen.

# gehOOOrd

de appel valt niet ver van de school.  
en mensen vinden menst  
cruyff: doe je Was de deur uit.



Dit is een rijdend hotel. Je kunt er in slapen en eten. Van München tot India en de Noordkaap zal deze bus van het reisbureau Conti de reizigers vervoeren. Er komt een reisuwagen bij, die later op de dag bij de slaapwagenaankomst. een reisuwagen bij, die achter deze slaapwagenaankomst. Deze nieuwe manier van reizen biedt het voordeel dat je elke dag in een andere plaats komt, maar dat je iedere nacht hetzelfde bed hebt, zij het dan dat dit wat smal is. Je hoeft bovendien je koffers niet te dragen en je komt voor weinig geld nogal 'ns ergens. Maar de buschauffeur zie je onderweg niet meer.

# de boogte in

Binnen een paar dagen is Pozzuoli 90 centimeter omhoog gekomen, schrijven de Italiaanse kranten opgewonden. Het 62.000 inwoners tellende stadje onder de rook van Napels is daarmee in het centrum van de belangstelling komen te staan. Terwijl de Etna op het verre Sicilië actief geworden is, komen er ook in Pozzuoli giftige dampen omhoog en spreken de experts van het verschijnsel van een zogenaamde langzame aardbeving. Natuurlijk treft deze langzame aardbeving weer het achterlijkste gedeelte van het stadje. Hier wonen bijvoorbeeld 2600 mensen in 529 zogenaamde huizen, en daarbij hebben de bewoners van deze middeleeuwse krotten over het algemeen ook nog geen werk. Een Napolitaans fatalisme doet hen echter weigeren hun woonsteden te verlaten. De evacuatie was aangezegd aan duizenden Pozzuolitanen. Maar geen van hen verroerde een vin terwijl de muren scheuren en de deuren kraken. De minister van publieke werken heeft een bezoek aan het „stijgende“ dorp gebracht en het demissionaire kabinet Rumor — dat wel andere dingen aan het hoofd heeft — belegde een speciale zitting over het geval Pozzuoli. Intussen drommen de slachtoffers voor hun huizen samen en laten de autobussen en de ambulances tevergeefs op hen wachten. Ook de zieken — op hun bedden uitgestrekt — ontvangen vriendelijk en zelfs opgewekt nieuwsgierige journalisten en fotografen. Ze vertellen desgevraagd dat ze er niet aan denken zich te laten evacueren. De opvangstcentra zijn dan ook niet van de aangenaamste. Onder hen is een psychiatrische kliniek. Pozzuoli staat in het middelpunt van de Italiaanse krantenlezers en geologen. Toch schijnen deze laatste het probleem niet alleen tot een oplossing te kunnen brengen. Het wachten is op Japanse deskundigen.

# sigaret

Een commissie bestaande uit leden van de Amerikaanse senaat en het congres heeft een wetsontwerp goedgekeurd over het verbieden, met ingang van 1 januari 1971, van het maken van reclame voor sigaretten via de radio en de televisie. Het ontwerp wordt nu voorgelegd aan het Huis van Afgevaardigden en de senaat en zal zonder twijfel worden aangenomen.

# tim

De 47-jarige Amerikaanse popsinger Tiny Tim heeft bij aankomst in Sydney, waar hij twee weken in nachtclubs zal optreden, aangekondigd dat hij in september of oktober vader wordt te worden. Tiny Tim, de zanger met de falsetstem, is op kerstavond vorig jaar in het televisieprogramma „The Johnny Carson show“ in het huwelijk getreden met de 17-jarige Vicky Budinger. Tiny Tim zei dat hij een liedje gewijd heeft aan zijn aanstaande baby, getiteld: „Er komt iemand naar ons huis“. („Somebody's coming to our house“).

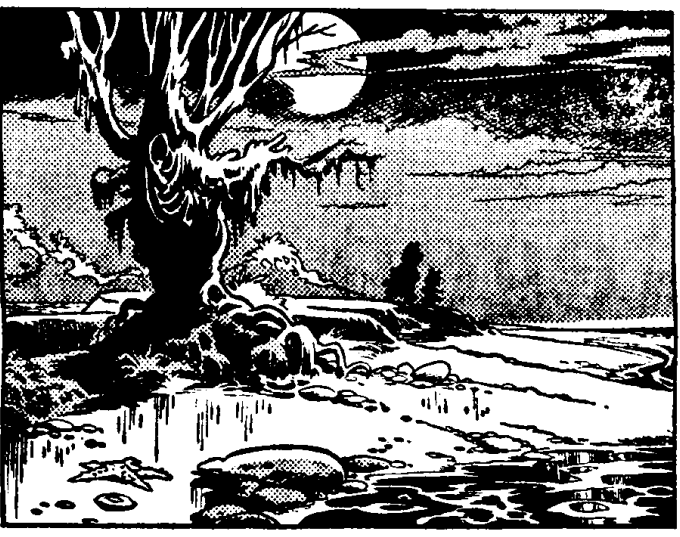
# poesie- albumblaadjes

Wees bevriend met kleine dingen,  
Met een kleine bloem die bloeit,  
Met de vogeltjes die zingen,  
Met een vlindertje dat stoeit,  
Met de heldere regendruppels,  
Met de gouden zonnescijns.  
Wees bevriend met kleine dingen  
En je zult gelukkig zijn.

# de goede beks

Perri Reinhart ligt al 26 jaar, vanaf haar geboorte, in een verpleeghuis in Seattle, Amerika. Ze dicteert sinds enige tijd verhaaltjes aan de bezigheidstherapeute, mevrouw Lura Colburn. Die verhaaltjes gaan allemaal over Maggie, de goede beks. 12 sprookjes zijn nu klaar. Drie jaar heeft het geduurd eer mevrouw Colburn de tekst op schrift had staan. De liefste wens van Perri is nu dat de verhaaltjes in boekvorm verschijnen, met mooie illustraties, en dat de kinderen ze zullen lezen.

# TOM POES en de MOB- BEWEGING



Ongeveer drie uur heeft deze zadelmaker uit Neurenberg ervoor nodig een voetbal te maken. Een goede bal bestaat uit 32 delen die met een tienvoudige perlondraad aan elkaar genaaid worden. Zo'n bal, waarvan er veel in Neurenberg worden gemaakt, is helemaal handwerk. Op het voetbalveld echter wordt het meer voetenwerk.



6842

De nacht was intussen gevallen; en in het licht van de maan liepen heer Bommel en Tom Poes over de dijk die het meer opgaaf. „Kijk“, zei Tom Poes, dat meer bestaat helemaal uit starsap. Als ze straks de sluis openmaken vloeit alles in het moeras, en daardoor raken de mobs bedwelm. Of ze springen of niet. „Dat weet ik allemaal even goed als jij“, zei heer

Ollie een beetje kribbig. „Maar daar schieten we niets mee op. Wat moeten we er tegen doen? Dat zou ik wel eens willen weten!“ „We moeten dat meer vannacht leeg laten lopen“, stelde Tom Poes voor. „Als we de dijk weggraven naar de kant van het strand loopt al die rommel de zee in en daar kan het geen kwaad!“ Heer Bommel hield de pas in en terwijl hij opletend rondkeek klaarde zijn gelaat op. „Als het starsap de zee in loopt kan het geen kwaad“, herhaalde hij peinzend. „Hm... de zee is groot genoeg; als je me volgen

kunt. Dat is een goed idee, jonge vriend! Ik had het zelf kunnen bedenken! Wat zullen die oude sokken opkijken als ze de sluis openmaken en het meer leeg is! Haha! Heel goed, werkelijk!“ Het geluid van zijn opgeleefde stem klonk helder door de stille nacht en trok de opmerkzaamheid van de beide stabs die op weg waren om de sluis te openen. Dit is heel onrustig, waarde Sok“, klaagde Slof met gesmoorde stem. „Die twee vreemdelingen zijn veel te opgewonden nu de maan bijna vol is! Houd je pistool gereed! Dank je dat is beter“.

# ARMAN EN ILVA

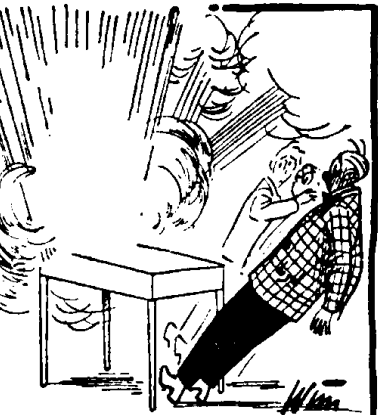
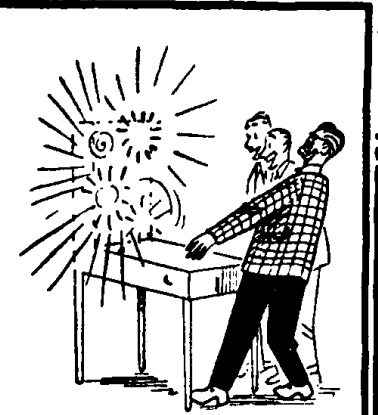
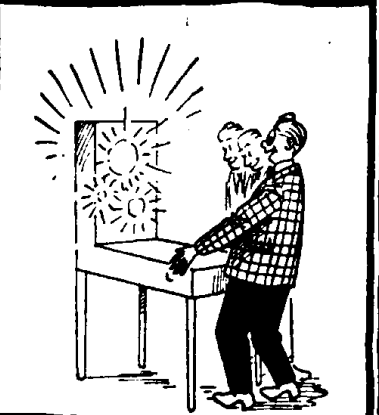
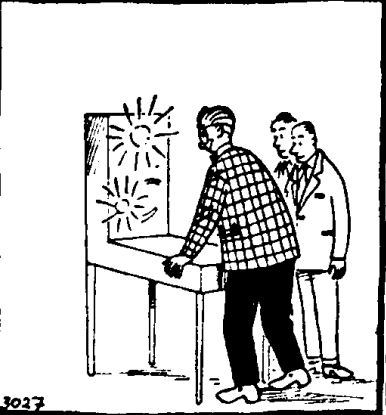


ALS ILVA EENMAAL IETS IN HAAR HOOFD HEEFT...

ILVA?

# SIMPELMAN

door Wim van Wieringen



# Huon, de neveling

# DE LAATSTE NEDERLAAG



WILT U TERUGGAAN LANGS DE BURCH VAN RIMBACH? HEER HERTOOG? JA, DIE IS AL GEWAARSCHUWD.

HET WORDT AL EEN FLINKE STRIJDMACHT. ALARD! IN DIT WOOD KAN NIEMAND MEER BINNENDRINGEN, DIE ONS NIET WELKOM IS.

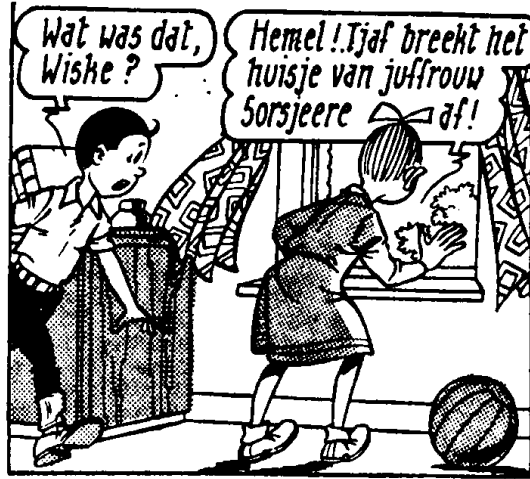
MAAR HALLAN KUNNEN WE ER NOG NIET MEE BEVRIJDEN, HUON.

DAT KOMT NOG WEL ALARD!

IK ZOU STEUN WILLEN ZOEKEN BIJ MIJN VROEGERE VRIENDEN/RIJMBACHT BIJVOORBEELD.

... EN IN HET WOOD VAN RURA...

# De charmante koffiepote



Wat was dat, Wishe?

Hemel! Jijf breekt het huisje van juffrouw Sorsjeere af!

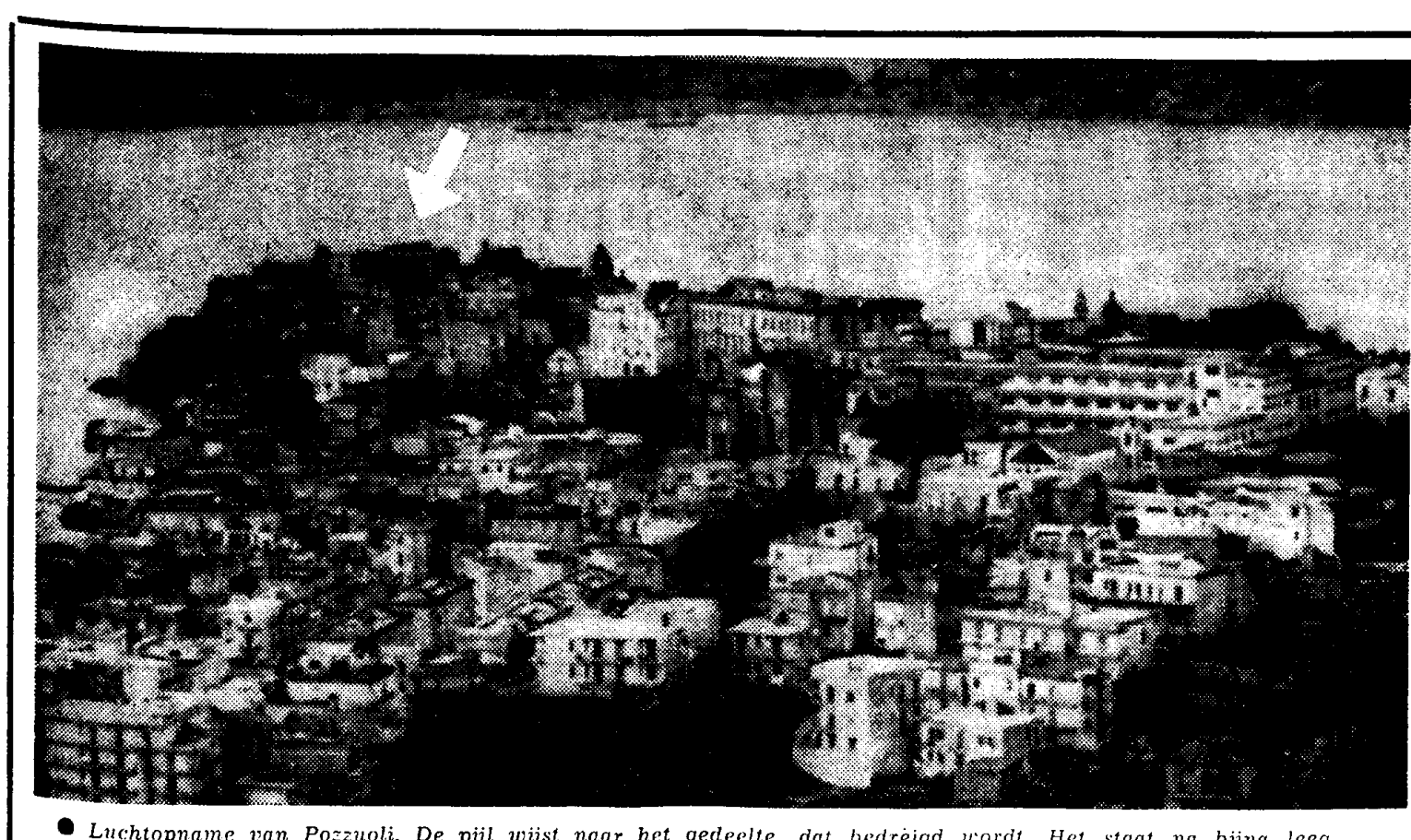
Vooruit! Jammer dat Jerom net even weg is!

Halt, vandaal, hou onmiddellijk op of je moet mij mee afbreken!

Momentje, jongens!

Dat is niet bij de prijs begrepen maar zo'n schraal monument breken we gratis of! Verder!





● Luchtopname van Pozzuoli. De pijl wijst naar het gedeelte, dat bedreigd wordt. Het staat nu bijna leeg.

# POZZUOLI: DORPJE VAN VISSERS IN PANIEK

(Van onze correspondent)

ROME, 7 maart — Pozzuoli, het vissersdorpje aan de baai van Napels, is nu bijna helemaal verlaten. De laatste weken was de aarde in beweging gekomen. Het hele dorp was in korte tijd 90 centimeter geslagen. En nog iedere dag stijgt Pozzuoli twee centimeter. De geleerden noemen het verschijnsel „een langzame aardbeving“. De bevolking wilde er eerst niet van weten en weigerde huis en raad te verlaten. „We sterven liever in ons eigen dorp dan dat we moeten evacueren“, vertelden de Pozzuolitanen heldhaftig. Maar plotseling kwam er een keer in de zaak. Paniek ontstond. Waar de autoriteiten eerst op rust en kalmte, en op langzaam aan hadden aangedrongen, werd het ineens een race om de dorpjes te verlaten. Intussen zijn naar schatting 3500 Pozzuolitanen uit hun dorp vertrokken en ze rekenen er niet op dat ze nog ooit zullen terugkeren. De staat geeft gratis treinkaartjes uit en de slachtoffers met de meeste ondergrondse woningen zijn meteen naar hun familie over de grenzen getrokken, die als gastarbeiders in den vreemde leren het brood verdienen. Een noordwesterstorm teistert de kust en het regent pijpenstelen. De temperatuur is beneden peil. Buiten het haventje proberen experts op hevige dansende boten peilingen te verrichten. Op de zeebodem zou een kleine krater zijn ontstaan. Er zijn ook plekken waar zeer warm water omhoog komt. Toch blijkt er nog niets van vaststelling. Het ongeluk wordt nu ook al aan de wrak der goden toegeschreven. Het zou in dit geval de heilige Januarius zijn, die de Pozzuolitanen te pakken heeft. Januarius is boos, omdat de paus hem van de kalender der heiligen heeft afgevoerd. Daarom hij dan Pozzuoli trefte en niet het Vaticaan, is onduidelijk. Er zijn ook heel wat Italianen die het laatste liever hadden gezien.

In het bewuste gebied wonen 4600 Pozzuolitanen. Er is er nog maar een handjevol van over. De neergelatenen hebben hun kanten afgeschreven. Volle winkels blijven achter in verlaten straten. De eerste geregistreerde aardbeving in het dorp deed zich in 1538 voor. Toen ontstond eveneens door een langzaam aardbeving, die huidige Monte Nuovo. De berg is 250 meter hoog. Wellicht telt Pozzuoli binnenkort nog een tweede berg.

# Terzijde HELDEN

Zeehelden hebben we altijd in ruime mate gehad, landhelden ook, maar tandhelden? Vergen mij over deze groep stille lijdens de loftrampet te steken. „Ah“, roepen er nu opeens twee tegelijk, want die loftrampet scheurt ze telk door de zenuwen. Het zijn de heer Borst en juffrouw Lustig, die hun kantoorarbeid een openblik onderbreken om een beleidsgezin te laten bezinnen. Ze moeten allebei nodig naar de tandarts, maar ze gaan nog niet. We hebben dus de tijd om de achtergrond van hun heldendeden even te ontblooten. „Ah“, Daar piepen ze weer. Het woord ontbieten werkt ook al op de blote zenuw. „Gek he, als je iemand wilt sparen doe je hem altijd pijn. Bij vrome mensen ga je vanzelf vloeken. Terzijde dus: de twee tandprijzen, die op vrijdagavond dringend overwerk richten, hebben hun lijdens voorbeeld aan de afdelingschef, de heer Knoet. En ze hebben hem verzocht hun werkzaamheden te mogen afbreken voor een bezoek aan de tandarts. „Ach wat akelig dat u tandpijn hebt“, heeft de heer Knoet geroepen. „En wat heeft u er akelig dat u dat juist nu hebt“. Als u tot morgen had gewacht met pijn krijgen had u desgewenst de hele dag naar de tandarts kunnen gaan. Het pijnlijke is nu voor mij dat de achterstand in de administratie blijft bestaan, terwijl de directie erop rekent dat hij wordt ingehaald. Maar ja, ik zou een bruut zijn als ik u onder deze omstandigheden probeerde vast te houden“. Deze woorden werden versterkt op het moreel van de tandartspraktijk. „Mijn pijn wordt al minder“, zegt de heer Borst. „Hoe is dat bij u, juffrouw Lustig?“ „Ik haal er morgen wel mee“, antwoordt deze. „Het zou me meer pijn doen wanneer de zaak door mijn afwezigheid schade mocht lijden. Ik zeg altijd maar zo: de zaak gaat voor het meisje, ook al ben ik zelf het meisje“. De heer Knoet pinkt een traan weg. „Ik wist het“, zegt hij. „Maar wat u misschien niet weet is dat de tandarts op zaterdag en zondag een tientje extra rekent, dat niet door het ziekenfonds wordt vergoed, en ook niet door dit bedrijf“. „Dat komen we maandag wel terug te zien met overwerk“, zegt de heer Borst. „Ja“, zegt juffrouw Lustig. „Dan hebben wij geen pijn meer, want Knoet heeft geen pijn, en de directie heeft geen centje pijn“. Kijk, als er zulke mensen bestonden, zouden er tandhelden bestaan. Bestaan die dan niet? Toch wel. Er zijn mensen die het hele leven met kiezen lopen om 's maands in de tijd van de baas en voor rekening van het ziekenfonds naar de tandarts te kunnen. Zulke helden moesten beloofd worden met een tientje uit het zenuwheleliefonds.

# OORZAAK VAN STAGNEREN VOOROVERLEG

# DDR wil niet dat Brandt ook W.-Berlijn bezoekt

BERLIJN, 7 maart (Rtr.-AFP) — De Duitse Democratische Republiek gaat er niet mee akkoord dat de Westduitse bondskanselier Willy Brandt na zijn ontmoeting met premier Willi Stoph via West-Berlijn naar Bonn terugkeert. Het afbreken van het vóóroverleg met betrekking tot de aanstaande ontmoeting, donderdag j.l. is toe te schrijven aan de weigering van de DDR, Brandt door middel van zijn bezoek aan West-Berlijn te laten demonstreren dat dit Berlijnse stadsdeel bij de Bondsrepubliek behoort.

## Bonn laat zich niet een route voorschrijven

Het Oostduitse partijblad „Neues Deutschland“ schreef gisteren dat de Westduitsers tijdens de vóórbesprekingen het bezoek van Brandt aan West-Berlijn als eis hadden gesteld. Volgens het partijorgaan van de DDR is zulke een bezoek in strijd met de internationale overeenkomsten; het zou ook het komende vermogensoverleg over Berlijn ernstig kunnen schaden.

## Gevoelig

Regeringskringen in Bonn reageerden onmiddellijk met de mededeling, dat pogingen om Brandt een route voor te schrijven, onaanvaardbaar waren. Een Westduitse regeringswoordvoerder wil de bevestiging noch ontkennen, dat afgeproven was dat de bondskanselier per trein naar Oost-Berlijn zou reizen, het Westelijk stadsdeel overslaand, zoals „Neues Deutschland“ schreef. Uit het Oostduitse artikel bleek duidelijk de uiterst gevoelige rol die de kwestie-Berlijn speelt bij het overleg tussen Bonn en de DDR.

## Sahm terug

Hoewel beide partijen er blijk van hebben gegeven het vooroverleg maandag voort te zetten, is de Westduitse onderhandelaar Ulrich Sahm gisteren omhoog naar Bonn teruggevoerd. Volgens politieke ingewijden in Bonn kan de bondskanselier het zich moeilijk permitteren West-Berlijn links te laten liggen op zijn route, omdat hij de eerste West-

duitse regeringsleider is die met het regime aan de overzijde van de muur onderhandelt. Brandts afwezigheid zou grote consequenties hebben voor de moreel van de 2,2 miljoen Westberlijners en ook repercussies hebben op het vlak van de binnenlandse politiek.

## Kleinerend

„Neues Deutschland“ beschuldigt Bonn ervan details over de geheime voorbereidende besprekingen te hebben laten uitlekken, terwijl de Westduitsen kranten een campagne zouden voeren om deze besprekingen met „onaanvaardbare voorwaarden“ te belasten. Brandt had volgens „Neues Deutschland“ tijdens zijn bezoek aan Londen kleinere opmerkingen over premier Stoph gemaakt.

(ADVERTENTIE)

help malawi

Mestrechtene  
Zondag weurt geer in 25 Mestrechtse kerke geïnformeerd euvr Malawi. Es geer heijr noa nog mie wilt wint uuch daan tot ut sekretariaat Kapoenstraat 4 b, tel. 11024, Mestrecht.



Een lief plaatje van prinses Beatrix en haar jongste zoon Constantijn. Het werd gisteren gemaakt bij de aanbidding van een grammofoonplaat van hederen die bij de doop van het prinsje in de Utrechtse Dom gezongen werden. De gezangen werden voor die gelegenheid door de prinses en haar man uitgezocht, één moest er zelfs per snelste gelegenheid uit het Engels worden vertaald.

(ADVERTENTIE)

Oosterse Tapijten  
Hub. DOLS & Co.  
MARKT 31 - SITTARD

# SNEEUWBUIEN HINDERDEN WEGVERKEER

FRANKFURT/WENEN, 7 mrt. — West-Duitsland, Oost-Duitsland, Tsjecho-Slowakije, Oostenrijk en Noord-Italië hebben gisteren zeer veel last ondervonden door hevige sneeuwval. In Braunschweig en Schleswig-Holstein bleven honderden auto's in de sneeuw steken, lokale treinverbindingen vielen uit. In Neurenberg en Berlijn was de sneeuw op sommige plaatsen opgewaaid tot maximaal twee meter. In het Oostduitse Hall en Eisleben konden de inwoners slechts per slede bevoorradat worden. De Oostduitsers zijn opgeroepen zondag niet naar de Leipzig Messe te gaan, vanwege de geweldige sneeuwbarrières. Aan de Italiaanse Riviera is zeer veel schade aangericht door een storm die met een snelheid van 120 kilometer per uur over deze streek heeft geraasd. In Napels werd een man door een vallende dakpan dodelijk getroffen. Op Sardinië zijn veel dorpen door de sneeuw geïsoleerd geraakt. De henders en hun kudden moesten door reddingsploegen van levensmiddelen worden voorzien.

# BOND ADVISEERT BOUWVAKKERS IN DIENST TE GAAN

(Van onze correspondent)

DEN HAAG, 7 mrt. — Het afremmen van de vele prestigeobjecten, die vooral in de steden voortkomen waar de woningnood het grootst is, achten wij een meer positieve bijdrage tot het oplossen van de woningnood dan de vrijstelling voor jonge bouwvakkers van militaire dienst“, dit is de mening van de tweede voorzitter van de Nederlandse Katholieke Bond van Werknemers in de bouw, J. M. Pot. Hij adviseert geen gebruik te maken van de regeling voor vrijstelling van dienstplicht die minister



PROF. HANS SCHAROUN (76)

## Dolle-Mina-congres

UTRECHT, 7 maart — De actiegroep Dolle Mina gaat op 4 en 5 april een landelijk congres houden waar de strategie voor de toekomst zal worden besproken. Het congres vindt plaats in de jeugherberg Altevener in Arnhem. De Dolle Mina's willen op de eerste dag hun beweging een programma geven, waaraan alle plaatselijke afdelingen na dat zij hun stem eraan hebben gegeven, zich dienen te houden. Ook de vorm van organisatie moet in Arnhem gestalte krijgen. De tweede dag moet dienen voor discussies over „allerlei aspecten van de problematiek van de bevrijding van vrouw en man“.

# Erasmusprijs voor Duitse architect H. Scharoun

AMSTERDAM, 7 maart — De „Erasmusprijs“ voor 1970, die elk jaar door de „Stichting Praemium Erasmianum“ te Amsterdam wordt toegekend, zal dit jaar worden uitgereikt aan de nu 76-jarige prof. dr. Hans Scharoun, architect in Berlijn. De plechtige overhandiging van de prijs, groot / 100.000,— zal op 30 mei geschieden op de slotzitting van het stedenbouwkundig congres, dat van 24 tot 30 mei in „De Doelen“ te Rotterdam wordt gehouden.

Prof. Scharoun werd in 1893 in Bremen geboren, studeerde architectuur in Berlijn en vestigde zich als vrij architect in Instenburg (Oost-Pruisen). In 1920 werd hij lid van de architectvereniging „Der Ring“. In 1925 werd hij professor aan de Breslau academie van schone kunsten en techniek. In 1932 vestigde hij zich als architect in Berlijn. Tijdens de oorlog legde hij vrijwillig zijn werk stil, omdat hij de architectuur zag als een ontplooiing van menselijke vrijheden, die hij ten tijde van het naziregime niet kon en wilde waarmaken. Na de oorlog probeerde hij de schetsen voor een nieuw Berlijn uit te werken als hoofd van het bouw- en huisservindingsdepartement van de Berlijnse gemeenteraad.

Hem vielen verschillende prijzen ten deel, waaronder de „Fritz Schumacherprijs“ van de „Freiherr von Stein Stiftung“ in Hamburg en zo werd hij in 1954 eredoctor aan de universiteit van Stuttgart en kreeg de Berlijnse kunstprijs. In 1959 werd hij beloond met het „Grote Kruis van Verdienste“ en de plakette van de Hamburgse vrije academie. 1964 bracht hem de hoogste beloning van de vereniging van Duitse architecten, waarna in 1965 de „Auguste de Perret-prijs“ van de internationale unie van architecten in Parijs werd uitgereikt.

## PvdA: BEVOLKING PROVINCIE MOET COMMISSARIS KUNNEN KIEZEN

(Van onze correspondent)

DEN HAAG, 7 maart — De PvdA spreekt zich in haar programma voor de statieverkiezingen in Zuid-Holland uit voor een verkiezing van de commissaris der koningin door de bevolking. In afwachting van een grondwetswijziging die dat mogelijk maakt wenst een benoeming en herbenoeming op aanbeveling van provinciale staten.

Het gisteren gelanceerde PvdA-programma wenst vooris een snelle reorganisatie van het huidige bestuurspatroon. De provincie dient eigen gebiedsovername en taken onverwijld in discussie te stellen. Krachtige stads- en streeksgewest met eigen bevoegdheid en eigen financiële middelen moeten in de daarvoor in aanmerking komende regio's worden bevorderd.

## Nieuw Turks kabinet met zelfde namen

ANKARA, 7 maart (AFP, Rtr.) — De afgetreden premier Suleiman Demirel heeft gisteren een nieuwe regering gevormd, die gelijk is aan het vorige kabinet. Demirel zal maandag de regeringsverklaring van zijn derde kabinet afleggen.

Verwacht wordt dat de nieuwe regering aan het einde van de volgende week een vertrouwensvotum van de nationale vergadering zal krijgen. Door het uitvallen van 41 parlementsliden, die de regeringscrisis hebben veroorzaakt, beschikt de „Gerechtigheidspartij“ van Demirel over nog slechts 222 van de 450 zetels in het parlement.

De vorige jaar op 3 november gevormde regering van Demirel trad op 11 februari af nadat de nationale vergadering de begroting voor 1970 had verworpen. Bij de verkiezingen van 12 oktober 1969 won de „Gerechtigheidspartij“ van Demirel 256 van de 450 zetels. Direct na de verkiezingen sloten drie onafhankelijken zich bij Demirels partij aan. Demirel heeft de laatste tijd steun bij de onafhankelijken gezocht om de absolute meerderheid van 226 in het parlement te verkrijgen.

# WEEROVERZICHT

## Koud weekende met sneeuwkan

De depressie die met veel sneeuw over Polen en Duitsland naar Denemarken is getrokken, blijft het weer dit weekend bepalen. Aan de westflank staat een lichte stroom tussen noord en noordwest. Deze week koudte licht aan. Er drijven ook nog enkele verspreide hagel- en sneeuwbuien mee. In de ochtenduren zal ook in Limburg nog lichte vorst voorkomen, 's middags loopt de temperatuur op van 3 tot 5 graden. Tijdens opklaringen in de middag is te merken dat de zon meer kracht krijgt.

De Bilt:

Flinke opklaringen, maar ook tijdelijk sneeuw- of hagelbuien. Overwegend matige wind uit zuidwest tot noordwest. Diefde temperaturen als gisteren of iets hogere.

Ukkel:

Matige en aan de kust af en toe krachtige wind uit zuidwest tot noordwest. Wisselende bewolking met enkele sneeuw- of hagelbuien. Maximumtemperaturen van 3 tot 7 graden.

Omgeving Aken:

Overwegend zware bewolking met enkele opklaringen, maar ook kans op sneeuw. Maximumtemperaturen van 3 tot 5 graden. Matige wind uit westelijke richtingen.

Verdere vooruitzichten tot zondagavond: onbestendig met nog enkele buien. Nakoud.

Zondag: zon op 07.11 uur, onder 18.31 uur, maan op 07.23 uur, onder 19.54 uur.

Maandag: zon op 07.09 uur, onder 18.33 uur, maan op 07.35 uur, onder 21.22 uur.

	weer	Max. neer-temp.	slag
Amsterdam	sneeuwbuil	4	0.2
De Bilt	sneeuwbuil	4	1
Deelen	sneeuwbuil	4	3
Deelen	sneeuwbuil	4	0.6
Eindhoven	hagelbuil	4	1
Den Helder	hagelbuil	4	2
Luchth.R'dam	sneeuwbuil	4	2
Twente	hagelbuil	4	2
Viessingen	hagelbuil	4	0.1
Zuid-Limburg	sneeuwbuil	4	0.5
Aberdeen	sneeuw	2	4
Athene	onbewolkt	17	0
Barcelona	licht bew.	12	0
Belgrado	regen	14	0.4
Berlijn	zwaar bew.	2	4
Bordeaux	licht bew.	11	0.6
Brussel	zwaar bew.	4	0.1
Frankfurt	licht bew.	4	0.4
Geneve	licht bew.	3	0
Grenoble	licht bew.	1	0
Helsinki	geheel bew.	1	0
Innsbruck	geheel bew.	1	0
Kopenhagen	geheel bew.	1	2
Lissabon	onbewolkt	17	0
Londen	licht bew.	12	0
Luxemburg	licht bew.	11	0
Madrid	onbewolkt	12	0
Malaga	half bew.	10	0
Mallorca	zwaar bew.	-0	0
München	onbewolkt	11	0
Nice	onbewolkt	11	0
Oslo	motregen	2	0.3
Parijs	zwaar bew.	2	0.1
Rome	regen	10	2
Stockholm	sneeuwbuil	2	3
Wenen	licht bew.	5	0
Zürich	zwaar bew.	0	0

# Academische Raad kritiseert ontwerp bestuurshervorming

DEN HAAG, 7 maart — De Academische Raad — een adviesorgaan op het gebied van het wetenschappelijk onderwijs — is in de richting van de regering als in de richting van de universiteiten en hogescholen in het land — heeft gisteren minister Veringa (onderwijs en wetenschappen) laten weten diens voorontwerp van wet op de universitaire bestuursvorming belangrijk gewijzigd te willen zien.

Het voornaamste punt van kritiek bij de Raad is de samenstelling van de zogenaamde Universiteitsraad, waarin alle geledingen van de universitaire bevolking plus vertegenwoordigers van de maatschappij buiten de universiteit zitting moeten hebben volgens de minister.

Niet deskundig  
Als de plannen van Veringa worden uitgevoerd zal het 5/6de deel van de zetels dat bestemd is voor de universitaire geledingen voor éénderde worden bezet door wetenschappelijke staf, éénderde door studenten en éénderde door administratief personeel. Daarmee zou volgens de Academische Raad deze Universiteitsraad voor tweederde in handen komen van mensen, „die — nog — niet deskundig zijn op de gebieden van onderwijs en zelfstandig verrichten van onderzoek“. De Academische Raad wil nu dat de universitaire zetels voor de helft bestemd zullen worden voor de wetenschappelijke staf en voor de andere helft gelijk verdeeld worden onder studenten en personeel.

## Gretsjko leidt manoeuvres van Sovjet-troepen

MOSKOEU, 7 maart — Maarschalk Andrej Gretsjko, de Sovjetrussische minister van defensie, zal persoonlijk het opperbevel hebben over de grootste manoeuvres die binnenkort in bosachtige streken van Wit-Rusland — de Sovjet-streken van de Baltische Sovjetrepublieken — worden gehouden. Dit staat in het gisteren verschenen nummer van het Sovjet-legerblad „Krasnaja Zvezda“ (Rode Ster), in een artikel van generaal Ivan Pavlovskij. De Sovjet-manoeuvers die onder codenaam „Dwina“ worden gehouden hebben ten doel de paraatheid van troepen en staven te vergroten.

(ADVERTENTIE)

PHILIPS batterijen diemoetenwel goed zijn.

(ADVERTENTIE)

U wenst met Uw  
**BRUILOFT, JUBILEUM**  
of andere feestelijke gelegenheid, een voortreffelijk diner in een sfeervolle omgeving?  
Reserveert U dan tijdig in  
**RESTAURANT TE NUTH „DE DAEL“**  
TELEFOON 0447-1345

## Arbeidsvoorwaarden WSW-werknemers nu wezenlijk beter

DEN HAAG, 7 maart — De minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, de heer B. Koolvink, heeft aan de gemeentebesturen medegedeeld, dat in de arbeidsvoorwaarden voor werknemers in de sociale werkvoorziening een aantal verbeteringen is aangebracht naast de reeds per 1 januari j.l. doorgevoerde loonsverhoging. Deze verbeteringen werden door de minister aangekondigd tijdens de recente behandeling van de begroting van zijn departement in de Tweede Kamer.

Het gaat hierbij in de eerste plaats om: een gelijkstelling van het minimumloon met het in het bedrijfsleven geldende minimumloon voor werknemers van 24 jaar en ouder, met terugwerkende kracht tot 1 februari 1970, een verhoging van de arbeidstijd tot 8½ uur per dag, 42½ uur per week, met ingang van 1 april 1970 en 95% doorbetaling van het werkelijk verdiende loon bij onwerkbaar weer (voorheen van het basisloon), met terugwerkende kracht tot 1 januari 1970. Voorts gelden van het begin van 1970 af twee verbeteringen t.a.v. de vakantie-aanspraken, namelijk: een verhoging van het aantal jaarlijkse verlofdagen met een dag en de invoering van een regelmatig aan te passen minimum-vakantietoelag van f 550,— voor werknemers in de a-categorie, die kostwinners zijn.

(ADVERTENTIE)

KOFFIE ??  
Natuurlijk neemt U er Dolly Donuts bij! Lekker, Licht en luchtig!

dolly donuts  
een product van onze bakkerij



dolly donuts dolly donuts dolly donuts dolly donuts dolly donuts dolly donuts



**hebben twee kanten: de lekkere en de leuke...**



De lekkere kant ken je! De andere is de Stickerrace! Plakplaatjes met hippe kreten verzamelen. Wat doe je ermee?? Je maakt er woorden van. En dan?? Dan win je prijzen. Elpees, die je zelf uitsoekt. In ieder doosje Dolly Donuts zit één sticker. De winkelier - je herkent hem aan de Dolly Donuts reuze sticker - weet er alles van. Meteen halen - lekker, meteen meedoen - spannend, meteen elpees winnen - fantastisch!

Dolly Donuts worden door Erkens Bakkerijen gemaakt van een lekkere, luchtige mix.



Toch maar 95 cent per doosje.

dolly donuts dolly donuts dolly donuts dolly donuts dolly donuts dolly donuts

Voor onze nieuwe Trevira-Grondstoffenfabriek zoeken wij een

## chef bedrijfslaboratorium

Aan hem zullen de navolgende taken worden toevertrouwd:

- het opzetten en inrichten van een nog te bouwen bedrijfslaboratorium;
- zorg voor de kwaliteitsbewaking van de geleverde productie op verschillende momenten tijdens het productieproces;
- leiding geven aan enkele eerste analisten, die met de onder hen ressorterende medewerkers verantwoordelijk zijn voor de bedrijfsanalyses.

In verband met deze taakstelling komen wij graag in contact met iemand, die wat opleiding betreft in het bezit is van het H.T.S.-diploma Chemie of van het diploma scheikundig laboratoriumassistent gevolgd door het diploma U.T.K. organische chemie en minstens vijf jaar ervaring heeft in de laboratoriumsector.

Leeftijd 28 - 40 jaar.

Bovengenoemde functionaris krijgt de gelegenheid geruime tijd aan een opleiding deel te nemen in een van onze zusterfabrieken in Zuid-Nederland.

Na terugkomst in Nederland is een passende woongelegenheden aanwezig.

Brieven, vermeldende levensloop, opleiding en ervaring, vergezeld van een recente pasfoto, met in de linker bovenhoek van de brief de letters Lab. Tr., binnen 10 dagen te richten aan het Hoofd van de Personeelsdienst van Hoechst-Vlissingen N.V., Postbus 65 te Vlissingen.



## HOECHST-VLISSINGEN N.V.

is een dochteronderneming van Farbwerke-Hoechst A.G., een wereldomvattend concern met een personeelsbezetting van 98.500 man en een wereldomzet van ruim 9 miljard DM in 1969.

Het productiepakket omvat een verscheidenheid aan chemische producten waaronder diverse anorganische basis-grondstoffen, oplosmiddelen, kleurstoffen, kunststoffen, kunstvezels en farmaceutische artikelen.

Zij bouwt op een groot industrieterrein aan de Sloehaven te Vlissingen-Oost verschillende chemische bedrijven.

In de eerste fabrieken, een fosfor-, fosforzuur- en een tripolyfosfaat-fabriek is de productie in volle gang. De derde fosforfabriek wordt thans gebouwd.

Met de bouw van een Trevira-grondstoffenfabriek is reeds een aanvang gemaakt.

## Steenkolenmijn Sophia-Jacoba Hückelhoven/Duitsland

Wij kunnen plaatsen alle categorieën ondergronds mijnpersoneel van 18-45 jaar:

- \* postslepers
- \* hulphouwers
- \* houwers
- \* bankwerkers
- \* electriciëns

Geboden wordt: vast werk, 5-daagse werkweek, hoog loon.

Het gemiddelde houwersonderhoud bedraagt ca. DM 50,00 incl. premies, zonder verdere toeslagen. Het loon voor bankwerkers en electriciëns bedraagt DM 44,50 incl. premies - zonder verdere toeslagen.

Eigen busdiensten:

lijn I Stevensweert, Wessem, Roermond, Melick, Herkenbosch.

lijn II Echt, St. Joost, Montfort, St. Odiliënberg, Postert, Vlodrop.

lijn III Susteren, Nieuwstadt, Schalbruch.

lijn IV Sittard, Tüddern, Wehr, Süsterseel.

lijn V Nieuwenhagen, Heerlen, Hoensbroek, Amstenrade, Brunssum, Schinveld.

Aanmelden dagelijks tussen 8.00 en 10.00 uur op de personeelsafdeling (Beleidsbureau) van de mijn Sophia-Jacoba, Schacht 4 HK - Rathem of voor lijn I en II bij Autobusbedrijf Vaassen, Maasbrachterweg 2, Echt; voor lijn III en IV bij Autobusbedrijf Reiners, Brücken (Dld.) en voor lijn V bij Autobusbedrijf Goffin, Hoogstr. 61, Nieuwenhagen.

## Jeugdige arbeidskrachten gevraagd

HOUTWARENFABRIEK FA. DAEMEN  
Mingersborgerweg - Ubachsberg

## MUIJS EN DE WINTER'S BETONBOUW N.V. GELEEN

vraagt:

- METSELAARS
- TIMMERLIEDEN
- BETONAFWERKERS
- GRONDWERKERS
- HANDLANGERS

Geboden wordt goed salaris en deling in de winst.

Zich te melden: RIJKSWEG ZUID 105 C, GELEEN.

## Ducroq en Gabriëlli vraagt timmerlieden en metselaars

voor Duitsland.

Loon 5,61 DM per uur.

Melden: Franssen, Horenweg 30, Nuth; 's zaterdags tussen 2-5 uur.

GROOTHANDEL IN CONSUMPTIE-IJS EN DIEPVRIESPRODUCTEN vraagt:

## pientere chauffeur-verkoper

met gedegen rijervaring voor het bezoeken van een bestaande klantenkring.

Persoonlijk aanmelden, dagelijks van 8 tot 12 uur

## Meens' IJsfabrieken

Pastoor Beckersstraat 31 SPAUBEEK  
telef. 04493-1325

## KINDERBRILLEN

in vele variaties bij



P. Hoppenbrouwers v/h v.d. Ham

EMMAPLEIN 11, HEERLEN  
Telefoon 11984

bij de St. Pancratiuskerk t.o. Wyers-passagie

U kunt er op wachten. Binnen een uur is Uw bril klaar

Voor ziekenfondsleden op recept 20% korting. Glaskortingen als steeds.

**Ik verwende mijn jongens altijd met Pieters-Dortu-kleding.**



**Mijn dochters doen het nu weer!**

# PIETERS-DORTU

VOOR HEREN- EN JONGENSKLEDING • HEERLEN • MAASTRICHT

## BOERENLEENBANK EPEN

In verband met uitbreiding van de werkzaamheden roept deze bank sollicitanten op voor de functie van

## ASSISTENTE

Leeftijd: 16-20 jaar

Vereisten:

Mulo-diploma - vaardigheid in typen

Geboden wordt:

prettige werkring met variërende werkzaamheden en gunstige arbeidsvoorwaarden.

Schriftelijke sollicitaties zijn tot 18 maart a.s. te richten aan de Boerenleenbank, Julianastraat 3, Epen.

## Boerenleenbank

de bank voor iederéén

## Technische School Schaesberg

GRAAFSTRAAT 2 - TELEFOON 04443-1962

In verband met de ingebruikname van de gehele nieuwe school kunnen worden geplaatst per 1 mei 1970:

### • 1 all-round onderhoudsvakman

kennis van en ervaring met verwarmings- en elektrische installaties gewenst. Volledige weektaak. Leeftijd 25-35 jaar. Salaris bruto / 721,- per maand excl. kindertoeslag. AOW-premie voor rijksrekening.

### • DAMES

voor huishoudelijke dienst

volledige weektaak, leeftijd 25-35 jaar. Salaris bruto / 3,81 per uur.

### • DAMES

voor huishoudelijke dienst

voor 15 uur per week. Werktijd 16.30 uur-19.30 uur. Leeftijd tot ± 40 jaar. Salaris bruto / 3,81 per uur.

Sollicitaties met volledige inlichtingen worden ingewacht bij de directeur van de Technische school Graafstraat 2, Schaesberg.



# Bulgarije lokt westers kapitaal en toeristen

door An Salomonson

**B**ULGARIJE heeft zich in twintig jaar tijds van een van de armste en achterlijkste landen van Europa ontwikkeld tot een relatief welvarende staat met een snel groeiende industrie. In de periode van 1966-1969 is het bruto nationale produkt gemiddeld met 10,1 procent gestegen en het nationale inkomen per hoofd van de bevolking steeg in die periode zelfs met niet minder dan 25 procent.

Nu, aan het eind van het vijfde vijfjaarplan zijn de essentiële fundamenteën voor de verschillende industrieën gereed. Is er een behoorlijk kader van specialisten opgeleid en kan men langzaam overschakelen van kwantiteit naar kwaliteit, efficiency en specialisatie. Het zwaartepunt wordt evenredig daarmee van de zware industrie, die bij de socialistische opbouw nu eenmaal altijd overal centraal is gesteld, verlegd naar de produktie van consumptiegoederen.

Parallel met dit proces vindt ook een zekere economische liberalisering plaats, zij het een langzame en zorgvuldig gecontroleerde. Want ook in dit kleine, van de Sovjet-Unie zo totaal afhankelijk land, heeft men uit het Tsjechoslowaakse drama zijn les geleerd. Die les luidt, dat het volslagen nihilisme is om economische, laat staan ideologische escapades te maken, die de arge van de grote broer zouden kunnen wekken.

## Liberalisering

Zo komt het, dat de economische liberalisering, die sinds 1 januari 1969 in het hele land wordt toegepast en die ze zelf als een democratisering beschouwen, van boven naar beneden plaatsvindt, en niet, zoals in Tsjechoslowakije het geval was, van beneden naar boven. Het zijn de centrale instituten zelf, de ministeries en de plancommissies, die iets meer ruimte scheppen voor eigen initiatief van de bedrijven en voor medezeggenschap van de arbeiders.

Doel van de hervorming is in de eerste plaats een hoger wetenschappelijk niveau bij het opstellen van de plannen, zodat daarbij nu ook de experts en niet alleen de partijfunctionarissen een woordje mee te spreken hebben. Verder zijn er een aantal maatregelen genomen, die uit liberalisering en andere communistische landen al bekend zijn, zoals een iets grotere financiële, commerciële en bedrijfstechnische autonomie van de bedrijven zelf en materiële aansporingen in de vorm van premies en toelagen. Daarnaast vertoont de Bulgaarse hervorming twee specifieke instellingen: de trusts en de economische commissies. In de trusts zijn de verschillende bedrijven volgens branches gebundeld. Ze vormen een tussen-instantie tussen de centrale (de ministeries en commissies) en de afzonderlijke fabrieken. De trusts krijgen een aantal volmachten door de centrale gedelegeerde, die men (nu nog niet) aan de bedrijven zelf kan overlaten.

De economische commissies worden gekozen door het voltallige bedrijfsperoneel: de arbeiders en de functio-

narissen. Deze commissies hebben theoretisch een groot aantal bevoegdheden. Zo kunnen ze een door de trust benoemde kandidaat voor het directeurschap goed- of afkeuren, evenals de produktieplannen, de begroting, de investeringen, nieuwe projecten, etc. Hoewel deze figuren 'n interessant begin van een zelfbestuur door de werknemers kan betekenen, ontkomt men niet geheel aan de indruk, dat de belangrijkste competenties van de commissies voorlopig hoofdzakelijk op papier bestaan en dat de centralistische tendenzen het vooralsnog verre winnen van de democratische.

De resultaten van de hervorming in het eerste jaar beschouwt men in Sofia als bemoedigend genoeg om op de ingeslagen weg voort te gaan. Het ambitieuze plan voor 1970, dat in een snelle rationalisering op technologische basis voorziet, getuigt daarvan. Zo moet de industriële produktie dit jaar met 8,2 procent worden verhoogd, die van de chemische industrie zelfs met 20 procent, in de landbouw moet 150.000 ha nieuw land voor de produktie van veevoer beschikbaar komen, 50.000 woningen moeten worden gebouwd, het goedertransport moet met 9,2 procent en dat voor personen met 10,4 procent worden uitgebreid. Bij het doornemen van zulke cijferlijsten moet men zich voor ogen houden, dat in de afgelopen jaren zulke plancijfers vaak ver overschreden zijn. Daarnaast heeft men een gestage kwaliteitsverbetering kunnen constateren, waardoor Bulgarije zich langzaam een plaats op de wereldmarkt heeft kunnen veroveren. De export steeg in 1969 met meer dan 12 procent, waarbij een steeds groter aandeel op rekening van machines en technische uitrustingen komt (1967: 25 pct, 1969: 30 pct). Ruim 60 procent van de export gaat naar de Sovjet-Unie, 13 procent naar de kapitalistische landen. Maar een van de grootste troeven van de Bulgaarse economie is het toerisme.

Twee miljoen buitenlandse toeristen heeft Bulgarije in 1969 geteld, waarvan meer dan de helft uit het westen. Deze bron van westerse deviezen is een onontbeerlijke factor bij de economische expansie geworden en het vreemdelingenverkeer heeft zich dan ook tot de belangrijkste industrie ontwikkeld. De grote toeristencentra liggen nog steeds aan de oevers van de Zwarte Zee rond Varna en Burgas. Bij de planning ervan, 15 jaar geleden, heeft men zich op de behoeften en eisen van het massatoerisme ingesteld, dus op die grote groepen van de reislustige middenstand, waarvan toen het meeste geld viel te verdienen. Het „zonnestrand" bij Nessebar en het „gouden strand" bij Varna waren ieder berekend op 20 à 30.000 gasten.

Die opzet is gelukt en wel in ieder opzicht. De architectuur getuigt van een speelse fantasie, er is een grote variatie in hotels, bungalows en campings en door de geraffineerde aanleg ontbreekt ieder gevoel van benauwen-de volte. Toch spruiten uit dit massa-concept als logische konsekwentie de nadelen van te weinig persoonlijke service en te weinig sfeer en intimiteit voort. Bij de aanleg van de nieuwste badstranden heeft men zich daarom meer geconcentreerd op een vervend, luxueus publiek.

Ueberhaupt wil men meer rekening aan houden met de individuele toerist en dan in het bijzonder met de auto-toerist. Daarom is men op het ogenblik bezig de hotelservice langs het wogen-niet door het hele land heen, waaraan vooral in het binnenland — dat wordt volmondig toegegeven — nog wel het een en ander ontbreekt, verder uit te bouwen. Attracties heeft het land genoeg te bieden: eeuwenoude schilder-achtige stadjes als Veliko Tarnovo; archeologische kostbaarheden als de gouden schat van Panagjurishte in het museum van Plovdiv of de graven in het Rozendal bij Kacanlyk; schitterende ikonen uit de tijd van vóór het pietisme, die uit alle kerken en kloosters zijn samengebracht in het museum van het Rilla-klooster en in de crypte van de Alexander Niewski-kathedraal in Sofia.

Het Bulgaarse landschap met zijn overvloedige natuur vormt voor al deze kunstschatten een volmaakt decor. Het is zeer gevarieerd: bergen met 's winters goede sneeuwcondities, zodat men nu begonnen is een paar skicentra aan te leggen, uitgestrekte groene bossen,

laagvlaktes met zonnebloemen- en rozenplantages zo ver het oog reikt, en langs de hele kust een breed geel zandstrand. Het water van deze zee is kristalhelder en schoner dan van enige andere zee in heel Europa. In de heuvels achter de kust kan men 's avonds gaan luisteren naar de verrukkelijke Bulgaarse volksmuziek, terwijl een paar jongens boven een houtvuur een lam braden.

Overal waar men al op de toeristen is ingesteld, is gezorgd voor genoeg vertier. Met kinderziekten dient men rekening te houden, als daar zijn een niet tiptop schoongemaakte kamer, een piepend schemerlampje of een te hard gekookt ei aan het ontbijt: er bestaat nl. een rationele hotelkeuken, waar alle eieren voor alle loge's in een keer worden gekookt en dan in het warme water blijven liggen, dus hoe later beneden hoe harder het ei. Men ziet zulke schoonheidsfoutjes onmiddellijk door de vingers in de omgang met het Bulgaarse personeel, dat zo zonnig is, dat zo roerend zijn best doet om het in de vreemdeling naar de zin te maken, en dat bovendien nog kinderlijk trots is op al die grote nieuwe hotels, dat men zich alleen maar diep schaamt voor die typisch westerse dwangneurose om op alle slakken zout te leggen. Van alle aangename ervaringen in Bulgarije is de omgang met de Bulgaren zelf zeker niet de minste.

## Politiek

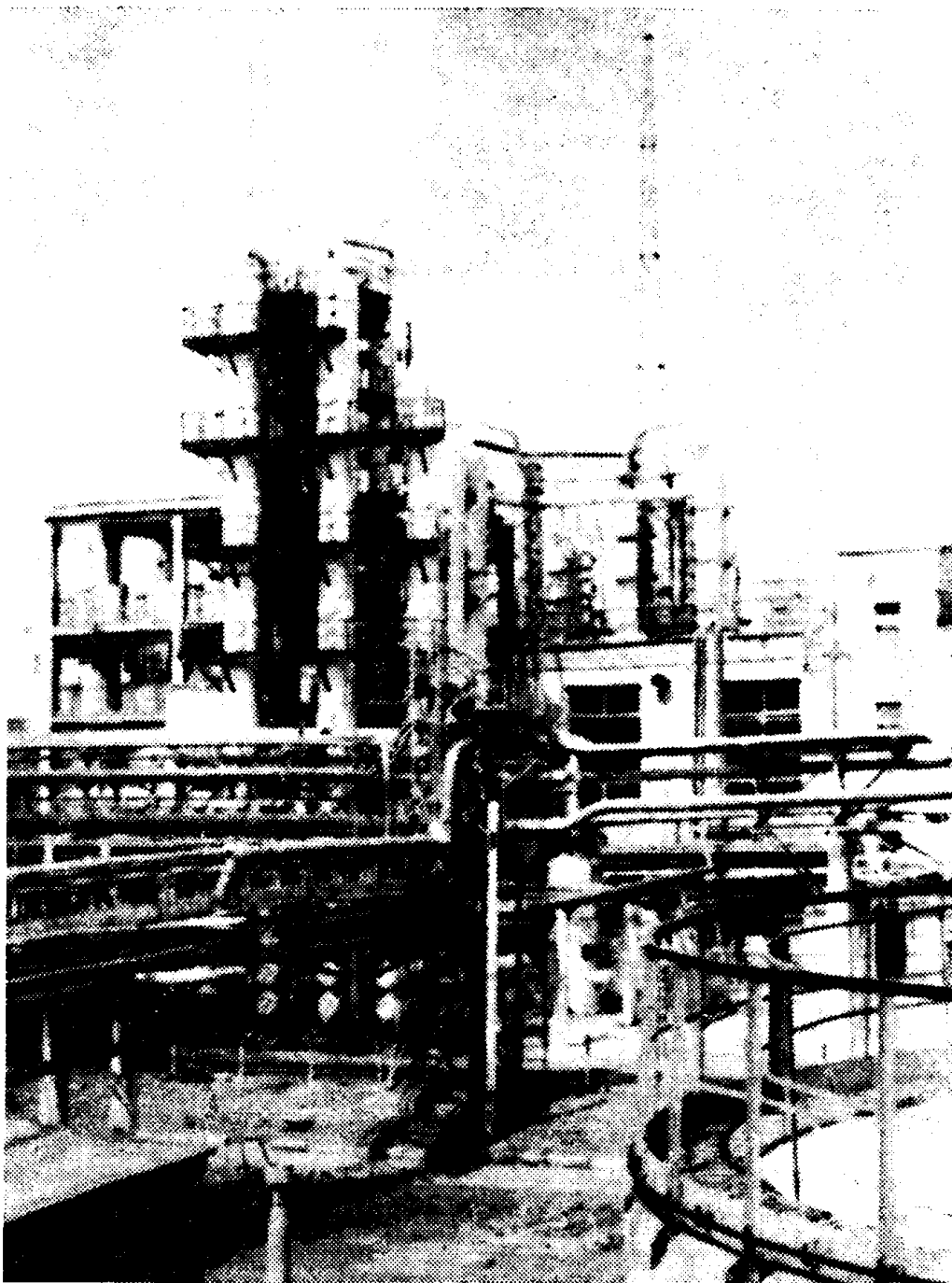
Tot slot nog even terug naar de politiek.



Het strand van Slatni Piasazi

Spreekt men deze winter in Sofia met prominente politici, dan is het een en al Europese veiligheidsconferentie, wat de klok slaat. En de Europese veiligheidsconferentie was eveneens het belangrijkste onderwerp van gesprek tussen minister Luns en zijn Bulgaarse collega Basjev half januari. Het is zeker niet alleen de onverbrekelijke loyaliteit met de Sovjetunie, die de Bulgaren tot zulke enthousiaste voorvechter van deze twijfelachtige en vervend 25 jaar te late vredesconferentie maakt, al ligt die loyaliteit aan de hele Bulgaarse buitenlandse politiek ten grondslag.

Het is in niet minder belangrijke mate zeker ook de behoefte om uit het politieke isolement los te breken, waarin Bulgarije juist door die loyaliteit, speciaal na de invasie in Tsjechoslowakije is geraakt. Sofia is, sinds de hervormers in Praag ten val zijn gebracht, de laatste werkelijk betrouwbare bondgenoot van Moskou. Door de figuur van Todor Zjivkov, de Bulgaarse minister-president en partijleider, die nog zeer conservatieve marxistische afhankelijkheid van Bulgarije ten opzichte van de grote broer, wordt deze band steeds opnieuw bevestigd. In feite is hij door culturele en ethologische verwantschap al vele eeuwen oud, en dat de Russen, al was het dan nog onder de tsaar, in 1878 Bulgarije van een vijf eeuwen oude Turkse overheersing hebben bevrijd, dat is iets wat geen rechtschappen Bulgaar ooit zal vergeten. Zoals alle Oosteuropese satellietlanden heeft ook Bulgarije een groot interesse aan intensievere handelsbetrekkingen met West-Europa en aan de investe-



Metallurgische industrie bij Kremikozzi

ring van westers kapitaal en westers know-how in zijn industrie om de aansluiting aan de toekomst niet te missen. Die samenwerking is een van de belangrijkste verwachtingen, die men in Sofia aan een Europese veiligheidsconferentie en aan een daarmee eventueel gepaard gaande demontage van de beide blokken vastknoopt.

Er wordt dan ook geen gelegenheid overgeslagen om onder het genot van ontelbare kopjes Turkse koffie het appel van Boedapest te ponsen. Minister van buitenlandse zaken Basjev is nog steeds van mening, dat de conferentie met een beetje goede wil best in het a.s. najaar al zou kunnen beginnen, en wel in verschillende etappes. In eerste instantie zou men volgens hem de twee door het Warschaupact eind september in Praag voorgestelde agendapunten kunnen behandelen: het afstand doen van geweld en nauwere economisch-technische samenwerking in een latere fase zou de conferentie zich dan ook bezig kunnen houden met een gecontroleerde reductie van de bewapening, welke laatste punt de NAVO juist vooraan op het lijstje zou willen plaatsen.

## Ongewild

Maar het verlangen om het ongewilde en weinig vruchtbare isolement te doorbreken vindt tevens zijn neerslag in de opvallend verzoenende toon, die men in Sofia aanslaat, zodra interne Balkanproblemen worden aangesneden. Met het buurland Turkije, zo verzekert men, waren de betrekkingen nog nooit zo goed als nu. Men is juist bezig 57 van de Turkse minderheid in Bulgarije (600.000 mensen) naar Turkije te laten emigreren, hoewel deze arbeidskrachten voor de Bulgaarse tabakaanbouw bijna onontbeerlijk zijn. En dat het er voorlopig maar 5% zou zijn, zou uitsluitend daaraan liggen, dat Turkije zo snel niet méér immigranten kan opnemen.

De relaties met Joego-Slavië, sinds jaar en dag door de twistappels Macedonië vertroebeld, worden eveneens in rozige kleuren beschreven. Als men minister Basjev naar diens bezoek aan Belgrado in december 1969 vraagt, dat op een jammerlijke mislukking is uitgegelopen, ontwikt de slanke, altijd hoffelijk glimlachende diplomaat ieder commentaar en volstaat met de opmerking, dat Bulgarije vanzelfsprekend de huidige grenzen erkent en dat

van enig irrendentisme geen sprake kan zijn. Inderdaad, de felle aanvallen in de Bulgaarse pers op Joego-Slavië in het algemeen en in het bijzonder op de vermeende pogingen van Servie om de Macedoniërs te assimileren, zijn sinds geruime tijd gestaakt, hetgeen trouwens ook weer in de lijn van Moskou ligt, die de spanningen op de Balkan probeert te ontsherpen. De verhouding met het ook in Sofia rondwor als „fascistisch" gebrandmerkte Griekenland zijn koel maar correct en er wordt de nadruk op gelegd, dat beide partijen zich strikt aan de wederzijdse overeenkomsten houden.

Zo tekent zich het beeld af van een kleine satelliet, die met vermindering van alle wat het ongenoege van de grote broer zou kunnen opwekken, toch bezig is een eigen, o zo bescheiden plaats in de Europese politiek te veroveren. Zijn snel stijgende welvaart en de algemene ontspanning in Europa komt hem daarbij te hulp. Bij alle conformiteit in het politieke concept met dat van Moskou laat Sofia toch eigen nuances zien en doen zijn grote flexibeliteit en het ontbreken van de grimmige ontoefelijkheid van een supermacht weldadig aan.

Zou de Bulgaren echter ook deze betiteling van „satelliet" ter ore komen, dan zouden ze die diep beledigd en zonder enig begrip van de hand wijzen. Juist uit hun nationale zelfbewustzijn en hun brandende patriottische putten ze de kracht voor hun snelle industrialisering. Dat die industrialisering hoofdzakelijk met Russische roe-bels is betaald — dat is voor het hete Balkantemperament misschien een reden tot dankbaarheid, maar nooit tot morele afhankelijkheid.

Die nationale trots is misschien wel de meest in het oog lopende eigenschap, waarmee men als buitenlander ook voortdurend wordt geconfronteerd. Het zou een novum in de geschiedenis van 't communisme zijn, als dat nationalisme in een later stadium van ontwikkeling niet tot een botsing met Moskou zou leiden. Alleen die andere eigenschap van de Bulgaren, hun zachtmoedigheid zou zo'n botsing misschien nog kunnen voorkomen.

# Wie heeft het in Moskou voor het zeggen?

De laatste weken van februari heeft het Limburgs Dagblad een serie beschouwingen gepubliceerd, afkomstig van de Londense „Times", over het conflict tussen de Sovjet-Unie en de Chinese Volksrepubliek, een strijd die langzaam aan griezelige proporties heeft aangenomen. Een aantal constatering en conclusies willen we hier nog eens aan de orde stellen.

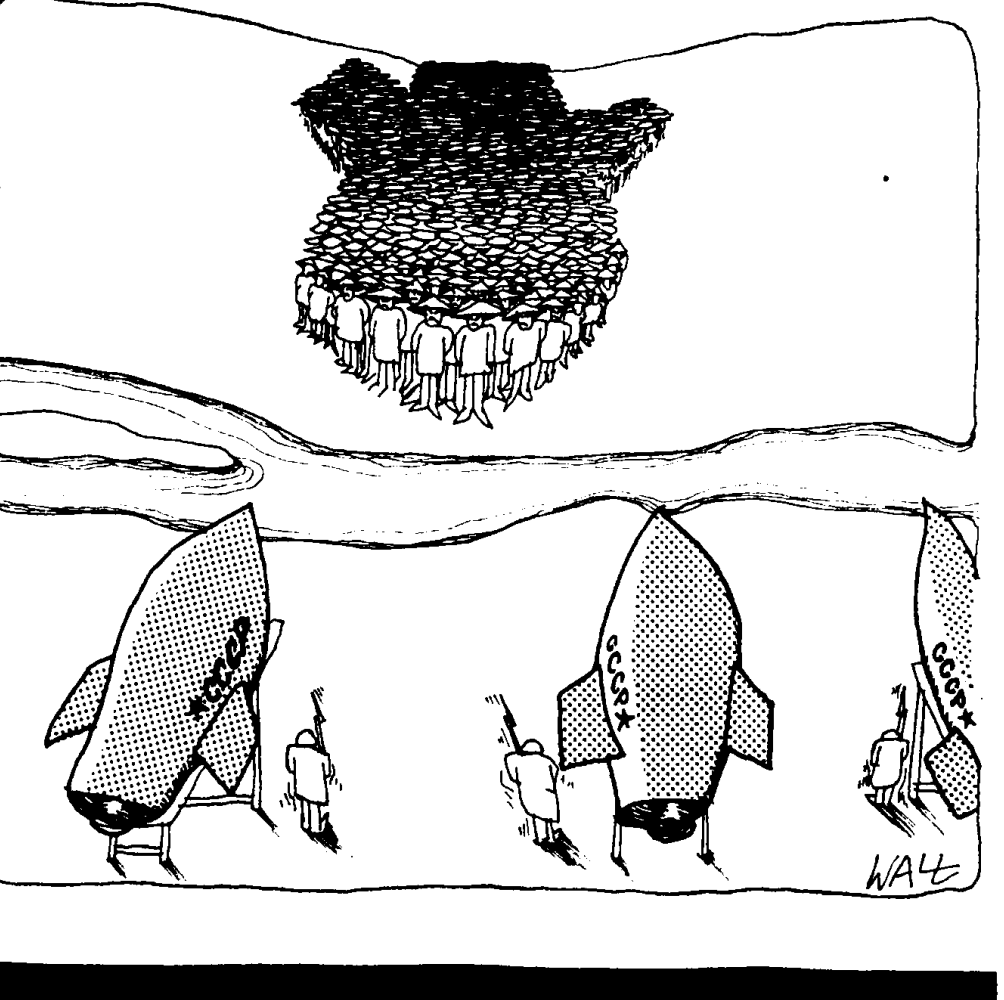
Het gaat hier om een viervoudig conflict, dat zoals de zaken er nu voorstaan, gemakkelijk over kan gaan in een open oorlog tussen beide gigantische staten.

Ten eerste gaat het hier om een conflict tussen twee radicaal verschillende beschavingen. Hoezeer een deel van de Sovjet-Unie ook gerekend mag worden tot het Aziatisch vasteland, naar beschaving, ontwikkeling en mentaliteit is het volledig Europees. In ieder geval is de politieke leiding door en door Europees. In feite is de Sovjet-Unie het enige grote beschavingsgebied dat direct aan zijn grenzen wordt geconfronteerd met het „Verre Oosten" en dan nog met één van de — voor Europeanen — meest ongraspbare beschavingen. Russen zijn niet veel anders dan andere Europeanen (en Amerikanen). Wat vreemd is, is daarmee ofwel minderwaardig, ofwel angstaanjagend, in dit geval: een Geel Gevaar. In onze rubriek hebben we al eens aangetoond, hoe irrationeel deze angst voor het Gele Gevaar is. Niettemin: de angst is er en die is een realiteit op zich, al

mag men de Chinezen daar uiteraard geen verwijt van maken.

## GRENZEN

Het tweede conflictpunt, het was uitvoerig te lezen in de Timesserie, is een historisch conflict over de grenzen tussen Sovjet-Unie en Chinese Volksrepubliek. De strijd daarover bestaat al eeuwen lang, tot dat in de negentiende eeuw de Russische Tsaar de grenzen aan de Chinese Mandsoedynastie dicteerde. We hoeven daar hier niet verder op in te gaan, we willen alleen wijzen op wat weder houding is bij het nu weer opgelaaide conflict. De Chinezen willen er normaal over onderhandelen, uitgaande van de realiteit van de negentiende eeuwse verdragen, terwijl daarentegen de Russen niet alleen de linker-oever maar ook de Chinese rechteroever voor zichzelf willen opeisen. Daarnaast maken ze nog aanspraak op Sinkiang. Derde conflictpunt is de ideologie. Afgaande op de wederzijdse verwijten in woord en geschrift zou men het conflict als een puur ideologisch beschouwen. Daarmee zou men het ideologische aspect overschatten. Men onderschat het echter, — en dat leek in de overigen voortreffelijke Timesserie af en toe te gebeuren —, als men de ideologie alleen ziet als een vernis over een zuiver machtsstrijd. Eerder hebben we er al eens op gewezen, toen we zeiden dat er een veel betekendend verschil bestond tussen de Maoistische theorie van de Revolutie,



die bij de machtsvername pas begint, terwijl in de Russische versie, vooral de stalinistische, de Revolutie op dat moment ophoudt te bestaan. Het Russische socialistische ideaal zou een lelijke deuk krijgen, als de Chinezen er in slagen de totale Revolutie tot stand te brengen die Mao proclameerde. Vooral met betrekking tot de Derde Wereld maakt het nogal wat uit, welke strategie van het socialisme de meeste kans van slagen blijkt te hebben.

## DERDE MACHT

Het vierde conflictpunt is de strijd om de macht in de communistische wereld. China is bezig uit te groeien tot een derde wereldmacht naast de Verenigde Staten en de Sovjet-Unie. In economisch opzicht is die groei misschien nog niet zo duidelijk zichtbaar, geeft althans geen aanleiding om nu al aan een concurrerende wereldmacht te denken. Zeker is bovendien, dat de Chinese militaire macht ver ten achter ligt bij die van de huidige twee supermachten. Dat was in de Timesserie duidelijk te lezen. Daaruit was echter bovendien de conclusie te trekken, dat die militaire macht bijzonder snel groeit, zowel in sterkte als in technische ontwikkeling. De Chinezen kunnen tenslotte nu al meer dan de Russen rekenen op een reserveleger van vrijwilligers, afgezien van hun bereidheid en ervaring in de guerrilla. En wat die te betekenen heeft, hebben de Amerikanen moeten ervaren in Vietnam.

Het is dan ook hier, dat het belangrijkste element liet in de huidige konflikt-situatie tussen de leiders in Moskou en Peking. De steeds machtiger wordende militairen in de Sovjet-Unie laten niet na te wijzen op de „gevaaren" van de Chinese militaire ontwikkeling en vinden daarbij klaarblijkelijk steun bij de partijsecretaris Brezjnev. Vandaar dat men in Moskou overgred speelt met de gedachte aan een „pre-emptive strike", een preventieve overval op de — nog beperkte macht van de Chinese leiders. De vraag is primair of zo'n preventieve aanval a la Israël verzekerd is van succes, afgezien van de vraag wat de konsekwenties zouden zijn van zo'n aanval op de machtsverhoudingen in de wereld.

Hier komt ook het belang ter sprake van het Russisch-Chinese konflikt voor de wereldpolitieke situatie in het algemeen. We releveren daarbij graag weer aan de speculaties daarover in het tweede artikel uit de Timesserie. Bij een Russische overwinning zou volgens dit artikel „de macht van de Sovjet-Unie weergaloos zijn vergroot en het zou nog moeilijker worden om met de Verenigde Staten tot een duurzaam machtsverevenwicht te komen".

## PRECEDENT

Daarbij blijft het niet, zegt de Times-auteur terecht. „Het gebruik van nucleaire wapens voor politieke doeleinden door de Sovjet-Unie, waarmee het

Redactie:  
Joop van den Berg



# Voordelige lenteparade

bij

# Kapé

**KEUKENMEUBEL**

glanzend metaal frame, bekleed met hygiënisch krasvrij-onbrandbaar kunststof, diverse kleuren.

1 tafel, 4 stoelen samen slechts ..... **95.00**

**HUISHOUDTRAPPEN**

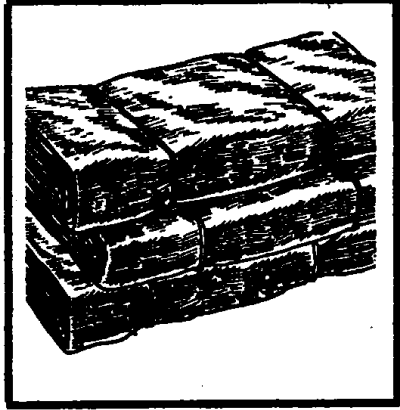
modern - constructief - oerdegelijk metaal frame.

6 treden ..... **24.50**  
19.50  
4 treden ..... **16.75**

**CLOSETBRIL MET DEKSEL**

in zwart, past altijd, makkelijk monteert, compleet ..... **6.50**

closetborstelgarnituur, goed gevulde ronde borstel ..... **2.95**

**ECHT ZEEMLEER**

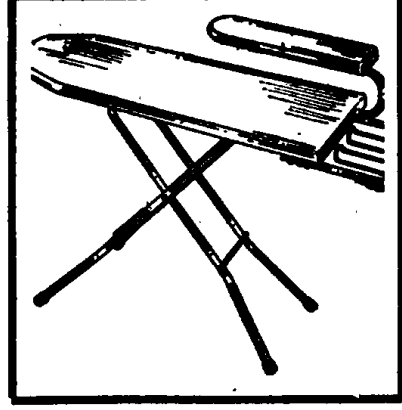
voltraan gelooid. Bij ieder zeemleer 'n spons gratis. Hele huid.

speciale prijs ..... **2.90**  
4.90 - 3.90  
royale lap v.a. .... **1.45**

**FLUITKETEL**

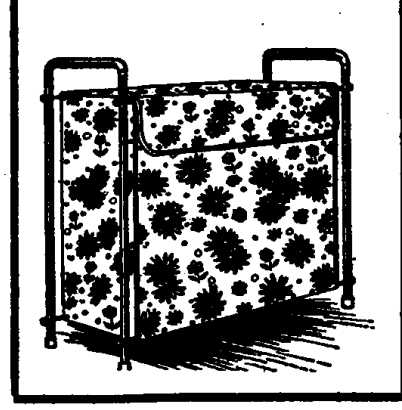
inhoud 2 liter, bijzonder goede kwaliteit aluminium, voorzien van koudgreep.

lentevoordeel ..... **3.75**

**STRIJKTAFEL**

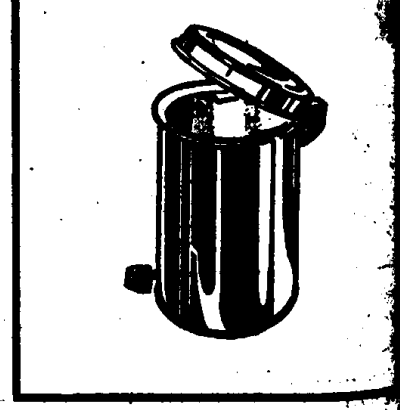
glanzend verchromd frame, geheel verstelbaar, met gratis mouwplank

losse overtrek, gemetalliseerd ..... **1.95**

**WASBOX**

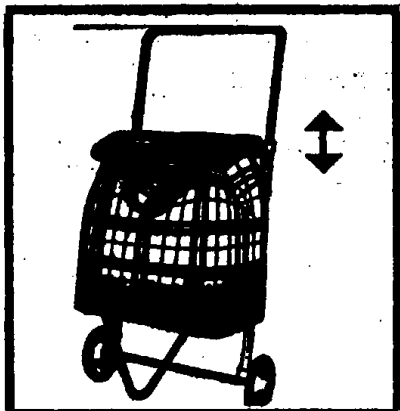
van vrolijk gedessineerd kunststof, stevig metaal frame, grote ruimte voor uw wasgoed.

lentevoordeel ..... **8.50**

**ROESTVRIJ STAAL PEDALEMMER**

hoogglans gepolijst met 16 plastic binnenmer. 11 liter inhoud.

lentevoordeel ..... **12.50**

**BOODSCHAAPPENWAGEN**

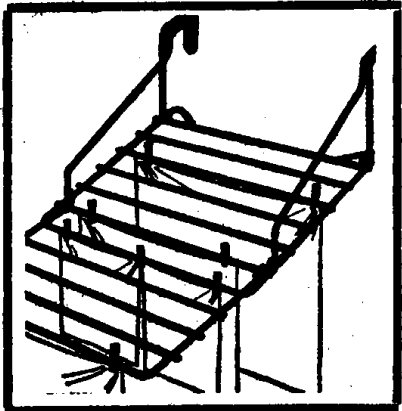
nu echt populair bij de winkellende dames, kan het ook anders zoveel hulp voor deze prijs

lentevoordeel ..... **12.95**

**VLOERWISSER**

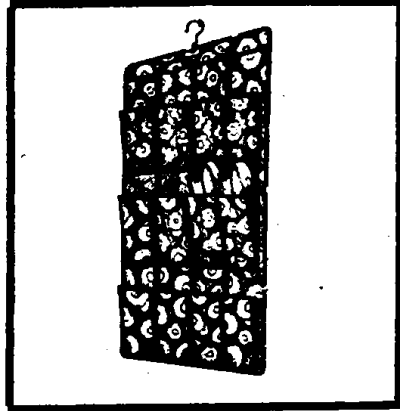
met handig anti-buk-uitwringmechanisme en verstelbare spons.

Werk nu sneller met minder moeite. .... **8.50**

**DROOGREK**

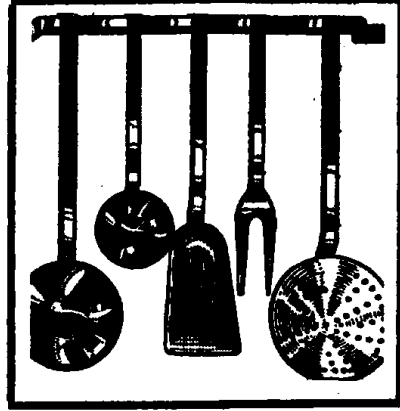
Het bekende uitklapbare model van geplastificeerde draad.

Degelijke uitvoering ..... **2.90**

**SCHOENENZAK**

ruimtebesparend, biedt een overzichtelijke opbergruimte voor 6 pr. schoenen, ook ideaal voor andere doeleinden.

lentevoordeel ..... **2.90**

**ROESTVRIJ STAAL LEPELREK**

6 delig overal bij passend, strakke moderne vorm, onmisbaar in iedere keuken.

lentevoordeel ..... **9.95**

**PORSELEIN KOFFIESERVIES**

6 pers. van kelhard Beiers porselein met prachtig bloemdecor.

Zeet speciale prijs ..... **17.50**

**THEEPOT**

van vuurvast aardewerk, in gezellige bruine kleur, royale inhoud, normaal stukken duurder.

lentevoordeel ..... **1.95**

**GLAZEN KOFFIEFILTER**

kompleet met opzetfilter. Le op de maat. Deze heeft een inhoud van 1 liter.

lentevoordeel ..... **5.90**

**KOP EN SCHOTELS**

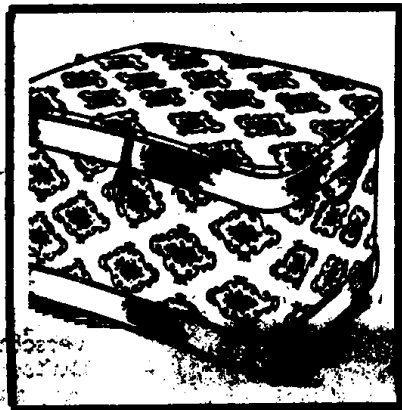
van prima porselein met leuke decors.

lentevoordeel ..... **3.50**

**ANTIJK KOPEREN HELMKIT**

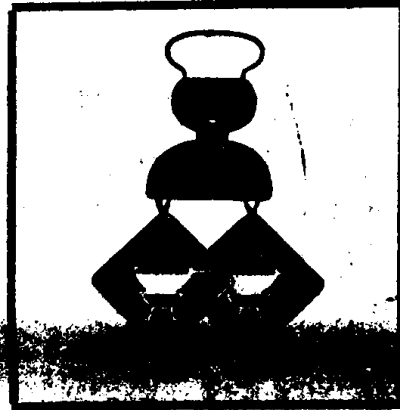
met Delfts blauw handvat, geheel met de hand geslagen.

Prachtig als sierbloempot ..... **10.90**

**KEURIGE WASBOX**

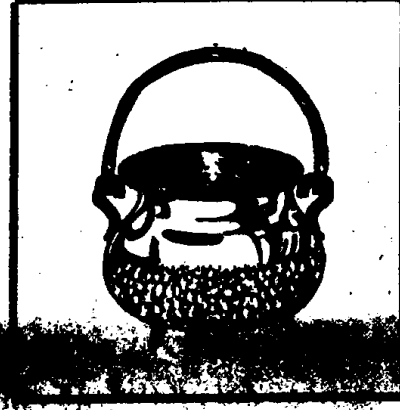
tevens zitbank, leuk gedecoreerd met afwasbaar plastic bekleding.

lentevoordeel ..... **19.50**

**PANNEELAARDEKLEED**

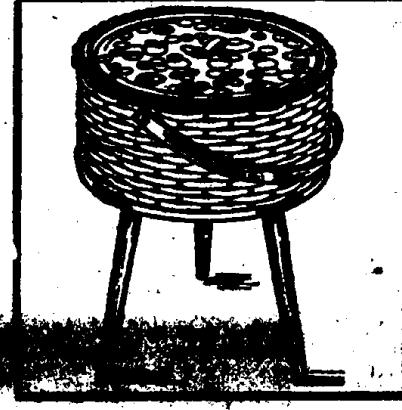
2 fleurige paneelkleden aan rechte, een praktisch getuigekleed en een leuk cadeau.

in 2 modellen ..... **2.95**

**KOPEREN HEKSENKETE**

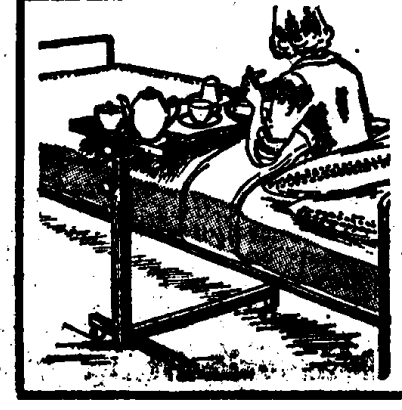
van gepolijst roestloos, origineel hamswag, bewerkt als bloempot een sieraad.

lentevoordeel ..... **6.95**

**LUXE GEVLOCHTEN NAAIMANDJE**

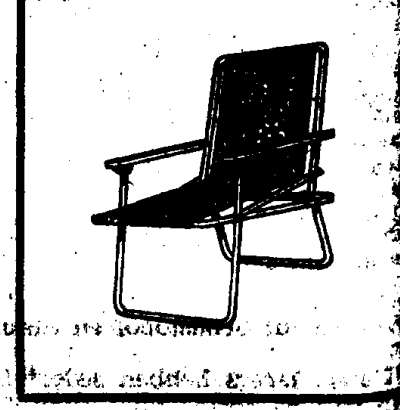
op pootjes, met grote uitneembare opbergruimte, in vele leuke decors.

lentevoordeel ..... **17.90**

**UNIVERSEEL TAFEL**

bedtafel - leestafel enz. Het blad is schuin en op hoogte instelbaar, metalen onderstel.

op zwenkwiel ..... **29.50**  
in luxe uitvoering ..... **49.50**

**LUXE KLAPFAUTEUILS**

geheel opvouwbaar, roestvrij metaal frame. Stof in vriendelijke decors.

streepdessins ..... **8.90**  
bloemdessins voor seizoenen ..... **9.90**

## Kapé HET NIEUWSTE GOEDKOPER Kapé

HET WARENHUIS MET DE VRIENDELIJKE BEDIENING

HEERLEN GELEEN BRUNSSUM

## Voor f.1850,- heeft u al een gloednieuwe Vauxhall Viva.

Nu kunt u al voor f.1850,- de trotse eigenaar zijn van een comfortabele, pittige Vauxhall Viva. Door gebruik te maken van onze uitstekende financieringsregeling. Reken u even mee? Eerste aanbetaling: f.1850,-. De rest (f.4400,-) het te financieren bedrag, plus f.888,- aan rente en kosten) betaalt u daarna in 23 maandelijkse termijnen van f.220,- en 1 termijn van f.258,-. Als u denkt over de aanschaf van een nieuwe auto, maak dan een afspraak voor een proefrit met de felle, flitsende Viva. Vrijblijvend. En bespreek de financieringsmogelijkheden met ons. Eveneens vrijblijvend. Wij staan te allen tijde voor u klaar.



Autobedrijf Cartigny  
Theo v/d Schueren 122  
Tel. 30890  
Maastricht  
Rijksweg Noord 38 Tel. 5900  
Sittard

**Assistent chef-verkoper**

Productie- en handelsbedrijf met de verkoop aan detailisten en consumenten heeft circa 10 chauffeur-verkopers in dienst. Wij zoeken hiervoor een jonge actieve verkoper die onder leiding van de directie de verkoop behartigt. Hij moet in staat zijn de verkoop te stimuleren en uit te breiden. Ervaring in de verkoop en prettige omgang met mensen is vereist. Woning kan ter beschikking gesteld worden. Salaris naar rato, ervaring en bekwaamheid. Sollicitaties onder geheimhouding. U ontvangt antwoord. Br. ond. no. 5 7065 L.D. Sittard.

**E.H.A.D.**

(EERSTE HEERLENSE AUTOHULP DIENST)

VRIJDAG, ZATERDAG, ZONDAG  
DAG EN NACHT GEOPEND

04440-17489, Heerlerbaan 158

Laat het eerste cijfer van uw inkomen geen vraagteken blijven!  
Begin een **WASSERETTE** en u kunt de krul alvast laten staan!

# ?0.000.-

Want wij kunnen u voorrekenen, dat het cijfer 1 op deze plaats niet in aanmerking komt. U hebt alleen een redelijk aanvangskapitaal nodig. Diploma's en vestigingsvergunningen zijn niet vereist. U kunt zo beginnen. En wij zorgen voor een beter pand; voor de betere machines - Bendix - voor vlugger en schonere wassen. En ook dit is belangrijk. Uw geld is in

een **WASSERETTE** veilig belegd. Meer dan 60% van onze afnemers zijn beleggers. Want u hebt houvast aan het exploitatieplan, dat **WASSERETTE** voor u gaat uitstippelen. Wij hebben dat meer gedaan. Kijk maar naar al die andere **WASSERETTES**, die goed geld opbrengen. Wordt de volgende van u?

## Wasserette

Inlichtingen: N.V. Wasserette (Benelux), Verrijn Stuartweg 23-25, Diemen, Telefoon 020-825435/825436

Wegens promotie van de huidige functionaris vraagt de

## Boerenleenbank Wijnandsrade

een

# KASSIER

Het Bestuur stelt aan de kandidaten de volgende eisen:

- minimumleeftijd 25 jaar
- Mulo of gelijkwaardige opleiding
- goede banktechnische en administratieve kennis
- gemakkelijke omgang met cliënten

Het salaris en de overige arbeidsvoorwaarden zijn in overeenstemming met de belangrijkheid van de functie.

Schriftelijke sollicitaties met uitvoerige inlichtingen te richten aan de Voorzitter van het Bestuur, de weledele Heer C.J.M. Sijders, Hellebroekerweg 43, Wijnandsrade.

## Boerenleenbank

de bank voor iedereen



WERELDOORLOG-II: VAN WARSCHAU TOT NAGASAKI (X)

SEBASTOPOL VALT

door Hans C. M. van Rooy

In de laatste maanden van 1941 is Hitler er niet in geslaagd Leningrad aan het noordelijke front of Moskou aan het centrale front in te nemen. Hij heeft — zoals wij zagen — de grootste kracht in het zuiden geconcentreerd om de Oekraïne in zijn bezit te krijgen. Zijn doel is de Kaukasus en daarmee de enorme brandstof voor zijn tanks, wagens en vliegtuigen moet verschaffen. De boortpuit van dit gebied produceren 50 miljoen ton olie per jaar en dat is een doel dat de Führer zich niet wil en mag laten ontgaan. Hij ontwerpt „Fall Blau“ dat moet resulteren in de bezetting van de Krim en Kaukasus, in de verovering van de stad die de naam van zijn grote tegenstander, Stalin, draagt: Stalingrad. Het jaar van de onmekeer is begonnen.

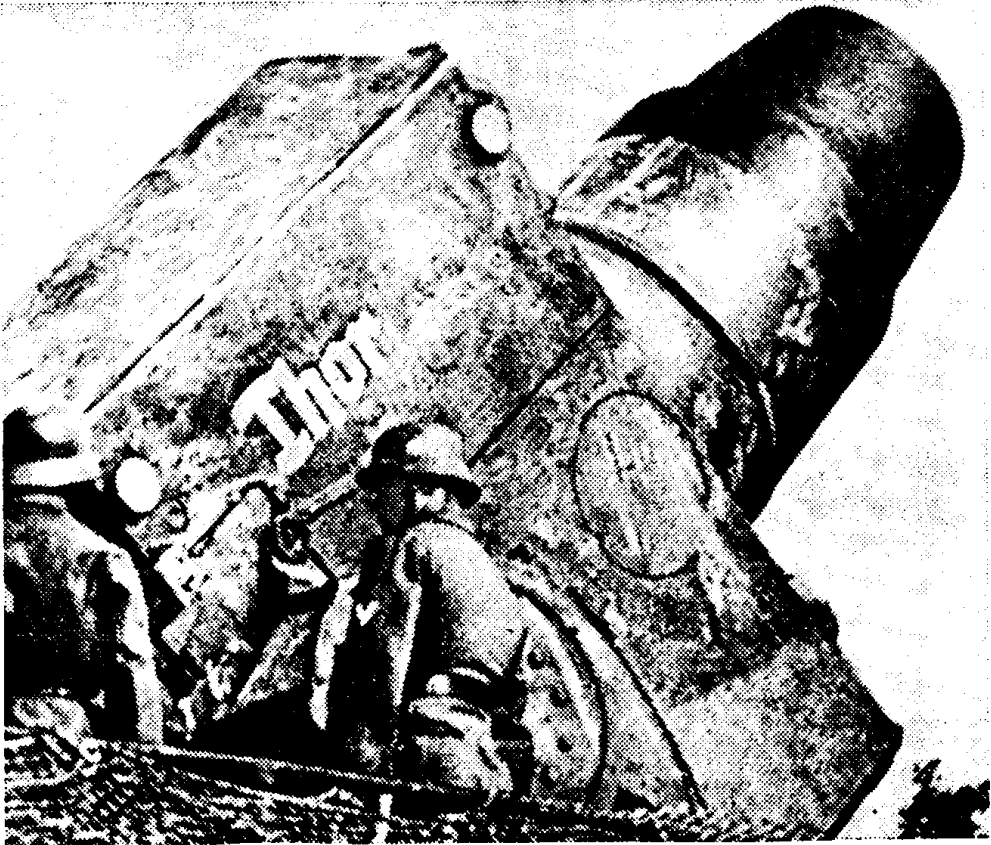
In de winter van 1941/1942, wanneer het lijkt alsof de Duitsers de kracht van het Rode Leger hebben gebroken, openen de Russen een offensief dat vriend en vijand verbasd doet staan. In januari is voor Moskou een zone van de Duitsers gezuiverd. Hitler geeft iedereen de schuld behalve zichzelf. En het was de Führer die te laat en tegen de raad van zijn generaals in, het offensief tegen de Russische hoofdstad startte.

Veldmaarschalk Gert von Rundstedt wordt van zijn opperbevel ontheven en Guderian, die briljante pantsergeneraal, wordt met nog enige andere generaals afgezet. Hij zal straks, wanneer de Götterdämmerung reeds is begonnen, weer worden teruggeroepen om iets te verdedigen dat er niet meer is: het Reich. Hitler geeft zijn beruchte bevel: Geen centimeter wijken. Zij mogen niet eens meer van het raam naar de deuren lopen, schijnen enige generaals. De Duitsers trekken in hun zogenaamde „egeltellingen“, waarin het hun gelukt dank zij ommenselijke krachtsinspanning de Russen tegen te houden. Dan treedt het voorjaar in. Het Russische offensief, dat tot doel heeft Charkov en de Dnjepr te bereiken, loopt eveneens in de modder vast. Hitler geeft zijn generaals opdracht het offensief voor te bereiden. Twee maanden van steden worden genoemd: Sebastopol en Stalingrad.

De Duitse legers hebben sedert het begin van de oorlog tot 1 juni 1941 ruim een miljoen aan doden verloren. Wanneer het grote zomeroffensief van 1942 kans wil hebben van slagen zullen er verse troepen moeten worden aangevoerd. De waanzinnige opperbevelhebber in Berlijn weet van zijn „bondgenoten“ (Roemenië, Hongarije en Italië in de voorste rijen) die troepen te krijgen. Franco stuurt zijn Blauwe Brigade, daarmee zijn neutraliteit kopend.

Naar Indië

Hitler droomt van een enorme doortocht. Nadat de Kaukasus onder de voet gelopen zal zijn, zullen zijn troepen Turkije aan hun zijde vinden omdat het land wel gedwongen zal zijn partij te kiezen. Vanuit dat land zal dan doorgestoten worden naar Iran, naar Indië en daar zal dan de vereniging met de Japanners plaats hebben. Maar deze Aziatische bondgenoot heeft het medio 1942 te druk met de Amerikanen van het



lijf te houden, zoals in een later artikel zal blijken. De eerste doortocht naar de Kaukasus loopt via de Krim. Daar wordt sedert november 1941 reeds de havenstad Sebastopol door de Duitsers belegerd en bestookt. Dagelijks vliegen de Stuka's naar de stad die in de Krimoorlog van 1854—1855 al zulk een befaamd belegering had gekend.

Maar wat de legers van Hitler met de stad zullen doen zal de herinnering van de negentiende eeuw doen vervagen. Teneinde de stad murw te maken laat Hitler het zwaarste geschut aanrukken dat hij kan opbrengen. Daaronder is een 615 mm mortier die de naam „Thor“ — de Germaanse dondergod — draagt. Ook Dora, het op een treinstel gemonteerde 800 mm kanaalgeschut, dat Dover menigmaal heeft bestookt, wordt naar Sebastopol gebracht. Het zal later ook tegen Stalingrad gebruikt worden. Generaal Von Manstein opent op 3 juni 1942 een nieuw, heftig offensief tegen de vesting. Vanaf vijf uur in de ochtend daveren de duikbommenwerpers boven de vestingen die Sebastopol omgeven.

Massaslachting

De Russische generaal Petrov beschikt om de Zwarte Zeehaven Sebastopol te verdedigen over 106.000 man, 600 kanonnen, 100 mortieren en 38 tanks, waarvan enige van het type T-34. Voorts staan in dit gebied slechts 55 bruikbare vliegtuigen. Het Duitse Elfde Leger stelt daar tegenover 204.000 man, 670 kanonnen (van 76 tot 800 mm), 720 mortieren, 450 tanks en 600 vliegtuigen. Tegen de Kriessmarine de stad van de zee afgesloten door een stalen blokkade. Op 7 juni begint de beschieting van de stad terwijl de bommenwerpers zich op de fortificaties maar ook op de binnenstad werpen. Hier geldt de „totale oorlog“, waarin het aandeel van de burgers even afgrijpselijk is als dat van de soldaten. De Duitsers hebben op het moment dat de grote strijd om Sebastopol begint de Russische tegenaanval bij Charkov in een overwinning om kunnen zetten. Tevens hebben zij

De 615 mm mortier „Thor“ wordt tegen Sebastopol voor de eerste keer gebruikt. Door de hoge elevatie hebben de projectielen een vernietigende uitwerking.

door een tangbeweging uit te voeren een enorme hoeveelheid krijsgangevangenen gemaakt. Deze mannen ontbreken aan het zuidfront en doen de krijgskansen in het voordeel van de Duitsers omslaan. Vijf dagen lang duurt het bombardement van de stad door zowel de artillerie als de Luftwaffe. Dan brandt Sebastopol van noord naar zuid, van oost naar west. Maar de verdedigers hebben de weerstand niet opgegeven. De puinhopen zullen, zoals ook straks in Stalingrad, in het voordeel van de verdediger en in het nadeel van de aanvallers werken. Op 7 juni valt Von Manstein aan. Gesteund door de luchtvloot, die per dag 600 tot 1000 aanvallen onderneemt, werpt hij zijn infanterie in de aanval. De Duitsers verwachten door convergerend aanvallen de



Russische strijdkrachten te splitsen: het zwaartepunt van de aanval ligt in de sector tussen Belbek en Kamysly, ten noordoosten van de op de westpunt van de Krim gelegen stad, terwijl een tweede plaatsvindt vanuit het zuidwesten, richting Jalta.

Geen doorbraak

Er ontstaan hevige gevechten. Terwijl de bommen neerregenen en de artillerie onverdroten voortgaat met de beschietingen, wijken de Russische verdedigers niet en kunnen de Duitsers slechts lichte penetraties boeken op een enkele plaats. De volgende dagen blijven de Duitsers ondanks zware verliezen hardnekkig aanvallen, maar de Russische infanterie, mariniers, kanonniers en mortierschutters houden onwrikbaar stand in hun verdedigingslijnen. Midden juni lijkt het Von Manstein alsof het lot van zijn offensief in zijn nadeel is beslist.

De sterkte van de Duitse strijdkrachten is merkbaar verminderd terwijl de Russische verdedigers nog geen tekenen van verzwakking geven. Dan voert het Duitse opperbevel versterkingen aan van het schiereiland Kertsj en van de Donbas: de 46ste Infanteriedivisie en delen van het 17de leger.

De Russen krijgen gebrek aan munitie; de blokkade van de Kriegsmarine maakt aanvoer van granaten onmogelijk en de gevechten krijgen daardoor een man-tegen-man karakter. Ook voor de mitrailleurs zijn niet voldoende patronen meer voorradig terwijl ook de handgranaten schaars zijn geworden. Tot 18 juni zien de Russen kans een Duitse doorbraak uit de richting Jalta te voorkomen, maar langzaam wordt het Rode Leger toch teruggedrongen. Van die zijde uit echter kunnen de Duitsers weinig effectief

Russische kozakken vallen de Duitse tanks aan. Ondanks de slachting die de kanonnen en machinegeweren van de tanks aanrichten in de rijen van de kavalerie, komt golf na golf op de Duitsers af. Deze foto werd genomen door een verslaggever die meereed met de tankafdeling.

optreden tegen de vesting Sebastopol.

Evacuatie

Eind juni bevinden de verdedigers zich echter in een kritieke positie. Zij hebben zelf ook zware verliezen geleden. De vliegtuigen moeten teruggedroten worden naar het Kaukasus-front waardoor luchtdeking gaat ontbreken en de Luftwaffe vrij spel krijgt. Onmiddellijk werpen de Duitsers de logge Stuka's weer in de strijd die met uiterste precisie de Russische fortificaties en steunpunten onder vuur nemen en verpulveren.

Het artillerie-waarnemingsvliegtuig — de Fieseler Storch — kan rustig boven de stad cirkelen en het verschrikkelijke vuur van Thor en Dora leiden want de luchtafweer heeft geen granaten meer ter beschikking. Toch arriveert op 26 juni nog door de Zwarte Zee aan boord van oorlogsschepen de 142ste Infanteriebri-gade. Daarna kan aanvoer van mannen en wapens nog slechts via onderzeërs plaatsvinden. In de nacht van 28 op 29 juni steken de Duitsers onder dekking van een rookgordijn de Noordelijke Baai over en graven zich op de zuidelijke oever in. Op de ochtend van de 29ste zetten zij uit het gebied van de heuvels in het oosten een zware aanval in. Op 30 juni, 24 dagen na begin van het offensief, breken de aanvallers door tot de stad. Op die avond begint de Russische evacuatie onder onttellend moeilijke omstandigheden.

De Russische marine, die met mijnenvegers, patrouilleboten, onderzeërs, watervliegtuigen en gewone vliegtuigen de evacuatie onder moordend vuur van de vijand uitvoert, ziet kans een deel van de verdedigers te redden. Een ander deel trekt in de bergen terug en zet de strijd tegen de invallers als partizanen voort. Het beleg van 250 dagen, dat alleen door dat van Leningrad wordt overtroffen, is voorbij. De schitterende stad aan de Zwarte Zee, Sebastopol, is een verschrikkelijke puinhooi geworden en het graf voor duizenden soldaten. Ter herinnering aan de strijd verleent de Opperste Sovjet aan de verdedigers een speciale medaille.



Met vlammenwerpers vallen de Duitsers de zich in kazematten fel verdedigende Russen aan. Om iedere meter in de perimeter van Sebastopol wordt verbitterd gevochten.

Sebastopol: een massagraf en een legende.

Ik stond bij deze verdediging en verovering zolang stil omdat later bij Leningrad en Stalingrad eenzelfde, maar voor de Russen fortuinlijker patroon zich zal ontvouwen. Het is duidelijk dat Hitlers „Blitzkrieg“ in gevallen als Sebastopol niet effectief werkt. Het is juist zijn eigen ingrijpen dat straks noodlotig zal worden voor honderdduizenden Duitse militairen.

Op 30 juni, wanneer Sebastopol is gevallen, lijkt het nog als zal de „Leider-korporaal“ zijn overwinning boeken. Legergroep Zuid richt de lopen van geschut en tanks, van geweren en vlammenwerpers op het volgende doel: Stalingrad en de Wolga. Russische kavalerie doet verschrikkelijke aanvallen op de Duitsers maar hele brigades worden verpulverd. De Duitse soldaten die dit meemaken zullen later, wanneer zij tot de overlevenden behoren, met ontzag melding maken van de charge van de Kozakken tegen de Mark IV tanks. „En ze bleven komen bij massa's, de stoutmoedigen en dwazen tegelijk“, zijn de woorden van een tankcommandant. Het Zesde Leger onder generaal Paulus krijgt opdracht door te breken naar de Wolga en de olievelden van Georgië te veroveren. Daarna moet een reusachtige flankbeweging, stroomopwaarts langs de Wolga, Moskou van het oosten uit bedreigen. De eerste doelen zijn de Don- en Wolga-overgangen bij Voronej en Stalingrad. Aanvankelijk verloopt alles volgens plan. Op 8 juli wordt Voronej veroverd en op 11 juli is het Russische front over een afstand van 300 kilometer doorbroken. Het aantal krijgsgevangenen is echter niet van die grootte die de Duitsers gewoon zijn: slechts 88.689 man. Het ziet ernaar uit dat de

Russen een andere tactiek volgen: die van de elastische verdediging. Het trekt steeds strijd leverend maar nooit tot grote aanvallen overgaand terug richting Azië. Hitler heeft natuurlijk meteen een verklaring: leeggebloed zoekt Rusland de winter om er zich in te verbergen als een gewond dier dat om te sterven zijn hol opzoekt.

Op 9 juli ontbindt Hitler legergroep Zuid! Op 19 juli maakt hij zich zo kwaad op Von Bock dat hij deze ontslaat: de laatste grote strategie uit de meidagen van 1940 is daarmee verdwenen van het oostfront. Hitler jaagt zijn nieuwe bevelhebbers op. In gloeiende hitte dringen de soldaten de eindeloze vlakten binnen waarin het lijkt alsof Rusland geen einde heeft. Zij zullen later in koude van -50 graden Celsius diezelfde vlakten moeten ont-ruimen, tegelijk vechtend tegen een oppermachtige vijand.

Honderden kilometers trekken de Duitse troepen, slecht of in het geheel niet uitgerust voor dergelijke klimatologische omstandigheden. verder. Een tweede keer, in de winter, zal het negeren van de natuur door Hitler het einde van zijn trotse leger betekenen.

Nu lonkt Stalingrad, lonkt de overwinning, terwijl Stalin in zijn wapensmidse de nieuwe wapens smeedt tegen het Duitse leger. Kanonnen als de 762 mm howitzer T-38, de 122 mm howitzer Type 31/38, de 120 mm mortier Type 38 en het 45 mm pantsersafweerkanon Type 34, vliegtuigen als de Mig-3 en de SU-2 (BB-1) worden hier vervaardigd, terwijl de kolossale T-34 tanks met steeds grotere massa's van de banden rollen. In 1942 produceert de Sovjet-Unie van elke miljoen ton staal 3179 vliegtuigen en 3083 tanks tegen de Duitsers respectievelijk 717 en 453. Het verschrikkelijkste wapen staat de Duitsers straks te wachten: de Russische artillerie waardoor Zjoekov in 1945 op één frontidee tegenover Heinfri maar liefst 14.000 vuurmonden kan plaatsen. De tijd werkt in het nadeel van de Duitsers. Het keerpunt in de gehele wereldbrand heet: 1942

Franco blijft ondoorgrondelijk

door Robbert Bosschart

BARCELONA — „Zolang God mij leven schenkt, zal ik aan jullie zijde blijven en voor het vaderland werken“, aldus eindigde de nu 77-jarige generaal Franco, Caudillo van Spanje bij de gratie Gods, zijn laatste toespraak tot het Spaanse volk. Dit korte zinnetje maakte een einde aan wijdverspreide speculaties over een spoedige overdracht van generaal Franco's ambten aan de nu 32-jarige Don Juan Carlos de Borbon, die vorig jaar zomer tot Prins van Spanje en toekomstige koning werd uitgeroepen.

Het was ook wel te voorzien dat de generaal met zijn diepgeworteld plichtsgevoel en zijn ingeboren afkeer van plotselinge, geïmproviseerde omwentelingen, zijn verantwoordelijkheid en macht niet snel zou van Spanje en het pas benoemd „overgangs“-kabinet. Generaal Franco's persoonlijk prestige en zijn daarop berustende almacht zijn immers grotendeels te danken aan zijn om-Spaans geduld en voorzichtigheid.

De man die Spanje buiten de tweede wereldoorlog hield, o.a. door zijn doen aankomen voor een topconferentie met Hitler, die daardoor zenuwachtig werd; die diplomaat die

zijn persoonlijke macht langzaam maar zeker aan een veranderende wereld aanpaste door haar via sterk verschillende ministers uit te nemen; de ervaren mensenkenner die tegen elk van zijn heethoofdige natie tegen elkaar uitspeelde door hen, bijna onmerkbaar, als pionnen over het schaakbord te schuiven; de eenzame caudillo van wie niemand in Spanje ooit in volle overtuiging heeft gezegd een intiem vriend te zijn, is er de man niet naar zijn regime met plotselinge persoonsverwisselingen uit zijn verband te rukken.

Niettemin spreekt Franco de laatste tijd openlijk over „het moment waarop mijn leiding zal komen te ontbreken“, en laat hij geen twijfel bestaan over zijn bedoeling om Spanje achter te laten in de handen van een koning Juan Carlos bij de gratie Franco's, en een eerste minister maar hoe, en wanneer? Men mocht niet vergeten dat generaal Franco in zijn persoon de vier hoogste ambten van de Spaanse staat verenigt: hij is generalissimo ofwel opperbevelhebber van de strijdkrachten, staatshoofd, regeringshoofd en Nationaal Hoofd (voorzitter) van de Beweging (de staatspartij). Uit het politieke testament dat hij in 1966 bekend maakte in de vorm van zijn „Ley organica del estado“ (organische staatswet) die als een soort grondwet dienst doet, blijkt dat hij deze vier functies over twee personen wil verdelen. Een koning, die staatshoofd en dus zoals in alle landen opperbevelhebber van de strijdkrachten zal zijn, en een eerste minister die de functies zal overnemen van regeringshoofd en van voorzitter van de

staatspartij bij automatische, wettelijke „afvaardiging“ van de koning.

Twijfel

Vandaag de dag lijkt er weinig twijfel te bestaan over de vraag wie deze twee personen zullen zijn: prins Juan Carlos en admiraal Luis Carrero Blanco, de nu 65-jarige vice-voorzitter van de regering. Gezien generaal Franco's gewoonte om altijd een slag om de arm te houden, moet men hierbij wel aantekenen dat hij nog steeds wettelijke macht heeft om beiden van de ene op de andere dag op straat te zetten. Maar dat lijkt niet erg waarschijnlijk, vooral omdat hij zijn twee opvolgers in feite reeds het werk laat doen dat zij eens officieel zullen moeten uitoefenen. Prins Juan Carlos treedt „de facto“ reeds als waarnemend staatshoofd op bij officiële ceremonies, en admiraal Carrero Blanco is „de facto“ al regeringshoofd.

Er is heel wat veranderd sinds de dagen dat de vergaderingen 12 uur duurden, praktisch zonder onderbreking, en de ministers verder een onsamenvattende groep vormden die geen eigen regeringsinitiatieven namen. De kabinetsvergaderingen vinden nog altijd iedere 14 dagen op vrijdag plaats in generaal Franco's „Prado“-paleis aan de rand van Madrid, maar nu duren zij slechts van 10 uur 's ochtends tot het lunchuur. De tussentijdse vrijdagse vergadering de generaal met zijn economische raad, een mini-kabinet waarin alleen economische vragen ter sprake komen. In de moderne kabinetsvergaderingen krijgt generaal Franco de stuk-

ken praktisch uitgewerkt voor zich, want de volledige ministerraad vergadert 's woensdags in het huis van admiraal Carrero Blanco, enkele verdiepingen beneden de woning van het privé-secretariaat van prins Irene en prins Carlos-Hugo in de Hermanos-Becquerstraat. Dit wil niet zeggen dat generaal Franco de regering niet vast in handen heeft.

Op donderdag bestudeert hij de stukken die hij van admiraal Carrero Blanco doorkrijgt. Men kan de nieuwe situatie vergelijken met die van een opperbevelhebber die aan zijn chefstaf de tactische uitwerking van zijn strategisch krijgsplan overlaait.

Hobby's

Generaal Franco heeft nu ook veel meer tijd om zich aan zijn privé-leven en zijn hobby's te wijden. Zijn officiële werkschema begint dinsdagmorgen met de audities aan militaire persoonlijkheden, terwijl hij op woensdagen burgerlijke audities verleent. Donderdags, zoals gezegd, bereidt hij de kabinetsvergaderingen van de vrijdag voor. Zaterdag, zondag en maandag blijven dus vrij. Deze dagen wijdt hij voornamelijk aan zijn kleinkinderen, voor wie hij zoals iedere grootvader — en vooral zoals ieder vader die geen zoons, maar slechts één dochter heeft — een zwak plekje heeft. Het verschil tussen de foto's van generaal Franco bij staatsgelegenheden, en grootvader Franco met zijn kleinzoon Francisco (die bij speciale wet dezelfde naam als hij mag voeren), is markant. Verder gaat Franco graag op jacht, speelt hij min-

stens twee maal per week golf en laat hij zich films vertonen in zijn privé-bioscoop. Zijn dagprogramma is vrij lang: hij staat op om negen uur, soms zelfs vroeger, en gaat niet slapen voor middernacht, waarbij hij dan altijd nog lectuur mee naar bed neemt.

Ondanks het feit dat zijn regime prima functioneert zonder dat hij, zoals vroeger, dag en nacht aan het roer moet staan, weet generaal Franco heel goed dat dit geen volledige garantie voor de toekomst betekent. Zijn opvolgers Juan Carlos en Carrero Blanco hebben nu geen moeilijkheden, omdat iedereen weet dat zij in Franco's naam en onder Franco's toezicht handelen. Maar hoe zullen de grote volksmassa's, die van de langzame overgang niets merken, en de ambitieuze politici in het regime en in de oppositie, die zich er bij neerleggen dat zij tegen Franco geen kans hebben, reageren op een Franco-isme zonder Franco?

En hoe zullen koning Juan Carlos en premier Carrero Blanco reageren op de nieuwe toestand?

vergeet niet dat ik ook Spanjes kroonprins ben“. Naar het schijnt hebben zowel koning Boudewijn als koning-in-ballingschap Constantijn hem in lange gesprekken erop gewezen dat een hedendaagse monarchie alleen kan blijven voortbestaan als zij direct contact onderhoudt met het volk. De koning moet zijn paleismuren doorbreken. Maar of een koning die over een voortgezet versie van het huidige Spaanse regime troont, dit kan bereiken zonder direct met zijn staatsstelsel in botsing te komen, dat is een probleem waarvoor nog geen oplossing in zicht is.

Ook admiraal Carrero Blanco zal als eerste minister zonder steun van een brede partij geen gemakkelijke taak krijgen. Buiten de positie (en wel die nog onder voorbehoud) bestaan er in Spanje geen politieke groeperingen die direct steunen op een respectabel deel van het volk dat politieke belangstelling toont.

Proef

Niemand weet dit alles zo goed als generaal Franco. En hoewel talrijke politieke waarnemers geloven dat hij meent reeds voldoende voorzorgsmaatregelen te hebben genomen, en dus tot het laatste moment op zijn post zal blijven in de overtuiging dat zijn heengaan geen onherstelbare schade meer aan het systeem kan berokkenen, denken anderen dat hij toch eerst een proef nemen. In dit opzicht herinnert Spanse politiek in een meer democratische richting wil liggen. Hij zou o.a. hebben verklaard: „Ik ben generaal Franco's kroonprins, maar

wel Franco zich nooit in de kaart laat kijken, zijn er toch twee aanduidingen die in deze richting wijzen.

De eerste is een klein, maar veelbetekend verschil tussen twee paragrafen in soortgelijke grondwetten. De wet over de opvolging van het staatshoofd, van 1947, zegt in artikel 2: „Het ambt van staatshoofd komt toe aan de Caudillo van Spanje, don Francisco Franco Bahamonde“. Maar de „Ley organica del estado“ voegde in 1966, dus toen generaal Franco reeds zijn toekomstplannen begon voor te bereiden, iets aan deze formule toe en zegt in het eindartikel no. III: „Het ambt van nationaal hoofd van de beweging komt toe aan de Caudillo van Spanje, don Francisco Franco Bahamonde, voor het leven“.

De tweede aanduiding vinden politieke waarnemers in het feit dat de communicaties van de Spaanse regering sinds de benoeming van prins Juan Carlos, plotseling weer die titel van Nationaal Hoofd van de Beweging, die jarenlang niet was gebruikt, van de plank haalden en te pas en te onpas begonnen te gebruiken bij de vermelding van generaal Franco. Vandaar dat de mogelijkheid lijkt te bestaan dat generaal Franco, wanneer zijn kroonprins en zijn regering voldoende zijn „ingewerkt“, officieel afstade zijn ambten doen van zijn eerste drie ambten, doch op de achtergrond aanwezig zou kunnen blijven als nationaal hoofd van de staatspartij.



## FORD AUTOMOBIELSHOW



**N.V. Automobiellind. v. Haaren**

Official Ford Dealer

Schandelerboord 25 - Heerlen

Een bezoek aan onze grote show geeft U een juist beeld van de kens die Ford te bieden heeft.

**zaterdag 7 maart van 10-22 uur**

**zondag 8 maart van 10-22 uur**

presenteren wij U onze gehele Ford-lijn waaronder alle typen van de

„FORD CAPRI” serie

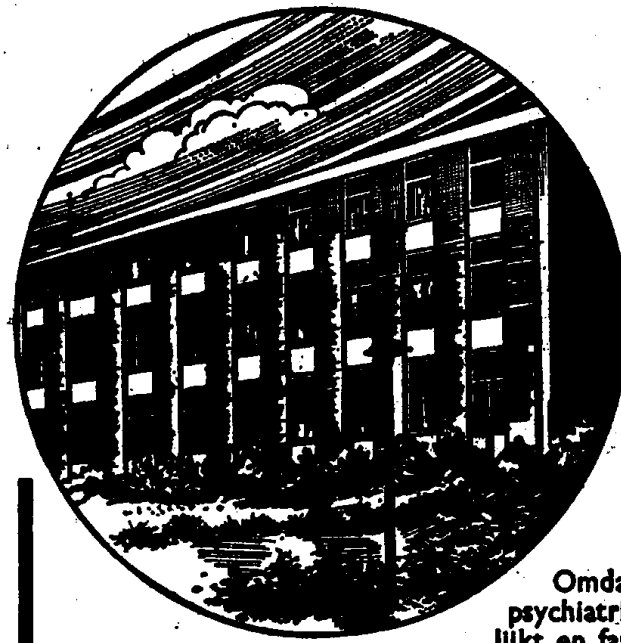
Komt U eens kennismaken met onze uitgebreide keuze in modellen en prijsklassen.

U BENT VAN HARTE WELKOM.

tijdens onze grote show op zaterdag 7 en zondag 8 maart presenteren wij u tevens, in een aparte hal, een aantal merken

### gebruikte automobielen

alle prijsklassen — voor elke beurs — concurrerende prijzen en toch onder volle garantie — inruil en financiering mogelijk — u bent van harte welkom  
n.v. automobiellind. v. haaren - schandelerboord 25 - heerlen



# je doet het vast!

Omdat je de opleiding voor psychisch verpleegster boeiend vindt en fascinerend. Omdat je het graag wilt en omdat je het best ook kunt!

Als je een Mulo- of gelijkwaardige opleiding hebt gehad, 17½ jaar bent en evenwichtig, dan kun je nu opgeven voor de 3-jarige opleiding in ons psychisch ziekenhuis. Want de nieuwe cursussen starten op 1 april en 1 september a.s. Het theoretisch gedeelte vindt plaats in de nieuwe, moderne verpleegschool „Den Hoeber” en praktisch doe je in het uit diverse paviljoens bestaande ziekenhuis. Een ziekenhuis, dat plaats heeft voor ruim 800 (vrouwelijke) patiënten en waar een moderne, open sfeer is. Een ziekenhuis ook waar goede ontspanningsmogelijkheden zijn (erg belangrijk!). Je salaris? Zonder meer goed! Je kamer? Leuk en gezellig! Je vrije tijd? Vijfdaagse werkweek (2x per maand vrij reizen naar huis). Je ontspanning? Mogelijkheden genoeg! Na drie jaar werken en studeren doe je eind-examen en kun je met het behaalde diploma verzekerd zijn van een goede, goedbetaalde toekomst.

Deze toekomst ligt er ook voor verplegenden met het diploma A en/of B en/of staccursus. Voor de diverse paviljoens of gedeelten daarvan hebben wij leidinggevende krachten nodig.

Neem daarom eens contact met ons op (tel. 0478-3232). Met het hoofd Personeelszaken kun je een afspraak maken voor een bezoek, om een algemene indruk van ons ziekenhuis te krijgen. Voor verzoeken om nadere inlichtingen (die per omgaande worden beantwoord) kan worden geschreven aan St. Annaaan 5, Venray.

PSYCHIATRISCH ZIEKENHUIS  
VENRAY  
**St. Anna**

## Voor de verkoop van VETELIC GELUIDSAPPARATUUR

gespecialiseerd in discotheekinstallaties vragen wij enige

## AKTIEVE VERTEGENWOORDIGERS

die: liefst enige ervaring hebben met elektro-akustische apparatuur; 25-35 jaar oud zijn; goede contacteigenschappen bezitten; genegen zijn uitsluitend op zeer hoge provisiebasis te werken

Degenen die niet aan deze minimale eisen beantwoorden, worden verzocht niet te solliciteren.

## GELUIDSTECHNISCH BUREAU PUBLIC-RADIO SIMPELVELD

Houbiersstraat 18 — Telefoon 0448-1074

Het telefoondistrict Maastricht vraagt voor de standplaats Maastricht vrouwelijke medewerkers voor de functie van

## telefoniste

Voorafbetaling

**1 leerling-monteur,  
1 hulpmonteur en  
1 monteur**

**FIAT Automobiellbedrijf Kolenburg**  
Kruisstraat 12 - Heerlen - Telefoon 1604

## HOTEL KURHAUS Scheveningen

Gevraagd per 1 of 15 april a.s. enkele

## Commis de Rang

intern mogelijk — trouwpunt behoorlijk gegarandeerd — aanstelling tot medio oktober — eventueel jaarbetrekking.

- Tevens:
- MEISJE voor ontbijtdienst
- 2 COMMIS DE CUISINE
- 1 AIDE DE FOURNEAU
- 1 PATISSIER

tel. (070) 51.22.51 — Hott. Directie Hotel Kurhaus, Gevers Deynootplein 30, Scheveningen.

## MEISJES-INTERNAAT "SOPHANUM" VAAKS (L.)

soekt voor het a.s. schooljaar:

### a. GROEPSLEIDSTER

voor de begeleiding van het leven in Internaatverbond

### b. ASSISTENT GROEPSLEIDSTER

(ev. stagiaire)

voor de verzorging van vrijetijdsbesteding en toezicht op de studie.

De meisjes behoren het Athenaeum en de Havo waarvan het Internaat verbonden is. Eventuele kandidaten moeten zelfstandig doch in teamverband verantwoordelijkheid kunnen dragen.

Voorkeur gaat uit naar kandidaten met opleiding J.L.O. Korte Hof of gelijkwaardige opleiding. Salarisering volgens Rapport Hecob.

Sollicitaties te richten aan de Internaatleiding, Bloemendaalstraat 26, Vaals.

## GROENPOL Installatiebedrijven N.V. Walramstraat 94, Sittard

vraagt voor de uitvoering van: afsluip licht- en krachtinstallaties in Limburg:

### a) HULPMONTEURS

(opl. L.T.S. E en V.E.V. II-stap)

### b) MONTEURS

alsmede voor haar meet- en regeltelling

### c) HULPMONTEURS

(opl. L.T.S.-B) met belangstelling voor meet- en regeltelling, die spoedig opgeleid zullen worden in de uitvoering van montage, het in bedrijf nemen en inregelen van installaties i.b.v. controle verwarming en air-conditioning.

Lonen CAO grootmetaal, goede sociale voorzieningen en gunstige winstdelingsregeling, alsmede tegemoetkoming in kosten bij voortgezette studie.

Gelintersseerden worden verzocht onderstaande strook in te vullen en in enveloppe te storten aan:

GROENPOL N.V. - POSTBUS 22 - SITTAARD

Naam:

Adres:

Woonplaats:



prettig werk!

In ons filiaal Promenade 43 te Heerlen hebben wij plaats voor een

## CASSIERE/ VERKOOPSTER

Sollicitaties schriftelijk of persoonlijk dagelijks van 9.00-12.00 uur (a maandag van 12.30-12.00 uur), Promenade 43 te Heerlen.

U kunt een telefonische afspraak maken onder nr. 1208.



trepunt der internationale mode.

Vereisten:

Opleiding: diploma MULO, MAVO-4 of MMS. Zij die binnenkort een van genoemde diploma's hebben afgerond kunnen eveneens solliciteren.

Leeftijd: 18-25 jaar.

Woonplaats: Maastricht of naaste omgeving.

Wij bieden u een prettige werking, een vijfdaagse werkweek en een goede sociale, gunstige sociale voorzieningen en promotiemogelijkheden.

Hebt u belangstelling, schreef u dan aan de directeur van het telefoondistrict Maastricht t.a.v. de assistent-personeelschef, Sittardstraat 33, Maastricht.



TELEFOONDISTRICT  
MAASTRICHT

## meet- en regeltechnici

De mogelijkheid bestaat nu gebieden geschikt te worden aangesteld in de functie van Meettechnicien.

Wij verlangen een vakkundige L.T.S.-opleiding met een specialisatie op het gebied van meet- en regeltechniek, zoals Smetel 1 en 2, U.T.S. van de cursus of gelijkwaardige technische opleiding. De mede enige jaren ervaring in onderhoud en afstellen van elektronische en pneumatische meet- en regelaars in de chemische of aardolie-industrie. Leertijd tot 35 jaar.

Er bestaan gunstige regelingen voor vervoer naar van het fabrieksterrein, vergoeding van reis- en pensioenskosten en kinderopvang.

Tevens wordt u bij uw opleiding voortdurend begeleid door onze ervaren training en vertaling.

Solliciteer schriftelijk onder vermelding van naam en nummer LITRUS-1 in een enveloppe aan de assistent-personeelschef van ICI HOLLAND N.V. postbus 20, Rotterdam.



# Neutraliteit wordt duur betaald



*Maar we hebben het er graag voor over zeggen de Zweden*

**S**INDS Napoleon is Zweden niet meer in een oorlog betrokken geweest en het land hoopt voor tenminste nog eens 150 jaar neutraal te kunnen blijven. Toch geeft het per hoofd van de bevolking na de Verenigde Staten, Israël en de Sovjet-Unie meer uit aan zijn wapenrusting en zijn strijdkrachten dan alle andere landen van de wereld. Een merkwaardige tegenstelling? Nee, het Zweedse voorbeeld leert dat neutraliteit, of beter gezegd het welbewust onafhankelijk willen blijven en niet willen deelnemen aan een van de grote machtsblokken, duur is. Ongeloflijk duur. Alle acht miljoen Zweden kiezen voor de politiek van de vrije handel, maar zij moeten hoofd, schouders en handen voor de volle honderd procent inzetten om haar te kunnen bekostigen.

De Zweedse neutraliteit ligt anders dan in Zwitserland, niet in de grondwet verankerd. Zij is ook niet, zoals in Oostenrijk en Finland, gebaseerd op internationale afspraken. In theorie kan zij elke dag bij parlementaire beslissing worden verlaten, maar er is in de nu al dertien jaar alleen regerende sociaal-democratische partij, noch in één van de vier oppositiepartijen ook maar één criticus te vinden die voor een dergelijk wijzigingsvoorstel zijn hoofd in de strop zou willen teken.

## Geloofwaardig

Wijdverbreid is — buiten Zweden — het misverstand, dat men voor een dergelijke neutrale opstelling geen wapenrusting nodig zou hebben. In Stockholm weet men wel beter. Politieke analyses en plannen op lange termijn, waarin de Zweden onbetwiste grootmeesters zijn, hebben uitgewezen en wijzen nog steeds uit, dat neutraliteit naar alle zijden gewaarborgd en geloofwaardig moet zijn, wil zij in een derde wereldoorlog een kans op overleven hebben. De goede raad aan een eventuele aanval van zijn handen van Zweden af te houden, moet waar gemaakt kunnen worden. Bovendien moet het voor twee met elkaar in conflict geraakte grootmachten absoluut duidelijk zijn, dat het land voor de ander niet als een zacht ei is in te slikken.

## Zes miljard

Dit is de filosofie die aan de Zweedse houding ten grondslag ligt en de onderdanen van koning Gustav Adolf hebben er, zoals gezegd, wel wat voor over om haar met hart en ziel te belijden. In 1970 brengen zij zes miljard kronen op voor de defensie, dat is omgerekend in gulden nog iets meer dan wij met een bevolking van dertien miljoen mensen doen. In absolute zin stegen de Zweedse defensie-uitgaven in de afgelopen tien jaar met 85 procent, gecorrigeerd op inflatie en prijsstijgingen met 25 procent.

Per hoofd van de bevolking wordt in de Verenigde Staten 36 dollar per jaar aan wapenrusting besteed, in Israël 224, in de Sovjet-Unie 169 en in Zweden 128. Nederland komt op deze internationale ranglijst op de dertiende plaats met 71 dollar. na

Frankrijk, Australië, Tsjechoslowakije, Oost-Duitsland, Groot-Brittannië, West-Duitsland, Noorwegen en Canada en vlak voor Zwitserland en Saoedi-Arabië.

## Materieel

Heel opmerkelijk is ook, dat Zweden van alle landen ter wereld het meeste geld steekt in militaire materiele aankopen. Door een uitgekende planning en grote rationalisatie is het land in staat 39 procent van de defensiebegroting te bestemmen voor bewapening, (wij komen niet verder dan twintig procent). De Zweedse strijdkrachten, in oorlogstijd te begroten op een sterkte van 750.000 man en nu beschikkend over rond 100.000 man met inbegrip van 40.000 jaarlijks op te roepen dienstplichtigen, vormen dan ook bepaald geen luxe-legers. Op 12.000 man beroepspersoneel heeft het leger maar tien generaals, de marine doet het met zes vlagofficieren en de luchtmacht met vier.

## Onmisbaar

Het is duidelijk, dat bij een zo gunstige verhouding tussen materieelbudget en personeelskosten de in-

**Ondergronds „Den Helder” tegen elke bom bestand**

zet van laag-betaalde dienstplichtigen onmisbaar is. Ook in dit opzicht tonen de Zweden echter dat het hun ernst is met de wil het vaderland te verdedigen. Voor de verschillende categorieën dienstplichtigen duurt de eerste oefening, al naargelang de specialisatie 251 tot 540 dagen, waarna de soldaten tot aan hun 47ste levensjaar nog vijf maal voor herhalingsoefeningen worden opgeroepen, de onderofficieren en officieren tien maal.

Naast deze zeer sterke parate en goed-gevoerde reservestrijdkrachten onderhouden de Zweden bovendien nog een krachtige civiele verdediging, waarbij 300.000 mannen en vrouwen zijn betrokken. Na hun eerste oefening en basisopleiding worden de dienstplichtigen ingedeeld in sterk regionale gebonden bataljons, zodat zij hun herhalingsplicht zo dicht mogelijk bij huis kunnen vervullen. Hierdoor wordt de motivering om te vechten versterkt en wordt bovendien bereikt, dat de troepen in het uitgestrekte land op de snelst mogelijke wijze paraat zijn. Wapens en andere uitrustingsstukken liggen opgeslagen in 1500 over het hele land verspreide loodsen, die niet bevaakt worden. Toch komen wapendiefstallen sporadisch voor, een in de buurt wonende boer of stadsofficier heeft de sleutel en gaat van tijd tot tijd eens kijken of alles nog in orde is.

In technisch opzicht is de uitrusting van de Zweedse strijdkrachten voorbeeldig. Als onderdeel van de neutraliteitspolitiek en ter versterking van de nationale economie wordt ernaar gestreefd zoveel mogelijk wapens in eigen land te ontwikkelen en aan te kopen. Het instituut voor onderzoek en ontwikkeling ten behoeve van de rijkverdediging is het grootste in Noord-Europa en omvat 1600 man personeel. Daarbij komen dan nog de inspanningen van de merendeels particuliere wapenindustrieën als Bofors, Saab en de scheepswerken in Gotenburg. Wereldberoemde producten als de Saab-straaljagers en de torenloze, zijn tijd ver vooruit zijnde S-tank zijn er de uitkomsten van.

## Ondergronds

Ook met andere voorbeelden is te illustreren, dat Zweden van de 150.000 eilandjes voor de kust tot in de hoogste bergmassieven van het centrale binnenland zwaar verdedigd is. De luchtmacht beschikt over tientallen ondergrondse opstelplaatsen voor vliegtuigen en geleide projectielen. Menige autoweg is zodanig aangelegd, dat ook de snelle jagers er in tijd van nood kunnen opstijgen en landen. Het technisch personeel is erop getraind met ploegjes van zeven man in de bitterste koude een vliegtuig in zeven minuten te tanken, van nieuwe munitie te voorzien en op 25 vitale plaatsen te controleren.

De marine vindt voor haar honderd schepen, waaronder één kruiser, dertig torpedoboten, twintig onderzeeërs en vijftien jagers, afdoende schuilplaatsen tussen de talloze eilanden en licht onder de kust. Voor reparatiedoelinden werd bovendien in Muskoe, zestig kilometer ten zuiden van Stockholm een alleen via een drie kilometer lange tunnel te bereiken ondergrondse kernbom-vrij werf gebouwd. Ook de grootste schepen kunnen hier binnenvaren en als de stalen toegangsdeuren zijn gesloten en de in de rotsen uitgehouwen dokken worden leeggepompt vinden de duizend man personeel op de bodem voldoende vis voor een copieuze maaltijd. Op vis alleen behoeven zij trouwens niet te leven.

## Bergen voedsel

De magazijnen van dit ondergrondse Den Helder, dat onder andere over een ziekenhuis met twee operatiekamers beschikt, bergen voedsel voor drie weken. Bovendien 220.000 verschillende soorten onderdelen, vier maal zoveel als het aantal soorten goederen dat het grootste warenhuis in Stockholm te koop aanbiedt.

Nog is dat niet alles. De kustartillerie, de radarstations, de mobiele luchtafweerposten, de verbindingsmiddelen, alles is tot in de puntjes geregeld en toch geven de Zweden ieder jaar nog meer geld uit aan de instandhouding en vervolmaking ervan.

Afgezien van het minder plezierige onderwerp klinkt dit alles nogal rooskleurig. Zijn er werkelijk geen zwakke punten in de Zweedse wapenuitrusting? Toch wel, gezegd is al, dat het voor de naar verhouding

kleine bevolking niet meevalt deze gigantische inspanning, die veertien procent van het nationale budget oplokt, te bekostigen. De hoge belastingen zowel directe als indirecte, maken Zweden tot een van de duurste landen ter wereld. Enig tegenwicht wordt gevonden in de reeds aangestipte doelmatigheid en in de voorbeeldige organisatie van het staatsbestel en de industriële capaciteit. De Zweedse industrie kan zich op het gebied van de efficiëntie meten met de sterkste economische machten ter wereld. Er wordt werkelijk gewoerd met de middelen. Niettemin betekent de defensie-inspanning zo'n zware last voor de Zweedse economie dat de munteenheid voortdurend onder

## DRS. A. VAN STUIJVENBERG VAN D.S. '70:

# „Door Nieuw Links verliet ik de PvdA”

RS. A. van Stuijvenberg heeft met pijn in het hart afscheid genomen van de PvdA. Hij heeft met een groep geestverwanten de nieuwe partij Democratisch Socialisten '70 opgericht. In de praktijk is dat al afgekort tot DS '70, hoewel hij de voorkeur geeft aan Dem. Soc. '70. Wat heeft hem er toe bewogen de partij, waaraan hij vele jaren van zijn leven gewerkt heeft, te verlaten? Het antwoord is: Nieuw Links. Meer concreet: de manier waarop, naar hij vindt, Nieuw Links (met de „Nieuw-Linkserigen”) de oude vertrouwde partij in korte tijd heeft overrompeld. In een gesprek zet hij uiteen wat hem in Nieuw Links benaauwt.

„Zij hebben aanvankelijk de indruk gewekt een bodschap te hebben voor de wat ingedommelde PvdA”, zegt hij, „en zij hadden succes wan-

## In nazomer congres van nieuwe partij

neer zij in een of andere plaatselijke afdeling met jong elan de partij nieuw leven in wilden blazen. Deze image bleek echter niet meer dan uiterlijke schijn. Zij willen de PvdA naar hun hand zetten. Wie het er niet mee eens was, kon vertrekken. Voormalige medestanders in de partij werden gewoon afgeschreven. Zij hadden geen bodschap voor ons maar een bedoeling met ons.” Verbitterd stelt van Stuijvenberg vast hoe de Nieuw Linkers bij het oververven van weer een zetel in het hoofdbestuur op het congres te Groeningen een kriegsgehuil van vreugde aanheven „alsof een vijand was verslagen, ja, alsof het land gered was van de nazis.” Het „harde, rücksichtslose” door-drukken van eigen alleenzalgmakende ideeën” werd wethouder Van Stuijvenberg te veel. Hij herinnert aan de eigen soepele houding bij elk overleg met Nieuw Links. „Wij gingen erg ver in compromissen met hen, wij deden stap voor stap concessies tot vlak bij hun standpunt, terwijl zij weigerden ook maar één millimeter van hun kant af te schuiven. Op onze laatste grote vergadering hier in Eindhoven was ook Vondeling aanwezig. Zie hoe klein het verschil was tussen beide standpunten, zei hij toen bemiddelend tegen ons: „Kom heren, om dat

druk staat. De technische vooruitgang en de stijgende lonen maken nieuwe wapens steeds duurder. Reeds zijn er stemmen, die beweren dat Saab het toestel, dat na de Viggen moet komen, onmogelijk meer alleen zal kunnen vervaardigen en ook voor de huidige Draken en voor de thans in zes prototypes vliegende Viggen wordt al naarstig naar exportmogelijkheden gezocht. Verkoop van dergelijke gecompliceerde wapensystemen aan andere landen kan, ook al is er strenge selectie op de afnemers, toch een afbrokkeling van de politiek van niet-betrokkenheid inhouden. Elke eventuele koper zal zich er immers van willen verzekeren, dat hij ook in perioden van crisis nog reserveonderdelen kan krijgen.

## Democratie

Bovendien — en dat is de meest eerbare, tegelijk echter de gevaarlijkste deuk in het schild van de neutraliteit — het kan voor niemand aan twijfel onderhevig zijn aan welke zijde Zweden staat als het gaat om een worsteling tussen democratie en dictatuur. Enkele mischien wat moeilijk te begrijpen uitschieters als de openlijke steun aan Noord-Vietnam en de onderdakverlening aan Amerikaanse deserteurs kunnen niet verhullen, dat Zweden in diepe wezen een democratisch land is. Dat weet men in het Kremlin, dat weet men in het Pentagon, dat is de heilige overtuiging in de Stockholmse Rijksdag, waarin na de verkiezingen van dit najaar hoogstwaarschijnlijk geen communisten meer zitting zullen hebben. In hun hart staan de Zweden aan de westelijke kant. Zij kunnen het alleen niet al te vaak hardop zeggen en dat wekt in NAVO-kringen wel eens misverstand. Neutraliteit bewaren is niet alleen duur, maar ook moeilijk.



Twee mijnenregers in het dok in de ondergrondse reparatiewerkplaats Muskoe. Zeventig meter graniet beschermen dit in totaal vijf kilometer lange tunnelcomplex in het inwendige van een berg tegen elk mogelijk bombardement.

Nederland heeft er weer een nieuwe socialistische partij bij: De in Eindhoven geboren partij Democratisch-Socialisten '70. Het kleinspectrum in de veel-talige groeperingen die ooit hun inspiratie in Marx vonden, is daarmee opnieuw uitgebreid. Zou men van donkerrood naar rose gaan CPN, PSP, Nieuw Links, hoofdmoot PvdA, Democratisch Appel) dan vindt DS '70, naar voorlopige en voorzichtige observatie, een plaatsje voor de hekkesluiter Democratisch Appel. De nieuwste partij is namelijk niet slechts „verontrust”, maar spreekt zich ook met nadruk uit voor allerlei zaken zoals uitbreiding van ontwikkelingshulp etc.

De Kamerverkiezingen van volgend jaar zullen waarschijnlijk een flinke verschuiving zichtbaar maken in de vaderlandse politieke verhoudingen. Omdat de PvdA sinds de oorlog een vooraanstaande positie, beurtelings in kabinet en parlement, heeft ingenomen, zal vooral de ontwikkeling van deze partij grote aandacht krijgen. In verband daarmee hebben wij een gesprek gehad met de initiatiefnemer van het „schisma” in deze partij, de Eindhovense wethouder voor bedrijven, drs. A. van Stuijvenberg, 42 jaar oud, sinds 1965 wethouder voor de PvdA en van jongaf aan zeer actief in die partij. Hij was o.m. hoofd-bestuurslid van de PWG, de onlangs opgeheven protestantse werkgemeenschap.

kleine verschil laat u toch de partij niet in de steek”, maar Vondeling vergat dat dat kleine kloofje dat er over was juist zo klein was door de lange reeks concessies die we al gedaan hadden”, aldus Van Stuijvenberg.

## • Niet binnen PvdA

Waarom zochten de Eindhovense dissidenten geen aansluiting bij Democratisch Appel, om dus binnen de partij blijvend tegenwerk te kunnen leveren?

„Allereerst om de image die op die heren gedrukt is — ook wel door hun eigen fouten — als zou het een groep „suikerkakjes” sparende oude heren” zijn. Dat heeft geen kracht genoeg. Dat bleek dan ook — dat is het tweede bezwaar — op het Groeningse congres waar Democratisch Appel niets in te brengen had. De Eindhovense besloten daarom niet binnen de PvdA te blijven maar een nieuwe partij op te richten die, aldus Van Stuijvenberg, al kan bogen op heel wat adhesiebetuigingen. Uit Gorkum, Zeist en Leiden maar ook van elders uit het land, zij het relatief het minst uit het noorden. Binnenkort zal Dem. Soc. '70 overgaan tot landelijke acties, het plaatsen van advertenties om steun te vragen van andere „verontruste broeders”. Ook wordt een congres voorbereid waarop een definitief programma voor de nieuwe partij moet worden vastgesteld. Een commissie bereidt inmiddels een concept-programma voor. Voor de Statenverkiezingen is men te laat maar bij de gemeenteraadsverkiezingen van juni zal Dem. Soc. '70 enige lijsten hebben. Na de zomer komt dan het congres waarop men de rijen hoopt aaneen te sluiten voor de Kamerverkiezingen.

## • In de regering?

Stel dat D S '70 een redelijk grote partij wordt, dat er een flink stuk van het PvdA-kiezerskorps overkomt, wil men dan regeringsverantwoordelijkheid?

Daarin is wethouder Van Stuijvenberg positief. Hij vindt het een gewaaglijke zaak dat de socialistische en

bracht”. En met wie? „Niet met de VVD, wel met de confessionelen”.

## • „Minder kreten”

Wat zal het programma inhouden?

In ieder geval zal men in ons programma minder „kreterig” zijn, zo staat voor de Eindhovense wethouder als een paal boven water. Een kreet als „nationaliseer de farmaceutische industrie” die op het Groeningse congres tot een resolutie werd, bleek volgens hem later in de Kamer inderdaad niet meer dan een kreet, toen het kamerlid Van Lier (PvdA) zei „best te begrijpen dat zo iets nu eenmaal onuitvoerbaar was”. „Achteraf blijkt dan dat men met het aannemen van die resolutie alleen maar wilde aangeven, dat er in die industriële kret iets fout zit, dat daar iets aan de hand is dat best eens onderzocht mocht worden. Maar het is voor een volwassen partij onwaardig om dan voor het volk wel zo zulke „gedurde” kreten te komen”, aldus drs. Van Stuijvenberg.

Hoe zal D S '70 zich opstellen ten aanzien van hte hangijzers als NAVO en DDR?

„De NAVO is een noodzakelijk kwaad”, zo meent drs. Van Stuijvenberg. „We moeten loyaal onze bijdrage vervullen. Maar wel tot een minimum beperkt. Er moeten geen kansen zijn voor generaals om zich in „hobbyistische richting” te ontwikkelen. Ook zou men zich als regering scherper moeten opstellen tegen de dictaturen van zowel links als rechts. Portugal en Griekenland mogen dan als NATO-partners wel tegen het been geschopt worden als zo'n principiële uitspraak er gewicht door kan krijgen”.

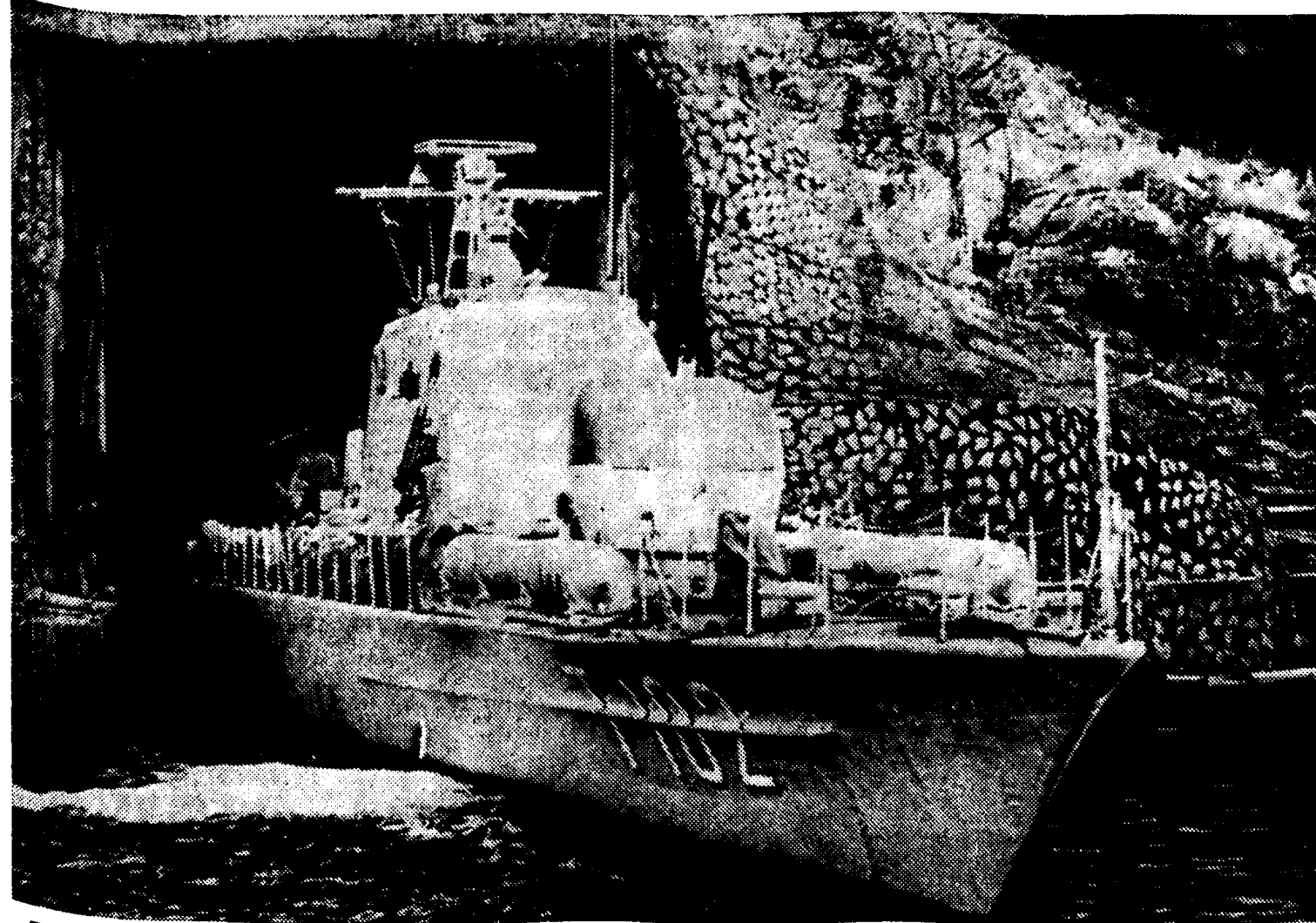
## De DDR?

„Ach, we hoeven niet voorop te lopen. Het is wel een heel verschil of men op erkenning aandringt vlak na de inval in Tsjecho-Slowakije, dan nu, nu Willy Brandt officiële toedernadering heeft gezocht. Als Brandt tot een akkoord komt zal daar genoeg garantie inzitten voor het westen om ook te volgen met een erkenning.” Ook D S '70 ziet de overheidsgaaf, en daarmee de belastingen, voorlopig nog stijgen. „Belastingverhoging is noodzakelijk. De rijksuitgaven stijgen jaarlijks met 6 procent tegen het nationaal inkomen met 4,8 procent. Maar er is wel enige correctie mogelijk”.

Ook al zal DS '70 misschien geen grote partij worden dan nog meent de heer Van Stuijvenberg dat zijn besluit de partij op te richten nodig was. „Je kunt er uit treden om langs de kant te gaan staan kijken hoe alles verder fout gaat of zelf iets pogen te ondernemen”. In Eindhoven is na rijp beraad voor dit laatste gekozen.

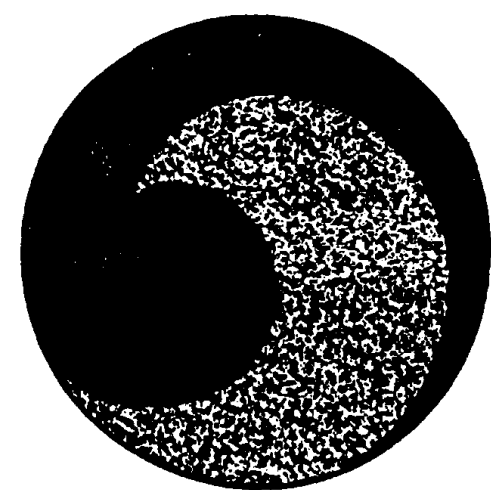


DRS. A. VAN STUIJVENBERG



Torpedoboot T 102 Plejad verlaat zijn schuilplaats in de rotsen van een van de duizenden eilanden voor de Zweedse kust.





# Mevrouw Van de Donk-van Doremaal voelt voor een commune

Mevrouw Van de Donk temidden van bouwkundige en pedagogische studenten en sympathisanten tijdens een conferentie in de Guldenberg in Helvoirt.



en drugs (en met veel haar), blijft er dan niets goeds over?

## Andere kant

Laten we het eens van een andere kant benaderen: in de straat waar u woont, hoeveel gezinnen wonen daar? Laten we zeggen: twintig. Dan zijn er in die straat bijna zeker: 20 volautomatische wasmachines, 20 grasmaaimachines, 20 radio's (misschien wel meer), 20 tv-toestellen, toch altijd een stuk of 7 elektrische boormachines en ga zo maar door.

Vraagt u zich dan ook nog eens af: Ben ik wel zo deskundig in het opvoeden van kinderen? Kan ik eigenlijk wel zo goed koken?

Moet ik de dure opleiding die ik heb genoten (tot onderwijzeres, apothekersassistent, typiste, verpleegster) maar ongebruikt laten en vervelende karweitjes als vloeren boenen en ramen zemen blijven opknappen? Wie dat van die wasmachines en zo eigenlijk inderdaad een verspillend vindt en de vragen met „nee“ beantwoordt is eigenlijk al rijp voor een van de gespreksgroepen van Centraal Wonen.

Centraal Wonen wil komen tot oprichting van in eerste instantie één, later veel meer groepen van mensen die samen centrale voorzieningen voor de groep financieren en min of meer vast met elkaar in groepsverband leven. Initiatiefnemer en woordvoester is mevrouw Van de Donk-van Doremaal in Nijmegen. Ze is 36 jaar, moeder van vier jongens (tussen 2 en 8 jaar), oorspronkelijk onderwijzeres; haar man is 47, als maatschappelijk werker bezig met reclaserings.

## Niet exclusief

„Het is echt geen exclusief idee, we hebben al veel mensen gesproken die er zelf hun gedachten over hebben laten gaan. Ik zelf heb gedacht: natuurlijk moet ik voor de kinderen zorgen, maar als die naar school zijn gaan er per dag vijf uren voorbij waarin ik eigenlijk vrij zou kunnen zijn om iets voor mezelf te kunnen doen. En dat is nu niet mogelijk“.

Via een ingezonden stuk in De Nieuwe Linie ontstond het idee van Centraal Wonen. Door de uitgebreide publiciteit die het geval daarna al heeft gehad, is er een stroom van reacties gekomen en zijn op diverse plaatsen in het land gespreksgroepen gevormd. Van wie kwamen die reacties?

„Het grootste percentage kwam uit de randstad Holland; en meer bepaald uit de laag Jongheuwden (waaronder wat academici) met jonge kinderen, waarvan de vrouw een beroepsopleiding heeft genoten. Verder een kleinere groep alleenstaanden, gescheiden vrouwen en weduwen. Opmerkelijk was de reactie van een 74-jarige man, die schreef direct na de oorlog al op hetzelfde idee te zijn gekomen, maar als gevolg van gebrek aan medewerking bij woningbouwverenigingen en laksheid bij de arbeiders niet van de grond kwam.“

— U hebt relatief weinig reacties gekregen uit arbeiderskringen. Ook andere activiteiten op deze en vergelijkbare gebieden kampen met dit probleem. Vindt u dat geen handicap?

„Ja en nee. Het is natuurlijk niet leuk dat juist de grote massa niet reageert. Het is wat men zou kunnen noemen de middle class die wij krijgen. Wij willen ons daardoor niet laten tegenhouden. Voorlopig houden wij het erop dat de grote massa wellicht los zal komen als er eenmaal concreet iets gerealiseerd is“.

## Commissies

Er zijn intussen een aantal werkgroepen en commissies gevormd die zich bezighouden met publiciteit, inventarisatie van elsen en wensen voor architect en econoom (hoe groot is de optimale groep) interne communicatie (moet er een reglement komen, zal de jaloezie een grotere rol gaan spelen) en documentatie. Deze dagen is met studenten van de bouwkundige afdeling van de Delftse TH, pedagogische studenten uit Utrecht en Eindhoven een conferentie gehouden, er vinden voortdurend gesprekken plaats.

Mevrouw Van de Donk: „Je moet beginnen met een groep die zichzelf uitscheidt, zodat je als je eenmaal iets realiseert een aantal mensen hebt die er achter staan: je moet optimaal kunnen beginnen“.

— Hoe stelt u zich dat eigenlijk concreet voor: centraal wonen?

„Wij denken voorlopig aan een groep van omstreeks honderd mensen, die hun eigen woning hebben — privacy gegarandeerd — met een aantal centrale voorzieningen: keuken met kok of kokkin, eetzaal, wasserette, crèche, opvangruimte voor grotere schoolgaande kinderen, gezamenlijke hobbyruimte, gemeenschappelijke logeerruimte, een soort ziekenboek. Een dergelijke grote groep kan zich een eerste klas kok, een uitstekende kracht voor de crèche, enzovoort veroorloven“.

— Bij voldoende aantallen centrale woongroepen levert dat een gevoelige omzetting van de fabrieken van huishoudelijke apparatuur op?

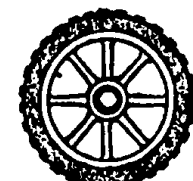
„Ja, enerzijds wel. Maar zo'n groep kan zich een relatief dure keuken-uitrusting permitteren, een goed geoutilleerde hobbyruimte, vijf kleuren-tv-toestellen in plaats van de dertig of veertig zwart-wit-tv's die ze nu hebben“.

— Wat zijn de grote voordelen?

„Behalve dat dat we niet zoveel geld meer verspillen aan van alles en nog wat dat we maar zelden gebruiken is natuurlijk het voordeel dat vrouwen die hun opleiding, door de staat bekostigd, ook rendabel kunnen maken, al hebben ze kinderen; dat de opvoeding van de kinderen niet alleen „sociaal“ gebeurt, maar ook onder deskundige leiding, ook en vooral vóór ze naar de kleuterschool gaan; dat in het algemeen een sfeer geschapen wordt waarin de mensen elkaar beter kunnen aanvullen — al was het maar bij het doen van reparaties aan auto of bromfietst“.

## Cupwedstrijd

En de heer Van de Donk geeft een voorbeeld dat velen zal aanspreken:



Wanneer autofabrikanten zich bij het ontwerpen van wagens zouden laten leiden door de wensen van ouders, kinderen en vaklieden als artsen etc., dan zou een gezinsauto geconstrueerd kunnen worden, zoals die nu nog niet bestaat, aldus een artikel in het Westduits blad El-tern.

Het is op zich een opmerkelijke gedachte, dat autofabrikanten zich

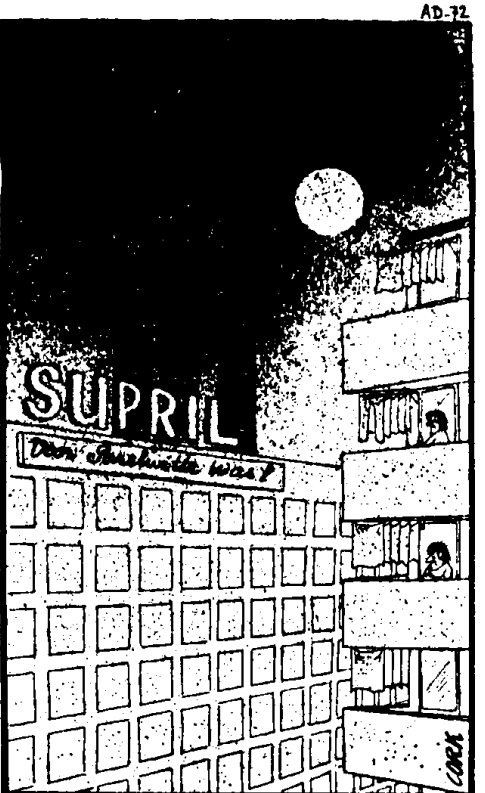
„Het is toch ook veel leuker om met een man of tien, vijftien tegelijk naar een cupwedstrijd te kijken dan in je dole eentje“.

— Hoe zou in zo'n gemeenschap de kosten verdeeld moeten worden?

„Naar verbruik. Je zou op het eerste gezicht zeggen: naar vermogen. Maar dat is onpraktisch. Stel je hebt er iemand bij met een flink inkomen, en die krijgt een baan in een andere plaats. Zijn vertrek en vervanging door iemand met een lager inkomen zou de hele gemeenschap gevoelig kunnen raken“.

Centraal Wonen is voorlopig nog in een stadium van besprekingen, wanneer men daar bovenuit komt valt nog niet te zeggen, mevrouw Van de Donk gelooft dat het binnen tien jaar zover kan zijn dat er verschillende groepen „draaien“.

— Zouden zulke groepen niet gemakkelijk samenklonteren van



Secretariaat Centraal Wonen  
Honesbrink 6.  
Enschede.

outcasts, sociaal mislukten worden?

Mevrouw Van de Donk gelooft van niet. Maar dan moet wel aan een belangrijke voorwaarde voldaan worden: de groep moet zoveel mogelijk bestaan uit „normale“ gezinnen. In de werkgroepen wordt ook overwogen of in hoeverre reglementering noodzakelijk is. Men denkt aan de oprichting van een „stuurgroep“ binnen de groep — bij dat alles wordt uitgegaan van een elementair democratisch besef. Alles bijeen zal de groepsvorming naast onmiskenbare voordelen ook veel grotere eisen stellen aan tolerantie, ondanks de gegarandeerde privacy.

— Hoe komt dat nu plotseling de zaak meer te realiseren lijkt dan een paar jaar terug?

De tijd is rijp, zegt mevrouw Van de Donk, je ziet het op alle gebieden. Achter alles wordt een vraagteken gezet. „Je ziet nu zelfs artsen in de Margriet onder de kop: is het gezin uit de tijd?“

Centraal Wonen heeft veel reacties gekregen. Vooral de negatieve worden in de gaten gehouden. Een voorbeeld: „Met afschuw heb ik kennis genomen van zulk een levensinstelling... zet u in voor uw eigen gezin... geef een voorbeeld aan uw kinderen... gooi die experimentele gedachten uit uw hoofd en zet u in voor hoogstaande doeleinden“.

Mevrouw Van de Donk: „Terwijl we juist tot het besef komen dat dat voorbeeld geven aan de kinderen — dat wil zeggen: de kinderen zo opvoeden zoals we zelf opgevoed zijn — ons geen stap verder brengt. Veel van die negatieve reacties zijn een bevestiging van het vermoeden dat ze komen van mensen die er niets van begrepen hebben.“

# ABORTUS DOOR INFUUS

Er is een nieuwe, veilige en efficiënte methode gevonden waarmee een abortus kan worden opgewekt en die ook de baring aan de gang zou kunnen brengen. Bij deze methode wordt gebruik gemaakt van de stof die door de ontdekker, de Zweedse geleerde van Euler in 1936 in de mannelijke zaadvloeistof werd gevonden en die hij de naam „prostaglandine“ gaf. Er zijn thans al dertien verschillende prostaglandines uit zaadvloeistof geïsoleerd. Zij komen ook in andere weefsels voor en blijken verschillende werkingen in het lichaam te kunnen ontplooiën, en misschien ook een aandeel te hebben bij het veroorzaken van bijvoorbeeld migraine en menstruatiepijn.

Hun tot nu toe belangrijkste bekende werking is het veroorzaken van samentrekkingen der baarmoederspieren. Wanneer prostaglandine als een infuus in de ader van zwangere vrouwen wordt gebracht, begint de baarmoeder zich reeds na enkele minuten samen te trekken. Deze samentrekkingen zijn regelmatig en ritmisch van aard, eerst langzaam, maar al spoedig sneller en krachtiger. Na 4 tot 24 uur na de injectie wordt de gehele vrucht met de placenta (de nageboorte) spontaan uitgestoten, zoals onlangs door dr. S. M. M. Karin en dr. G. M. Filshie bij 14 van de 15 vrouwen in het King's College Hospital in Londen werd waargenomen, en in het medische tijdschrift „The Lancet“ werd meegedeeld. Er was geen nabehandeling nodig en er traden slechts niet-alarmerende bijverschijnselen op, in de vorm van diarree en braken. Het middel werd al eerder door een groep Zweedse artsen geprobeerd, maar hun resultaten waren niet zo frappant, waarschijnlijk doordat zij een te lage dosis van het middel toepasten.

Wanneer het middel dient om een gewone baring op te wekken, moet het worden toegediend op het tijdstip waarop de eerste verschijnselen van de baring verwacht worden, maar over deze toepassing zijn nog geen verdere uitvoerige mededelingen verschenen. Het wordt als een voordeel beschouwd dat er voor de toediening van een dergelijk infuus geen specialistische hulp nodig zal zijn, wanneer de nieuwe methode geheel is uitgewerkt en beproefd. Bovendien is dit een abortusmiddel, waarbij veel minder kans op beschadiging en infectie van de baarmoeder bestaat dan bij de operatieve methode. In Engeland, waar abortus nu op grote schaal wordt verricht, acht men deze „aanwinst“ heel belangrijk, ook al omdat er na de toediening een complete uitstoting van vrucht en placenta optreedt en omdat dit ook in de eerste maanden der zwangerschap het geval is.

Bij andere onderzoeken met deze prostaglandines (bij dieren) werd gevonden dat zij juist de vruchtbaarheid van het zaad verhogen. De nieuwe „in-ten-klein-aantal-gebonden“ abortieve werking door inspuiting bij zwangere vrouwen houdt het grote gevaar in dat ook onbevoegden deze methode zouden kunnen toepassen.

(ADVERTENTIE)



haenraets

COUTURE

Kleedt U jong en modern  
Sarolestraat 50 - Heerlen

## AFWASHANDEN, RUWE HANDEN, WINTERHANDEN?

Als zelfs het beste afwasmiddel uw handen niet meer voldoende beschermt, dan moet u eens San Balm handcrème proberen. Laten we u niet gaan vermoeden met de samenstelling, u een zorg, als 't maar helpt. En dat doet 't!

U hebt al een tube voor f1,70 bij uw drogist of apotheker.



maakt uw handen weer gaaf en zacht.

## Wintergroenten op retour

Met de nadering van het voorjaar wordt de aanvoer van specifieke wintergroenten op de veilingen met de week kleiner. Witte kool, savoyekool en boereikool worden nog in voldoende hoeveelheden gerepresenteerd maar het getij loopt blijkbaar af. Dit brengt gewoonlijk een stijging in de prijzen met zich mee. Een sterke prijsstijging vertoont spruitkool waarvan de beste kwaliteit plots een eind boven de f 2 schoot. De overige koolsoorten bleven op tamelijk hoog prijsniveau. Er is in het binnenland maar vooral in West-Duitsland veel vraag naar prei van goede kwaliteit. Voor knolselderij is minder interesse getoond ook in de prijsstelling duidelijk tot uitdrukking komt. Het witlof is ook duidelijk over het boogtepunt heen. Er is slechts een matige vraag met redelijke prijzen. De topdagen voor wortelen zijn beëindigd. De komkommer heeft zijn intrede op de diverse Nederlandse veilingen weer gedaan en daarmee komt een einde aan de Canarische overheersing. Ook komt er iets meer kassia maar de aanvoer is nog te klein om aan de grote vraag te kunnen voldoen. Radijs blijft nog een primeur en zeer, zeer duur. In de voorbije week werden ook de eerste tomaten (stookproducten) aangeboden. Voor het kistje

van 6 kg ongeoordeelde tomaten werd f 23,70 betaald. Het zal nog wel een paar dagen duren voor Nederland zwemt in de tomaten...

## Eenpersoneelrecht van rijst en gehakt

Een gerecht van een gemakkelijke dag! Bak 300 gr. verkruimeld half-om-half gehakt op een hoog vuur in 4 eetlepels olie. Roer er nu en dan in zodat het gehakt gelijkmatig en snel goudbruin bakt. Enkele minuten moeten voldoende zijn. Voeg een gesnipperde ui toe en daarna 400 gr. rauwe rijst. Snelskookrijst is voor deze methode minder geschikt. Roer alles goed door tot dat alle rijstkorrels van de olie glimmen. Voeg nu 8 dl warme bouillon (evt. van blokjes) toe, roer nog één keer door en leg een deksel op de pan. Reken op een half uur voor het gaarworden van de rijst. U kunt desgevraagd, vóór het toevoegen van de bouillon, een eetlepel tomatenpuree door de rijst mengen. Voeg zout naar smaak toe en dien het gerecht heet op. Zet eventueel een schaaltje geraspte kaas op tafel. Verwacht geen droge rijst, maar dit is bij dit Italiaanse gerecht ook niet de bedoeling.

# De ideale gezinsauto

blijkbaar nog niet zover door wensen van hele gezinnen hebben laten leiden, dat een dergelijke auto al bestaat. Het maantnummer van El-tern bevat een fraaie tekening van een wagen, die voldoet aan alle eisen die een gezin kan stellen. Behalve de veiligheidsvoorzieningen die auto's in de VS al moeten hebben, is deze wagen nog van andere snufjes voorzien, die duidelijk invloed van gezinshoofden verraden:

Het is op zich een opmerkelijke gedachte, dat autofabrikanten zich

zoals veel kofferruimte speciale constructie van het dak waardoor gemakkelijk op het imperiaal meegenomen kan worden, voorbanken die geheel tegen de achterbank geschuoven kunnen worden (in verband met kleine kinderen), slaapbanken zonder brede spleten ertussen, voor de achterbank verstelbare veiligheidsriemen, vier deuren en een achterdeur en een ruitenwisser voor de achterruit. Het model dat in El-

tern getekend staat lijkt het meest op een Renault 16. Eltern vindt dat de prijs beneden de tienduizend DM gehouden zal moeten worden. Het blad noemt een aantal auto's die „bijna“-gezinswagens genoemd zouden kunnen worden; daarbij staan echter wel een paar auto's die kennelijk alleen omwille van de Duitse industrie zijn opgenomen. Want staan enerzijds op de lijst de Fiat 128 familie, de Simca 1100 LS, de DAF 65 Combi, de Austin Maxi, de Renault 16 en de Citroën Dyane 6 (en dat allemaal terecht, want zij zijn allemaal auto's met drie of vier deuren en zeer grote kofferruimte vanwege het stationcar-karakter). Eltern noemt ook de Opel Kadett, de Mercedes 250, de NSU Ro 80, de BMW 1800-2 die duidelijk niet aan de door het blad zelf aangege-

de maatstaven voldoen.

Verder staan op de lijst nog vijf auto's die weliswaar aan de minimumeisen voldoen (zoals de Volvo 145 Combi) maar die wel aan de dure kant zijn. Er zijn nog wel meer wagens die wel aan de eisen voldoen maar die niet op de lijst staan, zoals de Autobianchi Primula.

## Uw wagen heeft wat te vertellen

Uw wagen kent vele manieren om zich uit te drukken. Wanneer u bereid bent met een beetje aandacht te luisteren, zal hij u het hele jaar door laten merken hoe hij zich voelt. Een voorbeeld: als hij u waarschuwt wanneer u te dichtbij rijdt aan een voorwerp, dan is dat een teken dat u te dichtbij rijdt. Iedere keer wanneer u een verdaakt geluid hoort of een vreemd verschijnsel constateert onder het rijden, heeft uw wagen u iets te vertellen. En als u graag de mogelijkheden vóór wilt blijven, kunt u er het beste niet achteloos aan voorbijgaan. Hier volgen enkele voorbeelden van de vele manieren waarop uw wagen u kan waarschuwen.

Een doordringend piepgeluid vanonder de motorkap vandaan kan veroorzaakt worden door een losgelopen ventilatorriem of -snaar, een drooggedraaid dynamolager, een kapotte waterpomp of een defect aan het hydraulische systeem van de stuurbalkvering. Maar er bestaat nog een hele reeks piep-, tik-, knars-, kraak-, plof- en knalgeluiden. Een van de meest voorkomende storende geluiden is een luide knal, alsof er een geweer wordt afgeschoten. De oorzaak hiervan dient meestal gezocht te worden in een te laag oktangehalte van de gebruikte benzine. Wanneer echter de juiste benzine met het juiste oktangehalte wordt gebruikt, en de motor desondanks nog steeds knallen laat horen, vooral bij snel optrekken of gaspedaal loslaten, kan het zijn dat de ontsteking te „vroeg“ staat afgesteld, ofwel dat er een defect is aan het voorontstekingsmechanisme in de stroomverdelers. Blijf in zo'n geval nooit doordrijven; u loopt het gevaar de zuigerafsluiting te beschadigen. Bedenk altijd dat een ongewoon geluid in een motor een waarschuwing betekent; een waarschuwing en tevens een verzoek om reparatie.

Andere onderdelen van uw wagen hebben ook een eigen taal. Als u bijvoorbeeld merkt dat de v verbruikt wordt, doe veelheid speling op uw rempedaal veranderd is, of dat uw remmen enigszins anders reageren dan gewoonlijk, ofwel lawaai maken, rijdt dan vooral niet langer door, maar laat uw reparateur zo spoedig mogelijk uw remsysteem nakijken. Hij spoort onmiddellijk het euvel op en zorgt dat u weer veilig kunt rijden.

Wanneer uw wagen u waarschuwt door middel van een ongewoon gedrag tijdens het rijden, dan dient u dat op te vatten als een dringend verzoek tot het laten controleren van bepaalde onderdelen, zoals stuurinrichting, vering en ophanging, schokbrekers enz. Gewone „vermoedheid“ van een wagen, of regelmatig en langdurig rijden over een slecht wegdek, kunnen de uitlijning van de voorbrug verstoren, zelfs indien alle onderdelen voldoende gemeerd zijn. Behalve moeilijkheden aan de stuurinrichting, kan dit ook een versnelde bandenslijtage tot gevolg hebben. Wanneer hieraan niet voldoende aandacht wordt geschonken verslechtert de situatie steeds meer en wordt zelfs gevaarlijk.

Defecte en uitgelopen lagere veroorzaken eveneens vreemde geluiden, zoals bijvoorbeeld een getik bij de voorwielen. Zo kunnen ook de versnelling, de koppeling, de assen of de achterwielen ongewone geluiden produceren: kraken, piepen, knarsen, of het schurende geluid van ijzer op ijzer. Soms is dit makkelijk te verhelpen met een beetje olie of vet. Maar vaak ook is dit soort geluiden het herkenningsteken van een ernstiger defect; het verstandigste is dan uw wagen zo snel mogelijk te laten nazien door een vakkundige mechanicien.

(ADVERTENTIE)

## Haarboetiek ANTOINE

Modelgrieken / 25,-  
Mini-haarschuif / 35,-  
(echt haar). Gratis passen!  
SAROLESTRAAT 25 - HEERLEN  
Ook 's avonds na telefonische afspraak tel. 15868.



# Gepensioneerd worden is een diepe ingreep

**E**EN afscheidsreceptie met woorden van dank, een bedrag onder couvert van het bedrijf en een geschenk van de collega's en dan... is de pensioengerechtigde leeftijd aangebroken. Een nieuwe levensfase, die de een verlangend en de ander huiverend naderbij heeft zien komen, maar die voor iedereen het gevaar van vereenzaming en het gevoel van er-niet-meer-bij-te-horen inhoudt.

Het is daarom geweldig te zien met hoeveel enthousiasme de Stichting IJdele Reclame Sire met — vooral — de Actie 65+ (gratis verzorgd door de reclamewereld en kosteloos geplaatst door kranten en andere publiciteitsmedia) en het Vormingscentrum 'De Haaf' met de conferentie pensioen in zicht (door vijfdaagse bijeenkomsten voor oudere werknemers met echtgenote) dit probleem trachtte op te lossen.



## Afspraakspreekuur alleen voordelen

Jaarlijks gaan miljoenen arbeiders verloren doordat patiënten in wachtkamers van dokters lang op hun beurt moeten wachten. De 4500 Nederlandse huisartsen hebben per jaar ieder gemiddeld 10.000 consulten waarvoor de patiënten in de wachtkamer door de bank genomen — thans bij een „gewoon“ spreekuur — een uur kwijt zijn. Er vanuit gaande dat 40 pct. van deze mensen actief in het arbeidsproces is betrokken (18 mln. arbeiders) betekent dat bij een gemiddelde uurloon van een nomisch verlies van 50 tot 100 mln. gulden per jaar. Deze getallen moeten niet absoluut worden bezien want de laatste jaren is het aantal huisartsen dat een afspraakspreekuur heeft ingevoerd van 3 pct. in 1963 tot „enkele tientallen procenten“ (recente cijfers zijn nog niet beschikbaar) nu. Voordelen van het afspraakspreekuur zijn: tijdsuit voor de patiënten en opheffing van de discriminatie tussen ziekenfonds-patiënten en particulier verzekerden. En meer overzicht voor artsen. Maar een arts kan het afspraakspreekuur alleen invoeren als hij een assistente heeft die de telefoon kan bannen. Sommige artsen werken op het ogenblik met nummerautomaten, een soort prikklokken die volgorde nummer en tijd van de afspraak vermelden. Over het algemeen zijn de patiënten — en ook de bedrijven — volgens dr. Ten Cate enthousiast over het afspraakspreekuur, tenzij het menselijke betrekt die dol zijn op „gezelige wachtkamers“. De praktijk heeft uitgewezen dat het aantal visites dat een arts moet maken aanzienlijk afneemt als hij een afspraakspreekuur heeft. Men is nu eenmaal eerder geneigd om naar de dokter toe te gaan als men weet dat men niet lang op zijn beurt hoeft te wachten. Van het totaal aantal consulten gaat het in eenderde van de gevallen om eerste consulten. In de overige gevallen kan de arts direct een afspraak maken voor de volgende keer. In de grote steden floreert het afspraakspreekuur het minst, waarschijnlijk omdat de artsen in de oude binnenstedelijke ruimten om hun assistenten te brengen, om hun assistenten opleidingsinstituten leveren op het ogenblik gemiddeld jaarlijks 800 doktersassistenten af. Van hen komt een groot aantal in de sociale gezondheidszorg en in de ziekenhuizen terecht, terwijl de meeste meisjes hun beroep maar een jaar of twee uitoefenen en daarna trouwen.

## Verlokkende gemakkelijke stoel



Spreadsand — hmden op de heupen. Afwisselend links en rechts een been buigen en strekken (het gewicht daarop overbrengen). Romp rechtop houden.  
Tot 30 jaar 20 à 40 herhalingen  
Tot 40 jaar 15 à 30 herhalingen  
Tot 50 jaar 10 à 25 herhalingen  
Boven 50 jaar 5 à 20 herhalingen.

Want, zo zegt Sire in elke advertentie, 1.342.567 Nederlanders zijn bejaard niet verjaard! „Laten de bejaarde mensen toch proberen activiteiten te ontplooiën, dan is de eenzaamheid niet zo groot“, zegt mevrouw Louise Wessing-Janssens, secretaresse van de Stichting IJdele Reclame. „Dan valt de kunstmatige scheiding tussen de generaties wat weg en bovendien is het voor oudere mensen goed met een part-time job, vrij van spanningen — die hebben ze al genoeg gehad — om iets om handen te hebben“.

## Oppas

— Voor mannen en vrouwen?

„Ja, en ik denk hierbij in het bijzonder aan oudere vrouwen“. (staaf op om de advertentie). Oisteren werd ik weer moeder' ergens vandaan te halen en vervolg: „Oudere dames kunnen zoveel doen voor gezinnen en daarom vind ik in deze actie vrouwen eigenlijk het belangrijkste. Bij de mannen loopt het al fantastisch, maar de vrouwen moeten nog meer in beweging komen. Wat kunnen deze vrouwen veel betekenen als hulp voor kinderen in een gezin waar de moeder ziek is, als oppas bij kinderen als de ouders een avondje uit willen en als opvang van kind van een ongewilde moeder. Hiermee zou ze zo'n positieve hemel op aarde kunnen bezorgen... en wat leuk kan het zijn voor een ouder echtpaar om als opa en oma te fungeren“.

— U bent bijzonder enthousiast.

„Wij hebben nog geen actie gehad met zoveel succes als deze. We hebben sinds begin oktober afgelopen jaar — in amper vier maanden dus — een paar duizend mensen aan part-time werk kunnen helpen. Het probleem was aanvankelijk de vraag waar gepensioneerd niet wilde werken zich moesten aanmelden. Die oplossing werd gevonden door dit probleem om te draaien en de bedrijven, die graag gepensioneerd willen hebben, te laten adverteren met 1 à 5+ vignet. Dit loopt om het maar eens populair te zeggen, als een trein. In Amsterdam hebben we daarbij het geluk dat een huis-aan-huis verspreid advertentieblad (mevr. Wessing heeft zelf jarenlang op een advertentiebureau gewerkt — zodoende) sinds december een speciale rubriek 65+ openstelt, waarin bejaarde mannen en vrouwen onder codenummers zonder advertentiekosten te betalen hun diensten kunnen aanbieden.“

## Mannen

In de eerste twee weken van december werden 500 van deze gratis advertenties aangeboden en geplaatst, waar 100 brieven en telefoontjes kwamen. Met het oog op dit succes neemt dat blad tegenwoordig elke week deze rubriek op. De zonden echter, huis-aan-huisbladen in ons land moeten doen. Ja, zelf krijg ik per dag gemiddeld zo'n vijf telefoontjes van mensen die iets om handen willen hebben. Maar, wat ik al zelf, mijn indruk is dat de animo onder vrouwen minder is dan onder mannen. Ik krijg tenminste alleen maar mannen aan de telefoon. Ook werkgevers belten me op. Laatst had ik een notaris aan de lijn die graag gepensioneerd had als getuige bij het passeren van aktes“.

— Heeft de schaarste op de arbeidsmarkt bijgedragen tot het succes van de actie?

„Ik geloof wel dat, als er niet zo'n gebrek aan arbeidskrachten zou zijn, deze actie niet zo'n enorm succes zou zijn. Maar dat neemt niet weg dat de aanvragen overal vandaan komen, ook uit gebieden waar de arbeidsmarkt minder gespannen is, komen aanvragen van werkgevers voor gepensioneerd“.

— Kunnen werkzoekende bejaarden niet bij het arbeidsbureau terecht?

„De arbeidsbureaus staan er beslist niet afwijzend tegenover, maar ze zijn er toch nog niet aan toe“.

— Wat zijn het voor mensen die willen werken en gaat het daarbij om iets te doen te hebben of in hoofdzaak om het geld?

„Mijn indruk is dat zich meer geschoolde mensen zoals kantoorbedien-

werkgevers als van bejaarden, gunstig“.

— Hebt u in het kader van deze actie nog verdere wensen?

„Ik zou graag meer gaan doen voor sleutelkinderen en weekendkinderen. Op dit gebied kunnen oudere mensen prachtig werk doen, met het opvangen van sleutelkinderen als de moeder werkt en kinderen in tehuizen een gezellig weekend te bezorgen. Want er zijn wel kinderen die op zaterdagochtend worden afgehaald en op zondagavond worden teruggebracht — dat zijn de gelukkigen — maar er blijven er steeds een aantal achter die nergens naar uit kunnen zien, omdat niemand ze ophaalt. Hier ligt een geweldige taak, niet alleen voor bejaarde mensen, maar ook voor jonge gezinnen“.

Ook het vormingscentrum 'De Haaf' in Bergen (N.H.) houdt zich sinds enige jaren speciaal met de zorg voor de ouder wordende mens bezig. De eerste stoot daartoe kwam van Hoogovens IJmuiden, welk bedrijf een jaar of zes geleden begon met voorlichtingsmiddagen voor gepensioneerd en hun vrouw op medisch, sociaal en financieel terrein. Dit initiatief werd overgenomen door de vier vormingscentra in Noord-Holland „Dijk en Duin“ in Hoorn, „De Haaf“ in Bergen, de volkshogeschool in die plaats en het Woodbrookershuis te Bentveld, waardoor de vijfdaagse conferentie Pensioen in zicht' op vormingscentrum 'De Haaf' tot stand kwamen.

„Gepensioneerd worden, betekent een diepe ingreep in het leven van de man en zijn vrouw. Het verplicht de man zijn werk los te laten, het betekent gevoelsmatig verlies van status want vele mensen ontlenen hun zelfrespect aan hun maatschappelijke positie en de verantwoordelijkheid die daarmee samenhangt, zich uitgeschakeld voelen en verlies van contacten. Verder bete-

## Crisistijd heeft meer invloed dan oorlog

den en vaklieden aanbieden dan ongeschouwen. En wat het andere deel van uw vraag betreft, de meeste mensen willen vooral iets te doen hebben, waarbij de beloning op de tweede plaats komt. De vraag wat verdien ik in die baan heb ik tenminste nog nooit gehoord. Deze mensen willen er nog bij horen. Trouwens de artsen vinden het gezond dat oudere mensen iets om handen hebben, vooral als ze geen hobby's hebben. Bovendien is het goed voor het contact met de jongere generatie. Het helpt naar twee kanten bij te kweken.

## Lager niveau

— Hebben bejaarden er geen moeite mee in de nieuwe baan op een lager niveau dan ze gewend waren te werken?

„Daar heb ik nooit iets van gehoord. Trouwens bejaarden krijgen vaak zelfstandig werk en bovendien als je een jaar niets te doen hebt gehad, kan je vaak niets meer schelen wat je te doen krijgt. Overigens, voor zover mij bekend zijn de reacties, zowel van



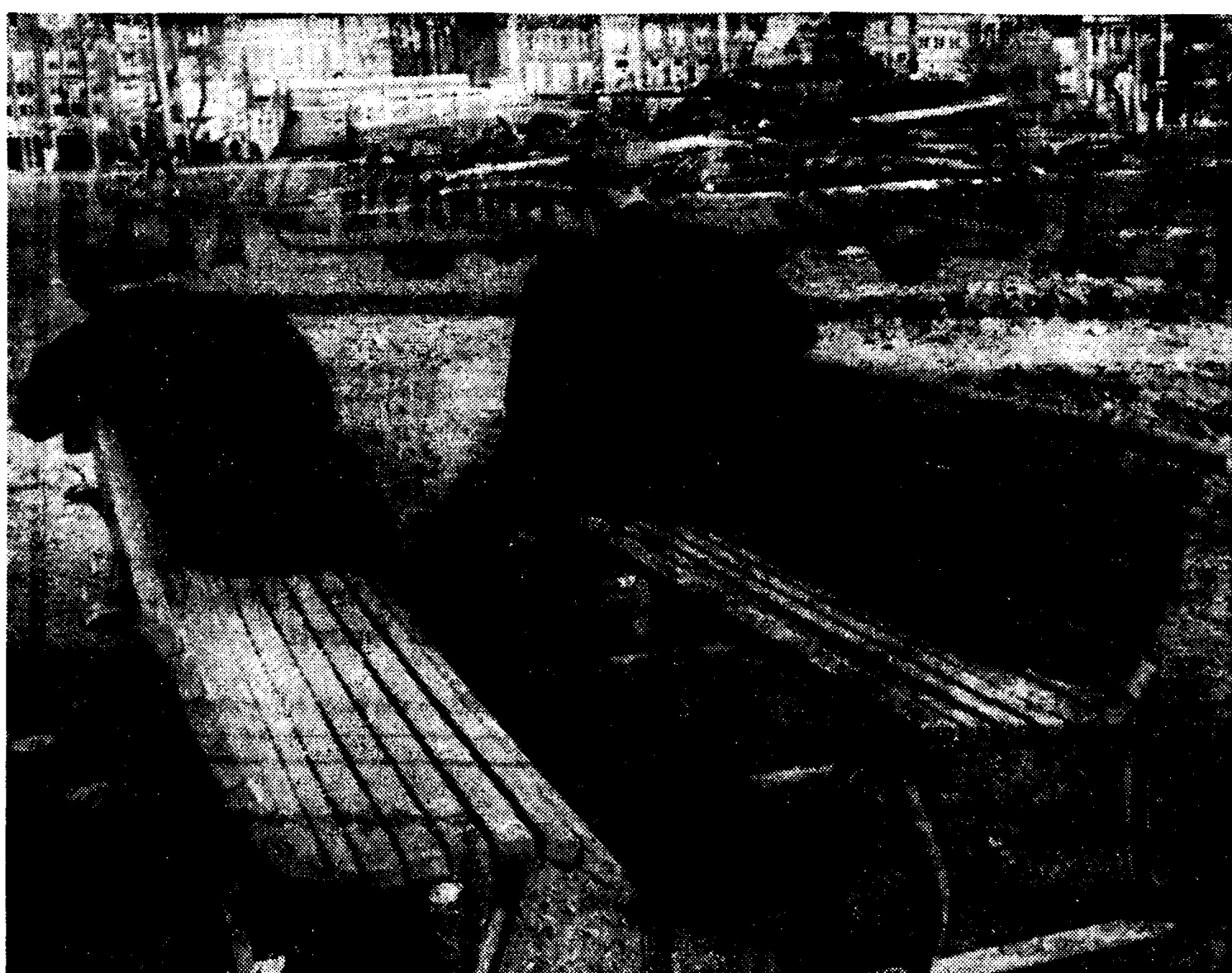
leen om de vermoeide ledematen rust te geven. De dikkerd laat zich ook neerploffen, omdat hij zich geknield hartklop vreest, omdat hij tegenover de buitenwereld niet wil bekennen dat zijn adem anemisch klinkt, wil hij na het beklimmen van een stelling trap de eerste seconden niet meer dan wat gestamel kan uitbrengen. Hij zoekt de luie stoel, waarin hij zich zekerder voelt dan op de smalle beentjes, die eigenlijk te licht zijn voor zo'n zwaar lichaam. Anders gezegd: dik zijn werkt frustrerend.

Ook les negen helpt u op weg die frustratie kwijt te raken. Uw moeite wordt beloond wanneer u de oefeningen serieus in praktijk brengt.

Met illustraties uit het toegesonden boekje „Trim u slank“, uitgave van de Uitgeverij Helmond in samenwerking met de Nederlandse Hartstichting en de Nederlandse Sport Federatie. Verkrijgbaar in de boekhandel f. 7,50.



Spreadsand — armen links zijwaarts — gewicht op het linker been. Met een grote zwaai van de armen horizontaal naar rechts gaan en het gewicht op de rechtervoet overbrengen.  
Tot 30 jaar 25 à 50 herhalingen  
Tot 40 jaar 20 à 40 herhalingen  
Tot 50 jaar 15 à 30 herhalingen  
Boven 50 jaar 10 à 20 herhalingen.



Zinnig werk omhanden.... of op een bankje zitten?

## Middenschool: de school van de toekomst

„De introductie van begrippen als middenschool en participatieonderwijs houdt verband met het feit dat de beroepsopleiding niet te vroeg mag beginnen. Het benadrukken van de gelijkwaardigheid van alle onderwijssoorten die direct volgen op het basisonderwijs is een grondgedachte bij het begrip middenschool; die van de gelijkwaardigheid van het partiel met het full-time onderwijs is een grondgedachte in het door de Commissie Lievegoed geïntroduceerde begrip participatieonderwijs.“

Dit zei staatssecretaris Grosheide onlangs bij de heropening van de Technische School Twente in Enschede.

Er zijn in deze aanhaling meerdere zaken die direct in het oog springen. Maar hier wil het verder eigenlijk gaan over het begrip „middenschool“. Ton Elias noemt de middenschool de kraaijproef voor de jaren zeventig: „Ondanks alle goede doorstromingsbedingen blijft het er bij de Mammoetwet op neer komen dat al direct of kort na de lagere school via de schoolkeuze een beroepskeuze moet worden gedaan. Er is thans een roep om een drie- of vierjarige „middenschool“: een school, die aansluit op het basisonderwijs en alle leerlingen opvangt, zonder ze al in een bepaalde richting te leiden“.

## Schoolraad

Onderwijsvernieuwers zullen in Heythuyzen een verheugende mondigheid van de leerling kunnen constateren. De mondigheid was er — ongeinstitutionaliseerd — al zo ver gedreven, dat de leerlingen het instellen van een schoolraad praktisch als overbodig beschouwde; inspraak was immers al mondigheid. De leerling is toch ook wel een democratie ziet haar verworvenheden — in deze bijna bereikt: ondanks zichzelf — graag gevoegd in vaste sjablonen, waardoor er later ook niet al te sterk meer aan getornd kan worden. Misschien is dat ook wel goed, want, als de heer Grosheide overgaat tot het bestemmen van de LTS in Heythuyzen als instelling waar geëxperimenteerd kan worden naar de middenschool, dan nog is het aardig om de ontwikkelingen vóór te blijven.

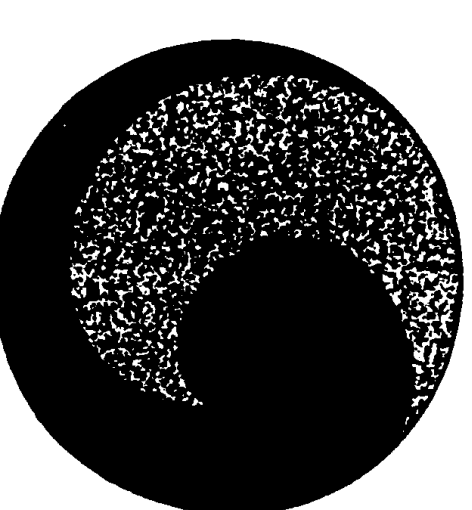
## Experiment

De staatssecretaris heeft op een bijeenkomst van de werkende jongeren beloofd dat de experimenten voor de „middenschool“ waarschijnlijk al in '71 zullen beginnen. In Heythuyzen is men al bezig — binnen het kader van de mogelijkheden die de mammoetwet biedt en dat zijn er voor het lager beroeps onderwijs, waar men niet gehinderd wordt door 'n specifiek „eind-examen“ vrij veel — met de uitwerking van het onderzoekingen naar het nieuwe schooltype.

Wordt het ingevoerd dan blijft het niet beperkt tot het beroeps onderwijs, maar zal het moeten dienen voor het hele voortgezet onderwijs en dat wil zeggen, dat de Mammoetwet achterhaald is voor ze totaal werd doorgevoerd. Dat is overigens niet zo gek in een tijd, dat men er achter komt dat een statisch beeld van het onderwijs al heel lang sombere historie had moeten zijn.

## Bijdragen:

Wina Born, Sante Brun, Hein van Iperen, dr. J. Kater, Wil Lebens, Urias Nooteboom.



## Tekort

—Hoe zijn de reacties?

„De reacties van de deelnemers zijn bijzonder gunstig. Dat blijkt vooral uit de „mond“-propaganda van de mensen die op „De Haaf“ zijn geweest. De meesten vinden een week eigenlijk te kort en dringen erop aan dat deze bijeenkomsten eerder worden gehouden, bijvoorbeeld bij 62-jarige leeftijd, met elk jaar een follow-up en kort voor het pensioen nog een uitgebreide bijeenkomst.“

Ik zou overigens graag een sociaal-wetenschappelijk onderzoek naar het effect van het vormingswerk doen. Het zou naar mijn overtuiging een argumentatie zijn dat de voorbereiding op het pensioen uitgebreider zou moeten zijn. We zijn aan het terugwerken, maar het begin is nog te laat en de duur te kort. Dit hele werk zou feitelijk in het totale personeelsbeleid moeten staan, waarbij vooral rekening wordt gehouden met oudere werknemers. De vakbeweging zou hiervoor meer aandacht moeten hebben. Het is wat armelijk als de vakbeweging in het overleg steeds de nadruk legt op verhoging van lonen en verkorting van werktijd en naar mijn mening te weinig nadruk erop legt dat in de werkdag de mogelijkheid moet worden gecreëerd voor vorming van volwassenen en ouderen.“

—Hoe staat u tegenover werken na de 65?

„Als mensen daar plezier in hebben dan moeten ze dat doen. Het is typerend voor onze maatschappij, die „stress“ te blijven werken, alsof werken het enig zinvolle zou zijn. Maar voor sommige mensen kan werken een redding betekenen omdat ze zich anders dood vervelen“.









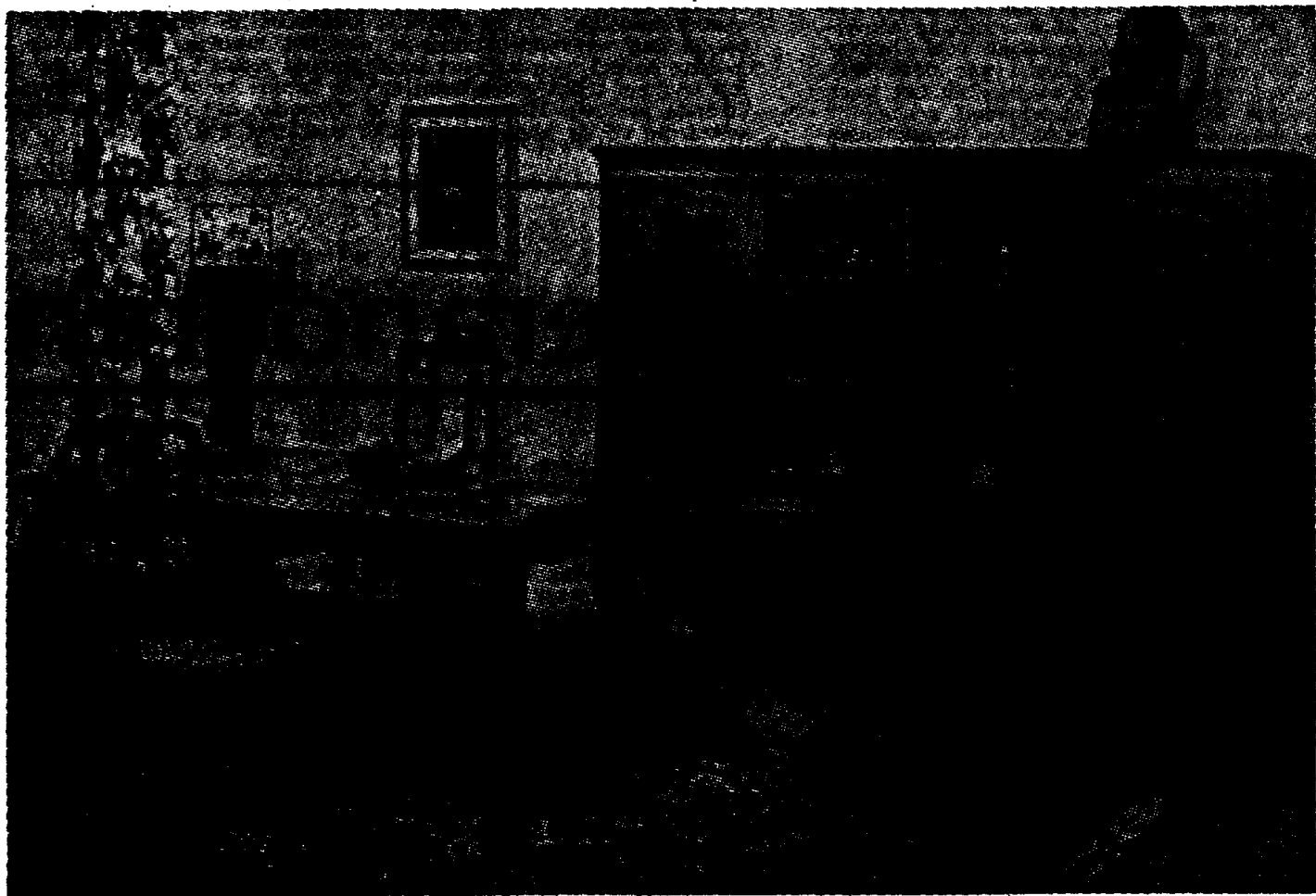


# Meubelcentrale MARRES-TANS

TONGERSEBAAN 25-27, telefoon 0932-11-16120 - 2 km van Maastricht

LANAKEN - BELGIË

Het speciaal adres voor eiken meubelen in:  
Spaans - Romaans - Queen Ann - Louis XV - Breughel enz.....



Deze exclusieve Louis XV zijkamer, handbewerkt met originele gravures, in massief eikenhout en bestaande uit dressoirkast 215x140x53 cm en ook verkrijgbaar met gesloten deuren. PRIJS

Tafel met twee ingewerkte verlengbladen, 140x90 cm. PRIJS

Stoel per stuk met zitvlak in dralon of riet. PRIJS

Komt zien en U overtuigen want U spaart honderden guldens, tijdens onze speciale aanbiedingsweken. 5000 m² showrooms

**LIVERING FRANCO THUIS, ZONDER INVOERRECHTEN, door geheel NEDERLAND**

Verkochte meubelen worden gratis bewaard. Iedere dag open van 9 tot 12 uur en van 13 tot 20 uur. — Zondagmiddag gesloten.

**f 854.-**

**f 409.-**

**f 94.-**

## EEN KOK

Voor spoedige indiensttreding vragen wij - ter uitbreiding van de huidige bezetting - een kok.  
Leeftijd: 21 tot 30 jaar. In bezit van diploma Stichting Vakonderwijs Horecabedrijven of Bakkersvakschool.  
Hij dient in teamverband te kunnen werken onder leiding van het hoofd van de keuken.

Gedagdigden worden verzocht hun sollicitatie te zenden aan het hoofd personeelszaken, St. Annaaan 5, Venray.

PSYCHATRISCH ZIEKENHUIS  
VENRAY  
**St. Anna**

## Koeltechnische Industrie KOMMA N.V.

inter alia: MONTAGE en SERVICE  
**Algemeen koeltechnische monteurs**

Verlangd wordt:  
- voorafgaande praktijkervaring in een dergelijke functie met een goede basiseopleiding;  
- Geboden wordt:  
- een in kennis van (Pompe) 400 Liter/Minuut, waarvan met de moderne gereedschappen omgegaan kan worden;  
- een voldoende kennis van de nieuwste koeltechnische apparaten, waarin U de nieuwste koeltechnische en service behandelt;  
- een hoog niveau met goede commerciële arbeidsvoorwaarden (o.a. speciale toelage en vaste dagloonvergoeding).

Indien U van mening bent, dat U aan onze eisen kunt voldoen, nodigen wij U uit om schriftelijk te solliciteren aan Koeltechnische Industrie KOMMA N.V., Bruggenweg 6-11, Beek (L.), tel. 0438-3111. Geef bezoek dan na schriftelijke oproep.

De toenemende activiteiten in de chemische sector van DSM bieden nu ruime mogelijkheden aan hen, die aan deze ontwikkeling willen meedoen. Voor bestaande en nieuwe fabrieken zijn nu medewerkers nodig die een

## opleiding tot operator

willen volgen. Deze opleiding duurt anderhalf jaar; zij omvat praktische scholing en 1 dag per week theoretische lessen in het opleidingscentrum van DSM. Om de cursus met succes te kunnen volgen is het noodzakelijk dat men enkele jaren voortgezet onderwijs heeft gevolgd na de lagere school.

Voor degenen, die deze vooropleiding niet hebben en dus geen DSM-cursus kunnen volgen, is directe plaatsing mogelijk als

## assistent-operator

Leeftijd voor beide groeperingen tot ca 35 jaar. Zowel de opleiding als de werkzaamheden worden in continu-dienst verricht.

Het minimum aanvangsloon bedraagt voor gehuwde 23-jarigen en ouderen fl 944.- bruto per maand, exclusief eventuele kinderbijslag. In dit bedrag is de per 1 april te verwachten algemene loonronde nog niet verwerkt. Na het behalen van het vakdiploma stijgt de operator onmiddellijk tot minimaal fl 1050.- per maand, eveneens exclusief eventuele bijslagen en te verwachten loonronden.

Hebt U belangstelling voor een van bovengenoemde functies dan kunt U zich nader informeren bij:

DSM, afdeling Personeelsvoorziening  
(ingang voormalige Staatsmijn Maurits))  
te Geleen  
van maandag t/m vrijdag van 9 tot 5 uur,  
op zaterdag van 9 tot 12 uur

de Personeelsdiensten van SBB en  
Organische Fabrieken te Geleen en  
Polychemiebedrijf te Beek  
van maandag t/m vrijdag van 8.30 tot 12.30  
en van 2 tot 5 uur.

U kunt ook nader geïnformeerd worden door het insturen van onderstaande coupon, te zenden aan DSM, Chef afdeling Personeelsvoorziening, Geleen.

naam: \_\_\_\_\_ leeftijd: \_\_\_\_\_  
opleiding: \_\_\_\_\_  
plaats: \_\_\_\_\_ LD  
wenst nader geïnformeerd te worden over:  
opleiding tot operator / de functie van assistent-operator  
(doorhalen wat niet van toepassing is)

**DSM** 

## DETAILHANDELSSCHOOL VOOR DE MIJNSTREEK Nobelstraat 31, Heerlen

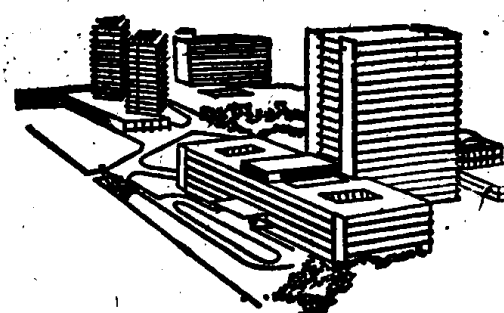
vraag t.v.m. uittreksel per 1 augustus a.s.

### LERAREN

voor  
handelvakken (± 25 uur)  
nederlands (15 & 25 uur)  
natuurkunde en wiskunde (± 16 uur)  
hoksmidde oefening (± 16 uur)  
handvaardigheid  
tekenen  
stalen

Combinatie  
van meerdere van deze vakken tot volledige weektaak zal eveneens mogelijk zijn.  
Sollicitatie  
met duidelijke en volledige opgave van behaalde aktes en diploma's te richten aan het bestuur van de Stichting Handelsschool in de Mijnstreek p.a. Nobelstraat 31, Heerlen.

Inschrijvingen  
worden telefonisch verstrekt door directeur J. F. W. Geelen. Tel. 04440-11188 (school) 04400-32528 (privé).



## DE WEVER-ZIEKENHUIS HEERLEN

Bij het de Wever-Ziekenhuis te Heerlen kunnen worden geplaatst in de grote keuken

a) een leerling kok (kokkin)

b) een keukenhulp

Voor de functie onder b minimumleeftijd 18 jaar

Sollicitaties te richten aan de Directie, de Wever-Ziekenhuis, Henri Dunantstraat 5, Heerlen.

Bij de Technische Dienst  
van Philips Nederland N.V. in Heerlenheide,  
Heideveldweg 8, kan worden geplaatst een

## technisch commercieel medewerker

Zijn taak omvat o.a. het telefonisch en mondeling onderhouden van contacten met onze relaties over diverse service-aangelegenheden.

Daarnaast zal hij reparaties berekenen, aanvragen voor huisbezoek behandelen en betrokken zijn bij de interne organisatie van het filiaal.

Voor deze functie wordt gewenst:  
• opleiding: MULO, bij voorkeur uitgebreid met elektronica-monteur  
• goede contactuele eigenschappen  
• goede uitdrukkingsevareidheid  
• leeftijd 25 - 35 jaar.

Belangstellenden worden verzocht hun brieven met gegevens te richten aan de N.V. Philips' Gloeilampenfabrieken, afdeling Personeelszaken, Willemstraat 20 te Eindhoven, onder nummer 70679.

N.V. Philips' Gloeilampenfabrieken, Eindhoven

**PHILIPS**

## hi-fi STEREO FAIR

## IN DE STADSSCHOUWBURG HEERLEN

Op deze avonden laten wij U de meest uitgelezen collectie HiFi stereo apparatuur met wereldfaam o.a. het totale assortiment van:

- |             |             |               |
|-------------|-------------|---------------|
| * Arena     | * Kapsch    | * Servo Sound |
| * B & O     | * Lenco     | * Sony        |
| * Blaupunkt | * McIntosh  | * Telewatt    |
| * Braun     | * Nationaal | * Thorens     |
| * Dual      | * Philips   | * Uher        |
| * Elac      | * Beyer     | * Wega        |
| * Grundig   | * Saba      | e.a.          |
| * Heco      |             |               |

Tevens tonen wij U het nieuwste op het gebied van kleuren T.V.

Elke liefhebber nodigen wij uit, om in alle rust te komen kijken en luisteren naar onze specialiteiten.

Sensationeel zijn ook onze prijzen, condities, garantie en de bekende eigen (2e ploegen) servicedienst.



**DAHLMANN'S GANGELT**

RADIO, FUNK, ELEKTROGERATE, ANTENNENANLAGEN  
Stationsplein 24 Tel. 0949-2434-3021

**ZATERDAG 7 en  
ZONDAG 8 MAART a.s.**

Geopend van  
**14.00 tot 23.00 uur**  
(zondags van  
**10.00 tot 23.00 uur**)



# Kampioenschap voor Swift



OSS, 7 maart. — Swift (Roermond) veroverde gisteravond in Oss het Nederlands kampioenschap door een overwinning op Nijmegen: 8-5 (4-0). Vooral voor rust was de wedstrijd bijzonder spannend (en nerveus). Nijmegen opende de score: 0-1. Vervolgens zo de doelpunten: 1-1, 1-2, 2-2, 3-2, 3-3, 4-3. Na rust liep Swift uit. De Swift-treffers werden gescoord door Ineke Vossen (2x), Thea Hendriks (3x), Wil Cloquet-Aarts (2x) en Ineke Heitzer (1x). Foto: het Swiftteam, geheel links aanvoerder Thea Hendriks.

## Strengere dopingcontrole na Belgische koersen

(Van onze sportredactie)  
BRUSSEL, 7 maart. — De Belgische Wielrijders Bond heeft plannen in studie om de tot nu toe gevolgde procedure bij dopingcontrole beter sluitend te maken. Frans Ceulaers, voorzitter van de sportcommissie van de BWB, heeft voorgesteld om renners in België niet alleen vóór, maar ook na afloop van een wedstrijd de startlijst te laten tekenen.

De licentie zouden zij terug krijgen tegen inlevering van het rugnummer, tot uiterlijk een half uur na de wedstrijd. Ook een goed middel om meer grip te krijgen op renners die gecontroleerd moeten worden. Ofschoon dit plan recentelijk gepubliceerd is op de voorpagina van Cyclus Sprint, het officieel orgaan van de BWB, achtte de bond het systeem te ingrijpend om het door te voeren.

De Sportcommissie van de BWB heeft voorts aangekondigd op korte termijn de lijst van in België verboden stimulantia uniform te maken aan die van de UCI. De sancties zullen bovendien beter gereglementeerd worden. Een beroepsrechter die in een eendaagse wedstrijd positief bevonden wordt, zal — aldus luidt het voorstel — duizend Zwitserse francs (830 gulden) moeten betalen. Bij een tweede inbreuk op het reglement zal hij drie maanden geëxcludeerd worden. Een derde overtreding levert zes maanden op. Als hij nadien nog eens betrapt wordt, moet hij zijn licentie inleveren.

In etappewedstrijden haalt een prof zijn eerste inbreuk tien strafminuten op de hals. Bij een tweede positieve reactie wordt hij uit de wedstrijd gezet. Voor de amateurs blijft hetzelfde reglement van kracht: zij worden

onmiddellijk geschorst na een positieve reactie.

## Tsjech Svec naar SK Tongeren

(Van onze sportredactie)

TONGEREN, 7 maart. — De 32-jarige Spartak Trnava-speler Svec zal zeer waarschijnlijk volgend seizoen het elftal van het Belgische SK Tongeren versterken. „Pepi“ Bican, de Tsjechische trainer van SK Tongeren, verblijft samen met de voorzitter van de Tongerse ploeg momenteel in Tsjechoslowakije om de onderhandelingen over Svec af te ronden.

SK Tongeren wordt waarschijnlijk morgen kampioen van de vierde afdeling. De ploeg staat 12 punten vóór en is nog ongeslagen. SK Tongeren moet nu nog zes wedstrijden spelen. Als „presentie“ voor de kampioensstijl en promotie biedt het bestuur van SK Tongeren aan alle eerste elftalspelers en hun vrouwen en/of verloofdes in juni een 10-daagse reis naar Tsjechoslowakije aan. SK Tongeren zal er ook enkele wedstrijden spelen, onder meer tegen Dukla Praag. Zoals bekend spelen de Maas-trichtenaars Johnny Vrijens en de ex-FSC-er Ned. Bulatovic bij SK Tongeren.



## Netzer weer in „Mannschaft“

(Van onze sportredactie)

HENNEF, 7 maart. — Het is een storm in een glas water geweest. Günter Netzer zal in de toekomst weer de trui van de Duitse voetbalploeg dragen. In een gesprek met bondstrainer Helmut Schön en trainer Welschweiler van Borussia Mönchengladbach kwam Netzer, veertien keer internationaal, op zijn besluit, niet meer voor het nationale team te spelen, terug.

Drie dagen na de 2-0 nederlaag van Duitsland in Spanje had de Borussia verklaard: „Dit was mijn laatste interland. Ik heb de zaken grondig overwogen“. Als reden voerde Netzer aan: „Wanneer de bonds-trainer iets aan te merken heeft op mijn prestatie, dan moet hij mij dat persoonlijk zeggen en niet via een omweg aan de pers medelen.“

## Belangrijk duel voor FSC DOS onderschat MVV zeker niet

(Van onze sportredactie)

HEERLEN, 7 maart. — Bij DOS-MVV zal het krachtsverschil bijzonder gering zijn, al is men geneigd de kwalitatief betere Maas-trichtse ploeg grotere winstkansen te geven. De benarde situatie van DOS op de ranglijst geeft de Utrechtse mogelijk een extra prikkel om fel te strijden voor de rolle winst.

Trainer Laszlo Zalai over de komende wedstrijd: „Wij zullen MVV echt niet onderschatten, want de uitval van deze ploeg zijn zeer gevaarlijk. Dat is dit seizoen wel gebleken bij de meeste uitwedstrijden van MVV. Ik zal de verdediging heus niet verwaarlozen. Wij hebben de pech dat zowel Adelaar, Van den Oudenallen en Kraay zijn gebeserd. Toch hebben we uit de laatste acht competitiewedstrijden acht punten gehaald.“

MVV kan niet beschikken over de ziele Brokamp en de geschorste Reijers.

Het DOS-elftal wordt samengesteld uit de volgende spelers:

DOS: Van Ledden, Van Veen, Van Renswou, Van Kerkhof, Van Stijn, Hagman, Nieuwenhuys, Wellerdeek, Wijngaarde, Geurtsen, Malsward en Olsen.

MVV: Körver, Brasseé, Herben, Quaedackers, Szefer, Toennae, Prins, Bonfrère, Mraz en Hoenen.

## Thuisrecord

Het lichtpuntje is een vlammetje geworden. De 1-0 overwinning op leider Heerenveen hield Roda JC op het spoor van prolongatie van het ongeslagen thuisrecord, dat in de laatste acht thuiswedstrijden gehandhaafd moet worden. Dat zou dan zestien punten kunnen opleveren. Niet voldoende voor een plaats bij de eerste drie. Uit de resterende vier uitwedstrijden zouden nog eens twee à drie punten gepuurd moeten worden.

Een moeilijke opgave, maar — aldus rekent men bij Roda JC — toch een haalbare kaart. Voor de wedstrijd tegen De Baronie oefende Roda JC deze week tegen Sanderburch (2-2). Met de hand van deze test besloot trainer Wozzen de voorhoede voor morgen als volgt te formen: Meuser, Gnielka, Schönwälder en Schuukens. De laatste drie zijn de plaats van Wim Langenhuizen, Jo Strüver (knieblessure) is nog niet beschikbaar. Trainer Frits Mossing Holstijn zal het elftal van De Baronie na het succes tegen Limburgia waarschijnlijk niet wijzigen.

RODA JC: Damen — Engelen, Pfeiffer, Fischer, Klein — Kousen, Deswijzen — Meuser, Gnielka, Schönwälder, Schuukens.

BARONIE: Korebrits — Van Ierland, Brouwers, Van Ginneken, Van Iersel — Brekelmans, Heijboer — Maas, Van Aarle, Saris, Havermans.

## FSC-Excelsior

FSC ontmoet in Geleen promotiekandidaat Excelsior uit Rotterdam. Een belangrijk duel, vooral voor FSC, dat met een gelijkspel dik tevreden mag zijn. De opstellingen:

FSC: Vogels — L. Dullens, P. Benen, Ernst, Van 't Hek — Plum, Hermans — Boekstein, Derix, Schunck, Hanssen. EXCELSIOR: Geilman — Den Butter, Telteroo, Meulenbruch, Kleingeld — B. v.d. Heijden, De Boom, Libregts — Basant. Aan den Butter of Van Toledo, Kwakkernaat.

## Reijers schorsing; Brokamp ziek

(Van onze sportredactie)

MAASTRICHT, 7 maart. — MVV dient het voorlopig nog zonder Willy Brokamp te stellen. De international is hersteld van een zware griep. Hij zal ook a.s. dinsdag niet deel kunnen nemen aan de semi-interland Nederland B-Luxemburg in Eindhoven.

Wim Reijers, die verleden zondag tegen Velox wegens natrappen een officiële waarschuwing opliep, is voor één wedstrijd geschorst en bovendien beboet met f 125.—

## MVV B-Feijenoord B

MAASTRICHT, 7 maart. — Het elftal van Feijenoord-B, dat vanmiddag half drie in het Geusselstadion tegen MVV speelt, is als volgt samengesteld: Pieters Graafland: Geels, Van Dalen, Bosgieter, De Haan — Van der Valt, Haak — Van der Spek, Van Toorn, Van Leeuwen, Wierts.

● GELEEN, 7 maart. — Volgende week hervat FSC'er Mensink de training. Woensdagavond speelt het B-team van FSC een oefenwedstrijd tegen Holten. Een dag later komt het A-team in het veld voor een sparringpartij tegen RVV (Rothen).

## ZKL Brno: zware taak voor 'Eaters'

(Van onze sportredactie)

GELEEN, 7 maart. — Zes „Eaters“ maken vanavond al kennis met ZKL Brno, morgenavond (om 18.00 uur) in het Geleenstadion tegenstander van de Smoke Eaters-formatie. Zes „Eaters“ (Keeper Scott, spelers Golem, Vos, Boley, Auron en Labonté) versterken vanavond namelijk de Luikse ploeg die om 20.00 uur in het Palais des Sports de strid tegen de Tsjechen zal opnemen.

De faam van ZKL Brno gaat de Tsjechische club ver vooruit. De roem van dit team rust (onder meer) op de volgende feiten: in de periode van 1955 tot 1967 veroverde de club elfmaal het Tsjechische kampioenschap was vijf maal finalist in de Europa Cup-competitie en veroverde drie maal de felbegeerde Cup. In het thans afgelopen seizoen eindigde ZKL Brno in de Tsjechische competitie op de tweede plaats achter Dukla Praag. Het team telt vele internationals, zoals de fameuze doelman Nadrahaj en de spelers Cerny, Kepák, Sevek en Pivocka. Keeper Doug Scott staat voor een zware wedstrijd. Om weg naar België en Nederland snee ZKL Brno drie wedstrijden in West-Duitsland. Het werden drie overwinningen. Bad Tölz werd met 7-4, Ressersee met 9-6 en Füssen met 9-5 verslagen.

● DEN BOSCH. — Door een overwinning op Tilburg is Den Bosch nationaal ijs hockeykampioen geworden. Den Bosch zegevierde met 8-2 (2-2 2-0 4-0). Hiermee is een eind gekomen aan de dertien jaar durende nationale ijs hockeyhegemonie van Hys Hoky uit Den Haag.

● DEN HAAG. — De KNVB heeft de bekerontmoeting uit de tweede ronde tussen Feijenoord en GVAV, die op 12 februari na zestien minuten wegens hevige sneeuwval moest worden gestaakt opnieuw vastgesteld op 12 maart. De wedstrijd wordt 's avonds in het Feijenoordstadion gespeeld.



## Start Limburgse paardensportseizoen

GELEEN, 7 maart. — De onlangs door fusie met de DLR tot stand gekomen stichting Limburgse Draft en Rensport zal het nieuwe seizoen openen op Paasmaandag. In verband hiermede zal er vanavond om 20 uur in hotel Garritsen St. Gerlach 38 te Houthem een vergadering worden gehouden, waarop alle Limburgse stalhouders zijn uitgenodigd. Dit geldt zowel voor de bezitters van dravers als van half- en volbloedpaarden.

## Kakertse Boys-Schinveld 1-1

HEERLEN, 7 maart. — De competitiewedstrijd in de vierde klasse C tussen Kakertse Boys en Schinveld eindigde in een gelijkspel 1-1 en niet in 1-0, zoals abusievelijk gemeld.

## SPORTTOTO

DEN HAAG, 7 maart. — Voor sporttoto nummer 30 hebben zich vier deelnemers aangemeld met alle punten uit de laatste wedstrijd. Het bedrag van de uitbetaling is 55.801,00 gulden.

De deelnemers: 766 402. Bruto bedrag: f 1.653.365,70. Prijsbedrag: f 744.014,56. Eerste prijs: f 233.204,37, vier meldingen, ieder ontvangt bruto f 58.301,00. Tweede prijs: f 148.802,91, 156 meldingen, ieder ontvangt bruto f 953,90. Derde prijs: f 223.204,37, 2442 meldingen, ieder ontvangt bruto f 91,40. Extra prijs: f 148.802,91, 1137 meldingen, ieder ontvangt bruto f 130,90.

## PAULA BROEKS EERSTE DAN

ELJGELSHOVEN, 7 maart. — De achtienjarige Paula Broeks uit Eygelshoven is in Weert geslaagd voor het examen eerste dan judo van de NJJ. Paula is lid van de Judoclub Heilust.

(ADVERTENTIE)

## Bliksss...

Ja, pak bliksemsnel de Shell auto-vakantiereizen-catalogus en kies uw reis. Nog een beperkt aantal plaatsen in het hoogseizoen voor Spanje, Italië, Duitsland, Oostenrijk of Zwitserland. Stuur meteen uw reserveringskaart!

## Shell auto-vakantiereizen



WTD-570

(ADVERTENTIE)

Inderdaad - héél anders!

### Jägermeister

de borrel voor klinklaar genot - ijskoud

Meestermixtuur van 35% alcohol en 56 exotische kruiden. Niet zoetig, maar pittig-fris en lekker-apart. Gezondheid!

hele fles f. 14,95  
halve fles f. 7,95  
1/10 fles f. 2,55

(ADVERTENTIE)

meubeltoonzalen

## BUKO

EEN WAARBORG VOOR KWALITEIT

kerkrade  
holzstraat 134 tel. 04445-5151  
straterweg 4

weert  
maaseikerweg 43  
tel. 04950-4458

Levering via uw erkende woninginrichter.

Vraag gratis tekening van onze rijk geïllustreerde kleurenkatalogus.

(ADVERTENTIE)

DAMES.

uw voorjaars- en zomercollectie

## JAPON- EN MANTELSTOFFEN

is binnen

U komt natuurlijk even kijken.

modehuis

### Bergstein

het hart van kerkrade

Markt 10 - Telefoon 5541

Uw auto beschadigd?

Wij herstellen hem

SNEL, VAKKUNDIG en GOEDKOOP

Voor al uw carrosserie-, spuit- en moffelwerk

## CARROSSERIE VAN DONGEN

TERVEURT 2 - VOERENDAAL - TEL. 04405-357

Bereikbaar vanuit Voerendaal, 25 meter voorbij spoorwegviaduct Barrier eerste weg links.



De finale om het wereldkampioenschap handbal gaat, zoals bekend, tussen Oost-Duitsland en Roemenië. Vóór de Roemenië de eindstrijd bereikten klopten zij het Deense team (18-12) en sloeg Roland Gunes zijn Deense tegenstander Jorgen Petersen neer. Petersen werd door teamgenoten uit de zaal gedragen.

(ADVERTENTIE)

# Vanavond krijgt u een totaal andere kijk op kopieerapparaten.

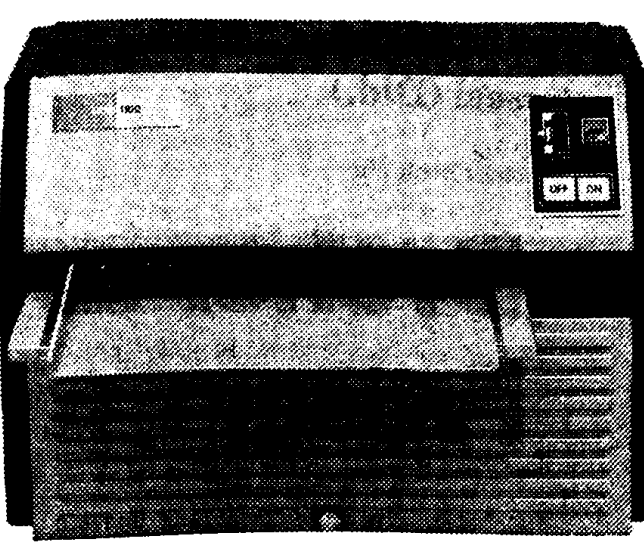
## Vanavond komt de 'Océ' 1100 op TV. Wat gaat u zien?

Het elektrostatisch kopieerapparaat, dat snel van alles kopieert (elk formaat, tot en met A 3), dat kinderlijk eenvoudig te bedienen is en slechts in de prijsklasse van een elektrische schrijfmachine valt. Dat apparaat gaat u vanavond om 19.57 (Ned. 1) zien.

Wilt u onmiddellijk uitvoerige informatie over de 'Océ' 1100? Bel dan een van onze verkoopkantoren: Amsterdam - 44 10 88, Den Bosch - 2 44 61, Den Haag - 51 46 61, Eindhoven - 6 98 25, Hengelo - 1 05 69, Rotterdam - 14 50 66. Of stuur de bon op naar VAN DER GRINTEN N.V., Den Bosch.



kopieert in uw voordeel.



Océ en VAN DER GRINTEN zijn handelsmerken.

Vul in-knip uit-stuur op.

BON voor informatie over de 'Océ' 1100. Ik wil graag alles weten over de 'Océ' 1100.

Firma: \_\_\_\_\_

T.a.v. \_\_\_\_\_

Adres: \_\_\_\_\_

**VAN DER GRINTEN N.V.**

Verkoop Nederland, Aartshtertogenlaan 151, Den Bosch. LBG



Ik wil best weten, dat ik veel nadenk over die relatie man/vrouw. En dat ik het gewoon wel 'ns niet zo goed weet allemaal. Dat is toch normaal?

**margriet**

En dat ik ook dáárom Margriet lees. Voor die rubriek Man/Vrouw neem ik iedere week rustig de tijd. Want Margriet begroet deskundig een nieuwe tijd.

**margriet**

En ik wil weten wat dat voor mij betekent. Welke vrouw eigenlijk niet?

**margriet**

**margriet**  
begroet een nieuwe tijd

**DORMANS MEUBELEN**  
AKERSTRAAT 360-362 TELEFOON 4650 (3 lijnen) HOENSBROEK

**DROOMSLAAPKAMER** VAN f825,- NU VOOR **f495,-**

4-deurs kleerkast, twee nachtkastjes, ledikant in alle maten te leveren, toilettafel met ronde driedelige spiegel.

**METAALVERWERKENDE INDUSTRIE**  
in Zuid-Limburg  
met een bezetting van ca. 40 mensen

zoekt in verband met de uitbreiding van haar fabriek een alround

**TECHNICUS-ORGANISATOR**

Onze gedachte gaan uit naar een leidinggevende functionaris uit het bedrijfsleven van ca. 35 jaar met een H.T.S.-werktuigbouwkundige opleiding.

Taak: A leiding geven aan een groep constructeurs werkvoorbereiders  
B toezicht op de voortgang van de fabriek  
C het geheel verzorgen van de planning

De functionaris zal rechtstreeks resoreren onder de bedrijfsleiding en bij diens afwezigheid hem moeten vervangen. Verder zal hij zorg moeten dragen voor de technische en organisatorische leiding van het bedrijf met daarbij een behoorlijk toezicht op de omzetsbewaking.

Hij zal in de werkplaats geassisteerd worden door een productiefchef met wie hij nauw heeft samen te werken.

Het bedrijf legt zich vooral toe op het gebied van chemische apparaten met de daarbij behorende meng- en roerapparatuur, hijskranen alsmede stapelkranen en staalconstructie voor utiliteitsbouw.

Gelieve uw uitvoerige sollicitaties met vermelding van alle benodigde antecedenten te richten onder nr. 1924 aan bureau van dit blad. x

GERENOMMEERDE MIDDELGROTE FABRIEK IN MAASTRICHT zoekt een

**administratieve medewerker**

Van deze medewerker wordt een positieve bijdrage op niveau verwacht in de administratieve afdeling. Met name zullen periodieke balans- en resultatenoverzichten, analyse en controle van de bedrijfsresultaten e.d. zijn aandacht vragen.

Belastingstelling en enige ervaring in de mechanische verwerking van administratieve gegevens en belangstelling voor bedrijfs-economische vraagstukken wordt gevraagd aangezien een goede samenwerking met de bedrijfs-economische en de mechanische afdelingen noodzakelijk zijn.

Opleiding: middelbaar niveau en tenminste M.B.A.  
Leeftijd tot 30 jaar.

Geboden wordt: een interessante en zelfstandige functie en een aantrekkelijk salaris.

Brieven met volledige inlichtingen omtrent leeftijd, opleiding, staat van dienst enz. onder nummer 1921 bureau dezer.

**R.K. VERENIGING MOEDERSCHAPSZORG**  
Kweekschool voor vroegvrouwen

**Opleiding leerling-verpleeghulp**

Voor meisjes van 16 à 17 jaar begint in september a.s. een 2-jarige cursus voor leerling-verpleeghulp.

Er is een mogelijkheid om 1 of 2 maanden voor te werken.

Vereisten zijn:  
diploma Vooropleiding Verzorgende Beroepen (V.V.B.) of diploma assistentklas.

Er bestaat nu reeds gelegenheid voor meisjes van ± 16 jaar als aspirant-leerling te worden toegelaten.

Sollicitaties aan de directie, Zandweg 180, Heerlen, telefoon (04440) 18090.

**ST. ELISABETH KLINIEK HEERLEN**  
opleiding tot vroedvrouw

**SPANJAARD**  
Boek- en Kantoorboekhandel  
Kunsthandel  
Rijksweg Centrum 2, Geleen

Wegens teleurstelling en drukke werkzaamheden zoeken wij voor onze boekhandel

**EEN AKTIEVE, VLOTTE VERKOOPSTER**

Aan de juiste persoon bieden wij:  
■ een behoorlijk salaris  
■ goede sociale voorzieningen  
■ reiskostenvergoeding

Uw schriftelijke of mondelinge aanmelding zien wij aanne spoeidig tegemoet.

**Junger aufstrebender Betrieb in Süsterseel (Dld.)**

stellt noch ein

**Dreher u. Fräser**

Geboten wird gute Bezahlung und ein sehr gutes Arbeits-Klima. Unser Betrieb ist mit neuen Maschinen eingerichtet und bietet jedem viel persönlichen Spielraum.

Interessenten mit LTS bitten wir sich von Dienstag den 24-2 bis zum Freitag den 27-2 in der Zeit von 9 bis 16.15 Uhr vorzustellen bei

**Mechanische - Fertigung**  
**5131 SÜSTERSEEL**  
Klosterstrasse 141

Für Samstag den 28-2-'70 Telefonisch anmelden  
Fernruf: 0949-2456-541.

Wij zoeken voor ons bedrijf in Duitsland in vaste dienst enige

**ELECTROMONTEURS**  
**BANKWERKERS**  
**E-LASSERS**

Nederlands verzekerd en Duitse Krankenkasse. Hoog loon en reis- en verblijfskostenvergoeding.

Aanmelden:  
**FA. DIE HAGHE**  
SCHAESEBERGERSTRAAT 92, KERKRADE-WEST  
TEL. 04445-3057 b.g.g. 085-456425

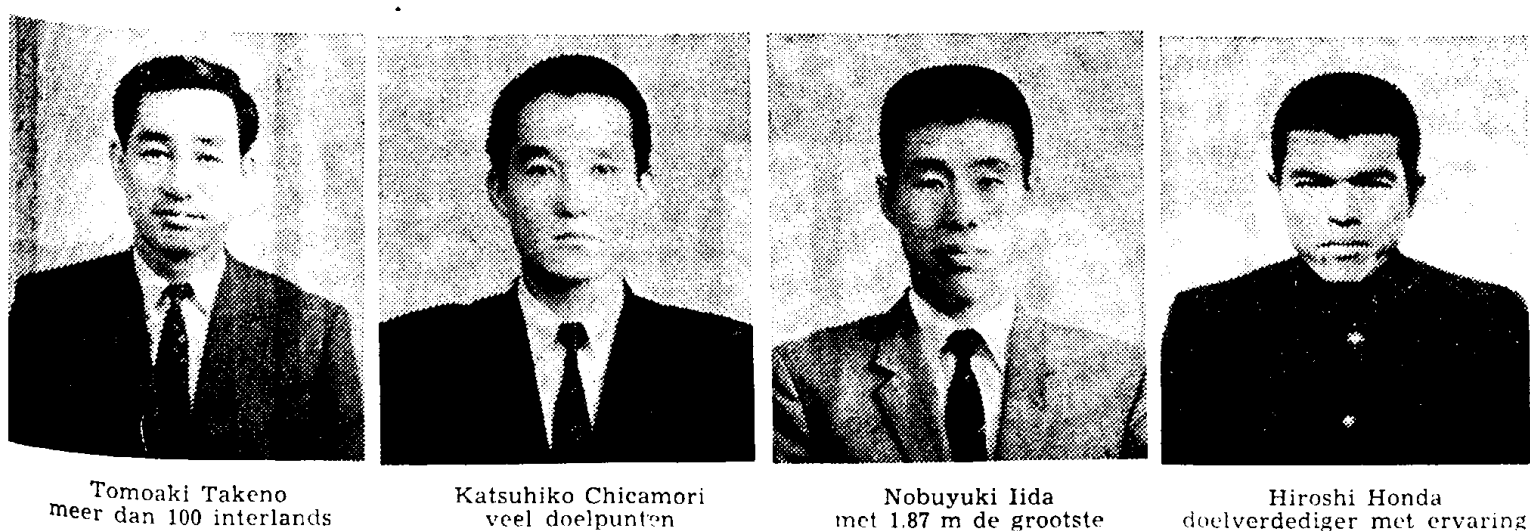
**Kijk ver vooruit, kom werken bij DAF**

Wie een gezin heeft, kan zich geen gok veroorloven. Uw toekomst moet zo veilig mogelijk zijn. U moet eigenlijk de zekerheid hebben van een vaste baan tot aan Uw pensioen toe. Die zekerheid hebt U bij DAF, want de auto is niet meer weg te denken uit ons dagelijks leven. En in de totale auto-verkoop neemt DAF een steeds groeiende plaats in. In ons voortdurend groeiend bedrijf kunnen wij nog heel wat mensen gebruiken. Die nog heel wat kunnen bereiken. Interesse? Kom praten. Voor informatie of aanmelding bent U dagelijks welkom op ons bedrijf van 8-12 en van 2-5 uur. Eveneens bij de arbeidsbureaus in Sittard, Heerlen, Brunssum, Roermond, Maastricht.

Bovendien op een der volgende zittingsavonden:  
op maandag 9 maart 1970 van 19.00-20.00 uur:  
Brunssum, Hotel-Rest. Leenders, Kerkstraat 186.  
Sittard, Hotel „De Pelikaan”, Markt 22.  
en van 20.30-21.00 uur:  
Hoensbroek, Café „De Keizer”, Hoofdstraat 38.  
Stein, Café-Rest. J. Paulissen, Mauritsweg 90.  
op dinsdag 10 maart 1970 van 19.00-20.00 uur:  
Maastricht, Gebouw „De Stuers”, Kruisshengang 12.  
Heerlen, Café M. Bijsmans, Akerstraat 7.  
en van 20.30-21.00 uur:  
Geleen, Café „t Raadhoe”, Markt 53.  
Nieuwenhagen, Dorpscentrum „Nieuwenhagen”, Markt 18.

**DAF**  
VAN DOORNE'S PERSONENAUTOFABRIEK DAF N.V. - BORN.





Tomoaki Takeno meer dan 100 interlands Katsuhiko Chicamori veel doelpunten Nobuyuki Iida met 1,87 m de grootste doelvorderder met ervaring

# SPORT 2

## NEDERLAND-JAPAN in sporthal Varenbeuk

# Kleine overwinning van Japanners te verwachten

HEERLEN, 7 maart. — De Japanse zaalhandballers kunnen geen wereldkampioen meer worden. In hun poule, waar zij Tsjechoslowakije, Joegoslavië en de Verenigde Staten als concurrenten hadden, werden zij uitgeschakeld. Niemand die ook maar een moment zou hebben verwacht dat de zonen uit het land van de rijzende zon een van de drie eerste plaatsen uit het vuur zouden kunnen slepen. Wanneer we echter de poule-resultaten bekijken, dan blijkt dat 't een dubbeltje op z'n kant was en dat het erengedoe het bijzonder sterke Joegoslavië had kunnen zijn dat uitgeschakeld werd.

In hun voorbereidingsperiode ontmoetten de Japanners al direct Tsjechoslowakije dat als reus werd wereldkampioen wel verplicht was om te winnen en dat dan ook deed met 19-9. Joegoslavië speelde intussen met de Verenigde Staten en behaalde eveneens twee punten. Op het moment dat iedereen nog voluit moest knokken voor zijn plaats in de kwartfinale, stootten Japan en Joegoslavië op elkaar. Nu lieten de Japanners zien uit welk hout zij gesneden zijn. In een goede en spannende partij werden de punten met 17-17 gedeeld. Daar Japan vervolgens de Amerikanen kansloos maakte in Joegoslavië met slechts 16-15 van de Tsjechen verloor, eindigden zij gelijk en moest het doelmiddelde beslissen. Dit was in het voordeel van de Joegoslaven zodat Japan afviel.

### Zware opgave

Ongetwijfeld hebben de Japanse spelers de zware opgave van de wereldkampioenschap voor de komende jaren al voor ogen. Wanneer zij dinsdag 19 maart naar de Heerlense Varenbeukhal komen, zullen de nieuw opgedane ervaringen hen dan ook in niet geringe mate hebben gesterkt. We kunnen gerust stellen dat het voor de Ne-

### Op doelmiddelde uitgeschakeld op WK in Frankrijk

derlandse heren een zeer zware opgave wordt zich tegen deze bewegelijke en technisch vaardige tegenstander op de been te houden. Nochtans mogen we — met de recente overwinningen op Frankrijk en Noorwegen in het achterhoofd — de Oranje spelers niet kansloos achten. Het is wel bewezen dat zij iets kunnen! Bondstrainer Jaroslav Mraz, tacticus par excellence, neemt in elk geval geen enkel risico en komt met zijn sterkste formatie naar Heerlen. De 16 geselecteerden die hij meebrengt, zijn:

#### Geselecteerden

Tussen haakjes achtereenvolgens: VERENIGING LEEFTIJD AANTAL INTERLANDS. Doel: George van Noesel (Swift Arnhem 31 51), Ger Norbart (Sittardia 22 8). Veldspelers: Wim Budding (Esca VC Arnhem 30 21), Rob Janssen (Olympia Hengelo 27 17), Harry Schrik (Attila Utrecht 29 6), Peter Muijres (Sittardia 23 12), Dick Elenbaas (T.V. Aalsmeer 24 1), Guus Gijbbers (Swift Arnhem 24 9), Bob Sondaar (A.H.C. '31 A'dam 21 9), Ed Hienrich (Nileo Amsterdam 24 14), Coes Keijser (Nileo Amsterdam 23 18), Ton van Linder (Sittardia 28 2), Joop Meershoek (Operatie '55 Den Haag 24 1), Piet Kiviit (Sittardia 22 10), Jack Rietbroek (V. en L. Geleen 23 4). Van dit 16-tal zullen er vier niet in het veld komen en daar we niet in het hoofd van Mraz kunnen kijken, mogen we slechts vermoeden dat hij Joop Meershoek, Bob Sondaar, Dick Elenbaas en Heim Gijbbers niet zal inzetten. Waarschijnlijk staat Ger Norbart in doel, al is de keuze tussen de beide

keepers van Europese top-klasse, zeer moeilijk. Ook Japan komt met 16 spelers waarvan er relementair 12 mogen worden ingezet. Zij bezitten de volgende wel-luidende namen:

Tussen haakjes achtereenvolgens leeftijd en aantal interlands.

Doel: Toshitoko Shimozato (23 18), Hiroshi Honda (22 18), Hiroshi Fukumoto (30 100).

Veldspelers: Nobuyuki Iida (24 55), Mitsuo Saito (20 6), Katsuhiko Chicamori (24 55), Minoru Kino (24 55), Kiyotaka Hayakawa (23 18), Kazutoshi Higashi (24 18), Kenji Fujinaka (22 18), Takezo Nakai (20 18), Hidehiko Ena (26 18).

Scheidsrechters zijn de heren Ludwig Lutz uit München en Franz Nacken uit Düsseldorf.

Onze voorspelling dat de Japanners een kleine overwinning gaan behalen, mag voor de sportliefhebbers geen reden zijn de gang naar de Varenbeukhal niet te maken.

De aanvangstijd van deze actuele „topper“ is gesteld op 20.00 uur. In het voorprogramma ontmoeten elkaar de dames van Uruguay en de combinatie van Vluc en Lenig-Sittardia.

48). Tomoaki Takeno (33 117), Nobuyuki Kondo (25 55), Kiyoshi Noda (23 20), Hideo Hiraoka (23 18).

Scheidsrechters zijn de heren Ludwig Lutz uit München en Franz Nacken uit Düsseldorf.

Onze voorspelling dat de Japanners een kleine overwinning gaan behalen, mag voor de sportliefhebbers geen reden zijn de gang naar de Varenbeukhal niet te maken.

De aanvangstijd van deze actuele „topper“ is gesteld op 20.00 uur. In het voorprogramma ontmoeten elkaar de dames van Uruguay en de combinatie van Vluc en Lenig-Sittardia.

48). Tomoaki Takeno (33 117), Nobuyuki Kondo (25 55), Kiyoshi Noda (23 20), Hideo Hiraoka (23 18).

Scheidsrechters zijn de heren Ludwig Lutz uit München en Franz Nacken uit Düsseldorf.

Onze voorspelling dat de Japanners een kleine overwinning gaan behalen, mag voor de sportliefhebbers geen reden zijn de gang naar de Varenbeukhal niet te maken.

De aanvangstijd van deze actuele „topper“ is gesteld op 20.00 uur. In het voorprogramma ontmoeten elkaar de dames van Uruguay en de combinatie van Vluc en Lenig-Sittardia.

48). Tomoaki Takeno (33 117), Nobuyuki Kondo (25 55), Kiyoshi Noda (23 20), Hideo Hiraoka (23 18).

Scheidsrechters zijn de heren Ludwig Lutz uit München en Franz Nacken uit Düsseldorf.

Onze voorspelling dat de Japanners een kleine overwinning gaan behalen, mag voor de sportliefhebbers geen reden zijn de gang naar de Varenbeukhal niet te maken.

De aanvangstijd van deze actuele „topper“ is gesteld op 20.00 uur. In het voorprogramma ontmoeten elkaar de dames van Uruguay en de combinatie van Vluc en Lenig-Sittardia.

48). Tomoaki Takeno (33 117), Nobuyuki Kondo (25 55), Kiyoshi Noda (23 20), Hideo Hiraoka (23 18).

Scheidsrechters zijn de heren Ludwig Lutz uit München en Franz Nacken uit Düsseldorf.

Onze voorspelling dat de Japanners een kleine overwinning gaan behalen, mag voor de sportliefhebbers geen reden zijn de gang naar de Varenbeukhal niet te maken.

De aanvangstijd van deze actuele „topper“ is gesteld op 20.00 uur. In het voorprogramma ontmoeten elkaar de dames van Uruguay en de combinatie van Vluc en Lenig-Sittardia.

48). Tomoaki Takeno (33 117), Nobuyuki Kondo (25 55), Kiyoshi Noda (23 20), Hideo Hiraoka (23 18).

Scheidsrechters zijn de heren Ludwig Lutz uit München en Franz Nacken uit Düsseldorf.

Onze voorspelling dat de Japanners een kleine overwinning gaan behalen, mag voor de sportliefhebbers geen reden zijn de gang naar de Varenbeukhal niet te maken.

De aanvangstijd van deze actuele „topper“ is gesteld op 20.00 uur. In het voorprogramma ontmoeten elkaar de dames van Uruguay en de combinatie van Vluc en Lenig-Sittardia.

48). Tomoaki Takeno (33 117), Nobuyuki Kondo (25 55), Kiyoshi Noda (23 20), Hideo Hiraoka (23 18).

Scheidsrechters zijn de heren Ludwig Lutz uit München en Franz Nacken uit Düsseldorf.

Onze voorspelling dat de Japanners een kleine overwinning gaan behalen, mag voor de sportliefhebbers geen reden zijn de gang naar de Varenbeukhal niet te maken.

De aanvangstijd van deze actuele „topper“ is gesteld op 20.00 uur. In het voorprogramma ontmoeten elkaar de dames van Uruguay en de combinatie van Vluc en Lenig-Sittardia.

48). Tomoaki Takeno (33 117), Nobuyuki Kondo (25 55), Kiyoshi Noda (23 20), Hideo Hiraoka (23 18).

Scheidsrechters zijn de heren Ludwig Lutz uit München en Franz Nacken uit Düsseldorf.

Onze voorspelling dat de Japanners een kleine overwinning gaan behalen, mag voor de sportliefhebbers geen reden zijn de gang naar de Varenbeukhal niet te maken.

De aanvangstijd van deze actuele „topper“ is gesteld op 20.00 uur. In het voorprogramma ontmoeten elkaar de dames van Uruguay en de combinatie van Vluc en Lenig-Sittardia.

48). Tomoaki Takeno (33 117), Nobuyuki Kondo (25 55), Kiyoshi Noda (23 20), Hideo Hiraoka (23 18).

Scheidsrechters zijn de heren Ludwig Lutz uit München en Franz Nacken uit Düsseldorf.

Onze voorspelling dat de Japanners een kleine overwinning gaan behalen, mag voor de sportliefhebbers geen reden zijn de gang naar de Varenbeukhal niet te maken.

De aanvangstijd van deze actuele „topper“ is gesteld op 20.00 uur. In het voorprogramma ontmoeten elkaar de dames van Uruguay en de combinatie van Vluc en Lenig-Sittardia.

48). Tomoaki Takeno (33 117), Nobuyuki Kondo (25 55), Kiyoshi Noda (23 20), Hideo Hiraoka (23 18).

Scheidsrechters zijn de heren Ludwig Lutz uit München en Franz Nacken uit Düsseldorf.

Onze voorspelling dat de Japanners een kleine overwinning gaan behalen, mag voor de sportliefhebbers geen reden zijn de gang naar de Varenbeukhal niet te maken.

De aanvangstijd van deze actuele „topper“ is gesteld op 20.00 uur. In het voorprogramma ontmoeten elkaar de dames van Uruguay en de combinatie van Vluc en Lenig-Sittardia.

48). Tomoaki Takeno (33 117), Nobuyuki Kondo (25 55), Kiyoshi Noda (23 20), Hideo Hiraoka (23 18).

Scheidsrechters zijn de heren Ludwig Lutz uit München en Franz Nacken uit Düsseldorf.

Onze voorspelling dat de Japanners een kleine overwinning gaan behalen, mag voor de sportliefhebbers geen reden zijn de gang naar de Varenbeukhal niet te maken.

De aanvangstijd van deze actuele „topper“ is gesteld op 20.00 uur. In het voorprogramma ontmoeten elkaar de dames van Uruguay en de combinatie van Vluc en Lenig-Sittardia.

48). Tomoaki Takeno (33 117), Nobuyuki Kondo (25 55), Kiyoshi Noda (23 20), Hideo Hiraoka (23 18).

Scheidsrechters zijn de heren Ludwig Lutz uit München en Franz Nacken uit Düsseldorf.

Onze voorspelling dat de Japanners een kleine overwinning gaan behalen, mag voor de sportliefhebbers geen reden zijn de gang naar de Varenbeukhal niet te maken.

De aanvangstijd van deze actuele „topper“ is gesteld op 20.00 uur. In het voorprogramma ontmoeten elkaar de dames van Uruguay en de combinatie van Vluc en Lenig-Sittardia.

48). Tomoaki Takeno (33 117), Nobuyuki Kondo (25 55), Kiyoshi Noda (23 20), Hideo Hiraoka (23 18).

Scheidsrechters zijn de heren Ludwig Lutz uit München en Franz Nacken uit Düsseldorf.

Onze voorspelling dat de Japanners een kleine overwinning gaan behalen, mag voor de sportliefhebbers geen reden zijn de gang naar de Varenbeukhal niet te maken.

De aanvangstijd van deze actuele „topper“ is gesteld op 20.00 uur. In het voorprogramma ontmoeten elkaar de dames van Uruguay en de combinatie van Vluc en Lenig-Sittardia.

48). Tomoaki Takeno (33 117), Nobuyuki Kondo (25 55), Kiyoshi Noda (23 20), Hideo Hiraoka (23 18).

Scheidsrechters zijn de heren Ludwig Lutz uit München en Franz Nacken uit Düsseldorf.

Onze voorspelling dat de Japanners een kleine overwinning gaan behalen, mag voor de sportliefhebbers geen reden zijn de gang naar de Varenbeukhal niet te maken.

De aanvangstijd van deze actuele „topper“ is gesteld op 20.00 uur. In het voorprogramma ontmoeten elkaar de dames van Uruguay en de combinatie van Vluc en Lenig-Sittardia.

48). Tomoaki Takeno (33 117), Nobuyuki Kondo (25 55), Kiyoshi Noda (23 20), Hideo Hiraoka (23 18).

Scheidsrechters zijn de heren Ludwig Lutz uit München en Franz Nacken uit Düsseldorf.

Onze voorspelling dat de Japanners een kleine overwinning gaan behalen, mag voor de sportliefhebbers geen reden zijn de gang naar de Varenbeukhal niet te maken.

De aanvangstijd van deze actuele „topper“ is gesteld op 20.00 uur. In het voorprogramma ontmoeten elkaar de dames van Uruguay en de combinatie van Vluc en Lenig-Sittardia.

48). Tomoaki Takeno (33 117), Nobuyuki Kondo (25 55), Kiyoshi Noda (23 20), Hideo Hiraoka (23 18).

Scheidsrechters zijn de heren Ludwig Lutz uit München en Franz Nacken uit Düsseldorf.

Onze voorspelling dat de Japanners een kleine overwinning gaan behalen, mag voor de sportliefhebbers geen reden zijn de gang naar de Varenbeukhal niet te maken.

keepers van Europese top-klasse, zeer moeilijk. Ook Japan komt met 16 spelers waarvan er relementair 12 mogen worden ingezet. Zij bezitten de volgende wel-luidende namen:

Tussen haakjes achtereenvolgens leeftijd en aantal interlands.

Doel: Toshitoko Shimozato (23 18), Hiroshi Honda (22 18), Hiroshi Fukumoto (30 100).

Veldspelers: Nobuyuki Iida (24 55), Mitsuo Saito (20 6), Katsuhiko Chicamori (24 55), Minoru Kino (24 55), Kiyotaka Hayakawa (23 18), Kazutoshi Higashi (24 18), Kenji Fujinaka (22 18), Takezo Nakai (20 18), Hidehiko Ena (26 18).

Scheidsrechters zijn de heren Ludwig Lutz uit München en Franz Nacken uit Düsseldorf.

Onze voorspelling dat de Japanners een kleine overwinning gaan behalen, mag voor de sportliefhebbers geen reden zijn de gang naar de Varenbeukhal niet te maken.

De aanvangstijd van deze actuele „topper“ is gesteld op 20.00 uur. In het voorprogramma ontmoeten elkaar de dames van Uruguay en de combinatie van Vluc en Lenig-Sittardia.

48). Tomoaki Takeno (33 117), Nobuyuki Kondo (25 55), Kiyoshi Noda (23 20), Hideo Hiraoka (23 18).

Scheidsrechters zijn de heren Ludwig Lutz uit München en Franz Nacken uit Düsseldorf.

Onze voorspelling dat de Japanners een kleine overwinning gaan behalen, mag voor de sportliefhebbers geen reden zijn de gang naar de Varenbeukhal niet te maken.

De aanvangstijd van deze actuele „topper“ is gesteld op 20.00 uur. In het voorprogramma ontmoeten elkaar de dames van Uruguay en de combinatie van Vluc en Lenig-Sittardia.

48). Tomoaki Takeno (33 117), Nobuyuki Kondo (25 55), Kiyoshi Noda (23 20), Hideo Hiraoka (23 18).

Scheidsrechters zijn de heren Ludwig Lutz uit München en Franz Nacken uit Düsseldorf.

Onze voorspelling dat de Japanners een kleine overwinning gaan behalen, mag voor de sportliefhebbers geen reden zijn de gang naar de Varenbeukhal niet te maken.

De aanvangstijd van deze actuele „topper“ is gesteld op 20.00 uur. In het voorprogramma ontmoeten elkaar de dames van Uruguay en de combinatie van Vluc en Lenig-Sittardia.

48). Tomoaki Takeno (33 117), Nobuyuki Kondo (25 55), Kiyoshi Noda (23 20), Hideo Hiraoka (23 18).

Scheidsrechters zijn de heren Ludwig Lutz uit München en Franz Nacken uit Düsseldorf.

Onze voorspelling dat de Japanners een kleine overwinning gaan behalen, mag voor de sportliefhebbers geen reden zijn de gang naar de Varenbeukhal niet te maken.

De aanvangstijd van deze actuele „topper“ is gesteld op 20.00 uur. In het voorprogramma ontmoeten elkaar de dames van Uruguay en de combinatie van Vluc en Lenig-Sittardia.

48). Tomoaki Takeno (33 117), Nobuyuki Kondo (25 55), Kiyoshi Noda (23 20), Hideo Hiraoka (23 18).

Scheidsrechters zijn de heren Ludwig Lutz uit München en Franz Nacken uit Düsseldorf.

Onze voorspelling dat de Japanners een kleine overwinning gaan behalen, mag voor de sportliefhebbers geen reden zijn de gang naar de Varenbeukhal niet te maken.

De aanvangstijd van deze actuele „topper“ is gesteld op 20.00 uur. In het voorprogramma ontmoeten elkaar de dames van Uruguay en de combinatie van Vluc en Lenig-Sittardia.

48). Tomoaki Takeno (33 117), Nobuyuki Kondo (25 55), Kiyoshi Noda (23 20), Hideo Hiraoka (23 18).

Scheidsrechters zijn de heren Ludwig Lutz uit München en Franz Nacken uit Düsseldorf.

Onze voorspelling dat de Japanners een kleine overwinning gaan behalen, mag voor de sportliefhebbers geen reden zijn de gang naar de Varenbeukhal niet te maken.

De aanvangstijd van deze actuele „topper“ is gesteld op 20.00 uur. In het voorprogramma ontmoeten elkaar de dames van Uruguay en de combinatie van Vluc en Lenig-Sittardia.

48). Tomoaki Takeno (33 117), Nobuyuki Kondo (25 55), Kiyoshi Noda (23 20), Hideo Hiraoka (23 18).

Scheidsrechters zijn de heren Ludwig Lutz uit München en Franz Nacken uit Düsseldorf.

Onze voorspelling dat de Japanners een kleine overwinning gaan behalen, mag voor de sportliefhebbers geen reden zijn de gang naar de Varenbeukhal niet te maken.

De aanvangstijd van deze actuele „topper“ is gesteld op 20.00 uur. In het voorprogramma ontmoeten elkaar de dames van Uruguay en de combinatie van Vluc en Lenig-Sittardia.

48). Tomoaki Takeno (33 117), Nobuyuki Kondo (25 55), Kiyoshi Noda (23 20), Hideo Hiraoka (23 18).

Scheidsrechters zijn de heren Ludwig Lutz uit München en Franz Nacken uit Düsseldorf.

Onze voorspelling dat de Japanners een kleine overwinning gaan behalen, mag voor de sportliefhebbers geen reden zijn de gang naar de Varenbeukhal niet te maken.

De aanvangstijd van deze actuele „topper“ is gesteld op 20.00 uur. In het voorprogramma ontmoeten elkaar de dames van Uruguay en de combinatie van Vluc en Lenig-Sittardia.

48). Tomoaki Takeno (33 117), Nobuyuki Kondo (25 55), Kiyoshi Noda (23 20), Hideo Hiraoka (23 18).

Scheidsrechters zijn de heren Ludwig Lutz uit München en Franz Nacken uit Düsseldorf.

Onze voorspelling dat de Japanners een kleine overwinning gaan behalen, mag voor de sportliefhebbers geen reden zijn de gang naar de Varenbeukhal niet te maken.

De aanvangstijd van deze actuele „topper“ is gesteld op 20.00 uur. In het voorprogramma ontmoeten elkaar de dames van Uruguay en de combinatie van Vluc en Lenig-Sittardia.

48). Tomoaki Takeno (33 117), Nobuyuki Kondo (25 55), Kiyoshi Noda (23 20), Hideo Hiraoka (23 18).

Scheidsrechters zijn de heren Ludwig Lutz uit München en Franz Nacken uit Düsseldorf.

Onze voorspelling dat de Japanners een kleine overwinning gaan behalen, mag voor de sportliefhebbers geen reden zijn de gang naar de Varenbeukhal niet te maken.

De aanvangstijd van deze actuele „topper“ is gesteld op 20.00 uur. In het voorprogramma ontmoeten elkaar de dames van Uruguay en de combinatie van Vluc en Lenig-Sittardia.

48). Tomoaki Takeno (33 117), Nobuyuki Kondo (25 55), Kiyoshi Noda (23 20), Hideo Hiraoka (23 18).

Scheidsrechters zijn de heren Ludwig Lutz uit München en Franz Nacken uit Düsseldorf.

Onze voorspelling dat de Japanners een kleine overwinning gaan behalen, mag voor de sportliefhebbers geen reden zijn de gang naar de Varenbeukhal niet te maken.

De aanvangstijd van deze actuele „topper“ is gesteld op 20.00 uur. In het voorprogramma ontmoeten elkaar de dames van Uruguay en de combinatie van Vluc en Lenig-Sittardia.

48). Tomoaki Takeno (33 117), Nobuyuki Kondo (25 55), Kiyoshi Noda (23 20), Hideo Hiraoka (23 18).

Scheidsrechters zijn de heren Ludwig Lutz uit München en Franz Nacken uit Düsseldorf.

Onze voorspelling dat de Japanners een kleine overwinning gaan behalen, mag voor de sportliefhebbers geen reden zijn de gang naar de Varenbeukhal niet te maken.

De aanvangstijd van deze actuele „topper“ is gesteld op 20.00 uur. In het voorprogramma ontmoeten elkaar de dames van Uruguay en de combinatie van Vluc en Lenig-Sittardia.

48). Tomoaki Takeno (33 117), Nobuyuki Kondo (25 55), Kiyoshi Noda (23 20), Hideo Hiraoka (23 18).

Scheidsrechters zijn de heren Ludwig Lutz uit München en Franz Nacken uit Düsseldorf.

Onze voorspelling dat de Japanners een kleine overwinning gaan behalen, mag voor de sportliefhebbers geen reden zijn de gang naar de Varenbeukhal niet te maken.

De aanvangstijd van deze actuele „topper“ is gesteld op 20.00 uur. In het voorprogramma ontmoeten elkaar de dames van Uruguay en de combinatie van Vluc en Lenig-Sittardia.

48). Tomoaki Takeno (33 117), Nobuyuki Kondo (25 55), Kiyoshi Noda (23 20), Hideo Hiraoka (23 18).

Scheidsrechters zijn de heren Ludwig Lutz uit München en Franz Nacken uit Düsseldorf.

Onze voorspelling dat de Japanners een kleine overwinning gaan behalen, mag voor de sportliefhebbers geen reden zijn de gang naar de Varenbeukhal niet te maken.

De aanvangstijd van deze actuele „topper“ is gesteld op 20.00 uur. In het voorprogramma ontmoeten elkaar de dames van Uruguay en de combinatie van Vluc en Lenig-Sittardia.

48). Tomoaki Takeno (33 117), Nobuyuki Kondo (25 55), Kiyoshi Noda (23 20), Hideo Hiraoka (23 18).

Scheidsrechters zijn de heren Ludwig Lutz uit München en Franz Nacken uit Düsseldorf.

Onze voorspelling dat de Japanners een kleine overwinning gaan behalen, mag voor de sportliefhebbers geen reden zijn de gang naar de Varenbeukhal niet te maken.

De aanvangstijd van deze actuele „topper“ is gesteld op 20.00 uur. In het voorprogramma ontmoeten elkaar de dames van Uruguay en de combinatie van Vluc en Lenig-Sittardia.

48). Tomoaki Takeno (33 117), Nobuyuki Kondo (25 55), Kiyoshi Noda (23 20), Hideo Hiraoka (23 18).

Scheidsrechters zijn de heren Ludwig Lutz uit München en Franz Nacken uit Düsseldorf.

# BRIDGEN

Buitenhof II, het team aangevoerd door mr. Wim Nije die samen speelt met zijn vrouw en als nevenpaar Jules van Ogtrop met Dick van der Voort, werd destijds als leider van de meesterklasse ontthoofd. Dat Buitenhof II toen verongelukkig was onder meer te wijten aan het volgende spel dat een merkwaardige les bevat over het onderwerp 'topcontroles en speelslagen'. De situatie kwam voor in de match Buitenhof I (Boender)-Buitenhof II (Nije).

Noord gever, OW kwetsbaar. Voor Buitenhof I boden Blitzblum-Bisht (NZ) als volgt: noord één schoppen — OW pasten — zuid twee ruiten — noord twee harten — zuid drie Sansatout.

Dit contract werd met twee overslagen gemaakt na schoppenstart door west. Hoe fraai het resultaat, toch is het drie Sansbod van zuid met slechts vier klavens van de tien een aanvechtbaar bod. Natuurlijk kan men redeneren dat 'noord wel wat in klaver zal hebben', maar die hoopvolle gedachte wordt niet altijd waarheid.

De familie Nije aan tafel II begon meer 'wetenschappelijk': noord één schoppen — zuid twee ruiten — noord twee harten — zuid één klaver, welk laatste bod goed is omdat het als 'vierde kleur' informeert naar noords kaartverdeling en kracht — noord bood hierna drie harten om zijn twee

kleurenspeel kenbaar te maken. Indien zuid nu gewoon vier harten zou hebben gezegd, zou zij haar plicht hebben

gedaan. Teyoren had zuid sterk geboden: zowel twee ruiten, als later drie klavert geven een goed spel aan, waarna zuid met vier harten de steun voor die kleur kenbaar had kunnen maken. Zuid echter liet zich misleiden door het fata-morgana der vele speelslagen: goede aansluiting in schoppen, goede aansluiting in harten en bovendien nog drie hoge ruitens. Zuid bood daarom vier Sansatout, noord toonde één aas (vijf ruiten) en zuid moest nu wel afstoppen op vijf harten. Oost, Piet Boender de Haage routineer, had met het uitkomen niet veel moeite: hij legde klaveraas op tafel, zodat noord geen enkele kans meer kreeg het contract nog te winnen.

Indien wij even 'tellen', zien wij dat NZ over 12 slagen beschikken: vijf schoppens, drie harten, drie ruitens en één klaver. Maar ondanks die telling, zullen OW eerst drie slagen gaan maken. Het oude probleem: speelslagen realiseren zich slechts, wanneer men ook de topcontroles der kleuren heeft. Dat was, wat zuid over het hoofd zag: alleen de twee tops in ruiten garanderen geen slek na noords openingsbod en betrekkelijk zwakke herbijding.

Een fout, die Buitenhof II liefst 11 matchpunten kostte en er groot aandeel in had dat Buitenhof I met 5-1 kon winnen.

HERMAN W. FILARSKI

# DAMMEN

Een aparte vorm van dammen is het spelen van correspondentiedammen. Spelers die onder normale omstandigheden nooit tegen elkaar in het strijdperk zouden treden, kunnen nu elkaars krachten meten. Deze partijen duren soms wel twee jaar, vooral wanneer men met buitenlandse spelers correspondeert. Uiteraard levert dit speltype veel interessante partijen op, want men kan alle mogelijkheden beter analyseren en durft ook sneller te gaan experimenteren.

Al



# Gratis bij Shell "Ruimte-avontuur" munten

## 1969: de mens zet voet op de maan

Weet u nog? Die aanbelemende eerste stap in het maanstof. Een gigantisch hoogtepunt in de geschiedenis van het "Ruimte-avontuur". Een van de vele avonturen die samen een groot geheel vormen: de menselijke ruimtevaart. Het publiek kent we al uit de boeken, in het bijzonder de wonderbaarlijke reizen van Columbus, Da Vinci, Leonardo da Vinci, had al prachtige ideeën over de ruimtevaart. En nu de eerste ballon-

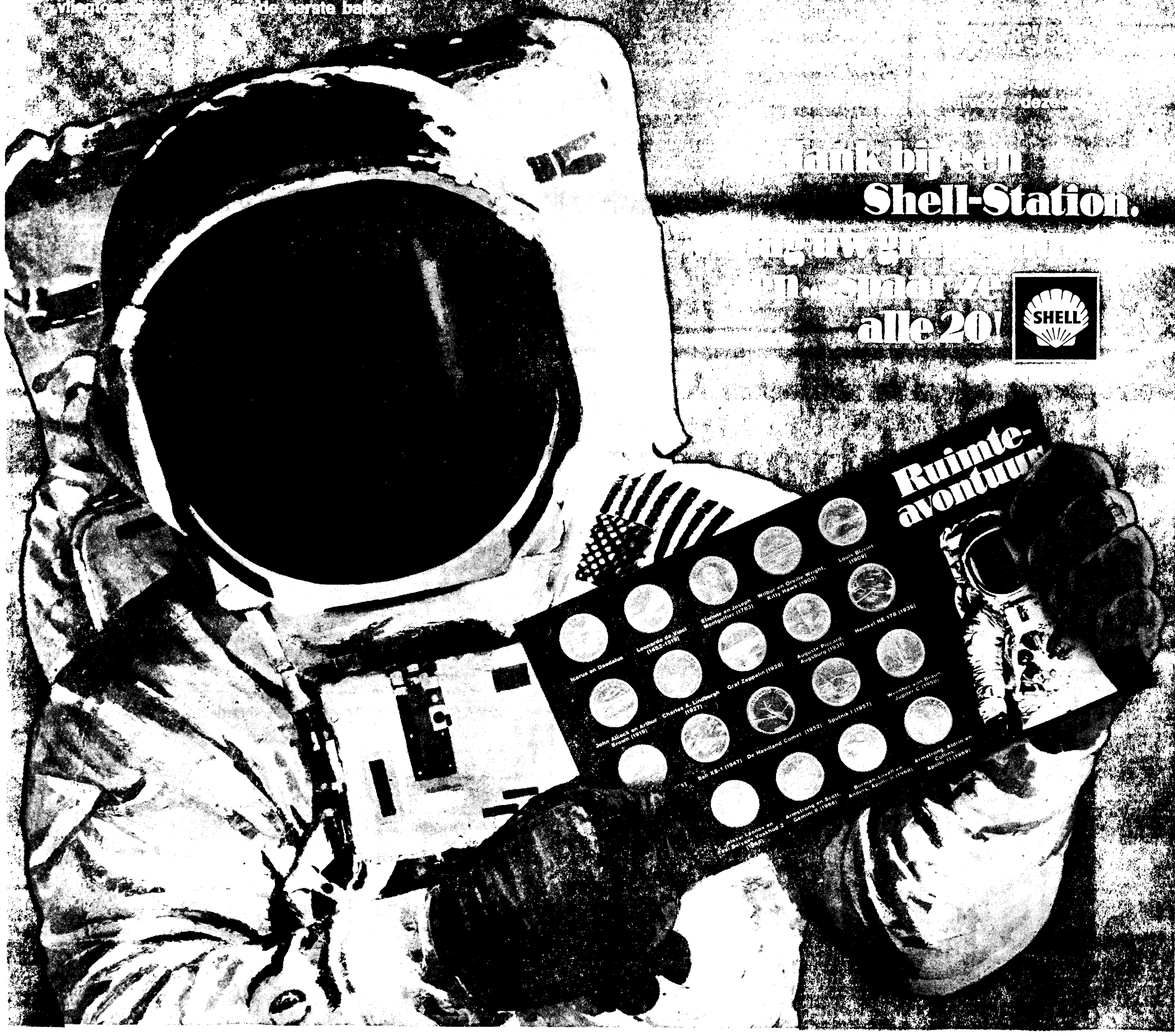
vaart in de 18e eeuw. De eerste ballonvaart, gebroeders Montgolfier, 1783. De opkomst van de raketten en het straalmotortje. De eerste Sputnik, 1957. De eerste menselijke ruimtevaart, 1961. De eerste menselijke maanlanding, 1969.

## 20 Waardvolle "Ruimte-avontuur" munten

Shell heeft deze prachtige reeks van 20 munten uitgegeven. Het is een prachtige verzameling die u bij

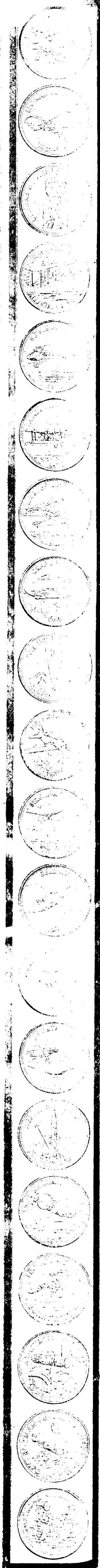
## Gratis bij Shell-Station

Deze munten zijn uitgegeven door Shell. Elke Shell-Station heeft een van deze munten. Het is een prachtige verzameling die u bij



Wank bij een  
**Shell-Station.**

alle 20!







**Handige driewieler**

EEN DRIEWIELER welke overal te gebruiken is, overal waar nodig. Het voertuig is geschikt voor moerasig land, bevroren en hobbelige wegen en kan zelfs trappen op en af rijden. Het heeft lage druk banden, een motor van 89 cc en kan gemakkelijk in zes delen gedemonteerd worden en in een personenauto meegenomen.



**Biljarten in het district Zuid-Limburg**

**Op 't Kantje geklopt door Toekomst: 5-2**

HEERLEN, 7 mrt. — In de kaderklasse van het district Zuid-Limburg van de Koninklijke Nederlandse Biljart Bond heeft landskampioen Op 't Kantje het hand moeten buigen en is voorlopig de eerste plaats kwijt. Voor dit feit zorgde Toekomst, Schellen, die een gemiddelde score van 25,84 en een serie maakte van 130 was Wim van Hees iede te vijf punten kwam in het kader 57/2 tot 24. Cuijlaan haalde een gemiddelde van 17,64. Schaaf (5,62) kon nog op twee punten beslag leggen. Sibbe heeft als lachende derde beslag gelegd op de eerste plaats met een voorsprong van een punt.

VBC wees Eendracht terug met 5-2. Hermans (9) en Thijssen (11.10) speelden goed en dat betekende winst. Lamers (12.80) had moeite met Stein, maar hij won toch. Eendracht herstelde zich met 7-2 ten koste van Toekomst 2. Lamers met een serie van 101 speelden sterk. Toekomst zegevierde ook over Amicitia met 5-2. De cijfers luiden: Gerrits 17.40 met een serie van 123; Driessen verloor met een gemiddelde van 17.30 en een serie van 141; Van de Loop won met een gemiddelde van 6. Voor Toekomst speelde Muller (11.25) een gave partij. BSC toonde zich met 5-2 de overtuigde van MBV. Winstpartijen waren weggelegd voor F. Janssen (7.50) en H. Melsen (14.10); voor MBV was Thijssen met 17.64 goed voor twee punten.

Nationaal en Geleen blijven in 1 A de grote concurrenten. Nationaal klopte Born met 7-0 waarbij Driessen tot een gemiddelde van 100 en een serie van 206 scoorde. Smeijsters (8.70) en Laurens (6) deden de rest. Geleen bleef niet achter en haalde in Meers de volle buit weg. De cijfers: Hendriks 14.55 met een serie van 120; Baatsen 11 en Van Tricht 18.50 met een serie van 108.

Sibbe meent het werkelijk in 1 B. Bij VBC 2 werd met 7-0 en bij SSOVH 2 werd met 7-0. De prestaties: Brouwers 25.50 met een serie van 103; Kerkhoffs 20.90 met een serie van 103. Winstpartijen waren Hendriks 8.60. Uien heeft het moeilijk om bij te blijven ook al werd er bij gewonnen met 5-2. Thiald heeft met een gemiddelde van 20 en een serie van 106 gewonnen. De cijfers luiden: Haagsmans met 14 sterk voor de dag met een serie van 106. Schimmer met 11.11. Lemmens (11.20) met een serie van 111 en Reyniers (16.40) met een serie van 124 hadden hun dag.

Juliana en Engels zullen in 1 C waar- schijnlijk gaan uitmaken wie beslag legt op de titel. Beide clubs wonnen met 5-2 van respectievelijk Carambool en Op 't Kantje 2 ook al waren de prestaties matig.

De beide kampioens kandidaten in 2 A, Brunssum en Volkshuis, kwamen tegen- over elkaar hetgeen resulteerde in een 5-2 zege voor Volkshuis.

Stein heeft het voor het zeggen in 2 B. nung werd Meers 2 het kind van de reke- ning met 5-2. Frederixx excelleerde met een gemiddelde van 18.41.

Siebold Hoger 2 nam de leiding in 3 A met winst bij Born, maar Volkshuis 2,

**Volleybaltoernooi voor scholieren**

SITTARD, 7 maart — De volleybalclub Sittard houdt morgen een scholieren- volleybaltoernooi. Niet minder dan 27 en A- en B-klasse ingeschreven. Men heeft belang de kwaliteit en de leeftijd van de spelers. VC Sittard, die voor het van oordeel dat de schooljeugd van het voortgezet onderwijs te weinig belang- van deze wedstrijden wil men hen voor- uiteraard winnen, terwijl de uitbalkers bij de vereniging Sittard aan te slui- de tienallenwedstrijden worden voort 10.00 uur gespeeld in de Sittardse

# Spannende duels in noord en zuid

## Sanderbout moet in Tegelen zijn klasse bewijzen

HEERLEN, 7 maart. — Ondanks alle problemen, die het spelen in een winters landschap onmogelijk maakten, zijn de amateurploegen — de meeste althans — toch weer van start gegaan. Dit weekend staan de returnwedstrijden op het programma. Tussen nu en die eerste ontmoetingen is echter het een en ander gebeurd. Van de twee nieuwelingen in de hoogste afdeling staat Sanderbout aan de top en „versiert“ Eijsden de staart van de ranglijst. Spel Irene — aanvankelijk gedoemd lijkend het volgende seizoen zijn heil elders te zoeken — is aan een opzienbarende come-back begonnen. Klinkende namen als Rios, KVC Oranje en Voerendaal zijn — tegen de verwachtingen in — tussen de onderste regionen van de ranglijst verzeild geraakt. Voorlopig maken de Sittardse ploegen in de hoogste afdeling nog de dienst uit. Al heeft het er alle schijn van dat daar nog wel eens verandering in komt. Almanja heeft uit de twee laatste wedstrijden slechts één punt vergaard terwijl Sanderbout met slechts vier thuiswedstrijden en liefst zeven uitwedstrijden voor de boeg normaal gesproken ook menig veertje zal moeten laten.

DE KOPLOPER wordt meteen met een van de allerzwaarste opgaven geconfronteerd. In Tegelen kunnen de Sanderbouts tegen Irene „in opmars“ be- wijzen wat men welkij waard is. De overwinning van de Tegelenaren in Maastricht bij MKC moge voor de man- nen van Ad van der Welj een teken aan de wand zijn. Houdt men het verlies tot slechts één punt beperkt, dan heeft men een prestatie geleverd, die er zijn mag.

### Gedoodverfd

In Eijsden staat men te popelen om Almanja een warme ontvangst te berel- den. Tot nu toe slaagden de grens- kanters er niet in op eigen terrein een overwinning te behalen. „Wij zijn al bij voorbaat als verliezer gedoodverfd“, zegt men in Eijsden. „En dat is niet wat de ploeg nodig heeft. Reken maar dat

we ons van de beste kant zullen laten zien. Toegegeven, de Broeksittardaren hebben qua techniek en ervaring heel wat meer in hun mars“. Geheimzinnig lachend wordt er dan nog aan toege- voegd: „Och, je weet tenslotte nooit hoe een koe een haas vangt...“

De ontmoeting RIOS-Voerendaal maakt gezien de spoorafwijking van beide teams het meeste aanspraak op een gelijkspel. Waarbij evenwel de ploeg die de defen- sieve taktiek durft te laten varen en tijdig uit haar schulp kruipt de volle winst voor het gripje heeft. Aanval is tenslotte nog altijd de beste verdedi- ging.

SVN is na de rake nederlaag tegen Wilhelmina hopelijk klaar wakker. Tenslotte is er nog geen man over boord. Temeer niet daar men in eigen home tegen het toch wel zwakke KVC Oranje de wrange nasmaak van de af- straffing met een overwinning kan weg- spoelen.

CAESAR heeft in eigen home tegen het enigszins aangeslagen MKC alle troeven in eigen hand om meer te bereiken dan het doelpuntloze gelijkspel, waarmee men in het eerste treffen uit de „Kom- men“ terugkeerde. Toch gaan de keizer- lijken een moeilijke middag tegemoet. De wetenschap dat men bij hernieuwd verlies de toch al geringe kampioensas- piraties definitief kan begraven kan de ploeg van trainer Sierzenis boven zich- zelf doen uitgroeien. In dat geval komt het ongeslagen thuisrecoerd van de Be- kenaren aan een zijden draadje te han- gen.

De strijd tussen Wilhelmina en kampi- oen RFC wordt een duel in derby'sfeer, waarin beide ploegen de helft van de winst voor zich opeisen.

### Eerste nederlaag

HEERLEN, 7 maart — Het voetballen na zo'n ongewone lange rustperiode ont- wend kwam de afdeling Limburg, zij het niet met een volledig programma, weer in het weer op velden die be- slist nog verre van ideaal waren. Maar omdat het hier niet om de duften maar zuiver om de pret gaat, konden vele liefhebbers nog eens naar hartelust maar met meer moeite dan normaal achter het leer hollen.

Bij Heksenberg, runner-up in 1D en leider RKHSB 2 in 1E ging dat ontwa- ken uit een lange voetbalslaap gepaard met een nederlaag, voor beide teams de tweede. Het teleurstellende gelijkspel van leider St. Joost en de draw van Schuttersveld 2 was waarschijnlijk ook aan de té lange non-activiteit te wijten.

In A was de zege van White Star klein, doch de voorsprong op de naaste ver- volger bedraagt maar liefst acht punten.

In de afdeling bleef het trouwens, de kille en natte omstandigheden ten spijt bij normale uitslagen. De overwinningen van Maastrichtse Boys, RKUVC, Keer, Geulse Boys en Amicitia vielen in het raam der prognoses.

In B ook al geen verrassingen. De hoger geklasseerden zoals RKVVH 2, Meerssen 2, Caberg 2 en Haslou 3 grepen alle de overwinning met als gevolg geen enkele wijziging in de stand.

In C gingen slechts twee wedstrijden door. De zege van Huls op hekkelsluter SKCR 2 was normaal, doch de 10-1 (recordscore van de competitie) overwin- ting in de 1e klasse zege van RKVVH 2 tegen Heksenberg nu is opgemerkwaard naar de derde plaats. Sylvia bleef op kop door een mooie 3-1 zege op Eiken- derveld. Opzien baarde wel de grootte van de overwinning van Weltaania op Huskense Boys. Weltaania kan nu zor- gevrij gaan spelen.

In E was het hek van de dam. Daar was de toch wel verrassende nederlaag van leider RKHSB 2 bij Hoppel 2, welke laatste daarmee het ongeslagen thuisre- coerd handhaafde en nog degelijk een

## Lief en leed in Afdeling Limburg KNVB

### Tweede nederlaag voor Heksenberg en HBS 2

vinger in de pap houdt. Omdat de Schutters-reserves bij Kolonia 2 gelijk- speelden en Mariarade 2 met 7-2 victo- rie kraaide tegen Heksenberg 2 beland- den als RKHSB 2 met evenveel verlie- spunten als RKHSB 2 op de tweede plaats. SVK 2 liet de gelegenheid tot positieve verbetering thuis tegen RKSVB 2 onbenut voorbijgaan.

In F kwam van de kanshebbers leider Schuttersveld 3 in het geweer en schoot Kluis naar een kleine nederlaag. Tree- berd 2 overtuigde van Sittard speelt om de tweede, terwijl Sittard met een derde plaats, de- den BVC '28 weer naar de laatste plaats verhuizen.

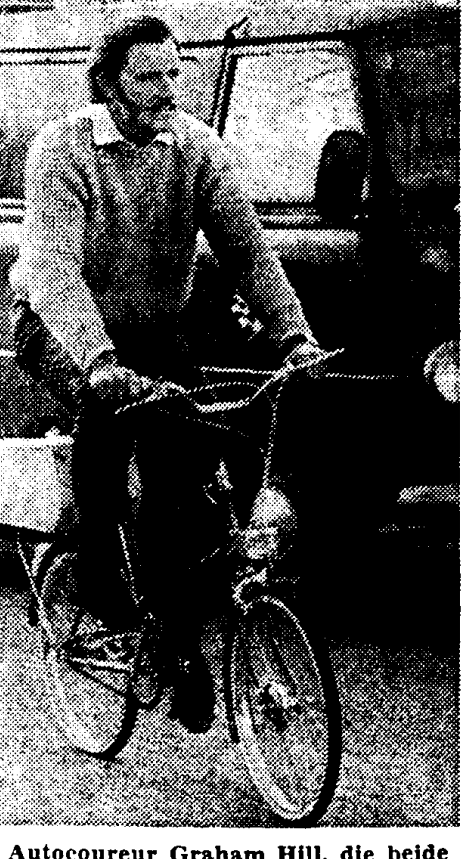
In G tenslotte maakte Koningsbosch een heel goede beurt door bij leider St.

### Plaatselijke sport

**Sittard**

— Voor dit weekend staan weer diverse wedstrijden op het programma voor de elftallen van de hockeyclub Sittard. Vanmiddag om 15.00 uur speelt het jon- genselftal A tegen Heerlen A op het terrein te Limbricht. Het jongens B elftal moet in Geleen de strijd aanbin- den tegen Geleen C. Voor de meisjes staan vanmiddag twee onderlinge wed- strieden op het programma, terwijl Sit- tard meisjes B in Heerlen speelt tegen Heerlen P. Zondag om 14.00 uur moet het eerste herenelftal van Sittard op de terreinen te Limbricht de strijd aanbin- den tegen Weert 1. Het tweede heren- team speelt uit tegen Maastricht 3. Het derde herenteam van Sittard speelt om 14.00 uur thuis te Limbricht tegen Ge- leen 2 en het vierde herenteam speelt om 12.00 uur eveneens thuis tegen Maa- stricht 4. Het eerste dameselftal van Sittard speelt om 12.00 uur thuis tegen Best 1. Het tweede damesteam gaat naar HMMG.

— Voor heden zaterdag 7 maart staan de volgende handbalwedstrijden in de Sittardse sporthal op het programma: 17.00 uur Sittardia 10-Caesar 4; 17.50 uur Sittardia 9-Patrick 2, om 18.50 uur Sit- tardia 4-Fortuna 2.



Autocoureur Graham Hill, die beide benen brak toen hij met zijn bolide verongelukte te Watkins Glen in oktober, is al weer in zoverre her- steld dat hij per fiets zijn beensprie- ren versterkt in het Londense ver- keer. Binnenkort zal de vroegere wereldkampioen weer in een race- wagen stappen.

WATERPOLO  
IN GELEEN

SPORT  
3

## Volleybaluitslage n

Dames eerste klasse	1-3	BVC-Hera 2	3-0	Rapid 3-Heer 2	0-3
Hera-B'veld 4	0-3	Ceres-Berg 1	0-3	VCN 2-Help 1	0-3
Berchmans-Sitt.	0-3	Volh.-Six Up 2	3-1	VCN 2-Help 1	0-3
EPV-Rapid 2	3-0	VCN 2-Rapid 3	3-0	Sitt. 2-B'veld 5	3-0
B'veld 5-Mav JGM 2	3-0	VCN 2-Rapid 3	3-0	Hevok 4-AMVJ 4	1-3
Sp. en Spel-BSV	0-3	EPV 3-Polaris 2	3-2	P en P 5-Avanti	3-2
Hier-SDO 3	2-3	Heren eerste klasse:		Sp en Sp 3-Roda 3	3-1
Dames tweede klasse A:		Hevok 2-Rapid 2	3-0	SVM 2-DES 2	3-2
B'veld 7-Set Up 2	3-0	VCN-Berchm.	3-1	Heren derde klasse B:	
Hevok 2-Sp en Sp 2	3-0	Roda-Six Up	1-3	AMVJ 3-Sitt. 2	3-0
Smash-B'veld 6	0-3	P en P 2-Smash 2	3-0	P en P 6-Tavono 2	3-0
Dames tweede klasse B:		MavJGM 2-BSV	0-3	Hevok 5-Vlam 1	3-0
Six Up-Help	3-0	Heren tweede klasse A:		Heren derde klasse C:	
Heer 2-Berchm. 2	1-3	Hevok 3-AMVJ 2	3-2	Berchm. 3-Help 2	0-3
Polaris-Berchm. 2	3-1	Sp en sp-Gema	3-1	Heer 4-Rapid 6	2-3
Dames derde klasse A:		B'veld 4-P en P 3	0-3	Hera-VCN 3	3-0
BSV 3-SDO 4	3-2	BSV 2-Tavono 1	1-3	Heren derde klasse D:	
Tavono 2-P. en P 1	0-3	SDO 2-SVM 1	3-2	Ceres-Six Up 3	3-2
Sitt. 2-SVM	0-3	Heren tweede klasse B:		Rapid 6-VCN 4	3-0
Tavono-SDO 3	3-1	Berchm. 2-Rapid 4	3-0	Berg-Rapid 7	3-2

## Schoolzwemmen is noodzaak geworden

### Iedere les een feest



Een zwemmer moet vertrouwd zijn met het water, ook als hij er gekleed in terecht komt. Daarom vormt het gekleed zwemmen een vast onderdeel in het zwemonderwijs.

SITTARD, 7 maart — Eindelijk heeft men ingezien, dat schoolzwemmen geen luxe maar bittere noodzaak is geworden. Door het groeiende aantal overdekte zwembaden is nu ook de mogelijkheid gerezen om de jeugd op te leiden tot volwaardige zwemmers. Het leven kan er van afhangen. Het halen van de zwem- diploma's is niet de enige drijfveer om de leerlingen van de kleuterschool tot en met jongens en meisjes van het voortgezette onderwijs zwemonderrecht te geven. In de afgelopen weken kon bedrijfsleider C. Kamphuis van het Sit- tardse zwembad niet minder dan vijfhonderd kinderen van de basisscholen feliciteren met het behalen van het A- of B-diploma.

Zij zullen weldra gevolgd worden door talloze andere leerlingen uit de lagere scholen van Sittard en omgeving, want zo'n 2500 kinderen kregen aan het begin van het schooljaar de eerste instructies over de wijze waarop zij zich in het water dienen voort te bewegen. Sommigen waren de zwem- kunst al machtig, maar vielen stapten aarzelen en vol angst in het water. Nu juichen die zelfde kinderen als de bus komt opdagen, die hen naar het zwembad vervoert. Iedere les is voor hen een feest. Natuurlijk gaat er tijd verloren, waarin de leerkracht op school rekenen taal of aardrijkskunde had moeten onderwijzen. De voordelen wegen echter ruimschoots tegen deze „theoretische“ nadelen op, want zegt een eeuwenoude spreuk niet, dat in een gezond lichaam een gezonde geest schuilt gaat?

### VOORDEEL

In Frankrijk is het proefondervindelijk bewezen, dat leerlingen in minder tijd meer leersstof kunnen opnemen als zij in hun vrije tijd veel aan sport doen. Arsen stimuleren het zwemmen, want deze bezigheid draagt veel bij tot een goede lichamelijke ontwikkeling van het kind. Er zijn vele waarden aan te geven waarom het schoolzwemmen toe te juichen is. Het behoort tot een beoog, dat een kind, dat te water raakt zich kan redden als het vertrouwd is in dat element en geleerd heeft hoe zich onder deze omstandigheden te ge- dragen. Niet voor niets worden zij op- geleid om met de kleren aan te zwem- men. Recreatief gezien is het van een onschatbare waarde, dat een kind of later als volwassene zich in de vrije tijd of in de vakantie in het water kan ontpannen. Het is goed voor de ge- zondheid. Doordat bij het zwemmen de wervelkolom ontlast wordt, komen alle bewegingen goed tot hun recht. Daar de jeugd nu massaal in het water duikt, kan de sport ook gaan profite- ren van deze gunstige gang van zaken. Jeugdigen met bijzondere aanleg kun- nen geadviseerd worden om naar een zwemvereniging over te stappen, het- tijde recreatie en tevens een therapie. Het water is voor hen een zege...

### MEER BEZOEK

Wanneer het schoolzwemmen zich in deze richting blijft voortbewegen zal het aantal bezoekers in het Sittardse overdekte en overdekte zwembad toenemen, want als men eenmaal door deze sport gegrepen is zal men deze gezonde hobby veelvuldig blijven be- oefenen. Reeds nu gaan er stemmen op, dat er binnen enkele jaren nog een overdekt zwembad in deze stad zal moeten gebouwd worden.

De heer Th. Geurts, directeur van de Stichting Lichamelijke Opvoeding en Sport in deze stad, prijst zich gelukkig met deze ontwikkeling. Hij vindt het prettig, dat ook geestelijke en lichame- lijke gehandicapten in het zwemmen onderrecht worden. „Als je ziet met welk een enthousiasme deze kinderen naar het bad komen dan merk je pas wat ze in het verleden gemist hebben. Het zwemmen is voor hen een prach- tige recreatie en tevens een therapie. Het water is voor hen een zege...“

## Afdeling Limburg handbalverbond wil 7500 leden

SITTARD, 7 maart — Er is een provin- ciale subsidiereregeling voor sportbonden in voorbereiding. Hierbij zal de subsidie afhankelijk zijn van het aantal leden van de sportbond. Een afdeling Limburg met een ledental tot 7500 zal in de toekomst een provinciale subsidie ont- vangen van 4500 gulden en een Afdeling boven de 7500 leden een subsidie van 9.000 gulden. De Afdeling Limburg van het Nederlands Handbal Verbond heeft daarom haar streefgetal van 7000 opge- voerd tot 7500. Een haalbare kaart, als alle verenigingen een beetje meewer- ken. De Limburgse topploegen zorgden immers ook dit jaar weer voor voldoen- de propaganda voor de handbalsport in onze provincie.



De Simca 1000 is 'n zuinige, populaire auto.



Maar heeft de stoelen van een klassegewagen.



Behalve de stoelen heeft de Simca 1000 alles wat hem een echte auto maakt.

Hij is een ruime familieauto. Hij heeft een krachtbron van 53 DIN pk en een cilinder inhoud van 1118 cc. Topsnelheid 150 km/u.

De Simca LS en GL hebben een motor van 44 pk, 944 cc en zijn te-

gen meerprijs ook leverbaar met een semi-automatische transmissie.

De stoelen van de Simca 1000 zijn comfortabel en de lijn is compact. Hij behoort tot de zuinigste wagens in zijn klasse en is uitgevoerd met radiaalbanden. Met de Simca rijdt u een echte wagen voor de prijs van een kleine auto.

Simca is een dochteronderneming van Chrysler. 3de op de wereldranglijst van automobielconstructeurs.

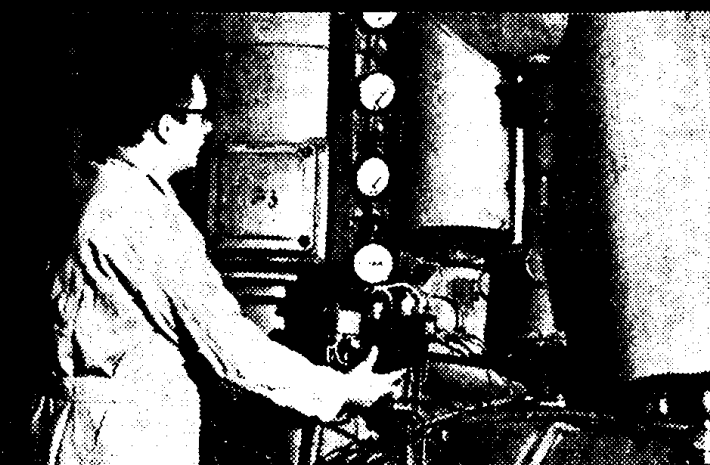
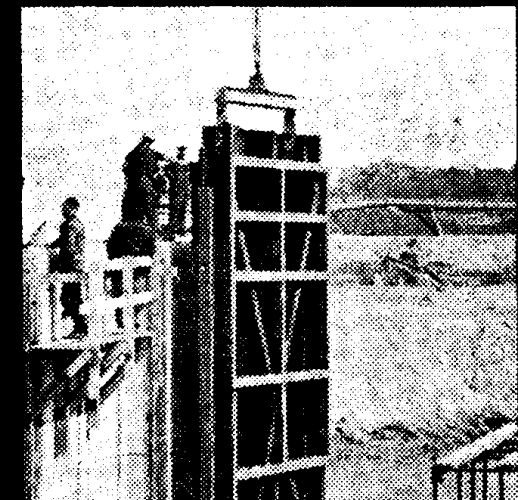
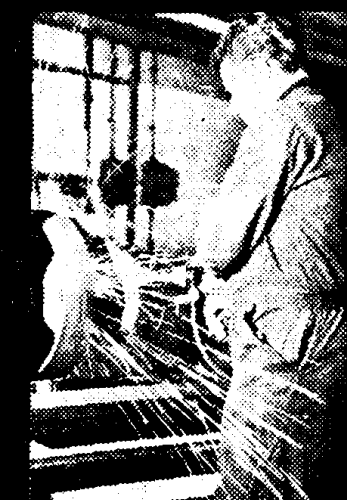
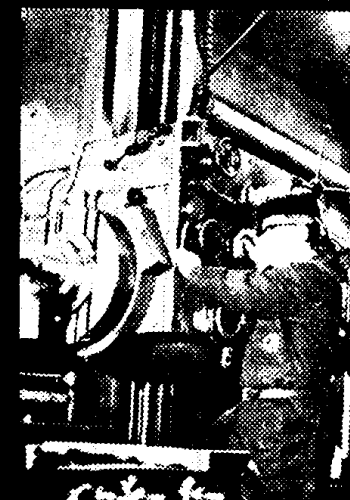
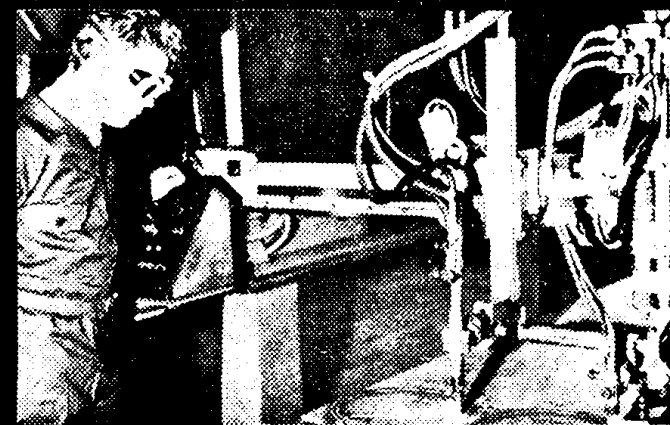
Simca service wordt door de aanwezigheid van 7000 dealers in Europa verzekerd. Waarvan er in Nederland meer dan 300 tot uw dienst zijn.



Simca 1000 LS 5.195,- — 1000 GL 5.495,- — 1000 Spécial 6.395,- — Prijzen incl. B.T.W. — af Rotterdam.

## U krijgt bij ons méér dan alleen 'n goed loon

U wilt graag zo veel mogelijk verdienen, maar daarnaast zult u het toch ook belangrijk vinden onder welke omstandigheden u het werk kunt verrichten. U wenst een hoog loon, prettig werk en daarnaast goede sociale voorzieningen... dat kan bij ons.



In verband met uitbreidingen van diverse afdelingen hebben wij ook voor u nog plaats. U werkt er samen met bankwerkers, lassers, apparatenbouwers, pijpenmonteurs, plaatwerkers, leerling metaalspuisers, draaiers, fraizers, montagewerkers en hulpmonteurs. Voor de jongeren onder u zijn in ons bedrijf uitstekende opleidingsmogelijkheden aanwezig. Naast uw loon kunt u wekelijks nog een aantrekkelijke extra premie verdienen. Wilt u meer weten, bel dan even met onze Heer van Lier, toestel 14.

## VAN RIET STAALBOUW-EN MONTAGEBEDR. N.V.

BURG. LEMMENSSTRAAT 125 GELEEN TEL. 04494-5700



**Automobielbedrijf „Astoria” H. SANDERS** Julianastraat 13, Brunssum Tel. 04449-51014  
Dealer voor Brunssum en omstreken



**Automobielbedrijf G. BOS N.V.** Grasbroekerweg 28, Heerlen, Tel. 04440 - 11444  
Dealer voor Heerlen, Hoensbroek, Voerendaal, Schaesberg, Nieuwenhagen en Waubach



**Fa. W. STEINS EN ZN.** Kerkraderweg 13-15, Heerlen, Tel. 14717  
Dealer voor Heerlen en omstreken



Dealer voor Maastricht, Eysden, **Autobedrijf v.d. CRUYS** Tongerseweg 46, Maastricht, tel. 04400-10053  
Gulpen en omstreken Withuis 6, Eijsden, Tel. 04409 - 451



Dealer voor Maastricht, Eysden, **Autobedrijf J. SCHOENMAKERS EN ZN.**  
Gulpen en omstreken Scharnerweg 66-68 - Tel. 04400-20004-20005 - Maastricht



**N.V. ASKAM Garage**  
Rijksweg Noord 33, Sittard, Tel. 04490 - 5966



**Automobielbedrijf TOURISME** Tentstraat 126 - Nieuwe Hertogenweg - Vaals - Tel. 04454-1950  
Dealer voor Vaals - Wittem - Simpelveld - Bocholtz - Klimmen - Slenaken

Bij de Vereniging  
Katholieke Schoolraad Kerkrade

(waarbij aangesloten circa 60 scholen) bestaat de mogelijkheid tot plaatsing van

**een  
administratieve  
kracht**

De gedachten gaan uit naar een jonge kracht, in het bezit van minstens MULO diploma en praktijkdiploma Boekhouden of die hiervoor studeert.

I.v.m. de veelzijdigheid van de werkzaamheden zullen enige jaren praktijkervaring tot aanbeveling strekken. Salaris nader over een te komen.

Uitsluitend schriftelijke sollicitaties, met vermelding van volledige gegevens, voor 18 maart a.s. te richten aan het bestuur van voormelde Vereniging, Grupellostraat 2 te Kerkrade.

**Beton- en Aannemingsmaatschappij  
J. H. LAEVEN N.V., HEERLEN**

vraagt voor haar  
**KONSTRUKTIEWERKPLAATS**

Stationsstraat 142 (naast N.S.-station) Hoensbroek

**KONSTRUKTIE-  
BANKWERKERS**

zowel leerlingen, aankomende- als allround vaklieden.

Aanmelden bij:

overdag: Stationsstraat 142, Hoensbroek (dhr. Dijkstra), tel. 04448-3434; na 18.00 uur: de heer S. D. Dijkstra, Norbertijnenstraat 81, Geleen, tel. 04494-6838.

TE KOOP

**1 Burroughs  
factureer-/boekhoudmachine,  
1 Burroughs boekhoudmachine**  
beide in prima staat.

PARALLELWEG 47, HEERLEN

**2 AUTOMONTEURS  
gevraagd.**

Voor reparatie en onderhoud aan PEUGEOT-automobielen.  
L.T.S. en enige jaren praktijkervaring strekken tot aanbeveling.

PEUGEOT- en TRIUMPH-dealer

**Autocentrum Collaris N.V.**  
KOUVENDERSTRAAT 135-143, HOENSBRÖEK  
TEL. 04448-3636

Voor onze nieuwe Trevira-Grondstoffenfabriek zoeken wij enige

## chefs van dienst

Hun worden, hetzij in de dagdienst hetzij in de kontinudienst, de navolgende taken toevertrouwd:

- zorg voor de verwezenlijking van het productieprogramma, met inachtneming van de normen die aan procesgang en kwaliteit zijn gesteld;
- leiding aan de wachtchefs, die in kontinudienst werken;
- onderhouden van goede contacten met technische dienst en personeelsdienst om de ongestoorde voortgang van de productie te waarborgen.

Als vooropleiding denken wij aan H.T.S. (chemische techniek) of Zeevaartschool scheepswerktuigkundige, diploma C., gevolgd door minstens vier jaar ervaring in de productiesector van een bedrijf of op de grote handelsvaart. Ervaring opgedaan in de petro-chemische industrie kan voor sommige functies tot aanbeveling strekken.

Leeftijd 25 - 38 jaar.

Bovengenoemde functionarissen krijgen de gelegenheid geruime tijd aan een opleiding deel te nemen in een van onze zusterfabrieken in Zuid-Duitsland.

Na terugkomst in Nederland is een passende woonegelegenheid aanwezig.

Brieven, vermeldende levensloop, opleiding en ervaring, vergezeld van een recente pasfoto, met in de linker bovenhoek van de brief de letters Tr.Prod., binnen 10 dagen te richten aan het Hoofd van de Personeelsdienst van Hoechst-Vlissingen N.V., Postbus 65 te Vlissingen.



## HOECHST-VLISSINGEN N.V.

is een dochteronderneming van Farbwerke-Hoechst A.G., een wereldomvattend concern met een personeelsbezetting van 98.500 man en een wereldomzet van ruim 9 miljard DM in 1969.

Het productiepakket omvat een verscheidenheid aan chemische producten waaronder diverse anorganische basis-grondstoffen, oplosmiddelen, kleurstoffen, kunststoffen, kunstvezels en farmaceutische artikelen.

Zij bouwt op een groot industrieterrein aan de Sloehaven te Vlissingen. Oost verschillende chemische bedrijven.

In de eerste fabrieken, een fosfor-, fosforzuur- en een tripolyfosfaat-fabriek is de productie in volle gang. De derde fosforfabriek wordt thans gebouwd.

Met de bouw van een Trevira-grondstoffenfabriek is reeds een aanvang gemaakt.











AKEN. 7 maart — De Akense politie zegt ongerust te zijn over de toename van de kinderkriminaliteit in Aken. Vooral het aantal diefstallen waarbij kinderen betrokken zijn neemt onrustbarend toe. De invloed van de jeugdbanden daarentegen neemt steeds verder af. De toezichtsraden van de Rookerbende, het centrum van Aken behoren tot het verval. Veel leden van deze jeugdbanden zijn opgeroepen voor militaire diens waardoor het probleem zich zelf oplost heeft. Met enige zorg constateert de Akense politie ook de toename van het aantal prostitutie op de binnenstad. Opmerkelijk zijn vrouwen van België en Nederlandse grensreuktrekkers naar Aken om er prostitutie te bedrijven.



# FAMILIEBERICHTEN

**GEBOREN:**  
Eliane, zoon van E. Wahren-Jacobs, Maastricht, Voldersdreef 17.  
Judith, dochter van M. H. Leenders-Lindauer, Maastricht, Taalmanruwe 32b.  
**OVERLEDEN:**  
Mish Hansen, oud 60 jaar, echtgenoot van Lena Franssen, Maastricht, Schermerweg 43. De uitvaartdienst vindt plaats op maandag 11 maart om 11 uur in de parochiekerk van de H. Antonius van Padua te Scharn.  
Maria Agnes Franciscus Lommens, oud 76 jaar, echtgenote van Pieter Hubertus Kusters, Geulle, Oostbroek 5. De uitvaartdienst vindt plaats op zaterdag 7 maart om 10 uur in de parochiekerk van de H. Martinus te Geulle.

**HARRO**  
Geboren:  
De Heer en Mevrouw  
Leenaers-de Wever  
geven met grote vreugde kennis van de geboorte van hun zoon  
**Jeroen**  
Heerlen, 6 maart 1970  
Molenbergaan 45

**Bartho Paul**  
Ede, 6 maart 1970  
Diepenbroeklaan 7.  
Tijdelijk:  
St. Elisabeth-Kliniek,  
Zandweg 198 Heerlen  
kamer 13.  
Getrouwd:  
**Harrie Driessen**  
en  
**Phil v.d. Heijden**  
5 maart 1970  
Toekomstig adres:  
Peter Schunckstraat 498  
Heerlen  
Getrouwd:  
**Ir. J. B. Ebling**  
en  
**E. Staal**  
Heerlen, maart 1970  
Dankbetuiging

Voor de vele brieven van belangstelling, bloemen, cadeaus en gelukwensen die wij bij ons  
**50-jarig huwelijksfeest**  
mochten ontvangen, zeggen wij, mede namens onze kinderen, kleinkinderen en achterkleinkinderen, hartelijk dank aan allen, die deze dag voor ons tot een onvergetelijke hebben gemaakt.  
**Willem Hermans**  
**Catharina Hermans-Roex**  
Schoonveld, maart 1970  
Nieuwmarkt 24

**Dankbetuiging**  
Voor de vele felicitaties, cadeaus en bloemen bij gelegenheid van ons  
**HUWELIJK**  
zeggen wij ook mede namens wederzijdse ouders, dank aan familie, vrienden en bekenden die deze dag tot een onvergetelijke hebben gemaakt.  
**W. J. Van der Oord-Roelandt**  
Brumsum, maart 1970  
Kerkstraat 238

**Dankbetuiging**  
Voor de vele felicitaties, bloemen en cadeaus, die wij bij gelegenheid van ons Gouden huwelijksfeest mochten ontvangen, zeggen wij u allen mede namens kinderen en kleinkinderen onze oprechte dank.  
**Frans Habets**  
**Bertha Habets-Moulen**  
St. Geertruid, maart 1970

Mijn 40-jarig onderwijzersjubileum was een hoogtepunt in mijn leven. Daar heb ik allen aan meegewerkt door met persoonlijk geluk te wensen door U prachtige bloemen en geschenken en uw edelmoedige felicitaties.  
Ik heb dit zeer op prijs gesteld en zeg U, ook namens mijn familie daarvoor hartelijk dank.  
**N. Hoedemakers**  
Bona, maart 1970  
Bergstraat 3

Voor de vele brieven van deelneming, ondervonden bij het overlijden en de begrafenis van mijn goede en zorgzame man, die vader en opa  
**Ferdinand Hubertus Cools**  
betuigen wij u onze oprechte dank.  
Hemel, maart 1970  
Hoeperweg 139, Eygelshoven  
De plechtige zwerfhanden zal gehouden worden op zondag 8 maart a.s. om 9.30 uur in de H. Pastoor van Arnhem te Eygelshoven.

Het medeleven, ondervonden tijdens de ziekte en bij het overlijden van mijn man en onze lieve vader  
**Mathieu Wouters**  
was voor ons een grote troost, waarvoor ik U, mede namens mijn kinderen, mijn oprechte dank betuig.  
**L. Wouters-Meyn**  
Beek, maart 1970  
Van Schoonbeeklaan 23  
De begrafenisdienst wordt gehouden op donderdag 12 maart om 10 uur in de parochiekerk van de H. Martinus te Beek.

Heden overleed tot onze diepe droefheid, voorzien van de Sacramenten der H. Kerk, in de ouderdom van 77 jaar, onze goede en zorgzame vader, schoonvader, broer, zwager, oom en neef  
**Johan Joseph Quaedflieg**  
weduwnaar van  
**MARIA THIR**  
Wij bevelen zijn ziel in uw gebeden aan.  
De diepbedroefde familie:  
Kerktrade: C. Hommel-Quaedflieg  
N. Hommel en kinderen  
Eygelshoven: A. Berns-Quaedflieg  
H. Berns en kinderen  
Familie Quaedflieg  
Familie Thir  
Eygelshoven, 6 maart 1970  
Correspondentie-adres: Irenestraat 40  
De plechtige eucharistieviering zal plaats vinden op woensdag 11 maart a.s. om 10 uur in de parochiekerk van de H. Pastoor van de Eygelshoven, waarna begraving op het r.k. kerkhof te Chèvremont.  
Bijeenkomst in bovengenoemde kerk, alwaar vanaf 9.45 uur gelegenheid tot condoleren.  
Dinsdag tijdens de avondmis van 7 uur in bovengenoemde kerk zal de overledene herdacht worden.

Heden overleed tot onze diepe droefheid, na een langdurige ziekte, voorzien van de Sacramenten der zieken, in de ouderdom van bijna 68 jaar, mijn innig geliefde echtgenoot, onze zorgzame en lieve vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef  
**Michel Pluim**  
begiftigd met de bronzen eremedaille verbonden aan de orde van Oranje Nassau  
echtgenoot van  
**JOHANNA WILJAARS**  
Wij vragen een gebed voor zijn ziel.  
De bedroefde familie:  
Sittard: J. Pluim-Wiljaars  
Sittard: J. Pluim  
Ely Pluim-Erkens  
Wilma, Carle  
Gerda Stortels-Pluim  
Leo Stortels  
Anja, Karl-Heinz  
Familie Pluim  
Familie Wiljaars  
Sittard, 5 maart 1970  
Albrecht Rodenbachstraat 6-1  
De plechtige uitvaartdienst zal plaats hebben op dinsdag 10 maart a.s. om 10 uur in de H. Hartkerk te Overhovens-Sittard, waarna begraving op het r.k. kerkhof te Sittard.  
Bijeenkomst en gelegenheid tot condoleren in het zaaltje van 't Kaar, Gelderstraat, vanaf 9.30 uur.  
Rozenkransgebed maandagavond a.s. om 6.45 uur in de kapel van Marijshof, Gelderstraat.  
De overledene is opgebaard in de rouwkapel van Huisje Caritas, Pilsstraat 24 te Sittard.  
Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven dit toe te schrijven aan de droefte omstandigheden waarin wij ons bevinden en deze advertentie als zodanig te beschouwen.

Heden nam God ons lief dochtertje en kleinkind  
**Linda Krengel**  
op de leeftijd van 4 weken.  
Heerlen:  
J. C. Krengel  
K. Krengel-Slenders  
Heerlen, Molenberg  
Vossekuil 54  
De plechtige engelienmis, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op maandag 9 maart a.s. om 8 uur in de kapel van het De Weverziekenhuis te Heerlen.

Heden overleed tot onze diepe droefheid, na een langdurige ziekte, voorzien van de Sacramenten der zieken, in de ouderdom van 64 jaren, mijn innig geliefde echtgenote, onze heve en zorgzame moeder, behuwd- en grootmoeder, tante en nicht  
**Maria Finken**  
echtgenote van  
**Hubertus Jacobus Otermans**  
De bedroefde familie:  
Jac. Otermans  
M. Creusen-Otermans  
J. Creusen en kinderen  
Man Otermans  
J. Otermans-Baekes en kinderen  
Familie Finken  
Familie Otermans  
Valkenburg: 5 maart 1970  
De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op maandag 9 maart a.s. om 8 uur n.m. in de parochiekerk van O.L. Vrouw van Altijdurende. Bijstand te Valkenburg. Bijeenkomst aan het stervenshuis, Neerhem 115, alwaar gelegenheid tot condoleren vanaf 2 uur n.m.  
De rozenkrans voor haar zielrust wordt gebeden zondag a.s. om 7 uur des avonds in voornoemde kerk.  
Zij, die geen aankondiging gekregen hebben, gelieven dat toe te schrijven aan de droefte omstandigheden.

Bedroefd, maar met grote dankbaarheid voor hetgeen hij voor ons is geweest, geven wij kennis dat God tot Zich heeft genomen, mijn innig geliefde echtgenoot, onze goede en zorgzame vader, broer, behuudbroer, oom en neef  
**Peter Johan Silvertand**  
echtgenoot van  
**Maria Gertrud Maar**  
Hij overleed in de leeftijd van 60 jaar, na voorzien te zijn van het H. Sacrament der Zieken.  
De bedroefde familie:  
Hoensbroek: M. G. Silvertand-Maar  
Hoensbroek: Leon Silvertand  
Hoensbroek: Ron Silvertand  
Familie Silvertand  
Familie Maar  
Hoensbroek, 6 maart 1970  
Burg. v.d. Kruisstraat 48  
De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op dinsdag 10 maart a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Joseph te Hoensbroek-Passart. Bijeenkomst aan het rouwuis om 10.45 uur, waar tevens gelegenheid is tot condoleren vanaf 10.30 uur.  
De overledene ligt opgebaard in het Uitvaartcentrum Hoensbroek, Hoofdstraat 100. Bezoekuren van 14-15 en van 18-20 uur, 's zondags van 14-15 uur.  
Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

Voor de belangstelling en de deelneming, betoond bij het overlijden en de begrafenis van mijn geliefde man, onze lieve vader en opa  
**Leonard Brandts**  
echtgenoot van  
**LOUISA HUBERTINA ABELSHAUSEN**  
betuigen wij allen onze hartelijke dank.  
Mevr. L. H. Brandts-Abelshausen  
kinderen en kleinkinderen  
Heerlen, maart 1970

Op vrijdag 29 maart 1970 zal het kantoor van  
**Aannemingsbedrijf**  
**Outstap N.V.**  
's Gravenweg, Rotterdam, tel. (010) 110055,  
in verband met de viering van het  
50-jarig jubileum  
**de gehele dag gesloten zijn**  
Receptie in Hotel Atlanta, Coolingsel, Rotterdam,  
van 15.00 tot 19.00 uur.  
In dringende gevallen gelieve U te bellen  
(010) 131637-131790.

Heden eerst vernamen wij het droefte bericht dat op 28 februari voor zijn vaderland Israël in Arch a Moerch is gesneuveld, onze vriend en mijn verloofde  
**Maarten Ben Daj Rmasj Lepouint**  
„Jerusalem geef hem zijn vrede.  
Late zijn ideaal voortleven in ons”  
Heerlen, 7 maart  
C.E.

GELEGENHEID tot OPBAREN van OVERLEDENEN in modern ingerichte ROUWKAMERS  
UITVAARTCENTRUM HOENSBRÖEK  
tel. (010) 64444-2021

MOTOR & RIJWIELBEURS voor alle motor- en bromfietstekening. Nergens voordeliger.  
MOTOR & RIJWIELBEURS. Ook geregeld gebruikte rijwiel, ingericht op brommiers. Klompstr. 1 Heerlen.

DEERDIEDIGHEID  
In de week van 9 tot en met 15 maart Voor spoedgevallen vervanging door collega's  
**D. C. Goedbloed**  
Gedrukt 11 Heerlenheide  
afwezig tot 23 maart  
Waarneming praktijk: Dr. Duysens, Herewed, Tel. 2713  
Dr. Nieuwenhuis, G. straat, Tel. 2055.

SEVEN N.V.  
Stationstraat 25  
Spaubeek tel. 04493-1552

Televisie reparaties  
Antennebouw  
**SEVEN N.V.**  
Stationstraat 25  
Spaubeek tel. 04493-1552

GEVESTIGD te VALKENBURG  
**J. Th. Groenewegen**  
HUIDARTS  
Spreekuur Lindenlaan dagelijks (behalve zaterdag) 10.00 uur tot 11.00 uur.

**Tandarts**  
**E. M. P. Gerard**  
Alexander Battalaan Maastricht  
wegens huwelijk afwezig in de week van 9 tot en met 15 maart Voor spoedgevallen vervanging door collega's

**D. I. A. van der Werf**  
oogarts  
verhuisd naar  
**FAIRLAIN & STREUMER**  
afwezig van 9 maart na 't spreekuur tot 12 maart 8 uur.  
Waarneming de artsen: Hardy, Heilgers, Mous en Wintgens.

**J. J. Zonjee**  
arts  
van 9 maart na 't spreekuur tot 12 maart 8 uur.  
Waarneming de artsen: Hardy, Heilgers, Mous en Wintgens.

**Afwezig**  
**J. Kroon**  
arts te Klimmen  
10 en 11 maart  
Praktijk wordt waargenomen.  
Spreekuur voor spoedgevallen tussen half 2 en 2 uur.

**Gordijnen en vitrages**  
WONINGINRICHTING  
**TUMMERS**  
STATIONSTRAAT 48, HEERLEN, TEL. 1940

**Limburgs Dagblad**  
NOBELSTRAAT 21, HEERLEN

Geachte abonnee,  
Wij willen u steeds van dienst zijn, vooral als u door een verhuizing zondige verhuizing niet over de nodige tijd beschikt om tijdig een briefkaartje naar ons hoofdkantoor te zenden. Hierdoor mist u uw dagelijkse krant meestal enkele dagen. Gaarne willen wij u helpen om dit te voorkomen.  
Indien u onderstaand formulierje enkele dagen vóór uw verhuizing ongetrukeerd inzendt aan ons Hoofdkantoor te Heerlen, antwoordnummer 48, dan kunnen wij er voor zorgen dat u in uw nieuwe woning reeds de eerste dag door uw Limburgs Dagblad verveeld wordt.  
En nog wat. Wilt u eventueel uw abonnementsgeld automatisch via uw girorekening laten overschrijven? Dat kan. Op onderstaand formulierje is ook hiervoor ruimte geschapen. U kunt uw gironummer in en ontvangt dan van ons een machtigingskaart.  
U vindt mij iedere zaterdag in dit hoekje.

Oud adres:  
Ingaande:  
Naam:  
Adres:  
Woonplaats:  
Ik wil mijn abonnementsgeld ingaande automatisch van mijn girorekening laten overschrijven. Mijn gironummer is  
Gaarne machtigingskaart.  
Handtekening:

**Gevestigd**  
**J. A. Boer**  
**Mej. E. J. A. Trimbos**  
Fysiotherapeuten  
Praktijkadres:  
Heerlerbaan 231, Heerlen  
Telefoon: 10247  
Behandeling volgens afspraak.

**Limburgs Dagblad**  
NOBELSTRAAT 21, HEERLEN

**Limburgs Dagblad**  
NOBELSTRAAT 21, HEERLEN

**Limburgs Dagblad**  
NOBELSTRAAT 21, HEERLEN

**Limburgs Dagblad**  
NOBELSTRAAT 21, HEERLEN

**Limburgs Dagblad**  
NOBELSTRAAT 21, HEERLEN

**Limburgs Dagblad**  
NOBELSTRAAT 21, HEERLEN

**Limburgs Dagblad**  
NOBELSTRAAT 21, HEERLEN

**Limburgs Dagblad**  
NOBELSTRAAT 21, HEERLEN

**Limburgs Dagblad**  
NOBELSTRAAT 21, HEERLEN

**Limburgs Dagblad**  
NOBELSTRAAT 21, HEERLEN

**Limburgs Dagblad**  
NOBELSTRAAT 21, HEERLEN

**Limburgs Dagblad**  
NOBELSTRAAT 21, HEERLEN

**Limburgs Dagblad**  
NOBELSTRAAT 21, HEERLEN

**Limburgs Dagblad**  
NOBELSTRAAT 21, HEERLEN

**Limburgs Dagblad**  
NOBELSTRAAT 21, HEERLEN

**Limburgs Dagblad**  
NOBELSTRAAT 21, HEERLEN

**Limburgs Dagblad**  
NOBELSTRAAT 21, HEERLEN

**Limburgs Dagblad**  
NOBELSTRAAT 21, HEERLEN

**Limburgs Dagblad**  
NOBELSTRAAT 21, HEERLEN

**Limburgs Dagblad**  
NOBELSTRAAT 21, HEERLEN

**Limburgs Dagblad**  
NOBELSTRAAT 21, HEERLEN

**Limburgs Dagblad**  
NOBELSTRAAT 21, HEERLEN

**Limburgs Dagblad**  
NOBELSTRAAT 21, HEERLEN

**Limburgs Dagblad**  
NOBELSTRAAT 21, HEERLEN

**Limburgs Dagblad**  
NOBELSTRAAT 21, HEERLEN

**Limburgs Dagblad**  
NOBELSTRAAT 21, HEERLEN

**Limburgs Dagblad**  
NOBELSTRAAT 21, HEERLEN

**Limburgs Dagblad**  
NOBELSTRAAT 21, HEERLEN

**Limburgs Dagblad**  
NOBELSTRAAT 21, HEERLEN

**Limburgs Dagblad**  
NOBELSTRAAT 21, HEERLEN

**Limburgs Dagblad**  
NOBELSTRAAT 21, HEERLEN

**Limburgs Dagblad**  
NOBELSTRAAT 21, HEERLEN

**Limburgs Dagblad**  
NOBELSTRAAT 21, HEERLEN

**Limburgs Dagblad**  
NOBELSTRAAT 21, HEERLEN

**Limburgs Dagblad**  
NOBELSTRAAT 21, HEERLEN

**Limburgs Dagblad**  
NOBELSTRAAT 21, HEERLEN

**Limburgs Dagblad**  
NOBELSTRAAT 21, HEERLEN

**Limburgs Dagblad**  
NOBELSTRAAT 21, HEERLEN

**Limburgs Dagblad**  
NOBELSTRAAT 21, HEERLEN

**Limburgs Dagblad**  
NOBELSTRAAT 21, HEERLEN

**Limburgs Dagblad**  
NOBELSTRAAT 21, HEERLEN

**Limburgs Dagblad**  
NOBELSTRAAT 21, HEERLEN

**Limburgs Dagblad**  
NOBELSTRAAT 21, HEERLEN

**Limburgs Dagblad**  
NOBELSTRAAT 21, HEERLEN

**Limburgs Dagblad**  
NOBELSTRAAT 21, HEERLEN

**Limburgs Dagblad**  
NOBELSTRAAT 21, HEERLEN

**Limburgs Dagblad**  
NOBELSTRAAT 21, HEERLEN

**Limburgs Dagblad**  
NOBELSTRAAT 21, HEERLEN

**Limburgs Dagblad**  
NOBELSTRAAT 21, HEERLEN

**Limburgs Dagblad**  
NOBELSTRAAT 21, HEERLEN

**Limburgs Dagblad**  
NOBELSTRAAT 21, HEERLEN

**Limburgs Dagblad**  
NOBELSTRAAT 21, HEERLEN

**Limburgs Dagblad**  
NOBELSTRAAT 21, HEERLEN

**Limburgs Dagblad**  
NOBELSTRAAT 21, HEERLEN

**Limburgs Dagblad**  
NOBELSTRAAT 21, HEERLEN

**Limburgs Dagblad**  
NOBELSTRAAT 21, HEERLEN

**Limburgs Dagblad**  
NOBELSTRAAT 21, HEERLEN

**Limburgs Dagblad**  
NOBELSTRAAT 21, HEERLEN

**Limburgs Dagblad**  
NOBELSTRAAT 21, HEERLEN

**Limburgs Dagblad**  
NOBELSTRAAT 21, HEERLEN

**Limburgs Dagblad**  
NOBELSTRAAT 21, HEERLEN

**Limburgs Dagblad**  
NOBELSTRAAT 21, HEERLEN

**Limburgs Dagblad**  
NOBELSTRAAT 21, HEERLEN

**Limburgs Dagblad**  
NOBELSTRAAT 21, HEERLEN

**Limburgs Dagblad**  
NOBELSTRAAT 21, HEERLEN

**Limburgs Dagblad**  
NOBELSTRAAT 21, HEERLEN

**Limburgs Dagblad**  
NOBELSTRAAT 21, HEERLEN

**Limburgs Dagblad**  
NOBELSTRAAT 21, HEERLEN

**Limburgs Dagblad**  
NOBELSTRAAT 21, HEERLEN

**Limburgs Dagblad**  
NOBELSTRAAT 21, HEERLEN

**Limburgs Dagblad**  
NOBELSTRAAT 21, HEERLEN

**Limburgs Dagblad**  
NOBELSTRAAT 21, HEERLEN

**Limburgs Dagblad**  
NOBELSTRAAT 21, HEERLEN

**Limburgs Dagblad**  
NOBELSTRAAT 21, HEERLEN

**Limburgs Dagblad**  
NOBELSTRAAT 21, HEERLEN

**Limburgs Dagblad**  
NOBELSTRAAT 21, HEERLEN

**Limburgs Dagblad**  
NOBELSTRAAT 21, HEERLEN

**Limburgs Dagblad**  
NOBELSTRAAT 21, HEERLEN

**Limburgs Dagblad**  
NOBELSTRAAT 21, HEERLEN

**Limburgs Dagblad**  
NOBELSTRAAT 21, HEERLEN

**Limburgs Dagblad**  
NOBELSTRAAT 21, HEERLEN

**Limburgs Dagblad**  
NOBELSTRAAT 21, HEERLEN

**Limburgs Dagblad**  
NOBELSTRAAT 21, HEERLEN

**Limburgs Dagblad**  
NOBELSTRAAT 21, HEERLEN

**Limburgs Dagblad**  
NOBELSTRAAT 21, HEERLEN

**Limburgs Dagblad**  
NOBELSTRAAT 21, HEERLEN

**Limburgs Dagblad**  
NOBELSTRAAT 21, HEERLEN

**Limburgs Dagblad**  
NOBELSTRAAT 21, HEERLEN

**Limburgs Dagblad**  
NOBELSTRAAT 21, HEERLEN

**Limburgs Dagblad**  
NOBELSTRAAT 21, HEERLEN

**Limburgs Dagblad**  
NOBELSTRAAT 21, HEERLEN

**Limburgs Dagblad**  
NOBELSTRAAT 21, HEERLEN

**Limburgs Dagblad**  
NOBELSTRAAT 21, HEERLEN

**Limburgs Dagblad**  
NOBELSTRAAT 21, HEERLEN

**Limburgs Dagblad**  
NOBELSTRAAT 21, HEERLEN

**Limburgs Dagblad**  
NOBELSTRAAT 21, HEERLEN

**Limburgs Dagblad**  
NOBELSTRAAT 21, HEERLEN

**Limburgs Dagblad**  
NOBELSTRAAT 21, HEERLEN

**Limburgs Dagblad**  
NOBELSTRAAT 21, HEERLEN

**Limburgs Dagblad**  
NOBELSTRAAT 21, HEERLEN

**Limburgs Dagblad**  
NOBELSTRAAT 21, HEERLEN

**Limburgs Dagblad**  
NOBELSTRAAT 21, HEERLEN

**Limburgs Dagblad**  
NOBELSTRAAT 21, HEERLEN

**Limburgs Dagblad**  
NOBELSTRAAT 21, HEERLEN

**Limburgs Dagblad**  
NOBELSTRAAT 21, HEERLEN

**Limburgs Dagblad**  
NOBELSTRAAT 21, HEERLEN

**Limburgs Dagblad**  
NOBELSTRAAT 21, HEERLEN

**Limburgs Dagblad**  
NOBELSTRAAT 21, HEERLEN



# Raadsleden uit Oostelijke Mijnstreek bepleiten: Collectieve verzekering tegen schoolinbraken

**KERKRADE, 7 maart** — Gemeenteraadsleden uit de oostelijke mijnstreek willen dat het stadsbestuur tot een uniforme regeling komt om de gevolgen van de schoolinbraken op te vangen. Op het ogenblik is bijna geen enkele school tegen inbraak verzekerd. Een individuele verzekering voor elke school zou te duur worden. Het zou volgens de gemeenteraadsleden mogelijk moeten zijn dat er in stadsbestuursverband een collectieve verzekering gesloten wordt tegen schoolinbraken. Tevens dringen de gemeenteraadsleden er op aan dat er een beveiligingsmethode wordt uitgedokterd voor de scholen.

De politie zegt niet veel in een constante bewaking van de scholen te zien. Het is maar een voorlopige oplossing. Het aanbrengen van een alarminstallatie of een alarmmelding met het politiebureau zou te kostbaar worden. Op het ogenblik controleren rijk- en gemeentepolitie in nagenoeg alle plaatsen in de oostelijke mijnstreek de scholen 's Nachts patroonleert de politie regelmatig bij schoolgebouwen.

## Arrestaties

Het aantal schoolinbraken is de laatste weken weer toegenomen. Opvallend is dat er meer vernield wordt in de gebouwen dan gestolen. In het verleden bleken de inbraken vaak het werk van minderjarige jongeren. In Kerkrade arresteerde de politie enkele weken geleden een twaalfjarig jongen van een school in de buurt van Kerkrade. Hij werd verdacht van schoolinbraken. De schoolbesturen proberen de schade, die veroorzaakt wordt door de inbrekers nu

te verhalen op de gemeente krachtens artikel 72 van de l.o. wet 1920. In Kerkrade heeft de raad al krachtig stelling genomen tegen deze methode van de schoolbesturen. De Kerkrade raad heeft zich al geruime tijd geleden voorstander getoond van een collectieve diefstalverzekering voor schoolbesturen. De Schaesbergse raad krijgt dinsdag twee verzoeken te behandelen van schoolbesturen om medewerking krachtens art. 72. De Prins Willem Alexander school vraagt om een vergoeding om

de schade te betalen die ontstond tijdens een inbraak. Er werden toen diverse kasten en zos. bureaus opengebroken. Ook de administratie van de Stichting Katholiek Onderwijs van het dekanaat Schaesberg vraagt om een tegemoetkoming om de gevolgen van een inbraak te boven te komen. Het gemeentebestuur van Schaesberg is niet ongenegen deze verzoeken te kennen en maakt optimistisch op dat geprobeerd zal worden de kosten te verhalen op de daders, zodra zij bekend zijn.

## Landelijke uniformiteit noodzakelijk

# Verhoging huurtarief Heerlense gymzalen

**HEERLEN, 7 maart** — Op verzoek van het gemeentebestuur heeft de Heerlense sportschichting besloten de tarieven voor het gebruik van gymnastiekzalen door verenigingen trapsgewijs in drie jaren van 1,25 te brengen op 3,— per uur. De tarieven van april 1970 bedragen 1,25. Per 1 april 1971 stijgt het tarief naar 1,25 om per 1 april 1972 op 3,— te worden gebracht. Deze tarieven gelden voor de sportbeoefening door bij de Heerlense sportschichting aangesloten verenigingen. Voor gebruik door andere verenigingen worden de tarieven dienovereenkomstig verhoogd. De nieuwe regeling is ter goedkeuring toegezonden aan het college van B. en W.

Aanleiding tot deze verhoging is het feit, dat het gemeentebestuur al jaren erop aandringt de tarieven op het gebied van de sportbeoefening te herzien en aan te passen. De landelijke contactraad voor de gemeentelijke beoefening met lichamelijke opvoeding en sport heeft hierover een gedocumenteerd rapport uitgebracht. Daarin wordt geconcludeerd, dat een zekere uniformiteit in de chaos, die er nu nog heerst, nodig is, en dat 3 gulden per uur een redelijk bedrag is. De sportschichting

## VARENBEUK

Tegelijk met het opstellen van nieuwe tarieven voor verenigingen, die van gymnastiekzalen gebruik maken heeft de sportraad de hele tarifiering onder de loupe genomen. Men streeft er naar de huurprijs van een vierde gedeelte van de sporthal Varenbeuk binnen de periode van 3 jaar gelijk te maken aan de huur van de gymnastiekzaal. Dat betekent voor het gebruik van de sporthal een verlaging mits de betreffende vereniging een jaarcijfer neemt. Per uur kost een vierde sporthal thans f 5,25. Dit zal worden gebracht op 150 gulden per jaar. Voor het gebruik van de hele sporthal moet op het ogenblik per uur 18,50 worden betaald. Dit zal bij jaarcontract worden teruggebracht tot 525 gulden per uur per jaar.

Het tarief voor gemeentelijke tennisbanen wordt gehandhaafd op 1870 gulden per jaar per baan omdat men met dit tarief in vergelijking met andere gemeenten goed zit.

De tarieven voor het gebruik van sportvelden worden op het huidige niveau ongeveer gehandhaafd met dien verstande, dat het systeem verandert. Momenteel betalen de sportverenigingen een jaarhuur van 240 tot 600 gulden naargelang de klasse waarin zij zijn ingedeeld. Deze bedragen worden verhoogd met 20 pct van de door de gemeente te maken kosten voor klein onderhoud. In de toekomst worden de onderhoudskosten in de huurverdragen opgeteld. De bedragen gaan variëren van 360 tot 630 gulden, afhankelijk van het aantal elftallen, dat van een veld gebruik maakt. Per te gebruiken kleedgebouw wordt er een bedrag van 550 gulden bijgeteld.

## Jaarvergadering van Gulpense ondernemers

**GULPEN, 7 maart** — De Organisatie van Zelfstandige Ondernemers afdeling Gulpen belegt maandag haar jaarvergadering in de bovenzaal van café „Het Brouwerswepan“ aan de Markt. Op de agenda staat de verkiezing van een nieuw bestuur. Voor de bestuursfunctie van de afgetreden en niet meer herkiesbare heer A. Simon stelt het bestuur de heer A. Troisfontein kandidaat. Ook zullen tijdens de vergadering de om half negen begint de gemeenteraadsverkiezingen besproken worden. Bovendien wordt er een werkomitee voor deze verkiezingen samengesteld. Na afloop wordt er gekiekt.

# Aanbieding boek over Stef Kleijn

**MAASTRICHT, 7 maart** — Vanmorgen zal het halftwaalfde boek van het „plein“ van het Maastrechtse stadhuis een bescheiden reünie bijeenkomst van velen uit provincie en land is de overhandiging van het eerste exemplaar van een nieuw boek aan burgemeester mr. A. Baeten van Maastricht.

Degene, om wie dit gebeuren plaats heeft, zal er niet bij zijn, hij is niet meer sinds maart van verleden jaar. Zoals zijn typerende persoonlijkheid onuitwisbaar in herinnering zal blijven voortleven, zo luidt de aan hem toe geschreven en beeld uitgebrachte hommage: „Rommedoe“.

Het verschijnen van dit boek, bedoeld als een nagedachtenis aan Stef Kleijn, is te danken aan een initiatief van de „Stichting Stef Kleijn“, bestaande uit Eppo Doeve, Martin W. Duyzings, Toon Hermans, Johan Scholtes, Chris Smits (voorzitter), Eugène Schoonbrood en Karel Thole. Onder eindredactie van Martin W. Duyzings is in „Rommedoe“ bladzijde voor bladzijde een treffend beeld van Stef Kleijn gebouwd. De bijdragen van Rommedoe zelf dateren voornamelijk uit zijn laatste levensperiode en belichten hem vooral als grootmeester van de kroniek. Dat de Stef Kleijn van de bonhomie echter als verslaggever zijn doorgaans milde en speelse pen kon stijpen tot een gevreesde scherpte, wordt helaas in het boek niet ervaren. Tevens mag het als een gemis worden gevoeld dat specimina van Stef Kleijn als treffende illustratie achterwege zijn gelaten.



Het interieur van de Hervormde school in Nuth laat na de brand een enorme ravage zien.

# Dorpsrel voor de rechter

**MAASTRICHT, 7 maart** — Voor politierechter mr. Steenbergen diende gisteren in Maastricht een massale vechtpartij, die op kermisdinsdag 14 juni van vorig jaar het kleine dorpje Sweikhuizen op stelten had gezet. Omstreeks 1 uur 's nachts waren minstens 20 kermisgangers in twee groepen buiten op de vuist gegaan, nadat een kermisvierder iets wat te vrijpostig tegen de jonge vrouw van een van hen was geweest. Hoewel dit gebeurde in een groepje van een zestal personen waren anderen het meningsverschil in een welland en verborgen achter een haag gaan voortzetten.

Het resultaat was dat zekere F. S. die nacht met zware hersenschudding, wurgsporen en andere letsels bewusteloos in het ziekenhuis moest worden opgenomen. Het had weken geduurd voordat hij er weer bovenop was. Officier van justitie mr. Weggemans kon uit de getuigenverklaringen en nog al verwarde gegevens geen duidelijke lijn trekken, die tot bewijs konden dienen van openbare geweldplegingen in vereniging door de twee enige verdachten die men had kunnen achterhalen.

# Inbrekers actief tijdens brand in school te Nuth

**NUTH, 7 maart** — Vermoedelijk tijdens de brand in de Nederlands Hervormde school te Nuth eergisternacht zijn inbrekers aan het werk geweest in de St. Bavojongensschool aan de Nuinhofstraat te Nuth. De inbrekers verschaften zich toegang door het verbreken van een ruit. In een klaslokaal spoot ze een schumblosser leeg op de vloer en banken. Ze ontvreemden niets. De inbraak werd gisterocht ontdekt door het hoofd der school.

Of er verband bestaat tussen deze inbraak en de brand in de Hervormde school en of er een relatie gelegd kan worden tussen deze twee gebeurtenissen en de vernielingen die kort geleden in de Brunssumse LTS en het op de grens van Brunssum en Heerlen gelegen Romboutcollege werden aangericht, kon gisteren door de politie in Nuth ontkend, noch bevestigd worden. Ook de brandbestrijding kon geen mogelijkheid opgemaakt worden of er van een eventuele brandstichting vernielingen zijn voortvloeende. De 40 leerlingen van de afgebrande school in Nuth zullen vanaf maandag ondergebracht worden in het contactgebouw van de Protestantse Gemeente. De gemeente Nuth, die voor de komende verkiezingen de Hervormde school als stemlokaal had willen gebruiken, overweegt eveneens het contactgebouw of de huishoudschool van Nuth daarvoor te laten inrichten.

*Liep high en naakt door de bossen*

# Lichte boete voor LSD-slachtoffer

**MAASTRICHT, 7 maart** — Politierechter mr. Steenbergen heeft gisteren de 19-jarige Geleense student F. P. veroordeeld tot een geldboete van 125 gulden wegens het in bezit hebben van LSD-tabletten.

## Officiële Mededelingen



De directeur van Openbare Werken der gemeente Maastricht maakt bekend, dat in verband met het bouwrijpmaken van de terreinen, bestemd voor het wijkwinkencentrum-West, vanaf maandag 9 maart a.s. de Aesoolapstraat voor het gedeelte gelegen tussen de Eenhoornsingel en de Dr. Bakstraat voor alle verkeer zal worden afgesloten.

## GEMEENTE HEERLEN BEKENDMAKING

Burgemeester en Wethouders der gemeente Heerlen brengen ter openbare kennis dat vanaf heden gedurende drie maanden ter secretarie der gemeente voor eenieder ter lezing is neergelegd de na te noemen door de raad dezer gemeente in zijn vergadering van 7 november 1967 vastgestelde en door de Gedeputeerde Staten van Limburg bij besluit van 1 april 1968, te Afdeling no. B.2496 goedgekeurde verordening:

## „DRANK- EN HORECAVERORDENING MET BETREKKING TOT AANVULLENDE INRICHTINGEN“

Deze verordening wordt geacht in werking te zijn getreden op 1 maart 1970. Burgemeester en Wethouders voornemd, H. Dassen. De secretaris, w.g. H. Goltstein.

## GEMEENTE SITTARD BEKENDMAKING

Burgemeester en Wethouders van Sittard maken bekend, dat — met gebruikmaking van de in artikel 21 van de „Gebruiksvoorschriften“, behorende bij het bestemmingsplan „Sittard“, tot de in de verordening van 12 maart 1969, in verband met de frontbreedte van de bouwterreinen mogelijk is zonder aantasting van de vereiste zijwaartse afstanden van 5 m.” lid 1, sub b: „de voorgevelbreedte van de woning tenminste 7,50 m en ten hoogste 10 m zal bedragen; de maximale voorgevelbreedte mag 12 m bedragen waar zulks in verband met de frontbreedte van de bouwterreinen mogelijk is zonder aantasting van de vereiste zijwaartse afstanden van 5 m.” lid 1, sub d: „de dakhelling niet meer dan 30 gr. mag bedragen”. Bovenstaande wijziging gegreene-ilm toeB Bovenstaande wijziging ligt ter gemeentersecretarie (kamer 24) voor belanghebbenden ter inzage van 9 maart tot 24 maart 1970. Gedurende deze termijn kunnen belanghebbenden bezwaren tegen deze wijziging indienen bij ons college. Sittard, 7 maart 1970. Burgemeester en wethouders voornemd, H. Dassen. De secretaris, Hendriks.

## GEMEENTE ULESTRATEN BEKENDMAKING

De Burgemeester van Ulestraten brengt hierbij ter openbare kennis dat vanaf 10 maart 1970 gedurende een maand ter gemeentersecretarie voor eenieder ter inzage ligt een ontwerp bestemmingsplan „Partiele herziening van het hoofdzaakplan. Gedurende voornoemde termijn van ter visielegging heeft eenieder de bevoegdheid tegen voornoemd ontwerp-plan schriftelijk bezwaren bij de gemeenteraad in te dienen. Ulestraten, 7 maart 1970. De Burgemeester voornemd, H. G. L. Corten.

## GEMEENTE ULESTRATEN BEKENDMAKING

De Burgemeester van Ulestraten brengt hierbij ter openbare kennis dat vanaf 10 maart 1970 gedurende een maand ter gemeentersecretarie voor eenieder ter inzage is gelegd het besluit van Gedeputeerde Staten van Limburg dd. 16 februari 1970 te afd. no. B.20322, houdende gedeeltelijke goedkeuring van het bij raadsbesluit van 24 juni 1969 vastgestelde bestemmingsplan „Klein Berghem“. Gedurende voornoemde termijn van ter visielegging kunnen degenen die zich tijdig met bezwaren zowel tot de gemeenteraad als tot Gedeputeerde Staten hebben gewend beroep instellen bij de Kroon. Gelijke bevoegdheid komt toe aan ieder die bezwaren heeft tegen de gedeeltelijke onthouding van de goedkeuring door Gedeputeerde Staten. Ulestraten, 7 maart 1970. De Burgemeester voornemd, H. G. L. Corten.

## GEMEENTE ULESTRATEN BEKENDMAKING

Burgemeester en Wethouders van de gemeente Ulestraten maken bekend 1. dat het ontwerp van een ingevoelde Wegenwet opgemaakte wijzigingslegger, met bijbehorende kaart, op de secretarie van de gemeente ter inzage van eenieder wordt neergelegd met ingang van 9 maart 1970 tot de dag van de onder 4. bedoelde zitting; 2. dat de bezwaarschriften tegen het ontwerp bij de Burgemeester en Wethouders kunnen worden ingediend, welke bezwaarschriften bij het ontwerp voor eenieder ter inzage worden gelegd; 3. dat de bezwaarschriften kunnen worden ingediend en bezwaren in mede kunnen worden ingebracht in een zitting van het College van Burgemeester en Wethouders of van een door hen uit hun midden benoemde commissie; 4. dat de onder 3. bedoelde zitting zal worden gehouden in het raadhuis der gemeente Ulestraten op 14 april 1970 om 12.00 uur. Ulestraten, 7 maart 1970. Burgemeester en Wethouders voornemd, H. G. L. Corten. De Wethouder, J. van Hineberg.

## (ADVERTENTIE)

**Roel v. Duyn met kabouterpartij in verkiezingen**



## (ADVERTENTIE)

HET BESTE OP HET GEBIED VAN **WONINGTEXTIEL** bij **BOUMANS** WILLEMSTRAAT 21 **HEERLEN**

## (ADVERTENTIE)

rente tot

7 1/4 %

Bij Van Lanschot maakt U 7 1/4 % rente op Spaar-deposito's (vanaf f 2000,-; 2 jaar vast).

Maar ook met kleinere bedragen en voor kortere termijn is de rente aantrekkelijk.

6 3/4 % - 5 3/4 % - 5 1/4 % - 4 3/4 % \*  
\*al met een inleg vanaf f 100,-.

In al deze gevallen zijn de voorwaarden voor opvraging gunstig. Waar U ook woont, storten en opnemen kan heel eenvoudig per giro.

Vraag de folder „Méer rente van Uw geld“.

**F. van Lanschot**

's-Hertogenbosch, Hoge Steenweg 27-31; Tel. (041100) 22321. Postgiro 1117570 - Eindhoven, Keizersgracht 17 en Limburglaan 20a, Tel. (040) 27442, Postgiro 1130570 - Tilburg, Stationsstraat 17, Tel. (04250) 38745, Postgiro 1140570 - Vught, Van Voorst tot Voorstraat 1, Tel. (04100) 34775, Postgiro 1104500

Affiliaties: Amsterdam: Vermeer & Co. Bankiers, Herengracht 199-201, Tel. (020) 248486, Postgiro 3656, Gemeentegiro A. 13656 - Roosendaal: J. Luyck Bankiers, Molenstraat 8, Tel. (01650) 34994, Postgiro 1065831 - Den Haag: Staal & Co., Lange Houtstraat 8, Tel. (070) 183340, Postgiro 473501

## (ADVERTENTIE)

FRORIEP

SCHWERE WERKZEUGMASCHINEN FÜR DIE INDUSTRIE DER WELT

MASCHINENFABRIK FRORIEP GMBH, RHEYDT, ODENKIRCHENERSTR. 150. TELEFON 456 202

Wij zijn in onze branche een wereldberoemde onderneming en willen ons personeel, dat uit meer dan 1.000 personen bestaat, uitbreiden.

Voor onze hoofdvestiging in Rheydt zoeken wij

- HORIZONTAALBOORDERS
- DRAAIERS
- ALLROUND SCHAVERS
- MACHINE-BANKWERKERS
- BLIKSLAGERS
- LOODGIETERS

die wij, na gebleken geschiktheid, tussen DM 5.80 en DM 6.20 per uur bieden. Na een inwerkperiode wordt op akkoordwerk overgegaan, waarbij uurloonen gemiddeld tussen DM 6.50 en DM 7.50 en meer gehaald kunnen worden.

Voor wisseldiensten betalen wij een toeslag van 10% voor alle werkuren en daarbij 15% toeslag voor late diensturen na 14.15 uur.

Wij garanderen 30% van het vakantietoeloo als extra vakantiegeld.

Het loon wordt bij ziekte over het algemeen 6 weken volledig betaald.

In onze kantine wordt iedere dag voor DM 1,— goed warm eten verstrekt.

De jaarlijkse extra toelagen zijn van de gemaakte winst afhankelijk en worden op het einde van het jaar uitbetaald. Wij zorgen voor vervoer van en naar huis en vergoeden de reiskosten grotendeels. Vervoer per eigen busdienst is mogelijk.

U kunt zich voor verdere bijzonderheden tot ons wenden heden zaterdag 7 maart 1970 tussen 10.00 en 14.00 uur in het Dorpscentrum te Nieuwenhagen Holland en op maandag 9 maart 1970 tussen 17.00 en 19.00 uur in Gemeindewerwaltung Tuddern.

**Maschinenfabrik Froriep G.m.b.H., Rheydt/Rhld. Odenkirchenerstr. 150 Tel. 456202**



aantal publicaties naar aanleiding van de dood van Stef Kleijn. De belangstelling voor dit bijzondere eerbetoon uitgegeven door het Spectrum, blijkt reeds zo groot dat waarschijnlijk over enkele weken een tweede druk kan worden verwacht.



**HEERLEN** - STATIONSTRAAT 62  
telefoon 04440-16341 \*

**NIJMEGEN** - DR. JAN BERENDSSTRAAT 70-72  
telefoon 08800-28013 \*

**STERDAM** - SLOTERKADE 90-93  
telefoon 020-170011 \*

**HELMOND** - MOLENSTRAAT 88-90  
telefoon 04920-37807 \*

**TILBURG** - HOGENDRIJFSSTRAAT 23  
telefoon 04250-31051 \*

**WIJ GEVEN U GAARNE DESKUNDIG ADVIES**

100 tot 200 gulden voor uw  
OUDE BANKSTEL bij aan-  
kopen van een nieuwe Grote  
OLIEHAARDEN. Bij  
kunt U nog keus maken uit  
een complete collectie v.a.

holl. - Windsor - dralon, ook met franjes - kunstleer met losse kussens op draaivoet. Giesen, Meubel en Woningtextiel, Annastr. 46, Geleen. Tel. 04494-5149. Betaling in

Uit voorr.: Asbest GOLF-  
PLATEN, plastic golfplaten,  
plastic dakgoten, stouppen  
enz. Alle soorten bouwmate-  
rielen. Fa. J. Smeets, Rijksw.  
176. Naerbeek, Beek, tel.

Wij plaatsen uw ANTENNE tegen zeer conueniente prijzen en garantie vraag prijsopgave radio Dahlmans afd. antennebouw Sittarder-

0949 2454 5021. x angst voor dure reparaties.  
Verstandige kopers gaan  
aANTENNEREVISIE snel en naar Beumer, Rumpener-  
radio Dahlmans afd. antenne- straat 37, Brunssum. 0449-  
gebouw Sittarderstraat 54. 52061. Eventueel betaling in 6  
Gangelt D. tel. 0404 2454 5021. mnd. zonder rente. x

Inrichten van DISCOTHEKEN. Door specialisatie zijn wij in staat tegen scherpe prijzen en in alle uitvoeringen te leveren vraag vrijblij-

**radio Dahlmans Sittard** -  
strasse 24 Gangelt D. tel.  
0949 2454 5021. x  
**Uit voorraad: BADKUIPEN,**  
douchebakken, zitbaden,  
wastafels, wandtegels, oep-  
len, badarmaturen, douches.

Te k. 2e hands PIANO'S m.  
garantie vanaf f 350, tot en  
met f 800 U wordt eventueel

Tel. 04440-10043. Na 6 uur.  
Kanaalstraat 7 Heerlerbaan.

---

Give keur gasketels 10.  
kcal f 575, 21.000 kcal f 690  
25.200 kcal f 807 luxe uit-  
voering. Alle merken ketel-  
radiatoren kranen enz. Jac.  
Köhlen n.v., Rijksweg-Nrd.

2454-5021. **Warps PIANC'S.** Het beste adres voor een nieuwe of te gebruiken piano. Studie piano's voor studerende kinderen

ling al vanaf f 15 per maand.  
Showroom zonop: elke zaterdag van 9-6. Ged. 2-5.  
Vrije bez.: Raadhuisstr. 5 •  
Heer, tel. 36504.

v. gatages, stansen en schut-  
 tingen. Gebr. Creugers, Econo-  
 miestr. 46, Nw. Lotbroek  
 bij station. Tel. 04448-3877  
 bgg 04446-1607-1673. 's Za-  
 lterdags tot 1 uur. \*

voordienst bij radio Dahl-  
manns Gangeit D. Sittarder-  
strasse 24 tel. 0949-2454-5021. \*

lampen en voor auto's	x
ELECTRO MOTOREN, compressoren en lasapparaten v. lichtnet en krachtstroom. Jo Knops, gereedsch., Rijksweg	

Grundig STEREO installatie  
het voordeligst bij radio  
Dahlmanns Gangelt D. Sit  
tarderstrasse 24, tel. 0949-  
2454-5021.

Dual STEREO installaties  
voordeligst bij radio Dahl-  
mans Gangelt D. Sittarder-  
strasse 24, tel. 0949 nrs. 2454  
en 5021.

dia Dahlmanns Gangelt D.  
Sittarderstrasse 24. Telef. nr.  
0949-2454-5021.

Uit voorraad: AANRECHT-  
BLADEN in kunststof, paar-  
Kerkstraat 111 Brunssum tel.  
52956 Veestraat 42 tel. 201  
Sanderbout Sittard.

SPAANPLAAT afvalmaten  
groot en klein. Goedkoop a-

kasten en bovenkasten, alle  
 maten en modellen. Fa. J.  
 Smeets Rijksweg 176 Neer-  
 beek-Beek, tel. 04402-1521. x

**Komplete BETONGAR-  
 GES, berghakken en sciet-  
 steun.**

10.000 kcal. / 369,—; 8.000 kcal. / 389,—  
 10.000 kcal. / 465,—. Gives  
 keur Jac. Köhler n.v. Rijksweg 176

voering. Fa. J. Smeets,  
Rijksweg 176 Neerbeek-Beek,  
tel. 04402-1521. x

Uit voorr. leverb. nieuwe  
VOORDEUREN in alle ma-  
Sittard.

BETONMOLENS f 290.- excl.  
100 ltr. F. Straten, Tenelen  
weg 8-10, Voerendaal. Tel.  
04446-1387. x

Mahonie, limba- en verfdou-  
 ren enz. Inr. oude deuren.  
 Fa. J. Smeets, Rijksw. 178,  
 Neerbeek-Beek, tel. 04402-  
 1521. x

Eigenb. uit voorn. sam-

ten, Tenelienweg 8-10, Voer-  
 rendaal. Tel. 04446-1387.

T. k. Etna BIJZETFORNUI-  
 en h.h. wandelwegen z.g.a.m.  
 Plemstraat 2 Kerkrade-W. x

maten en modellen tegen  
zeer scherpe prijzen. Fa. J.  
Smeets, Rijksw. 176 Neer-  
beek-Beek, tel. 04402-1521. x

handel Smeets Akkerstraat 306 Vey 61, Geleen, tel. 3950.  
H'broek, tel. 04448-2343. x

Een greep uit ons sortiment:  
**KAMERPLANTEN**, tuinplan-  
ten, druivenstruiken, mest-  
stoffen, op bestrijdingsmid-  
delen.

**De Toren, Rijksweg Nrd. 4**  
Geleen. Speciale aanbieden  
ingeruilde **MEUBELS**: sk  
bankstel f 95, moderne eet

Aan Bloemstudey voor een  
 der bloemstuk. Waar u voor  
 alles terecht kunt: Bloem-  
 sterij Stokkermans, Essen-  
 weg Hoensbroek 04446-1418.

bouwers vanaf / 295. Dassen  
Machine-import, Kampweg  
no. 10-35a, Gronsveld, telef.  
04408-516. x

**GASHAARDEN, gevelka-**  
**chels, houtenmin's, keuken-**

**Eiken WANDMEUBEL ±**  
mtr. br. f 895, zwaar eiken  
eethoek. romans me

van Limburg op 300 m2  
showruimte. Doorlopend  
monstratie. Steeds extra aan-  
biedingen en hoge inruilpre-  
mies b.v. 6000 kcal. netto  
f 348 en 8000 kcal. netto  
f 348.

gen service. Financiering in 12 en 18 mnd. Vossen en zn. „De Gasspecialist” Geelestr. 64, Heerlen. Tel. 11300 en 17555.	kast f 125, zwaar massief el den Romaans bankstel f 1000 schitterend mooi bankstel geheel losse kussens, afgese met marabout en rondom franje f 795, skai bankstellen
---	--

gens- en MEISJESSPORT- grote collectie, ongelooflijk  
FIETSEN v.a. f 60.- Grond, laag in prijs, inr. en fin  
Schaesbergerstraat 51A, Ter- mog. Op de Vey 61, Gele  
winselen. x (geen winkel). x









ZATERDAG	ZONDAG	MAANDAG	DINSDAG	WOENSDAG	DONDERDAG
7	8	9	10	11	12
MAART	MAART	MAART	MAART	MAART	MAART

**6 DAGEN BBB**

koop BOUVIER 2 jaar, t.e.a.b. nem Meerssen.

inbraak onmogelijk  
D. HERDER 1 1/2 l.  
m. en 7 w. oud. v.  
Braadh. fokkerij  
moos, mech. herde  
steller, d. herder kin  
obberman, poedel  
kamerh. v.a. 18  
r. 33. Waubach.

bruin PINCHERT  
ras 10 mnd.  
ummerweg 146 Wap

KANARIES goud, Is  
p. Gele m.p.  
moppen. Lodewijkstr.  
rheide.

PLAMATINER 7 mnd  
m. prijs / 100,-. W.  
ustr. 5 Heerleirheide.

Duitse HERDER te l.  
oud. Philippusstr.  
rheide.

Mech. HERDER  
oud. St. Willibrord  
Obbicht.  
HERBERSHON 1  
f voor kinderen. St  
str. 19 Sittard.  
5 stuks eenjar. STU  
wood-bout stal mest  
te rui tegen stol  
Molenweg 55, Puch  
en.  
Mechelse HERDER  
oud. reu, niet bang  
pakwerker. Amster  
69, Hrlm.  
op jonge HONDEN  
weken, ras kruis  
Mechelse herders. L  
21 Valkenburg.  
AN. goud, isb. g-gro  
g, gbruin, zilve  
bruin, zalm citro  
landstr. 87 Hekse

**KONIJNEN** te K  
 idersteenweg 68  
 w.  
 lon Francesco TRIM  
 knippen, wassen e  
 van alle hondenre  
 Mgr. Mannenstr. 13  
 beek. Tel. 0449-5318  
 I. Pieterstr. 35 K'rade

**KANIKANTIE?** Een we  
 geg? Uw hond  
 pension De Kruisbe  
 Tel. 04401-1275.

**LO'S & MOTORE**

**NTIE**, attentie, att  
 wilt u een auto  
 groot of klein, de  
 u bij Donny Klaas  
 ontant reed. Meer

219 Maastricht, tel. 22638.  
 RTIE autorijders. Voor  
 automaterialen, onder  
 storen, accu's voor el  
 auto, tegen enorm  
 rijders bij Donny Kla  
 roothandel, import  
 automaterialen. Meer  
 teg no. 219, t.o. Mos  
 richt, tel. 27354.  
 - en verkoop van u  
 goede service e  
 ene. — Donny Klasse  
 at, tel. 27354 of 22638.  
 RADIO'S à / 100,-  
 shops Automaterialen  
 Zuid 195, Sittard  
 90-2718.  
 0 142 blauw '68, Volv  
 1968 '68, Volvo  
 Volvo 122S grijs

**desso**  
*TAPIJT*

...n  
...rijt  
...lijk te  
...-sheared!"  
...breedte,  
...leverbaar

schaesberg  
 straat 26 brunss  
 2 nuth  
 at 172 hoensbro  
 straat 109 heerle  
 S GELEGD.

**Kom Desso  
Miranda-tapijt van  
dichtbij bekijken**

Dan ziet u pas hoe groot het verschil met andere tapijten wel is. Desso koos voor dit tapijt Dralon-garens en maakte er slijtvast, kleurecht en makkelijk te onderhouden tapijt van. „Top-sheared“ f 139,— per str. m op 400 cm breedte, dat is f 34,75 per m<sup>2</sup>. Er zijn 8 aantrekkelijkere kleuren. Ook leverbaar op 300 cm breedte (f 104,25 per str. m).

**fa. adriaens    ruitersstraat 5    schaesberg**

het binnenhuis      rumpenerstraat 26 brunss

**fa. kulowany** kouvenderstraat 172 hoensbroek

**fa. manders en zn. willemstraat 109 heerle**

DESSO TAFELTEN GRATIS GELEGD.











# Nieuwe vorm van strafexecutie in Roermond

## Gevangenis levensschool voor jonge delinkwenten

door Jan de Klerk

JONGENS tussen 16 en 23 jaar die door een rechter zijn veroordeeld tot gevangenisstraffen van minstens twee en hoogstens zes weken hoeven die straf niet meer „uit te zitten“.

Uit heel Nederland kunnen jonge delinkwenten voor een veel meer zinvolle executie van die straffen terecht in het Roermonds huis van bewaring. Weliswaar blijft vrijheidsbeneming als voornaamste element van de gevangenisstraf voor hen ook gehandhaafd. Maar binnen de gevangenisstraffen vormen ze in groepen van 8 man communes om samen te werken, te eten, te slapen, te sporten en wat op te steken van vorming en voorlichting. Daarbij geldt voor iedere groep: samen uit, samen thuis.

Om deze nieuwe vorm van strafexecutie in Roermond mogelijk te maken is de vrouwenafdeling van dat HVB naar Maastricht overgeplaatst. „Voor dit experiment gelden nog geen vaste regels. Die regels zullen telkens opnieuw ontstaan uit het gedrag van de groep“, meent directeur J. C. J. van Dijk van het Roermondse huis van bewaring. „Ook wettelijk moet deze vorm van executie nog een definitieve status krijgen.“ Zijn inrichting — eigenlijk alleen bestemd voor het herbergen van nog niet veroordeelden — is al in

1963 voor het executeren van straffen. Wie voor deze vorm van „brommen“ in aanmerking wil komen — (het is geen verplichting, uitzitten van de straf „op cel“ blijft ook mogelijk) kan dat vragen aan de griffie van de rechtbank die de straf heeft opgelegd. Die griffie zorgt er dan ook voor dat de gestrafte naar Roermond wordt gebracht. Directeur van Dijk in Roermond wil daar trouwens ook nog verandering in zien te krijgen en het graag zo regelen dat iemand uit Susteren niet eerst naar Maastricht moet



De recreatieruimte, met boeken en tijdschriften van Donald Duck tot Sextant.

reizen omvandaar uit naar Roermond gebracht te worden.

### Groepsleiders

De jongens die zo groepsgevoel de straf ondergaan worden in de speciale afdeling in een aparte ontvangstaafdeling — met gezellige zitjes — door de groepsleiders ontvangen. Zij hoeven bij aankomst geen afstand te doen van hun persoonlijke bezittingen. Alleen

geld wordt door de leiding van het HVB in bewaring genomen. Ze mogen hun eigen kleding blijven dragen, maar kunnen ook gevangenisvesten krijgen. Dat is dan geen streepjespak, maar grijze pantalon, tweed colbert, blauwe overhemden met rode das en sportkleding en trainingspak.

„We kunnen van die knapen natuurlijk in een paar weken tijd geen andere mensen maken. Dat is ook niet de bedoeling. Maar we kunnen ze over

allerlei onderwerpen toch wel wat bijbrengen. Daarom zijn er — nog al zwaar beladen overigens — dag-, week- en maandprogramma's ontworpen die onder leiding van speciaal getrainde groepsleiders worden uitgevoerd“, zegt directeur van Dijk. Voor die groepsleiders — waaronder een ex-mijnopzichter en een bankwerker van de Oranje-Nassauminen — is de nieuwe executieopzet ook een experiment.

### Vorming

Tussen het opstaan 's morgens om 7 uur en het slapen gaan om half elf 's avonds zijn de gestrafte de hele dag druk in de weer. Alleen 's avonds is er een half uurtje vrij om uit te blazen en tv te kijken. Op het programma staat onder andere: sport (dagelijks tweemaal), werken, verkeerslessen, seksuele voorlichting, politieke informatie, leren krantenlezen, instructies over telefoon, bank en giro, les in staatsinrichting, creatieve handarbeid enz. Voor de sport gaat de groep gezamenlijk — maar zonder extra bewaking — de straat op naar een sporthal. Eveneens trekt de groep er samen op uit voor een bezoek aan het gemeentelijk arbeidsbureau (voor beroepsgeworvenlichting) en naar een reclasseringsbureau. „Als er een onderneming wordt gevonden die deze mensen ook aan het werk kan zetten is er niets op tegen dat de gestrafte ook buiten de muren van het huis van bewaring dagelijks een paar uur werken“, zegt de heer van Dijk.

De slaapvertrekken van de jonge gedetineerden zijn evenals de instructielokalen en recreatieruimten opgefleurd met frisse gordijnen, vloermatten, een bloemetje en radio en tv. Er zijn gemeenschappelijke slaapkamers maar ook de vroeger zo gestrode sobere cellen zijn met fraai houten meubilair tot comfortabele eenpersoons kamers omgevormd. In de recreatieruimte liggen volop boeken en tijdschriften grijsplaat. „De meesten grijpen het eerst naar dit“, zegt directeur van Dijk naar Donald Duck wijzend. „Maar ook wel naar dit“, en houdt dan een stapeltje exemplaren van Sextant in de hoogte.

### Echte bajes

Het ondergaan van de straf in deze speciale afdeling heeft ook het voordeel dat de jeugdige kortgestrafte, van wie tweedertele deel voor het eerst en veelal wegens lichte vergrijpen kennis maakt met de gevangenis, gescheiden worden gehouden van de overige gevangenisbevolking en behoeft worden voor criminele besmetting. In de toekomst is een verdere opsplitting naar leeftijd, strafduur en crimineel gedrag van de gedetineerden in het Roermondse huis van bewaring niet uitgesloten. Directeur van Dijk heeft daarvoor al plannen gereed.

Maandag aanstaande start het experiment met de jonge kortgestrafte definitief. De eerste zes weken van dit jaar zijn er al enkele groepen geweest om ervaring mee op te doen. Het is de directeur en de groepsleiders best meegewallen. Een van de jonge gestrafte trok voor hij naar huis ging directeur van Dijk aan de mouw en vroeg aarzeland of hij ook niet eens een blik mocht werpen in het echte huis van bewaring.

„Als ik de echte bajes eens van binnen heb gezien kan ik er tenminste thuis wat over vertellen“, motiveerde hij die hartewens. „Als ik mijn moeder vertel wat ik hier heb meegemaakt“, voegde hij er nog aan toe, „gelooft ze niet eens dat ik gezeten heb“.



DIRECTEUR V. DIJK — regels ontstaan uit het gedrag van de groep —



Math. Weijers: verworvenheden niet prijsgeven

## PBO-instituten moeten ook na sluiting mijnen functioneren

door Henk Thonen

Vakbondsbestuurders moeten een verantwoordingsplicht hebben tegenover de leden. De werknemers moeten door middel van aandelen kunnen delen in het vermogen van de bedrijven.

Twee eisen, die de nieuwe industriële vakbond gaat stellen. De nieuwe bond ontstaat door een fusie van de Nederlandse Katholieke Mijnwerkersbond de katholieke bond van metaalbewerkers St.-Eloy, de katholieke bond van werknemers in de industriële bedrijven St.-Willibrord en de textiel- en kledingbond Kietex. Vice-voorzitter Math Weijers van de NKMB, speciaal belast met de fusiebesprekingen zet in het bondsgebouw aan de Schinkelstraat in Heerlen uiteen hoe hij de nieuwe vakbond ziet. „Een vakbond moet regionaal gericht zijn, anders is hij niet levensvatbaar. De bestuurders moeten dicht bij de leden staan. Hier in Limburg hebben we dat altijd goed aangevoeld. De drie andere partners in de nieuwe industriële bond denken er hetzelfde over“.

Frans Dohmen, voorzitter van de NKMB, drukte het tijdens de feestvergadering van de Kristelijke Vereniging van Mijnbeambten ongeveer hetzelfde uit. „Er moet een provinciaal overleg zijn, waarin de werknemers en werkgevers elkaar kunnen vinden“, Math Weijers werkt de gedachte verder uit. „We hebben tot nu in Limburg de mijnen altijd als grote gesprekspartner gehad. De mijnen verdwijnen echter als partner. In 1975 is het afgelopen. De nieuwe bedrijven die naar Limburg komen, moeten de taak van de mijnen als gesprekspartner overnemen“.

### Knokken

In de mijnstreek heeft de PBO steeds uitstekend gefunctioneerd. De vakbondsbestuurders met Jan Mertens, voorzitter van het NKV aan kop, zeggen unaniem dat eigenlijk alleen in Limburg de PBO goed heeft gewerkt. In alle takken van het mijnbedrijf was het vakbond, waren de werknemers vertegenwoordigd door ringen en eenheidsvertrouwensmannen. Elders in Nederland treft men deze situatie hoogst zelden aan. „Het mag niet zo zijn dat bij het verdwijnen van de mijnen ook deze PBO-vervoeren verdwijnen, waardoor we moeten te rugvallen op andere wettelijke regelingen, die lang niet zo ver reiken als de situatie die wij in de mijnstreek bereikt hebben“, zegt Math Weijers. De mijnwerkersbonden in Limburg zullen alles in het werk stellen om de PBO-instituten ook na het sluiten van de mijnen op vrijwillige basis te laten voortbestaan. „We moeten er wellicht voor knokken. Misschien moeten we zelfs wat actie overgaan. We doen er misschien vijf of zes jaar over. Maar we willen niet prijsgeven wat we bereikt hebben“, zegt de vice-voorzitter van de NKMB. De bedrijven die door tussenkomst van de mijnen naar Limburg zijn gekomen leveren over het algemeen weinig moeilijkheden op. Anders zal het zijn met bedrijven, die in de toekomst naar Limburg komen. De ondernemers zijn het klimaat in de mijnstreek niet gewend. Zij zijn niet vertrouwd met de PBO-instituten, zoals die in het mijnbedrijf gegroeid zijn. „We hopen door persoonlijke contacten in veel gesprekken de ondernemers riep te maken voor onze visie“, zegt Math Weijers, trekkend aan zijn eeuwige sigaar. De vraag is echter of de nieuwe bedrijven, die in het begin toch al moeilijk zitten, meteen moet lastig vallen met deze problematiek. De bedrijven hebben hun handen vol aan het van de grond komen. Wanneer ze eenmaal goed gevestigd zijn wil de vakbond echter het PBO-probleem ter sprake brengen. Veel zal volgens Math Weijers ook afhangen van de oud kaderleden van de NKMB

die op de nieuwe bedrijven gaan werken. „Wanneer zij zich samenpakken, zoals zij dat altijd gedaan hebben en hun verworvenheden niet willen prijsgeven, heb ik goede hoop dat deze operatie wel slaagt“, meent de heer Weijers.

### Verantwoording

Een van de eisen die de nieuwe bond zeker zal stellen is dat de vakbondsbestuurders verantwoordingsplicht aan de leden moeten afleggen. In het verleden was het zo dat de leden verantwoordingsplicht schuldig waren aan de leiders. Dat moet omgedraaid worden, meent Math Weijers. „Wanneer een nieuwe cao tot stand komt moeten de onderhandelaren uitgaan van de eisen van de leden. Kunnen zij de eisen niet ingewilligd krijgen dan moeten zij tegenover hun leden waar maken waarom niet en de beslissing over de verder te volgen tactiek aan de leden overlaten. Zijn de leden het niet eens met de gevolgde gedragslijn van de vakbondsbestuurders dan moeten de leiders de consequentie aanvaarden en plaats maken voor anderen“.

Een tweede even voorname eis vinden de vakbondsbestuurders het delen van de werknemers in de vermogenspositie van het bedrijf. Een concern heeft zijn grootte en zijn winst alleen maar kunnen bereiken door de inbreng van de werknemers. Die inbreng moet beloond worden door het verschaffen van aandelen aan de werknemers. „De arbeiders moeten couponnetjes kunnen scheuren“, drukt Frans Dohmen het op zijn eigen manier uit. Kristelijke Vereniging van Mijnbeambten en NKMB willen het deelhebben in de vermogenspositie van het bedrijf ter sprake brengen in de Katholieke Federatie en een voorstel doen aan de regering als eigenaar van de chemische bedrijven van DSM. De vakbonden moeten apart met de andere bedrijven onderhandelen over deze eis. De vier partners in de nieuwe bond zijn het er over eens dat bij elk middelgroot bedrijf de arbeiders deel moeten krijgen in het aandelenpakket.

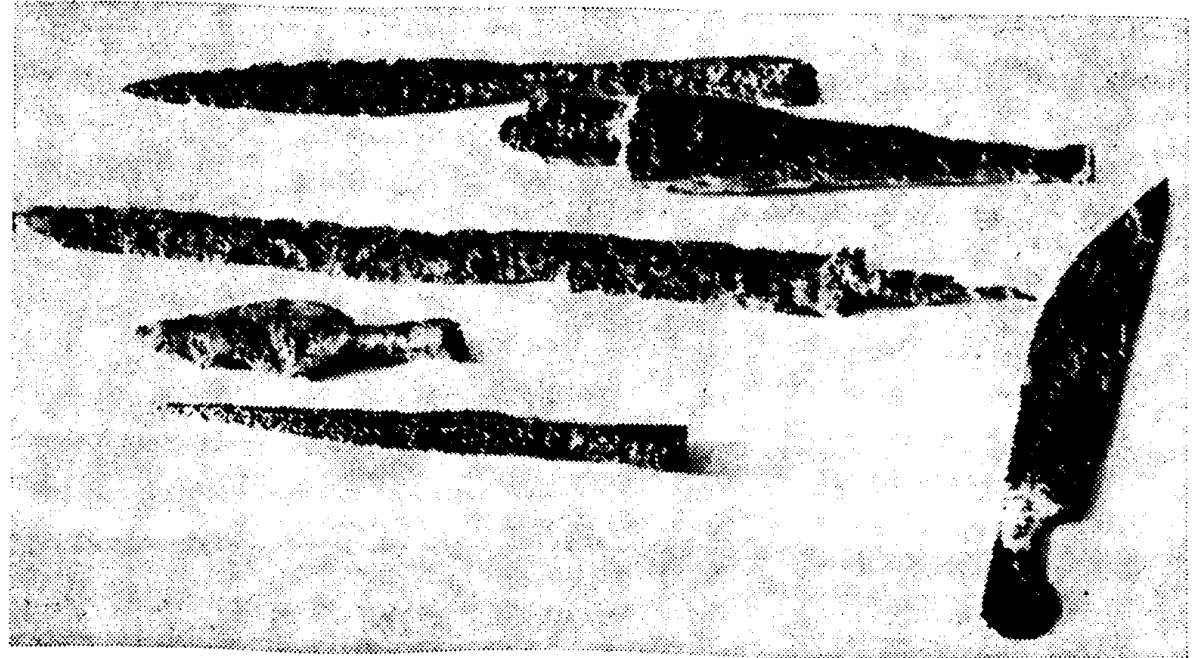
### Regionaal

Naast het streven om te komen tot een eenheidsvakbeweging als tegenwicht tegen de verdergaande concentratie in het bedrijfsleven, vindt Math Weijers dat de bond ook regionaal moet blijven. De leden hebben er recht op dat zij bij de bond terecht kunnen als een service-instituut. De mensen willen bij de bond terecht kunnen met hun administratieve moeilijkheden, met hun dagelijks problemen. „Ook dat is een van onze taken, zegt de vice-voorzitter van de NKMB. Daarvoor hebben wij een heel apparaat opgezet.“ Door het samengaan van de vier vakbonden in een nieuwe industriële bond zal het veel gemakkelijker worden de zaken regionaal aan te pakken en de vakbondsbestuurders dicht bij de leden te brengen. De bestuurders kunnen beter verdeeld worden over de vierduizend leden van de nieuwe bond in Limburg. De ervaringen die in Limburg opgedaan zijn kunnen dan ook toegepast worden in Brabant, bij de schoenindustrie, in de achterhoek bij de textielindustrie.

De tendens naar individualisering bij de vakbond neemt steeds toe. Elk lid wil op zijn eigen manier geholpen worden door een bestuurder die hem begrijpt en die dicht bij hem staat. „Ik heb er alle vertrouwen in dat de nieuwe vakbond goed zal functioneren“, zegt Math Weijers. „Wij hebben alle tijd om onderling op collegiale wijze onze ervaringen met te wisselen. Merkwaardig is overigens dat de leden van onze bonden zelf om een fusie vragen, voordat we er met hun over spreken“.

Einde van dit jaar houden alle vier de bonden een wegweidende vergadering om de fusie formeel te bekrachtigen. Voor de NKMB betekent dat onder meer dat Frans Dohmen eindelijk met pensioen kan gaan. „Voor de toekomst heb ik alle vertrouwen. De onderhandelingen waarborgen dat vertrouwen“, zegt Math Weijers.

## De Tungri en Sunici verenigen zich met Bataven



In Heerlen gevonden Romeinse wapens: speerpunten, zwaarden en een mes. De wapens zijn vervaardigd van brons en worden nu bewaard in het gemeentelijke oudheidkundig museum van Heerlen.

door de Germanen in een hinderlaag gelokt en in het „Teutoburgerwoud“ totaal verslagen. (9 na Chr.). De Romeinen zagen af van de verovering van Germanië. De Rijn bleef definitief de Noordgrens. Versterkingen verzezen te Utrecht en Nijmegen, terwijl Castra Vetera (= Xanten) de voornaamste garnizoensplaats werd. Om de herinnering aan de verloren Germaanse provincie toch te doen voortleven, kreeg de smalle strook land ten westen van de Rijn als zelfstandige provincie de naam Germania.

De Romeinen zelf konden hun veroverde gebieden niet geheel bevoelen. Daarom lieten ze in de grensgebieden betrouwbare bondgenoten toe. Zo trokken in het jaar 12 v.

Chr. de Bataven vanuit Zuid-Duitsland de Betuwe binnen, die naar hen „Insula Batavorum“ of het „Eiland der Bataven“ werd genoemd. Ze moesten de lange Rijn grens beveiligen tegen Germaanse invallen. Alle posten werden door hen bezet, terwijl in Castra Vetera een Batavische ruiters werd gelegerd. Als vrienden en bondgenoten van de Romeinen hoefden de Bataven echter geen jaarlijkse schatting of belasting te betalen (osseheden). Wel waren ze verplicht een bepaald aantal soldaten te leveren voor de Romeinse legers in de andere delen van het rijk. Onder de vrienden en verstandhouders bleef dan ook niet altijd even goed. In het jaar 69 na Chr. kwamen de Bataven in verzet, omdat de Romeinen zich niet aan de afspraak hielden en steeds meer manschappen eisten.

### Julius

De aanvoerder der Bataven was Julius Civilis. Lange ja-

ren had hij in de Romeinse legers gediend. Teruggereed in zijn geboortestreek wilde ook hij het gehate juk afschudden en de Romeinen het land uitjagen. Ze waren immers vrijwillig vrienden en bondgenoten geworden door hensten geen slaven van overheersers en onderdrukters te zijn. Onafhankelijk wilden ze zijn. Verschillende andere Germaanse stammen sloten zich bij de Bataven aan, zoals de Kaninefaten uit de duinstreek, de Tungri, de Sunici, de Ubiërs en de Eugerners. Het tijdstip was goed gekozen.

Met vereende krachten veroverde men de vesting Castra Vetera. De Rijnlinie bezweek. Over Coriovallum (= Heerlen)

en Mosae Trajectum (= Maastricht) waar het tot een treffen kwam met Claudius Laber, de trouw gebleven aanhang van Vitellius, trok men zuidwaarts. Het succes was echter van korte duur. Vespasianus overwon zijn mededingers en werd keizer. Hij zond een groot leger onder de bevelhebber Cerialis. De opstand in Gallië was spoedig onderdrukt. De positie der Bataven en hun helpers werd hopeloos. Castra Vetera werd door de Romeinen heroverd, het kamp der Bataven te Nijmegen, het „Oppidum Batavorum“ verbrand. Na de capitulatie sloten Romeinen en Bataven opnieuw een bondgenootschap, misschien op gunstiger voorwaarden. De Bataven werden echter voortaan voor een groot deel in andere delen van het rijk gelegerd, vooral in Engeland en in Beieren. De stad Passau dankt haar naam aan een Batavisch garnizoen.

### Civitates

Omstreeks 90 n. Chr. werd het militaire district Germania gesplitst in twee provincies: Germania Inferior of Neder-Germanië met de hoofdstad Keulen en Germania Superior of Opper-Germanië.

Neder-Germanië werd in twee civitates (= onderafdelingen) verdeeld, namelijk Keulen en Tongeren. De Maasstreek ten zuiden van Maastricht behoorde eveneens een groot deel van de tegenwoordige provincie Noord-Brabant waarschijnlijk tot de civitas Tungrorum of Tongeren. Limburg ten noorden van de Geul was ingedeeld bij de civitas Cugernorum, waarvan Xanten de hoofdplaats was.

De civitates waren in pagi of gouwen weer onderverdeeld. Geleidelijk werd, evenals in Italië, de stedelijke organisatie doorgevoerd. De naam „civitas“ ging over op de hoofdstad van de onderafdeling, een stad met onderhorig plattelandsdistrict. Omdat dit meestal ook de zetel van een bisschop werd, betekende civitas in de eerste plaats „bisschopsstad“.



# HEERLEN

Gevraagd per 1 augustus 1970 aan de M.C. Reginaschool voor buitengewoon onderwijs, Heuvelweg 21 — hoofd me-juffrouw H. M. H. Pijen, tel. 0440-16110

## a. onderwijzeres

voor huishoudklas

in bezit van akte V of daarvoor studierend.

## b. twee onderwijzeressen

voor middengroepen

in bezit van volledige bevoegdheid + aant. j, k en r

Ook zij die in 1970 examen 41b afleggen kunnen solliciteren. Sollicitaties met uitvoerige inlichtingen vóór 23 maart a.s. te richten aan het Bestuur der Parochiale Schoolvereniging Heerlen, Sittardweg 63 te Heerlen.

# HEERLEN

Gevraagd per 1 augustus 1970 aan de B.K. L.E.A.O.-school (jongens en meisjes) „St. Andreas“, Gravensteegweg 104 — directeur: dhr. J. M. J. Diederix, tel. 0440-16170, privé 0440-30000

## een leerkracht

## lichamelijke oefening

in het bezit van de akte M.O. of S. Volledige betrekking.

Sollicitaties met uitvoerige inlichtingen vóór 1 april 1970 te richten aan het Bestuur der Parochiale Schoolvereniging Heerlen, Sittardweg 63, Heerlen.

### VACATURE

## rijkscholen

Aan de Pedagogische Academie, rijksopleiding voor onderwijzer, te Maastricht, worden met ingang van 1 augustus 1970 gevraagd

## LERAREN/

## LERARESSEN

voor de vakken  
geschiedenis (10-12 lessen)  
maatschappijleer (6-8 lessen)  
natuurkunde (12-15 lessen)  
biologie (12-14 lessen)  
handarbeid (4-10 lessen)  
wiskunde (10 lessen)  
rekenen (10-12 lessen)

De lessen wiskunde en rekenen kunnen eventueel gecombineerd worden.

Voor de rijksbasisschool 6-10 klok-uren lichamelijke oefening.

Sollicitaties binnen 14 dagen na verschijnen van dit blad, te richten aan de hoofdinspecteur van de onderwijzersopleiding, Sterreschansweg 15 te Nijmegen.

## AANNEMERSBEDRIJF JONGEN N.V.

SCHAEBSBERG — HOFMERTSWEG 34 — TELEFOON 0440-12351

Wegens uitbreiding van onze activiteiten kunnen wij plaatsen:

## EEN ERVAREN

## TECHNISCHE KRACHT

die zal worden belast met de planning, werkvoorbereiding, voortgangs- controle en kostenbewaking van onze utiliteitsprojecten.

Wij bieden een goed salaris en goede sociale voorzieningen, waarbij opname in het eigen pensioenfonds mogelijk is. Een personenauto wordt ter beschikking gesteld en een woning is eventueel beschikbaar.

Zij, die menen over voldoende ervaring te beschikken om aan de te stellen eisen te voldoen, gelieven schriftelijk te solliciteren aan bovenstaand adres.

## MESTEROM NEDERLAND N.V.

Beek (L.) — Rotterdam — Amsterdam — Delfzijl — Venlo

vraagt voor haar bureau te BEEK (L.), in verband met verdere uitbreiding van de activiteiten enkele

## KONSTRUKTEURS en

## TEKENAAR-KONSTRUKTEURS

Deze versterking wordt zowel t.a.v. de afdeling staalbouw, machinebouw, pijpleidingen, apparatenbouw, electrotechniek als de afdeling meet- en regel- techniek gezocht.

Afhankelijk van de aanleg, inventiviteit en ervaring van de reflectanten, kunnen zij zich na een ruime inwerkperiode meer gaan richten op het ont- werpwerk of het uitvoeren van opdrachten.

Naast een goede honorering bieden wij U:

- een prettige werkkring in een snel groeiend bedrijf
- ruime ontwikkelingsmogelijkheden
- een aantrekkelijke pensioenverzekering
- een gunstige tariefregeling
- reis- en studietoelagenvergoeding

Vereist worden:

- H.T.S. of gelijkwaardig resp. M.T.S. of gelijkwaardig
- ruime tekenkamerervaring
- creatief vermogen gepaard gaande aan een goed kosteninzicht
- kennis van de Engelse en Duitse taal strekt tot aanbeveling.

Vanzelfsprekend zullen de sollicitaties vertrouwelijk worden behandeld.

Belangstellenden worden verzocht een met de hand geschreven brief te richten aan de directie van Mesterom Nederland N.V., Postbus 41 te Beek (L.), Telefoon 0440-1001.

## MESTEROM NEDERLAND N.V.

Beek (L.) — Rotterdam — Amsterdam — Delfzijl — Venlo

vraagt voor haar bureau te ROTTERDAM, in verband met verdere uitbrei- ding van de activiteiten enkele

## KONSTRUKTEURS en

## TEKENAAR-KONSTRUKTEURS

Deze versterking wordt zowel t.a.v. de afdeling staalbouw, pijpleidingen, apparatenbouw, electrotechniek als de afdeling meet- en regeltechniek gezocht.

Afhankelijk van de aanleg, inventiviteit en ervaring van de reflectanten, kunnen zij zich na een ruime inwerkperiode meer gaan richten op het ont- werpwerk of het uitvoeren van opdrachten.

Naast een goede honorering bieden wij U:

- een prettige werkkring in een snel groeiend bedrijf
- ruime ontwikkelingsmogelijkheden
- een aantrekkelijke pensioenverzekering
- een gunstige tariefregeling
- reis- en studietoelagenvergoeding

Vereist worden:

- H.T.S. of gelijkwaardig resp. M.T.S. of gelijkwaardig
- ruime tekenkamerervaring
- creatief vermogen gepaard gaande aan een goed kosteninzicht
- kennis van de Engelse en Duitse taal strekt tot aanbeveling.

Vanzelfsprekend zullen de sollicitaties vertrouwelijk worden behandeld.

Belangstellenden worden verzocht een met de hand geschreven brief te richten aan de directie van Mesterom Nederland N.V., Postbus 41 te Beek (L.), Telefoon 0440-1001.

## MESTEROM NEDERLAND N.V.

Beek (L.) — Rotterdam — Amsterdam — Delfzijl — Venlo

vraagt voor haar bureau te VENLO, in verband met verdere uitbreiding van de activiteiten enkele

## KONSTRUKTEURS en

## TEKENAAR-KONSTRUKTEURS

Deze versterking wordt zowel t.a.v. de afdeling staalbouw als de staalbouw gezocht.

Afhankelijk van de aanleg, inventiviteit en ervaring van de reflectanten, kunnen zij zich na een ruime inwerkperiode meer gaan richten op het ont- werpwerk of het uitvoeren van opdrachten.

Naast een goede honorering bieden wij U:

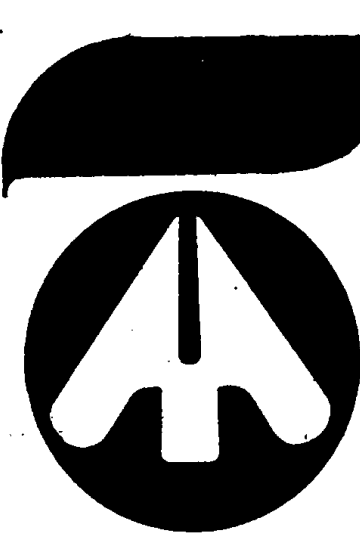
- een prettige werkkring in een snel groeiend bedrijf
- ruime ontwikkelingsmogelijkheden
- een aantrekkelijke pensioenverzekering
- een gunstige tariefregeling
- reis- en studietoelagenvergoeding

Vereist worden:

- H.T.S. of gelijkwaardig resp. M.T.S. of gelijkwaardig
- ruime tekenkamerervaring
- creatief vermogen gepaard gaande aan een goed kosteninzicht
- kennis van de Engelse en Duitse taal strekt tot aanbeveling.

Vanzelfsprekend zullen de sollicitaties vertrouwelijk worden behandeld.

Belangstellenden worden verzocht een met de hand geschreven brief te richten aan de directie van Mesterom Nederland N.V., Postbus 41 te Beek (L.), Telefoon 0440-1001.



VROEGER DE FIETS

en nu die glanzende

## FIAT-BESTELWAGEN

en óp die FIAT

vraagt DE GRUYTER jonge mannen in de functie van

## VERKOPER BUITENDIENST

bestellingen opnemen mét de FIAT  
bestellingen afleveren mét de FIAT.

De Gruyter BIEDT:

- goed betaalde baan
- goede soc. voorwaarden
- zaterdags vrij!

VRAAGT:

- goed voorkomen
- verkoop-capaciteit
- akkuratiese
- en natuurlijk goede rijvaardigheid.

Komt U eens naar die FIAT kijken,  
't Is de moeite waard!

## EEN FLINKE JONGEMAN

ALS MAGAZIJNBEDIENDE

die belast is met de zorg voor het vullen van de „winkel“ voor de versheid van de artikelen voor de bestellingen in Den Bosch verantwoordelijk werk dus, en... een functie met doorgroeimogelijkheden.

## MEISJES

die De Gruyter's winkel  
De Gruyter's artikelen  
De Gruyter's service  
bij anderen thuis brengen  
(zonder zelf op stap te gaan)

met andere woorden:

bestellingen uit de bezorgdienst van De Gruyter in de verzendwinkel klaarmaken, zodat onze klanten thuis kunnen winkelen (zonder zelf op stap te gaan)

Deze verzendwinkel is gevestigd aan de Edisonstraat 3 te Schaasberg (L.).

Voor aanmelding en nadere inlichtingen kunt U dagelijks terecht van 09.00 - 18.00 uur behalve zaterdags.

## DE GRUYTER



## katholieke universiteit nijmegen

## SINT RADBOUDZIEKENHUIS

Op de afdeling Ziekenhuisadministratie zijn de volgende functies vakant:

FUNKTIE	ADMINISTRATIEF MEDEWERKER	ADMINISTRATIEF MEDEWERKSTER	PONSTYPISTE
AFDELING	Debiteurenadministratie	Debiteurenadministratie	Ponakamer
TAAK	Het verkrijgen van gegevens omtrent poliklinische bezoeken en de administratieve verwerking hiervan	De registratie van poliklinische bezoeken en het verwerken van de rekeningen	Het ponsen van documenten
VEREISTEN	- MULO-diploma - Praktijkdiplo- ma - Goede contactuele capaci- teiten - Leeftijd ± 25 jaar	- MULO-diploma - Accuratesse - Leeftijd ± 20 jaar	- Enige jaren MULO - Ervaring als ponstypiste

Sollicitaties te richten aan het Hoofd Personeelszaken, „Hayendaal“, Geert Grootplein Noord no. 11, Nijmegen.

## STADSSCHOUWBURG

## SITTARD

(Tel. 0440-3001)

In ons theater is de functie van

## administratieve assistente

(i.a. belast met de kas) vacant. Het gaat hier om een pleister- functie in een levend bedrijf. De functie biedt veel afwisseling en een grote mate van zelfstandigheid in een gezellige omgeving.

Interessenten (zowel met huisverbinding) die verantwoordelijkheidsgevoel en een goede kennis van de Nederlandse taal bezitten, verzocht te solliciteren tot de directeur, 0440-3001.

## CONSTRUCTIE EN APPARATENBOUW

## HAZO - GELEN

Wij zoeken een kandidaat

## KANTOOR-

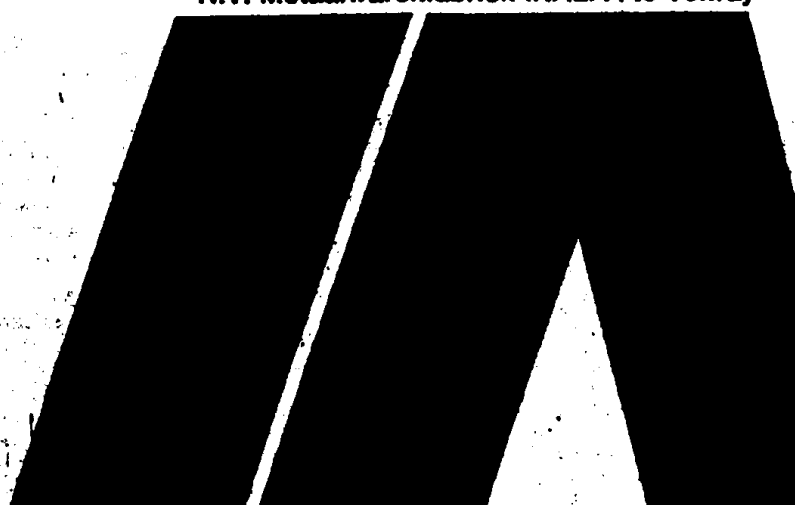
## JUFFROUW

voor het verrichten van eenvoudige kantoorwerkzaamheden.

Sollicitaties te richten:

aan de HAZO postbus 41 Geleen of op werkdagen, Middelenweg 7, Geleen.

N.V. Metaalwarenfabriek INALFA te Venray



Is een snelgroeiende onderneming, die zich enerzijds toelegt op de vervaardiging van de bekende "Nobel"-hardten en C.V. ketels en anderzijds een uitgebreid toeleveringsprogramma heeft, voornamelijk gericht op de automobielindustrie.

Hieraan zijn 725 man, verdeeld over drie bedrijven, werkzaam. De hoofdzetel is gevestigd in Venray, waar ongeveer 550 man werken.

Wij zoeken ter versterking van onze afdeling Arbeidsstudie een:

## arbeidsanalist

Om op deze veelzijdige afdeling tot een zo goed mogelijke functie- vervulling te komen wordt van de gezochte kandidaat verwacht:

- Voldoende kennis van de diverse arbeidskundige technieken;
- Ervaring op het gebied van normstelling, werkmethode, verbetering van de produktie-organisatie;
- Zelfstandig kunnen werken;
- Een opleiding op tenminste M.T.S.-niveau.

De mogelijkheid is aanwezig op korte termijn te worden aan- gesteld tot GROEPSLEIDER van de afdeling.

Sollicitaties te richten in de leeftijd van 25-35 jaar, worden verzocht hun sollicitatiebrief te richten tot de afdeling Personeelszaken, Middelenweg 85 te Venray.







**GEMEENTE HEERLEN**

Bij de GEMEENTELIJKE GEZONDHEIDSDIENST bestaat op korte termijn de mogelijkheid tot indiensttreding voor een ener-  
gische

## VROUWELIJKE KRACHT

in de  
**ADMINISTRATIEF MEDISCHE SECTOR**

Het is de bedoeling dat zij zal fungeren als 2e secretaresse van een arts-  
team, terwijl zij voortdurend zal worden als assistente van een der  
artsen, o.m. voor het verzamelen van administratief medische gegevens van  
de patiënt, afnemen van het voorbepaalde werk bij het patiëntonder-  
zoek, zoals o.a. en gezondheidscontroles, eenvoudige laboratoriumwerkzaam-  
heden o.a.

Voor deze part-tijds functie zal worden de opleiding door de Dienst ge-  
schieden.

Vereisten: — Tenminste in het bezit van het MBO-diploma;  
— Ruime type-ervaring;  
— Zelfstandig administratieve werkzaamheden hebben verricht;  
— Leeftijd 20-25 jaar.

Sollicitaties gelieve U binnen 10 dagen te richten aan Burgemeester en  
Wethouders van Heerlen, onder nummer 407.

## Opleiding voor apothekersassistenten

**GASTVRIJSTRAAT 17 - HEERLEN**

Om tot deze middelbare beroepsopleiding te worden toegelaten is vereist:  
diploma MULO A of B, MAYO 4, driejarige voorbereiding HBO of een be-  
wijs van toelating naar de 4e klas van een Gymnasium, HAVO, Atheneum,  
HBO of HBO, etc.

De opleiding duurt in het algemeen twee jaar.

DE NIEUWE CURSUS BEGINT HALVE AUGUSTUS 1970

Inlichtingen bij de directeur van de school, telefoon 0442-15508  
Spreekuur: iedere donderdag van 16.00-18.00 uur.

Aanmelding van nieuwe leerlingen: zo spoedig mogelijk, dagelijks van 9 tot  
5 uur.

agogoagogoagogo

## ALGEMEENE FRIESCHE LEVENVERZEKERING-MAATSCHAPPIJ „DE GROOT-NOORDHOLLANDSCHE VAN 1845”

Leuwarden - Amsterdam

roepen sollicitanten op naar de functie van

## vertegenwoordiger

voor het beheer van een portefeuille in Gulpen o.a.

De werkzaamheden bestaan uit o.a. het incasseren van pre-  
mies, het regelen van schade en het sluiten van nieuwe  
verzekeringen.

Opleiding geschiedt door deskundige inspecteurs en voor  
het behalen van vakdiploma's ook door andere functionar-  
en.

Initiatief tot zelfstandig werken en doorzettingsvermogen  
zijn de voorwaarden om in deze functie te slagen en een  
zeer goed inkomen te verwerven. Ook de mogelijkheid tot  
het maken van promotie ligt dan binnen het bereik.

Leeftijd van 25 tot ongeveer 45 jaar.

**ALGEMEENE FRIESCHE  
GROOT-NOORDHOLLANDSCHE  
OLVEN**

Sollicitatiebrieven kunnen worden gericht aan de inspecteur  
der maatschappijen, de heer J. J. Kuipers, Vakbeheers 42,  
Beek (L.), telefoon 0442-2874.

agogoagogoagogo

## TORRINGTON

zoekt voor de uitbreiding van de productie

- Gereedschapmaker
- Bedieningsvakman
- Draaiers
- Bankwerker
- Mannelijke arbeidskrachten
- Vrouwelijke arbeidskrachten (ook voor halve dagen)

VAKMENSEN, die graag in de productie willen  
werken.

Wij bieden duurzame werking en prestatiebeloon.  
Als U interesse hebt in een vaste betrekking,  
stuur dan zo spoedig mogelijk uw sollicitatie-  
brief of een persoonskaart met foto, naar:  
Maandag tot vrijdag van 8 tot 15 uur.

## TORRINGTON GMBH

5102 Wurselen, Krefelderstr. 29-36  
(O-Bushalte)

Telef. 02405 - 2841-44

**Internationale Constructie Bedrijven N.V.**  
Beitel 80, Heerlen, Postbus 58, Kerkrade-W. — Telefoon 0442 - 1000

VRAAGT:

## SECRETARESSE

Kennis van de Duitse taal in woord en geschrift alsmede stenografie en typvaardigheid  
is noodzakelijk.

## TEKENAARS

U.T.S. (Wib) opleiding wordt verstrekt.

## CONSTRUCTIE-BANKWERKERS

Vakbekwaamheid is vereist.

## BANKWERKER-MONTEURS

voor de buitendienst, zowel binnen- als buitenland. Vakbekwaamheid is vereist.

Mondelinge of schriftelijke sollicitaties richten aan onze afdeling personeelszaken.

Ook u kunt straks méér  
dan f 1300,- per maand verdienen!

Went dit verdient een programmeur. Een boeiend beroep voor mannen  
en voor vrouwen, dat zekerheid biedt voor de toekomst.  
In Europa zullen er vóór 1972 250.000 goedbetaalde vaste banen open-  
staan. Het ADVANCE Instituut kan u helpen om er op tijd bij te zijn,  
meer dan ooit u nu de beslissende stap doet. De ADVANCE schif-  
telijke cursus is duidelijk, up to date en compleet. Naast algemene  
vorming ontvangt u ook een opleiding in het programmeren op de IBM 360.  
Na enkele maanden kunt u waarschijnlijk méér verdienen dan op het  
opgevoelde en zelfs nog méér. Stuur spoedig onderstaande bon op  
en u ontvangt alle hulptingingen plus een gratis geschiedboek.

Neem het besluit dat een keerpunt in uw leven kan betekenen nu, van-  
dag. De pers schreef: „De computer vraagt ieder jaar 25 procent méér  
mensen”. U kunt één van die mensen zijn.

aan:  
**ADVANCE** computer division  
NEDERLAND N.V. Engelandlaan 237  
Heerlen

Geef mij - zonder enige verplichting mijnerzijds - volledig in te infor-  
meren over de cursus „programmeur” en mij na inschrijving, een geschied-  
boek af te sturen. L.D. 7-3

NAAM: \_\_\_\_\_ VOORLETTERS: \_\_\_\_\_  
ADRES: \_\_\_\_\_  
TEL. NR: \_\_\_\_\_ WOONPLAATS: \_\_\_\_\_  
BEROEP: \_\_\_\_\_ LEEFTIJD: \_\_\_\_\_

Op een klein modern kantoor is plaats voor een

## MEISJE

zonder schooldiploma's, niet ouder dan 19 jaar voor een  
lucht afwisselende functie. Kennis van typen strekt tot  
aanbeveling. Goed salaris, 6% vakantie-uitkering o.a. pre-  
tieve sociale voorzieningen.

Sollicitaties richten aan de Directeur Groeninger Industriële  
Credit Bank N.V., Bijkantoor Heerlen, Akersstraat 55,  
Tel. 0442-12525.

**HA...ER IS EEN  
HANOMAG  
SHOW**

**DIESEL- EN BENZINE  
BESTELWAGENS**

met open laadbak — gestofteerde cabines.  
Bakken van 2-7 mtr. lang, van 1000-6000 kg laad-  
vermogen.

Op 7 maart van 10-12 uur  
Op 8 maart van 10-12 uur in de

## RODAHAL te KERKRADE

U beleeft uitnodigend voor een bezoek

## GARAGE SMEETS GELEN

**„HUIZE HOOGHEES”**  
- tehuis voor de niet gehoorde  
moeder en haar kind -  
afd. van de R.K. Ver. Moeder-  
schapszorg

vraagt een

## groepsleidster

voor begeleiding van de groep niet-  
gehoorde moeders.

Vereisten:  
diploma Kinderbescherming A en/of B.  
Vooropleiding: Mulo.  
Minimum leeftijd 25 jaar.  
Goede sociale voorwaarden.  
Salaris volgens rapport Heeck.  
Sollicitaties aan de directrice van  
„Huize Hooghees”  
Zandweg 180, Heerlen,  
tel. (0442) 18090.

St. ELISABETH KLINIEK HEERLEN

**BURGERZIEKENHUIS  
AMSTERDAM**

Ons neutrale, algemene, middelgro-  
te ziekenhuis, vraagt voor direct of  
indirect

## huishoudkundige

voor de keuken,  
en een

## assistente

met Inas-diploma

Schriftelijke sollicitaties te richten  
aan de geneesheer-directeur, of  
persoonlijke aanmelding bij het  
hoofd van de huishoudelijke dienst,  
Linaeusstraat 63, Amsterdam-O.,  
telefoon (020) 94.26.74.

**Touringcarbedrijf in Zuid-Limburg**

met veel seizoenwerk, vraagt:

## een vrouwelijke of mannelijke ADM. KRACHT

voor het reisbureau, leeftijd boven 18 jaar.  
en

## een TOURINGCARCHAUFFEUR

Brieven met uitvoerige inl. ond. no. 1925 bur. dezer.

Ons vak zou te saai zijn voor een vrouw?  
Hoe kom je erbij?  
Het zou te technisch voor je zijn?  
Zonder technisch zou het huishouden doen  
voor iedere vrouw een kwelling zijn.  
Als vrouw moet je toch zeker gefitiseerd  
zijn in: kleur, vormgeving, kwaliteit en tech-  
nisch vernuft, waarmee de artikelen ver-  
vaardigd worden om het leven van de vrouw  
te veranderen.

HIER KUN JE MIDDENIN STAAN als je  
bij ons als

## MEDEWERKSTER

in de winkelverkoop

5 dagen per week van 9-5 uur in een heer-  
zame en interessante job je dienstbaar wilt  
maken bij de verkoop door het contact met  
de klanten door te demonstreren, te etaleren  
etc., etc.

Wij bieden een afwisselende baan in een  
moderne en gezellige zaak tussen prettige  
medewerkers tegen een overvloedige kom-  
missie met normale vakantie etc., etc.

Als je het serieuze eens wilt proberen, en je  
voor jezelf denkt hiervoor gekwalificeerd te  
zijn, je enige schoolopleiding hebt genoten  
en/of enige ervaring beschikt en je leeftijd  
ligt tussen 18 en 35 jaar, solliciteer dan nu  
direct b.v. schriftelijk of mondeling dage-  
lijks van 9-12 uur v.m. of na tel. afspraak.

„Alles voor de  
moderne huishouding”

## Vossen-Zonen c.v.

GELENSTRAAT 44, HEERLEN  
TELEFOON 11260

Op ons Laboratorium is plaats voor enkele

## medewerksters

Aanvankelijk als typiste en/of administratief  
assistenten - met later de mogelijkheid om voor  
een secretaressefunctie in aanmerking te komen -  
kunnen enkele meisjes worden geplaatst op de

## personeels- afdeling

medicijn

## laboratorium- secretariaten

De vacatures ontstaan uit de voortdurende administratieve  
handelingen van de afdeling op onze

## bibliotheek

Voor beide mogelijkheden is enige typevaardigheid  
vereist, terwijl enige ervaring of een middelbare  
schoolopleiding tot aanbeveling strekt.

Leeftijd 17 tot 23 jaar.

Voor reïe- en personeelszaken wordt een aanvullende  
toelichting gegeven en bij het zoeken van  
hulpeversterking kunnen wij steun verlenen.

Met eventuele vakantietoelagen wordt rekening  
gehouden.

U kunt Uw eigenhandig geschreven sollicitatiebrief  
richten onder no. 511/1980 aan

## KONINKLIJKE/HELL- LABORATORIUM, AMSTERDAM

(Shell Research N.V.)  
Afdeling Personeelszaken  
Postbus 100, Amsterdam-A. — Telefoon 020-611.11.1

**katholieke universiteit nijmegen  
SINT RADBOUDZIEKENHUIS**

Voor dames die een

## PART-TIME functie

ambteren, komt op korte termijn een functie vrij binnen het  
verpleegsterswonderhuis.

Kandidaten dienen bereid te zijn per maand enkele avonden  
en nachten, alsmede enkele weekenden in het verpleegsters-  
wonderhuis aanwezig te zijn.

Tot hun taak zal behoren het toezicht houden op en de  
begeleiding van de leerling-verplegenden.

Om deze taak goed te kunnen vervullen denken wij aan  
kandidaten met middelbare schoolopleiding of met bekend-  
heid met de verpleging.

Leeftijd minimaal 25 jaar.

Sollicitaties te richten aan het hoofd Personeelszaken,  
„Heyendaal”, Geert Grooteplein Noord no. 11, Nijmegen.

## TUMMERS-CREMERS

**ELEKTROTECHNIEK N.V.**

vraagt

## ELEKTROMONTEURS 2e ELEKTROMONTEURS INSTRUMENTATIE VAKMENSEN

voor grote projecten in Zuid-, Midden- en Noord-  
Limburg.

Geboden wordt: vast werk en goede sociale voor-  
zieningen.

Gedagden worden verzocht op deze advertentie  
naam en adres te schrijven en deze op te sturen  
aan ons adres, Postbus 54, Roermond.

NAAM: \_\_\_\_\_  
ADRES: \_\_\_\_\_  
WOONPLAATS: \_\_\_\_\_  
B.v. advertentie in zijn geheel opgeven.



# 't Schaep krijgt misschien vervolg in het najaar



- Bent u tevreden met de rol die u daarin speelt of had u graag een andere genaam?
- Welke was voor deze serie uw meest succesvolle rol?
- Wilt u dit tv-werk graag continueren?
- Welke zijn de toekomstplannen?
- Is het waar dat u tijdens de „generale“ van het Grand Gala du disque de tekst bent kwijt geraakt van de zanger „Het zal je kind maar wezen, je, je, je“?

## 'JA ZUSTER'

Leen Jongewaard (42), gisteren na afloop van een voorstelling in het Amsterdams De la Mar-theater: „De combinatie van personen maakt volgens mij de serie zo succesvol. Ik geloof dat geen enkel trio de sfeer van een Amsterdams café met alle daarmee verwante toestanden zo goed kan weergeven. De rol zelf heb ik niet uitgezocht. Achteraf is het me meegevalen. Ja zuster, nee zuster, was tot voor mij als „opoe“ de meest succesvolle serie. Concrete toekomstplannen heb ik nog niet. Daarom hou ik het erop: we gaan gewoon door. Wat die vraag van de toelaters rond „Het zal je kind maar wezen“ betreft, laat ik graag het woord aan Piet Römer.“

Eerst echter Adèle Bloemendaal (37), bezister van een supergeheim telefoonnummer, succesvol artieste tijdens het jongste Grand gala met „de meisjes van de suikerfabriek“. Adèle: „Ik weet echt niet waarom ik het succes van „Het schaep met de vijf poten“ moet toeschrijven. De rol die ze me

hebben toebedacht vind ik wel aardig. Wat ik minder aardig vind is dat ze me eens voor mijn shows een zogenaamde „Citroenprijs“ hebben toegekend die echter tot op de dag van vandaag nog niet werd uitgereikt. Ja, en wat die toekomst betreft. Je weet het in ons vak nooit. Werk is er in ieder geval genoeg aan de winkel.“

Piet Römer (41), gehuwd, vader van vijf kinderen, kijkt vrijdag niet wanneer de zesde aflevering van „Het schaep...“ op de televisie-buis komt. Onthult Römer: „Ik ben al 16 jaar lang verbonden aan de toneelgroep „Het centrum“. Vrijdag hebben we — lach niet, want het is een flagrante tegenstelling met de tv-serie — de première van „Amphitruon“. Ik kan dus niet kijken.“ Waarom heet de serie „Het schaep met de vijf poten“? Piet Römer: „Vijf mensen zijn er die de hoofdrol vervullen. Als je dat tenminste zo wil noemen. Van de artiesten: Adèle, Leen en ik. Verder tekstschrijver Eli Asser, weet-u-wel die van de radio van vroeger („Van wie is die tekst“, „Vara-showboat“) en componist Harry Bannink (Het zal je kind maar wezen). We zijn toch op de wereld om mekaar te helpen, niet waar? (enzovoort). Römer schrijft het succes eveneens toe aan de combinatie van figuren die de hoofdrol spelen. Tevreden is hij beslist met zijn rol. „Wat echter niet wegneemt, dat ik daarmee niet op verzoek het en der in het land kan optreden“, aldus Römer. „Ik zit potvol met afspraken. Bovendien heb ik tot met 31 augustus 1971 een contract getekend bij „Het centrum“. Vragen de mensen dus: Piet komt dat lied van „Het zal je kind maar wezen“ even zingen, dan moet ik dat afwijzen“. In „Het zijn voor Sloan“ (Peter Oosthoek) en in „De thuis-komst“ heeft Piet Römer respectie-

lijk als Eddy en Walter zich kunnen uitleven als toneelspelers.

## ARTISTIEK

Piet Römer vind het aardig dat liedjes als „Het zal je kind maar wezen“ en „We zijn op de wereld om mekaar te helpen nietwaar“ in den lande veel succes hebben. Toch heeft hij — en met hem ook Leen Jongewaard en Adèle Bloemendaal — tijdens het Grand gala van verleden week vrijdag resoluut een aanbod van de hand gewezen om een of beide liedjes voor toehoorders in de Amsterdamsche RAI en de kijkers thuis te zingen. Waarom?

Piet Römer: „Je bagatelliseert het werk van mensen die dag-in, dag-uit niets anders gewend zijn dan zingen en musiceren. Zegge: de showbusiness-mensen. Een dergelijk nummer, met zo veel echt goede artiesten. Niet met zo veel echt goede artiesten. Niet dat het lied niet zou zijn ingeslagen. Daar gaat het niet om. Er moet echter een scheiding worden gemaakt tussen een aardigheidje (ons liedje) en de echte „beroeps-pop-muziek“.

Leen Jongewaard en Adèle Bloemendaal verklaarden het met deze opvatting van Piet volkomen eens te zijn. Nadrukkelijk stelden Adèle, Leen en Piet: „Het is beslist niet waar dat we de tekst zouden zijn kwijtgeraakt van dat liedje. Dat hebben ze maar lukt raak als reden opgegeven. Maar dat is niet zo!“

Redactie:  
Harrie Cremers

# Veel landgenoten in show van Rudi

BREMEN, 7 maart - Rudi Carrell viert vanavond een klein jubileum. Het is de vijftiende maal dat Radio Bremen via het eerste net van de Duitse televisie om 20.15 uur in een rechtstreeks programma een van zijn populaire shows op het scherm brengt. Het wordt vanavond een „kroegentocht“. Carrell duikt een striptease-cabaret binnen, komt verder terecht op het „Ball der einsamen Herzen“ en waagt tenslotte een gok op de kegelbaan. Maar er is nog meer.

Carrell (35) tijdens de „generale“ in studio 3 van Radio Bremen in gesprek met het L.D.: Ach deze vijftiende uitzending van mijn Duitse televisieshow heeft in zoverre een feestelijk karakter dat we tijdens een kroegentocht de nodige alcoholhoudende versnaperingen zullen vatten. Voor de rest maken we — althans tijdens de show — niet meer of minder poespas dan anders. Na afloop is er in het radiogebouw een receptie en dan kijken we zelf via ampeband naar de show die even tevoren is uitgezonden“.

## Uit Amsterdam

Het Duitse televisie-publiek is, om het zo maar eens te stellen, „verkiender“ op Nederlandse artiesten. Rudi Carrell: „Het zijn vanavond in feite de Hollanders die de show maken of misschien ook wel breken. Dat laatste laat ik aan de kijkers over. Nog altijd zijn ze hier in Duitsland „kapot“, hysterisch en helemaal in de wolken over Heintje. Het zangidool is vanavond bij mij in de show. Zonder vergunning, maar dat is in Duitsland ook niet nodig, van de arbeidsinspectie. Ha, ha, ha. Heintje lanceert vanavond zijn nieuwste Duitse plaatje. Een lekkere smartlap: „Deine Träne sind auch meine Träne“. Met Heintje samen breng ik een persiflage op het bekende lied „Tulpen uit Amsterdam“. We hebben er voor deze gelegenheid „Artiesten uit Amster-



Rudi:  
„Naar  
Zürich  
verhuisd  
vanwege de  
belastingen“.



MAINZ, 7 maart. — In het programma „4-3-2-1 hot and sweet“, vanmiddag — zaterdag — om 18.10 uur via Duitsland II bijzonder veel en goede popmuziek. Een van de groepen van dit maandelijkse door Ilja Richter te presenteren programma is de succesvolle „Shocking Blue“ uit Den Haag. Met „Venus“ en „Mighty Joe“ droegen ze — wat tot nu toe geen enkele Europese groep lukte — door tot de eerste plaatsen op de Amerikaanse hitparade (Cash-box). Vanmiddag geven „The Shocking Blue“ partij met „Mighty Joe“. Nog meer bekende artiesten overigens in dit programma: The Marmalade, The Lords, Graham Bonney, Roger Whittaker, John Walker, Cliff Richard, Joe Dolan, Deep Purple en Kenny Rogers.

# DIT WEEKEND OP TELEVISIE • RADIO

## ZATERDAG

### NEDERLAND I

- 14.00 Teleac: Vamos a ver (7). Van molecuul tot mens (9). Bij leven en welzijn (9). Methodiek van de burger-schapsvorming (2). Ruimtelijke ordening (3).
- 16.00 Journal.
- 16.02 Teleseop. Jeugdprogramma waarin een aflevering van Rikkie en Slingertje: De oude molen. Een bezoek aan de Hogere Zeevaartschool in Vlissingen. Stuf-es-in, uitzending uit de Burgemeester de Koninghal in Den Burg op Texel.
- 16.45 K. De fabeltjeskrant.
- 19.04 Journal.
- 19.04 K. Vaders tegen wil en dank. Haar van boven.
- 19.23 K. Schrijf een stuk. Uitslag van de wedstrijd voor amateur-toneelschrijvers.
- 20.00 Journal.
- 20.00 K. De Mounties show. Vanavond zijn er de volgende gasten: Peter Gordeno and his Dancers, The Hearts of Soul, Julie Rogers en Alexandra Danneberg.
- 21.20 K. Salto Mortale (6). Het circus raakt in moeilijkheden onderweg naar Napels.
- 22.20 Poets. of: de avonturen van een verborgen camera.
- 22.40 Televisier. Actualiteitenprogramma.
- 22.50 Journal.
- 22.55 K. Kunstrijden op de schaats. Reportage uit Ljubljana van de kür voor dames.
- 23.35 International concours Hippique te Den Bosch. Reportage van het puissancespringen.

### NEDERLAND II

- 18.45 K. De fabeltjeskrant.
- 18.55 Journal.
- 19.04 Scala, waarin flitsen van een debat tussen mr. Geertsema en H. Van Mierlo.
- 19.30 K. Hij en zij. De hond.
- 20.00 Journal.
- 20.10 K. Advocaat Judd. Ontvoerd.
- 20.20 K. Rust en dur T-v-serie van Guus Vleugel en Eric Herist. 5. Wie is F. Z.?
- 21.55 K. Tot de dood ons scheidt. Satirische komedie over generatieconflicten in een gezin in Nederland. 5. waar 't hart van vol is.
- 22.00 Journal.

### DUITSLAND I

- 14.00 De week-hier en nu.
- 14.35 Journal.
- 14.40 Vroeger + nu = overmorgen. Natuurwetenschap en techniek. Vandaag: steeds sneller op het water.
- 15.10 Regisseurs van morgen. Discussie over twee korte films.
- 15.40 Circus International.
- 16.40 K. Zwemmen tussen Rijn en Pacific. De training van de Duitse zwemmers voor München 1972.
- 17.15 Evangelische Vespersdienst.
- 17.45 Sport.
- 18.35 K. Op zoek naar de laatste wilde dieren van Europa: Noodlanding op het berendland.
- 19.00 Hier en nu — goedenavond. Geschieden en landschappen van Portugal.
- 20.00 Journal.
- 20.15 K. De Rudi-Carrell-show. Waaraan o.a. meewerken: Gila von Weilerhausen, Heintje, Bueno de Mesquita en Beauty Milton.
- 21.15 K. Kunstrijden op de schaats. Reportage uit Ljubljana van de kür voor dames.
- 22.30 Lotto-trekking.
- 22.35 K. Onze collega Robot. Amerikaanse speelfilm van Russell Rouse uit 1957.
- 0.25 Journal.

### DUITSLAND II

- 13.15 Programma-overzicht.
- 14.15 Aquil Espana. Programma voor Spanjaarden en Duitsers.
- 14.55 Journal.
- 15.00 Italia vrienden. Vanmiddag een veilig-verkeersquiz.
- 15.30 K. Paarden van de wereld. Film over de Haflingers.
- 15.55 Actuele reistips. Waarin o.a. nieuwe caravan-modellen.
- 16.10 K. 4-3-2-1 Hot and Sweet. Pop-beat en jazz-muziek voor jonge mensen met o.m.: Shocking Blue, The Lords, Cliff Richard en Joe Dolan.
- 17.05 Journal.
- 17.15 Spiegel der Staten. Informatie en meningen uit de Bondsrepubliek.
- 17.45 K. Dakari. Een harde leerschool.
- 18.45 K. Internationale skiweek. Reportage van het ski-springen te Obersdorf.
- 19.45 Journal. Kroniek van de week.
- 20.15 Stage Coach. Amerikaanse speelfilm van John Ford uit 1938-39.
- 21.45 Sport.
- 22.10 Journal.
- 22.15 Een ietwat vreemde dame. Komedie van John Patrick.

### DUITSLAND III

- 16.00 Onderwijzerscollege.
- 16.30 De studiages.
- 17.00 Beeldrijsoverzicht.
- 17.20 Mens en werk.
- 18.00 Water vooruit! (6) Amerikaanse serie uit 1930-31.
- 18.30 Periscoop.
- 19.00 Goedenavond.
- 19.15 K. Klas Vaak.
- 19.10 Nieuws uit Noordrijn-Westfalen.
- 19.15 God en de wereld.
- 19.45 Sport.
- 20.00 Journal.
- 21.05 Maximize uit kunst en wetenschap.
- 21.00 K. Newsreel. Vier korte films: 1. Head Games. 2. No Game. 3. Pigs. 4. The Columbia Revolt.
- 22.30 Journal — sport.
- 22.35 Voordracht.

### BELGIE (NEDERLANDS)

- 18.25 K. Vaak.
- 18.30 Disneyland. Tiende aflevering: Gretna, de hazewind.
- 19.20 Automaat.
- 20.00 Journal.
- 20.25 Waar gebeurd (True). Zesde aflevering: Kleine Richard.
- 20.50 Elaine Delmar. Een show rond deze Britse zangeres met een dansgroep uit Kinsjasa.
- 21.40 Echo.
- 22.10 Mannix. 49e aflevering: De lijst.
- 22.00 Wereldkampioenschappen kunstrijden op de schaats te Ljubljana.
- 23.30 Journal.

## ZONDAG

### NEDERLAND I

- 14.30 Teleac: Informatie over studeren. 6. Geneeskunde.
- 15.00 Journal.
- 15.02 Weekjournaal. Met ondertitels voor slechthorenden.
- 15.22 Verkeersinformatie.
- 15.25 K. Skippy, de kangeroe. De paardendief.
- 15.50 De verrekijker. Internationaal jeugdmagazine.
- 16.00 Openbaar kunstbezit. Het Maurits-huis (3).
- 16.15 Passaportjour: Internationaal Concours Hippique te Den Bosch.
- 16.55 Voetbal- en toto-uitslagen.
- 17.00 K. De fabeltjeskrant.
- 19.00 Woord voor woord. Bijbelvertelling voor kinderen.
- 19.05 Kerk-zang.
- 19.30 Scheepsjongens van Bontekoe. Avontuurlijk vervolgverhaal van Fabricius.
- 19.40 K. Onze collega Robot. Programma over maatschappij-veranderingen door de automatisering.

- 20.30 Journal.
- 20.35 De carrière van Professor Korndörfer. Televisiespel van Oliver Storz over het onderwerp of een professor die tijdens de oorlog aan de verkeerde kant heeft gestaan, de hem aangeboden positie van minister al dan niet kan aanvaarden.
- 22.10 K. De solocantates van Johann Sebastian Bach (5).
- 22.35 Journal.

### NEDERLAND II

- 18.55 K. De fabeltjeskrant.
- 19.00 Journal.
- 19.05 K. De tovenaars van Saburac. De verdwijning van Sam.
- 19.30 Studio-sport (1).
- 20.15 K. Panoramiek. Reportage over de Tibetaanse vluchtelingen in India.
- 20.45 K. Tobspion. Het meisje van Gaos.
- 21.10 Studio sport (2).
- 21.35 K. Barre overwintering op Spitsbergen. Documentaire van de expeditie van vier mannen, die in een zelfgehoude hut de poolwinter trotseerden.
- 22.15 Journal.

### DUITSLAND I

- 10.00 Programma-overzicht.
- 10.30 In het gezichtsveld. Actueel nieuws op religieus gebied.
- 11.00 Week van de verbroedering. De uitreiking van de Buber-Rosenzweig-medaille.
- 12.45 Internationaler Frühshoppen.
- 13.00 Magazine van de week.
- 14.45 De overtochten deur (6). Avonturen van balletleerlingetjes van de Parijs Opera (voor kinderen).
- 15.50 K. Op het spoor van zeldzame dieren. Reportage over vrijwil uitgevoerde dieren in Afrika.
- 16.00 Gewogen — en te zwaar bevonden. Voedingstips.
- 16.45 K. In de balzaal wordt gewierd. Prominente gasten in een oud-Berlijnse balzaal.
- 18.15 Sport.
- 19.00 Wereldspiegel.
- 19.30 Sport.
- 20.00 Journal.
- 20.15 K. Och, zo'n aardig meisje. Televisiespel van Leo Lehman over het alledaagse leven van het meisje Sabine.
- 21.45 De weddenschaapen staan 2.1. De komende verkiezingen in Engeland.
- 22.30 Concert voor Jazzband en Symfonie-orkest. Ballet van Walter Nicks en Erich Walter op muziek van Rolf Liebermann.
- 22.50 Journal.

### DUITSLAND II

- 10.30 Programma-overzicht.
- 11.00 Zondag om elf uur: sport.
- 11.30 Plaatselijke tijd. Reportages uit vijf werelddeelen.
- 12.00 Zondagconcert. Met Anna Moffo en het Symfonie-orkest Graunke.
- 12.50 Actuele vragen. Wetenschappelijk commentaar.
- 13.00 De draaijicht.
- 13.30 K. Flipper — helper in de nood.
- 13.55 Tommy Tulpe...wint een tent.
- 14.40 Wij en de anderen. 7. Conformiteit. Sociaal-psychologische serie.
- 15.10 Journal.
- 15.15 Adolf Grimme-prijs 1969. Reportage van de prijs-uitreiking.
- 15.45 Hardrijden op de schaats. Reportage van de zeslandwedstrijd te Insel.
- 16.30 K. Internationale ski-week. Skischans-springen in Obersdorf.
- 17.15 K. Big Valley. Wie is dr. Travers?
- 17.25 Journal.
- 18.30 Mensen in de uitverkoop. Reportage van Ernst Batta.
- 19.00 Sport.
- 19.45 Journal.
- 19.55 Perspectieven uit Bonn. Informaties en meningen uit de Bondsrepubliek.
- 20.15 K. Kunstrijden op de schaats. Reportage uit Ljubljana: de show van de winnaars.
- 21.15 Ludwig van Beethoven. Vierde Pianoonconcert in E en de Vijfde Symfonie in c worden uitgevoerd door het Symfonie-orkest van de Beierse

- Omroep o.l.v. Rafaël Kubelick. Solist: Wilhelm Kempff.
- 22.25 Journal.
- 22.30 Eli. Mysterieus spel over het lijden van Israël naar het lyrische werk van Nelly Sachs.

### DUITSLAND III

- 14.00 Dr. Knoek. Franse speelfilm uit 1950 van Guy LeFranc.
- 15.40 That's Entertainment. Show van de Noorse televisie.
- 16.00 Franse les (31).
- 16.30 Terugblik op de week.
- 17.30 Sport om 1/5.
- 18.00 K. Civilisatie. 13. Aspecten van het materialisme.
- 18.50 Paul Hindemith: Sonate voor harp.
- 19.00 Goedenavond.
- 19.05 K. Vaak.
- 19.10 Nieuws uit Noordrijn-Westfalen.
- 19.15 De Kapp-Lüttwitsch-Putsch. Film van Hans Dieter Baroth.
- 19.45 Programma-overzicht.
- 20.00 Journal.
- 20.15 Beethoven-cyclus (10). Sonate in es-g, nr. 3.
- 20.35 Actualiteiten.
- 21.00 K. Nur welter so. Experimenten met televisie kijken met Lore Lorenz, Ernst H. Hilbich en Dieter Hallervorden.
- 22.00 Journal — sport.
- 22.05 Solo voor Karl Erik Welin. Muziek: Sylvano Bussotti.

### BELGIE (NEDERLANDS)

- 14.30 Voor boer en tuinder.
- 15.00 Peet en de zwart diamant. 2w afl. Lefarius krijgt klanten.
- 15.15 Binnen en buiten. Gevarieerd zondagmiddagprogramma.
- 17.15 Tienerklanken.
- 17.45 Wij, Heren van Zichem. Herhaling van de 17de episode.
- 18.30 Sportreportage.
- 19.00 Literatie 12. USA en jeugdherbergen.
- 20.00 Journal.
- 20.15 Sportweekend. Sportactualiteiten in woord en beeld.
- 20.40 Wij, Heren Zichem. 18de aflevering.
- 21.30 Symfonie nr. 3 in Es. Bijgenaamd de Eroica van Ludwig van Beethoven.
- 23.10 Journal.

### BELGIE (FRANS)

- 12.15 Face à la presse.
- 13.00 Journal.
- 13.15 Schaatsen. Wereldkampioenschappen kunstschaatsen te Ljubljana.
- 17.00 Sport.
- 17.15 Schaatsen. Wereldkampioenschappen kunstschaatsen te Ljubljana.
- 19.00 Pluimpje.
- 19.05 Sport.
- 20.00 Journal.
- 20.30 De regels van het spel. TV-reeks.
- 21.45 Frank Sinatra Show.
- 22.40 Journal.

## ZATERDAG

### HILVERSUM I

- 7.00 Nieuws. 7.11 Ochtendgymnastiek. 7.20 Socialistisch strijdlied. 7.23 Weekend: jeugdprogramma. 7.54 Deze dag. 8.00 Nieuws. 8.11 Van de voorgepagina. 8.15 Z.O. 135: gevarieerd programma. (9.35-9.40 W.o.terstandten). 10.30 Stereo: Tango Rumba orkest met zangsolisten. 11.00 Nieuws. 11.03 Wegwijs: tips voor trips en vakantie. 11.10 Stereo: Uit eigen huis (opn.). 11.25 Oosteuropese kroniek. 11.45 Stereo: Fanfareorkest (gr.): klassieke muziek.
- midag
- 12.05 Met naald en slijner: oude grammofoonmuziek. 12.30 Tussen start en finish: actueel sportnieuws. 13.00 Nieuws. 13.11 VARA-Varia. 13.13 Actualiteiten. 13.23 Stereo: Dit is het begin... jongerenprogramma. 14.35 Radio Jazz Magazine. 15.00 Frans — Duits — Engels, een luisterprogramma. 16.00 Nieuws. 16.05 Scan: populair programma over elektronica. 16.15

- Stereo: Twee piano's: semi-klassieke muziek. 16.35 Artistieke staalkaart. 17.10 Stereo: Feest der herkenning: verzoekplatenprogramma van klassieke muziek. 17.55 Mededelingen.

### DUITSLAND II

- 18.00 Nieuws. 18.11 Actualiteiten. Politieke Partij. Uitzending van Radio 2. 18.30 Finale — op weg naar het weekendnieuws, muziek, achtergronden en amusement. (19.30 Nieuws). 21.00 Stereo: Moderne kamermuziek (opn.). 21.15 Stereo: Pianorecital: moderne muziek. 22.00 Stereo: Swing Nieuws. 8.11 Te Deum iudicium. 8.32 Stereo: Voor de huisvrouw. 9.00 Theologische etherleergang. 9.35 Gymnastiek voor de huisvrouw. 9.45 Solistenkamer: gesprek met muzikale illustraties. 10.54 Kunst en vliegwerk: formatie over actuele tentoonstellingen. 11.00 Nieuws. 11.03 Proeve van Church Fiction, lezing. 11.15 Solarium: een hoogtepuntprogramma voor iedereen. 11.55 Mededelingen.

### HILVERSUM II

- 7.00 Nieuws. 7.11 Het levende woord. 7.16 Stereo: Op het eerste gehoord: oude en klassieke muziek (gr.). 7.25 Horen en zien. 7.30 Nieuws. 7.32-7.50 Actualiteiten. 8.00 Nieuws. 8.11 Te Deum iudicium. 8.32 Stereo: Voor de huisvrouw. 9.00 Theologische etherleergang. 9.35 Gymnastiek voor de huisvrouw. 9.45 Solistenkamer: gesprek met muzikale illustraties. 10.54 Kunst en vliegwerk: formatie over actuele tentoonstellingen. 11.00 Nieuws. 11.03 Proeve van Church Fiction, lezing. 11.15 Solarium: een hoogtepuntprogramma voor iedereen. 11.55 Mededelingen.

### HILVERSUM III

- 18.30 Nieuws. 18.41 Actualiteiten. 19.00 Eucharistieviering. 19.30 Stereo: Sjoek: jongerenprogramma met muziek. 20.00 In antwoord op uw schrijven: verzoekplatenprogramma. 21.50 Zonder drempelreus: gesprekken met kinderen. 22.00 Stereo: Ik heb een boom geplant: muziek en actualiteiten uit Israël. 22.25 Avondgebed. 22.30 Nieuws. 22.40 Stereo: Goal...! muzikaal sportprogramma met commentaren, reportages en gekruide nieuwtjes. 23.55-24.00 Nieuws.

### HILVERSUM III

- 9.00 Nieuws. 9.02 Dijn: gevarieerd programma. (10.00 en 11.00 Nieuws).
- midag
- 12.00 Nieuws. 12.03 Skivatoon: informatie over nieuwe langspeelplaten. 13.00 Nieuws. 13.03 Nee, we noemen geen namen: licht platenprogramma met verzoeknummers. (14.00 en 15.00 Nieuws). 16.00 Nieuws. 16.03 Four o'clock tea: licht muziekprogramma. 17.00 Nieuws. 17.02 Hier en nu: wekelijkse sportshow met lichte grammofoonmuziek. 18.00 Sluiting.

### REGIONALE OMROEP ZUID

- 19.00 Nieuws. 19.10 Kien: Nou zijn de Belgen ook zo ver! 20.00 Sluiting.

## ZONDAG

### HILVERSUM I

- 8.00 Nieuws. 8.10 Socialistisch strijdlied. 8.13 Voor het platteland. 8.25 Weer of

- geen weer: gevarieerd programma. (9.00 Sportmededelingen). 9.45 Uitzending Humanistisch Verbond. 10.00 Kinderdienst. 10.30 Hervormde kerkdienst. 11.30 Vraag en antwoord. 11.40 De Open Deur.

### midag

- 12.00 Muzikaal Onthaal: bonte muzikale show. 13.00 Nieuws. 13.10 De toestand in de wereld. lezing. 13.19 Radiojournaal. 13.35 Knipperlicht: verkeersmagazine. 14.05 Stereo: Johan Willem Friso Kapel met solist. 14.30 Langs de lijn: sportreportages en berichten en lichte grammofoonmuziek. 17.00 Stereo: Populaire muziekshow, met VARA-dansorkest, vocaal ensemble en zangsolisten. 17.50 Nieuws.

### avond

- 18.05 Mededelingen. 18.10 Langs de lijn sportreportages en -beschouwingen. 18.30 Kwiksilver: cabaretprogramma. 18.55 Bij nader inzien: journalistenforum. 19.30 Nieuws. 19.35 Pianorecital: klassieke muziek met commentaar. 20.00 Schrijven voor de kost: kritische schrijvers en de maatschappij. 20.30 Stereo: In de kaart gespeeld: gevarieerd verzoekplatenprogramma. 22.30 Nieuws. 22.40 Mededelingen. 22.43 Radiojournaal. 22.55 Stereo: "Ma" geen naam hebben: licht gevarieerd platenprogramma. 23.55-24.00 Nieuws.

### HILVERSUM II

- 8.00 Nieuws. 8.10 Stereo: Badinerie: oude en klassieke muziek (gr.). 9.00 Nieuws en waterstanden. 9.15 Laudate: oude en moderne gewijde muziek (gr.). 10.00 Eucharistieviering. 11.00 Nieuws. 11.02 Promenade orkest (stereo). 11.54 Berichten Vastent-akte. 11.55 Mededelingen.

### midag

- 12.00 Kerkorgelconcert: klassieke en moderne muziek. 12.40 Tussenbeide: actuele kroniek. 13.00 Nieuws. 13.10 Voor de jeugd. 13.25 Stereo: De palmen in de nieuw. berijning. muzikale lezing. 13.45 Stereo: klassieke kamermuziek (gr.). 14.10 Voordracht. 14.30 Stereo: Radiophilharmonisch orkest en solist: moderne muziek. In de pauze: plm. 15.05-15.25 Toneel, radio, televisie: discussie. 16.15 Sociale planning. gastcollege. 17.00 Gereformeerde kerkdienst.

### avond

- 18.00 Convent: wekelijks halfuur over en uit de kerk. 18.30 Zingt het voorbereidende lied: start van de organisatiecursus te Goes. 18.50 Kerk voor en dichtbij. 19.00 Nieuws. 19.07 NCRV-vocaal ensemble met orgel: geestelijke liederen. 19.30 De boodschap der bevrijding in deze tijd, lezing. 19.45 Stereo: Klassieke symfonische muziek (gr.). 20.05 Zondagavondzang: samenzang van geestelijke liederen. 20.30 Stereo: Muziek a go go: licht muziekprogramma en quiz. 21.30 Stereo: In de volksmond: volksliederen. 22.00 Meditatie. 22.25 Overweging. 22.30 Nieuws. 22.40 Audio: muzikale informatie voor kenners en liefhebbers. 23.55-24.00 Nieuws.

### HILVERSUM III

- 9.00 Nieuws. 9.02 Pyramisimo: licht platenprogramma. 10.00 Nieuws. 10.02 Juist op zondag. 11.00 Nieuws. 11.02 Muziek Mozak.

### midag

- 12.00 Nieuws. 12.02 Met vriendelijke groeten: verzoekplatenprogramma. 13.00 Nieuws. 13.02 NAR: Nederlandse Artiesten Revue. 14.00 Nieuws. 14.03 Rome - Ankara - Madrid programma voor de gastarbeiders. 14.00 Nieuws. 14.02 Babat - Athene - Belgrado: programma voor de gastarbeiders. 16.00 Nieuws. 16.02 Muziekantjes: licht platenprogramma. 17.00 Nieuws. 17.02 Actual



## DE SAMENWERKENDE SCHOLEN VOOR VOORTGEZET ONDERWIJS IN SITTARD e.o.

MAVO L.T.S. Huishoudschool Atheneum Pedagogische  
HAVO M.T.S. L.E.A.O. Gymnasium Akademie

## AANMELDING van NIEUWE LEERLINGEN aan onderstaande scholen

### BISSCHOPPELIJK COLLEGE SITTARD

#### AANMELDEN VAN NIEUWE LEERLINGEN

voor:  
eenjarige onderbouw (brugklas),  
Gymnasium A en B,  
Atheneum A en B, en  
HAVO

Aanmelding: vrijdag 20 maart van 10-12 uur en 2-5 uur en zaterdag 21 maart van 10-12 uur.

De ouders worden verzocht het trouwboekje en de rapporten van de laatste twee schooljaren mee te brengen.

Het EXAMEN wordt gehouden op DINSdag 12 MEI a.s.

Tot 12 april kan de aanmelding ook geschieden door bemiddeling van de hoofd van school.

Inschrijft- en examengeld / 5,- te voldoen op de dag van het examen.

MULO-eindezamenkandidaten, zowel jongens als meisjes die wensen toe te treden tot de 2e klas H.B.S. dienen zich op zaterdag 18 april a.s. van 9-12 uur aan te melden.

Meisjes die toelating wensen tot de 2e klas Atheneum kunnen eveneens worden aangemeld op zaterdag 18 april van 9-12 uur.

Dra. M. P. J. ZELJER, directeur

### MIDDELBARE TECHNISCHE SCHOOL

#### (M.T.S.) SITTARD

Cursusjaar 1970-1971

#### 1. SCHAKELKLAS

Toelatingsen:  
a. eindgetuigschrift L.T.S.  
b. het met goed gevolg deelnemen aan een vergelijkend toelatingsexamen op 14 mei a.s.

#### 2. ELEKTROTECHNIEK en WERKTUIGBOUWKUNDE (oude stijl)

Toelatingsen 1e klas:  
a. bij de aanvang van de cursus de leeftijd van 15 jaar hebben bereikt.  
b. tenminste 3 klassen van een school voor ULO, of 2 klassen middelbaar onderwijs met succes hebben doorlopen.

c. het met goed gevolg deelnemen aan een vergelijkend toelatingsexamen op 15 mei a.s.

Bezitters van diploma ULO-A + wiskunde, ULO-B of 3 klassen H.B.S. of gymnasium met overgangsbewijs naar de 2e klas, kunnen zonder examen toegelaten worden tot de 1e klas.

#### 3. ELEKTROTECHNIEK en WERKTUIGBOUWKUNDE (nieuwe stijl)

Toelatingsen 1e klas:  
a. leerlingen met diploma Mavo-3 (+ wiskunde)  
b. leerlingen van VMO of HAVO met overgangsbewijs naar de 2e klas  
c. leerlingen met diploma L.T.O. (T-stroom)  
d. het met goed gevolg deelnemen aan een vergelijkend toelatingsexamen op 15 mei a.s.

Aanmelding van leerlingen voor deze opleidingen kan geschieden tot 1 mei a.s.

Inlichtingen, prospectus en aanmeldingsformulier zijn verkrijgbaar bij de administratie van de school, Vijverweg 33, Sittard, tel. 0449-7304.

Spreekuur directeur dinsdags van 14-17 uur, of na telefonische afspraak.

### MAVO ST-JACOBUS

#### VOOR BORN EN OMSTREKEN

Situsweg 1 te BORN - Telefoon 0449-1233

#### TOELATINGSEXAMEN

op dinsdag 12 mei.

Aanmelding van leerlingen voor de brugklas van het schooljaar 1970-1971 kan gebeuren op elke vrijdagmiddag in de maand april, Van 14.00-15.00 uur in de school aan de Graaf van Loonstraat nr. 1.

Aanmelding van leerlingen, die thans onderwijs volgen aan de scholen voor basisonderwijs in de gemeenten Born, Geervliet, Landrecht v.w.b. de school in Geervliet, Oude en Nieuw-Loon, kan ook gebeuren via de Hoofden van deze scholen.

Het inschrijfgeld van / 5,00 is te voldoen op het toelatingsexamen.

H. PIERREY, directeur

### TECHNISCHE SCHOOL VOOR MEISJES SITTARD

Deken Haeuwaertstraat 1 (tel. 0449-3383)

#### BRUGKLAS (één jaar)

GYMNASIUM A en B

HAVO (vierde en vijfde klas met MMS-programma)

Aanmelding van nieuwe leerlingen op:

• vrijdag 13 maart van 2-4 uur n.m.

• zaterdag 14 maart van 9-12 uur v.m.

• maandag 16 maart van 2-4 uur n.m.

• dinsdag 17 maart van 2-4 uur n.m.

• zaterdag 21 maart van 9-12 uur v.m.

De ouders worden verzocht het trouwboekje mee te brengen.

Het TOELATINGSEXAMEN wordt afgenomen op dinsdag 12 mei a.s.

De inschrijft- en examengelden bedragen / 5,- en zijn te voldoen bij de aanmelding.

P. H. S. VAN BOMMEL, rector

### HUISHOUD- EN NIJVERHEIDSONDERWIJS

TEl. 0449-2323

#### BUZONDERE SCHOLENGEMEENSCHAP

'ST.-CATHARINA' voor H.N.O.

en L.E.A.O. SITTARD

Mgr. Cissestraat 4

#### SCHOOL VOOR L.H.N.O. 'VRANGENDAEL' SITTARD

Brechtthardweg 46

Afnes van aanmelding voor alle leerlingen van bovengenoemde scholen: mgr. Cissestraat 4, Sittard.

#### I. BRUGKLAS

Toelatingsen:  
het eerste jaar van een basisschool doorlopen hebben.

#### II. LAGER HUIZH. EN NIJVERH. ONDERWIJS

De leerjaar:  
Toelatingsen:  
Meisjes met brugklas of eerste jaren voortgezet onderwijs.

Toelatingsexamen voor Ie en IIe op dinsdag 12 mei

#### III. O.V.B. - Opleiding verzorgende beroepen.

Toelatingsen:  
Getuigschrift assistenten A.H. of N. of Mavo-3 diploma.

#### IV. INAS - Inrichtingsassistenten.

Toelatingsen:  
Getuigschrift assistentenopleiding.

Getuigschrift O.V.B. of 3 jaar L.H.N.O.

Aanmelding voor deze opleiding na telefonische afspraak.

#### V. VORMINGSKLAS V of VORMINGSKLAS met MEDISCHE Beroepsopleiding.

Toelatingsen:  
Diploma ULO A.

Overgang 4 M.M.S. 4 H.B.S. of 4 gymnasium.

Meisjes, die dit jaar deze opleiding willen volgen moeten zich vóór 21 maart ophalen L.v.m. toelatingsexamen.

#### L.E.A.O. SCHOOL SITTARD

Mgr. Cissestraat 4, tel. 0449-2323

BRUGKLAS: voor jongens en meisjes.

Toelatingsen:  
6 klassen Lagere School.

L.E.A.O. II Kantoor - Winkel.

Toelatingsen:  
Jongens en meisjes met brugklas of eerste jaren voortgezet onderwijs.

Aanmelding: Mgr. Cissestraat 4, Sittard.

Dinsdag 10 maart 9-12 uur en van 2-5 uur

Woensdag 11 maart 9-12 uur en van 2-5 uur

Donderdag 12 maart 9-12 uur en van 2-5 uur

Vrijdag 13 maart 9-12 uur

Op aanvraag mededelingen: a) trouwboekje, b) rapporten laatste schooljaren, c) inschrijft- en examengeld / 5,-.

M. de Haas, directrice M.T.S. Bommers, directrice

### Scholengemeenschap Wachtendonck

## HOGER en MIDDELBaar BEROEPSONDERWIJS en OPL. LERARESEN

KASTRELLAAN 141, HEERLEN, TELEFOON (0440)-14216

## Aanmelding leerlingen

schooljaar 1970-1971 vóór 15 april 1970

(lieft zo spoedig mogelijk)

### Vooropleiding Hoger Beroepsonderwijs:

- bestemd voor meisjes met diploma primair opleiding of assistente en behoorlijke studieopstapen;
- opent, voor hen die geen ufo of middelbare school hebben doorlopen, de mogelijkheid tot het volgen van verdere opleidingen, zoals voor apothekersassistenten, kleuterleidster, huishoudkundige voor inrichtingen, lerare N.O. enz.

### Vormingsklassen:

- toelatingsen: diploma ufo, 4 jaar Mavo of bewijs van overgang naar vierde leerjaar middelbare school;
- „gewone” vormingsklas, duur 1 jaar (elkonderwijs) nadruk op huishoudelijke en creatieve vakken;
- vormingsklas met mogelijkheid van doorstroming naar opleiding lerare of hoger beroepsonderwijs, duur 1 jaar, nadruk op theoretische vakken;
- „medische” vormingsklas: speciaal voor meisjes die verpleegster willen worden, maar de leeftijd, vereist voor toelating tot de verpleegsteropleiding, nog niet bereikt hebben; na het programma van de vormingsklas volgt een stage van een half jaar in een ziekenhuis.

### Opleiding tot huishoudkundige voor inrichtingen:

- toelatingsen: vormingsklas, dipl. Havo of Vooropleiding H.B.O.
- duur twee jaar waarvan drie maanden stage.

### Vooropleiding diëtiste:

- toelatingsen: vormingsklas, dipl. Havo of Vooropleiding H.B.O.
- duur drie jaar.

### N XII-opleiding (Lerare huish. vakken)

- toelatingsen: vormingsklas, dipl. Havo of Vooropleiding H.B.O.
- duur vier jaar.

### Na-opleiding (Lerare naaldvakken)

- toelatingsen: vormingsklas, dipl. Havo of Vooropleiding H.B.O.
- duur vier jaar.

Aanmelden dagelijks tussen 9 en 12 uur (ook op zaterdag) 's middags tussen 2 en 5 uur, lieft na telefonische afspraak.

## SCHOOL VOOR M.H.N.O. EN L.H.N.O.

SCHANDEREN - HEERLEN, RANDWEG 2, tel. 0440-15667

Voor het nieuwe schooljaar kunnen leerlingen aangemeld worden voor de volgende opleidingen:

BRUGKLAS van het 3-jarig L.H.N.O.

na 6 klassen basisonderwijs.

OPLEIDING INRICHTINGSASSISTENTE - I.N.A.S.

na assistente opleiding of O.V.B.

duur van de opleiding 3 jaar.

OPLEIDING KOSTUUMNAAISTER - eventueel met opleiding Algemene Handelskennis

na assistente opleiding

duur van de opleiding 3 jaar.

OPLEIDING COUTURE

na de opleiding kostuumnaaister

duur van de opleiding 1 jaar.

Gelegenheid tot aanmelden:

Voor de Brugklas: maandag- en woensdagmiddag van 14.30-17.00 uur.

Voor de I.N.A.S.- en Kostuumnaaisters opleiding: lieft op zaterdagmorgen na telefonische afspraak onder no. 0440-15667.

## SCHOOL VOOR H.N.O.

## Molenberg - Heerlen

GERARD BRUNINGSTRAAT 6a, tel. 0440-16268

Voor het nieuwe schooljaar kunnen leerlingen aangemeld worden voor de volgende opleidingen:

BRUGKLAS van het 3-jarig L.H.N.O.

na 6 klassen basisonderwijs.

OPLEIDING LEERLING-VERKOOPSTER

na 2 jaar L.H.N.O.

duur van de opleiding één jaar.

OPLEIDING KANTOORASSISTENTE

na 2 jaar L.H.N.O.

duur van de opleiding één jaar.

OPLEIDING KINDERVERZORGSTER

na assistente opleiding, O.V.B. of vormingsklas

leeftijd vóór 1 mei 1970: 16 jaar

duur van de opleiding één jaar.

OPLEIDING KLEUTERHULP

na assistente opleiding

duur van de opleiding één jaar.

OPLEIDING GEZINSHELPSTER

(voorbereiding voor gezinsverzorger)

na assistente opleiding of O.V.B.

duur van de opleiding één jaar.

OPLEIDING BEJAARDENHULP(STER)

leeftijd 16 jaar

duur van de opleiding 2 jaar.

OPLEIDING DAMESKAPPEN

na 2 jaar voortgezet onderwijs

duur van de opleiding 2 jaar.

VOORTGEZETTE OPLEIDING DAMESKAPPEN

na 2 jaar opleiding dameskappen

duur van de opleiding 2 jaar.

Aanmelding kan geschieden: woensdag- en vrijdagmiddag van 13.30-15.30 uur of na telefonische afspraak onder no. 0440-16268.

## SCHOOL VOOR M.H.N.O. EN L.H.N.O.

SCHANDERMOLENWEG 22, HEERLEN, tel. 0440-13783

Voor het nieuwe schooljaar kunnen leerlingen aangemeld worden voor de volgende opleidingen:

BRUGKLAS van het 3-jarig L.H.N.O.

na 6 klassen basisonderwijs.

OPLEIDING KINDERVERZORGSTER.

na assistente opleiding

duur van de opleiding 2 jaar.

Gelegenheid tot aanmelden: zaterdag van 9-12 uur en van 2-5 uur, behalve 's middags of na telefonische afspraak.

RIJSE, KUIJENDIJK, en BAKOUBER, schoolbestuurders.

NAACURSUS voor beginners en gevorderden op dinsdagavond.

Aanmelden: schriftelijk of telefonisch voor 1 september.

## R.K. SCHOOL VOOR L.H.N.O.

## „MARIA REGINA”

KAMPSTRAAT 170a, HEERLENEIDE, tel. 0443-2384

Voor het nieuwe schooljaar kunnen leerlingen aangemeld worden voor de volgende opleiding:

BRUGKLAS van het 3-jarig L.H.N.O.

na 6 klassen basisonderwijs.

In het derde leerjaar theoretische en praktische richting.

Gelegenheid tot aanmelden:

dagelijks van 9.00-17.00 uur, behalve 's zaterdags.

## School voor lager economisch administratief onderwijs:

BRUSSELESTRAAT 10D - MAASTRICHT - REGENTESSELAAN 2

tel. 0449-14179

## AANMELDING VAN NIEUWE LEERLINGEN

meisjes en jongens voor het schooljaar 1970-1971 kan plaatshebben tot 1 mei a.s.

Opleiding voor diploma kantoor- of winkelassistent(e).

Cursusduur 3 jaar.

Enige L.E.A.O.-school voor Maastricht en omgeving.

Te doceren vakken na de brugklas: boekhouden, bedrijfsrekenen, Net. Handelscorrespondentie, maatschappijleer, kantoorbennis en praktijk, verkoopkunde en winkelpraktijk, machineschrijven, moderne talen.

Leerlingen van de brugklas van huishoudscholen, M.A.V.O. en L.T.S. kunnen geplaatst worden in de 2e klas.

Inschrijvingen via de hoofd van de Basisscholen of rechtstreeks bij: dir. Dr. Orontius, Brusselsestraat 10d, ad.j.dr. J. J. H. Lodewick, Regentesselaan 2.

## TECHNISCHE DAGSCHOOL HEERLEN

Burg. de Heeslepleij 21

Telefoon 0440-13687

## Aanmelding

## voor JONGENS en MEISJES

Als men na de 6e klasse van een basisschool, zonder toelatingsexamen, een opleiding wil beginnen voor BROOD- en BANKETBAKKER, LOODGIETER-SANITAIR-MONTEUR, TIMMERMAN, MEUBELMAKER, INSTRUMENT- en GEREED-SCHAPMAKER, SCHILDER, AUTOMONTEUR, ELECTRICIEN, METAALBEWERKER of zich wil voorbereiden om later b.v. een M.T.S. te volgen, laat men dan op de Technische School starten in de EERSTE klas, die ook brugjaar of oriëntatiejaar wordt genoemd en nog niet beroepsgericht is.

Als men reeds leerling is op H.A.V.O., M.A.V.O., L.E.A.O. of dergelijke scholen en daar de juiste weg niet heeft gevonden, bestaat de mogelijkheid om op onze school een TWEEDE klas te volgen in de hoofdrichtingen metaal, hout, schilderen en bakken.

Daarna komen de DERDE en/of VIERDE klassen, waarin een verdere specialisatie volgt.

Aanmeldingsformulieren worden gaarne toegezonden of kunnen aan de school worden afgehaald.

Aanmelding staat open tot 15 april 1970.

Inlichtingen dagtegenwoordig aan de school.

Spreekuur van de directeur op woensdag- en vrijdagmiddag tussen 2 en 3 uur.

De Directeur, H. F. J. Oostwegel.

### St. Jans-college Scholengemeenschap

#### WVO - HAVO - MAVO

Hoensbroek Patersweg 40 tel. 0443-2383

Dependance Zandstraat tel. 0443-3575

## Aanmelding van nieuwe leerlingen

(jongens en meisjes) schooljaar 1970-1971 voor:

1. gezamenlijke Brugklas van WVO - HAVO - MAVO (lieft via het hoofd van de basisschool)

2. GYMNASIUM klas 2, 3, 4, 5 en 6

3. ATHENEUM klas 2 en 3

4. HAVO klas 2 en 3

5. MAVO klas 2 en 3

6. H.B.S. (oude stijl) klas 4 en 5



# M.D.S. - Maastricht

Middelbare school voor commercieel economisch beroepsonderwijs voor jongens en meisjes met eind-diploma L.D.S. - HAVO - MAVO - 3 jaar VWO en ambities voor de handel.

Aanmelden vóór 15 mei 1970.

Nadere inlichtingen of folders verkrijgbaar bij de detailhandels- winkel, Regentesselaan 1, Maastricht, telefoon 04400-26724.

W. M. G. Aarts  
directeur.

## DETAILHANDELSCHOOL "ST.-MATERNUS"

REGENTESSELAAN 1, MAASTRICHT, TEL. 04400-26724

Vanaf heden kunnen worden aangemeld voor de L.D.S.

## jongens en meisjes

Toelatingsvoorwaarden:

- klas 1. (brugklas) 6 klassen basisonderwijs
- klas 2. afgestudeerden van de L.E.A.O. of L.T.S. of leerlingen die minstens 1 jaar voortgezet onderwijs hebben gevolgd.
- klas 3. leerlingen die meerdere jaren voortgezet onderwijs hebben gevolgd.

Aanname voorwaarde: belangstelling voor de handel.

W. M. G. AARTS, directeur

## SCHOLENGEMEENSCHAP BISCHOPPELIJK COLLEGE

Op 1 augustus a.s. zal het Bischoppelijk College Weert een SCHOLENGEMEENSCHAP vormen met MAVO-Keent. Weert.

De scholengemeenschap biedt de volgende mogelijkheden: MAVO - HAVO - ATHENEUM - GYMNASIUM

Deze vier schooltypen hebben een gemeenschappelijk eerste leerjaar, d.i. EEN ONGEDIFFERENTIEERDE BRUGKLAS.

## Aanmelding van nieuwe leerlingen

voor de ongedeelde brugklas kan geschieden op:

woensdag 11 maart van 7 tot 9 uur  
donderdag 12 maart van 7 tot 9 uur  
vrijdag 13 maart van 2 tot 4 uur  
of na telefonische afspraak, tel. 4896

4033  
3372  
3906

Aanmelding in de Nieuwbouw aan de Kazernelaan, waar de brugklassen gehuisvest zullen worden.

## TECHNISCHE SCHOOL SCHAEBSBERG

GRAAFSTRAAT 2 - TELEF. 0443-1902

## HERHAALDE OPROEP

In verband met het in gebruik nemen van het nieuwe schoolgebouw ingaande 1 augustus 1970 en met de verdere uitbouw van het, in 1968 gestarte onderwijs, o.m. met een afdeling individueel technisch onderwijs, roepen wij sollicitanten op voor de volgende vakatures:

## 1 LERAAR

met bevoegdheid tot het geven van muzieklessen  
p.m. 18 lessen per week;

## 2 LERAREN

met bevoegdheid voor het geven van algemeen handvaardigheid met akte M.O. handenarbeid of akte Nht. (of studierend), volledige weektaak;

## 2 LERAREN A.V.O.

volledig bevoegd met een 2e bevoegdheid b.v. L.O. wiskunde, L.O. Engels of L.O. Frans (of studierend), volledige weektaak;

Gediplomeerden moeten bereid zijn om met volledige inzet mee te werken aan de uitbouw van onze school en aan de vernieuwing van het onderwijs. Sollicitaties met volledige inlichtingen en voorzien van een recente pasfoto dienen binnen 1 week te worden gericht aan het bestuur van de Stichting Katholiek Nijverheidsonderwijs "St. Eligius", Graafstraat 2 te Schaesberg (Limburg).

## Zuidnederlandse Instituut voor Gemeentepolitie-opleiding te Heerlen

## GEVRAAGD MEISJES

voor werken en serveerwerkzaamheden en voor het schoonhouden van de gebouwen.  
Goed loon, goede sociale vooruitzichten.

Aanmelding: bij administratie, van Waningweg 50 te Heerlen, van 9-12 uur en van 14-17 uur.

## Hotel de la Station ROERMOND

vraagt voor spoedige indiensttreding

## café-restaurant- kelner leerling-kelner en leerling-kok

Sollicitaties aan de directie, na telefonische afspraak, 04750-0548.

## INSCHRIJVING VAN LEERLINGEN

voor de  
R.K. TECHNISCHE SCHOOL  
te BRUNSSUM

Toelatingsseisen:

- 1) L.T.S.  
a. algemeen eerste leerjaar, vereiste: 6 klassen basisonderwijs doorlopen.  
b. 2e of 3e leerjaar, vereiste: een of meer klassen MAVO of HAVO onderwijs, ter beoordeling van de toelatingscommissie
- 2) I.T.O. (Individueel Technisch Onderwijs)  
Vereiste: 5e klas basisonderwijs doorlopen en 6 jaren basisonderwijs gevolgd.

## Opleiding in de afdelingen:

AUTO-TECHNIEK,  
METAALBEWERKEN,  
ELECTROTECHNIEK,  
TIMMEREN.

T-STROOM: voor goede leerlingen, welke de vervolgopleiding M.T.S. willen volgen, bestaat de mogelijkheid om in het 2e of 3e leerjaar geplaatst te worden in de T-stroom.

AANMELDEN VOOR 20 MAART 1970.

Inschrijfformulieren verkrijgbaar bij de hoofden van de basisscholen en aan de R.K. Technische School, Prins Hendriklaan 88, Brunssum, tel. 0449-52566.

J. J. DAEMEN, directeur.

## Protestantse

Huishoud- en Nijverheidsschool  
voor Lager Beroepsonderwijs

Maastricht 12, Trosbeek, tel. 0448-2359

## Aangifte van leerlingen

voor de cursus 1970-71. Aanvang 17 aug.  
Voor de brugklas L.H.N.O.  
Toelatingsseisen: 6 klassen lager onderwijs.  
Voor klas II.

Toelatingsseisen: 1 jaar voortgezet onderwijs.

Aanmeldingsformulieren te verkrijgen aan de school of bij de hoofden der lagere scholen. Nadere inlichtingen worden gaarne verstrekt.

De directeur, R. KLAVER

## Vereniging voor Landbouwonderwijs Roermond

## AANMELDING van nieuwe leerlingen

voor het schooljaar 1970/1971 voor de

LAGERE EN MIDDLEBARE AGRARISCHE SCHOLEN IN LIMBURG kan tot 15 mei a.s. plaatsvinden bij de directie van de onderstaande scholen:

MIDDLEBARE LANDBOUWSCHOLEN:  
Valkenburg, Oosterweg 32, tel. 04406-2100.  
Roermond, Bisschop v. Cuyckstraat 5, tel. 04750-3477.

MIDDLEBARE TUINBOUWSCHOLEN:  
Venlo, Rijksweg 12, tel. 04700-13519.  
Richtingen: a. Groente- en Bloemisterij, b. Landbouw en Onderhoud van tuinen, c. Bloemisterkunst.

LAGERE AGRARISCHE SCHOLEN:  
Gulpen, Rijksweg 3, tel. 04450-612.

Richtingen: (Landbouw en Fruitteelt).  
Heerlen, Schandelmolenweg 21, tel. 04440-14000.  
Stedelijke tuinbouwschool (aankoop en onderhoud van tuinen, bloementeel en bloemisterkunst).  
M.E.L.-afdeling.

Meerssen, Lange Raarweg 2, tel. 04403-2385.  
Richtingen: (Landbouw en Fruitteelt).  
Aankoop en Onderhoud van tuinen (aangevraagd).  
Pey-Bicht, Houtstraat 46, tel. 04704-1873.  
Richtingen: Land- en Tuinbouw.

Toelatingsseisen:

Voor de Lagere Agrarische Scholen:  
6 klassen lagere school.  
Bij reeds meer genoten onderwijs is plaatsing in een hogere klas mogelijk.

Voor de Middelbare Agrarische Scholen:  
Diploma Lagere Agrarische School, ULO-diploma of HAVO 3.  
3 j. VMO of ander gelijkwaardig onderwijs.

## JONGENSPENSIONAAT BLEIJERHEIDE-KERKRADE

s.l.v. de Broeders Franciscanen

Vorming van de jonge mens door onderwijs, cultuur- en sportbeoefening.

## BASISSCHOOL M.A.V.O.

Prospectus en aanmeldingsformulieren worden u op aanvraag gaarne toegezonden.

Wegens uitbreiding machinepark

— voor spoedige indiensttreding gevraagd —

## Draglinemachinisten Grädermachinist Chauffeurs-REO

voor terreinwerk

Sollicitaties:  
Schriftelijk of mondeling, dagelijks op ons kantoor tot 's avonds half zeven.  
's Zaterdags van 10.00 tot 12.00 uur.

## Aannemersmaatschappij Van de Kreeke N.V.

Industrieterrein — NUTH — Tel. 04447-1890

Wij zoeken nog enige

- Centerdraaiers
- Gereedschapmaker
- Gereedschapslijper

Wij bieden goede verdienstmogelijkheden, deelname in ons premiesysteem, gedeeltelijke reiskostenvergoeding, aangename sfeer.

FA. ACONA-APPARATERAU GmbH en Co. KG,  
5123 Kelsheid, Industrieterrein, 12.

## Gevr. kantoorbediende (vrl.)

MULO-opleiding en type-diploma vereist

Goed loon - prettige werkkring.

N.V. J. J. Dabekausen  
Valkenburgerweg 145, Heerlen

## PROVINCIE LIMBURG

Bij de Afdeling Wegen en Verkeer (onderafd. Grondaan-koop) van de provinciale Waterstaat in Limburg, kan, ter standplaats Maastricht, geplaatst worden:

## een jonge vrouwelijke administratieve kracht

Taak: het bijhouden van de belasting- en eigendomsregistratie, het verzorgen van de diverse kaartsystemen, het registreren van de in- en uitgaande stukken, het beheren van het archief van de afdeling, het bijhouden van de stand der grondaankopen op tekeningen, het verrichten van spoedseidend typewerk en andere op de afdeling voorkomende werkzaamheden.

Opleiding: Tenminste MAVO (ULO) diploma en type-diploma. Administratieve ervaring in de ambtelijke sector dan wel op een notariaatskantoor strekt tot aanbeveling.

Aanstelling zal afhankelijk van opleiding, leeftijd en ervaring geschieden in een van de administratieve rangen (f 6.373,- / f 10.524,-).

Schriftelijke sollicitaties voorzien van een recente pasfoto binnen 10 dagen na heden te richten aan de Hoofdingenieur-Directeur van de provinciale Waterstaat in Limburg, Stadhuisstraat 4, Maastricht.



## R.K. ZIEKENHUIS DE GODDELIJKE VOORZIENIGHEID SITTARD

vraagt voor spoedige indiensttreding een

## a. ASSISTENTE hoofd huishouddienst

die onder verantwoordelijkheid van deze belast zal worden met het zelfstandig doen uitvoeren van het huishoudelijk werk op een 7-tal verpleegafdelingen (t 220 bedden) en de bijbehorende vertrekken en die hierover contacten moet onderhouden met de hoofden van de betreffende verpleegafdelingen.

Kandidaten dienen bij voorkeur in het bezit te zijn van het diploma Huishoudkundige voor Inrichtingen en/of ervaring te hebben in een soortgelijke functie.

Minimum leeftijd 23 jaar. 5-daagse werkweek met een toeslag voor avonduren.

## b. ASSISTENTE hoofd linnendienst

die als meewerkend personeelslid leiding kan geven aan het personeel van de wasafdeling en de stoffen (t 30 dames) en die in deze komend geval het Hoofd Linnendienst gedeeltelijk kan vervangen. Ervaring in een soortgelijke functie is zeer gewenst, doch niet strikt vereist.

Minimum leeftijd 23 jaar. 5-daagse werkweek.

Sollicitaties, met opgave van personalia en opgedane ervaring kunnen gericht worden aan het Hoofd Personeelszaken van bovengenoemd ziekenhuis (tel. 04190-8666, toestel 361).

## HOME TECHNIEK N.V. - BEEK (L.)

Voor onze nieuwe showroom vragen wij

voor spoedige indiensttreding een representatieve en vlotte jonge dame voor de functie van

## telefoniste/receptioniste

Bent U in het bezit van het Mulo- en Type-diploma, dan kunt U schriftelijk solliciteren of telefonisch contact opnemen met onze

Heer J. Baken, tel. 04402-2777

## HOME TECHNIEK N.V.



Wij vragen voor spoedige indiensttreding voor ons te openen kantoor BRUNSSUM een

## ambitieuze medewerker voor kassierswerkzaamheden

Leeftijd 21 tot 27 jaar; minimaal Mulo-opleiding.  
Geboden wordt een goed aanvangssalaris, 6% vakantietoelage, tantième en op 25-jarige leeftijd opname in pensioenfonds.  
Voor gehuwde sollicitanten is een dienstwoning beschikbaar.  
Studiekostenvergoeding is mogelijk.

Sollicitaties te richten aan secretariaat District Limburg, Bredestraat 10, Maastricht.

Persoonlijk bezoek is mogelijk na telef. afspraak: (04400)-19751 tss. 114.

## Algemene Bank Nederland

Wij vragen voor ons filiaal Sittard

## • KASSIERSTER

Voor deze functie denken wij aan een jongedame met Mulo- of MAVO-opleiding. Gehuwde dames met ruime winkelervaring kunnen ook in aanmerking komen.

Opleiding en inwerkperiode geschieden op het hoofdkantoor te Maastricht waaronder de functie ook ressorteert.

Tevens vragen wij een

## • VERKOOPSTER

die in staat is met gevoel voor mode onze klanten op prettige wijze te adviseren. Voor beide functies gelden een aantrekkelijke salariering en vrije dagenregeling.

Sollicitaties schriftelijk aan ons hoofdkantoor Postbus 78, Maastricht, mondeling na tel. afspraak met de filiaalchef dhr. Tjessen, 04400-2017 na 18.00 uur 's ocht.

## wolf en hertzdahl

## HEERLEN

Gevraagd door het Bestuur der Parochiale Schoolvereniging Heerlen

## een vrouwelijke administratieve kracht

Eventueel voor halve dagen. Type-ervaring vereist.

Sollicitaties met uitvoerige inlichtingen vóór 14 maart 1970 te richten aan het Bestuur der Parochiale Schoolvereniging Heerlen, Sittardweg 63 te Heerlen.



## WEIJDEN

BRUNSSUM KERKRADE GELEEN

Gevraagd voor spoedige indiensttreding

## bekwaam wasautomaat-monteur

Sollicitaties mondeling of schriftelijk.

T.V.C. Weijden, afd. techn. dienst  
Kerkstraat 83, Brunssum.

## Gevraagd etaleur-verkoper

leeftijd 18 tot 20 jaar.

## leerling-verkoper

Na telefonisch contact.

## van Ravenstein voor heren en jongenskleding!

Kerkstraat 236, Brunssum, tel. 04400-32334

## N.V. NEKAMI - MERGEL

vraagt voor de onderhouds- en reparatiewerkplaats

## een aank. onderhoudsmonteur

L.T.S. mach. bankwerken gewenst.

Leeftijd 18-40 jaar.

Aanmelden maandag t.m. vrijdag 9.00-17.00 uur, na telefonische afspraak, ook zaterdag 9.00-12.00 uur aan het kantoor van de mergelgroeve 't Rooth, Gem. Margraten, tel. 04307-284.

## GEVRAAGD

## LEERLING-MONTEURS

voor de afdeling centrale verwarming.

## R. Spitzgens N.V.

VOERENDAAL, Hogeweg 30, tel. 04446-1302  
GELEEN, Rijksweg Noord 45, tel. 04400-2120

## AANDACHT! Geheel nieuw voor Nederland!

Gespecialiseerde wagens! Rechtenreeds uit Duitsland!  
Alle personenwagens leverbaar, als Mercedes, Opel, VW, Ford, Peugeot, Porsche enz. Mijn wagen heeft rechtenreeds van de Verzekeringen, geen tussenkomst, daarom altijd interessant.

## AUTO-DIENST - BESSERT

5 Kilia - Deutschland  
Karlshagen Ring 12 - Tel. 01/40-22/216731

## Levensmiddelen-groothandel

Biallass N.V. te Heerlen

vraagt voor haar administratie

## twee vrouwelijke krachten

Persoonlijke aanmelding Kissel 30, tel. 17441, Heerlen.

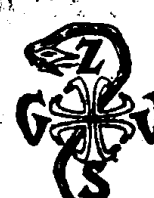
## Auto- en garagebedrijf Corbeij

Willemsdijk 20-21, Valkenburg, tel. 04400-2214

vraagt:

## POMPBEDIENDE 1e en 2e MONTEURS

Off. Renaultdealer voor Valkenburg - Vaals - Wittem - Nuth - Kluften - Berg en Terblijt - Schimmert - Ulestraten e.o.



## R.K. Ziekenhuis De Goddelijke Voorzienigheid Sittard

zoekt op korte termijn voor de verpleegsterafdeling "Homery"

## A. Een montrix

die in samenwerking met een tweetal assistentes belast zal worden met de dagelijkse leiding over het internaat van de kranken- en verpleegsters en -ziekenverzorgers.

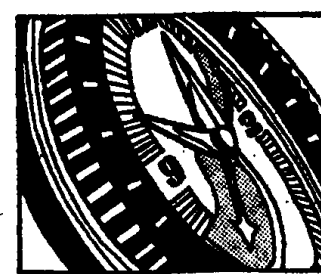
## B. Een assistent-montrix

Sollicitanten, die bekend zijn met de gezondheidszorg of ervaring hebben in het verzorgingswerk, maatschappelijk werk of het onderwijs, worden uitgenodigd hun sollicitatie met opgave van leeftijd, opleiding en ervaring te sturen aan het Hoofd Personeelszaken van bovengenoemd ziekenhuis (tel. 04190-8666, toestel 361).

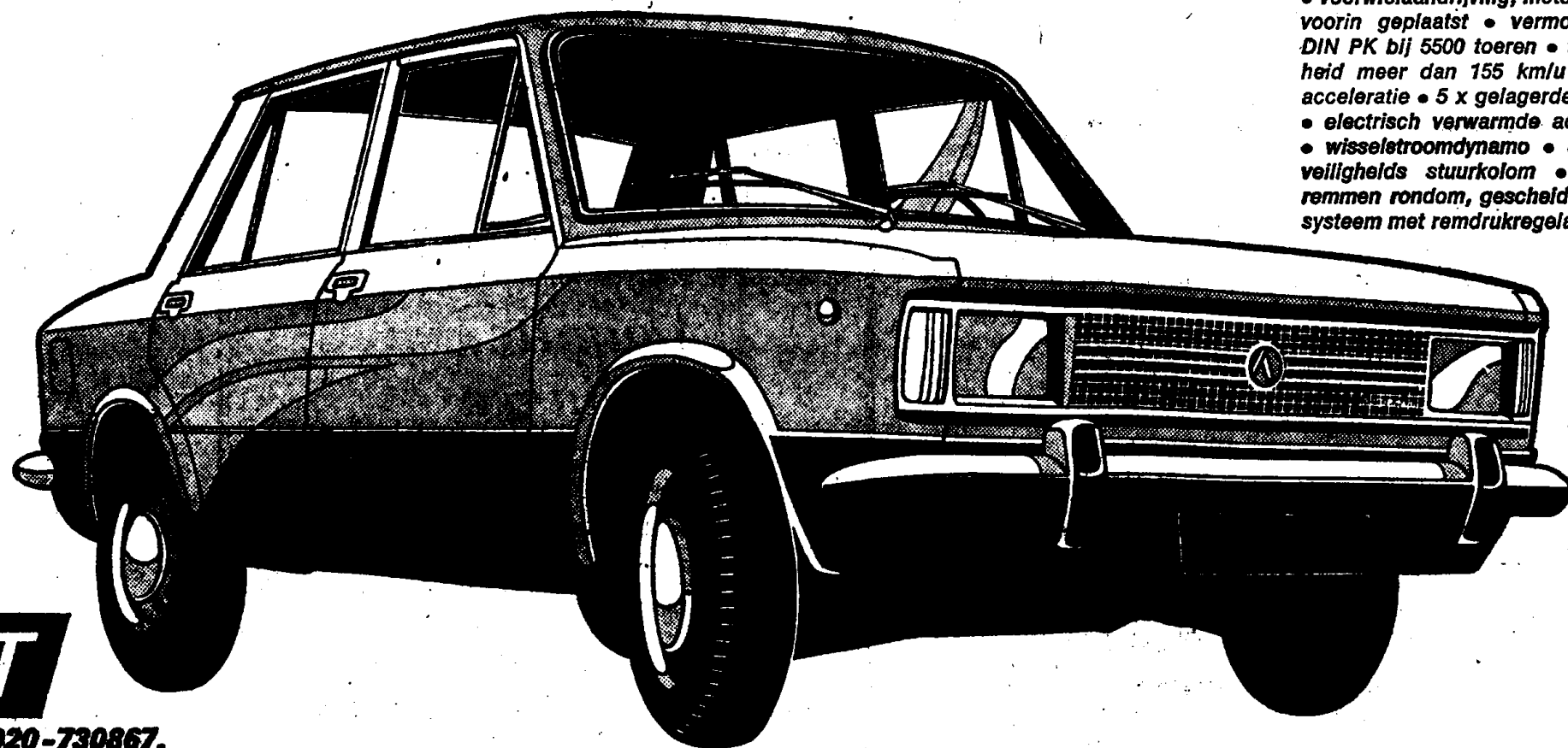
Huisvesting is zowel in- als out-huis mogelijk.



Jawel. De Autobianchi A III hoort daar ook bij. Want hij is diep in z'n hart 'n echte Fiat. Er zit 'n temperamentvolle Fiat motor in en er staat de veelzijdige Fiat ervaring achter. En dat verklaart dan hoe de Fiat/Autobianchi A III aan z'n sportieve rijkwaliteiten komt. Z'n flits-snelle acceleratie en niet geringe top van 155 km per uur! En... voorwielaandrijving. Enfin, dat Fiat karakter is pas de halve reden waarom zoveel automobilisten wég zijn met deze wagen. De andere helft is z'n representatieve allure. Die blijkt niet alleen uit de sublieme lijn en royale binnenmaten, maar ook uit de zorgvuldige afwerking. Let u (bij uw proefrit) maar eens speciaal op het fraaie dashboard. Over proefrit gesproken: deze wagen moet u gereden hebben om hem te begrijpen.



# elke 4 minuten...



**Eventjes technisch:**  
• voorwielaandrijving, motor dwars voorin geplaatst • vermogen 70 DIN PK bij 5500 toeren • topsnelheid meer dan 155 km/u • telde acceleratie • 5 x gelagerde krukas • elektrisch verwarmde achterruit • wisselstroomdynamo • 3-delige veiligheids stuurkolom • schijfremmen rondom, geschieden rem-systeem met remdrukregelaar



Imp. Leonard Lang N.V., Stadhouderskade 113, Amsterdam, tel. 020-730867.

## FIAT-AGENT

**Maastricht:**  
**GARAGE FR. LAUSBERG N.V.**  
Spoorweglaan 20. Tel. 04400-18253

**Eindhoven (L.):**  
**GARAGE J. VAN BROSSE**  
Stationstraat 1. Tel. 040-14511

**Maastricht:**  
**GARAGE TONNY VAN VEGGEL**  
Kwartstraat 13. Tel. 04400-31479

**Brussel:**  
**AUTOMOBIELE SANDERS N.V.**  
Aldersdijk 10. Tel. 04400-31479

**Kerkrade-West:**  
**A. C. Muires Garage Centrum**  
Klein Graverstraat 154. Tel. 04445-3916

**Geleen:**  
**C & S AUTOMOBIELE N.V.**  
Kruisstraat 12. Tel. 04440-14524

**Heerlen:**  
**AUTOMOBIELEBEDRIJF J. KOLBENBURG**  
Kruisstraat 12. Tel. 04440-14524

**Valkenburg (L.):**  
**GARAGE J. J. BUIJEN**  
Stationstraat 1. Tel. 04400-14524

**Vaals:**  
**AUTOMOBIELE- EN GARAGEBEDRIJF P. LUX & ZN. N.V.**  
Maastrichterlaan 85. Tel. 04454-2121

**Stad:**  
**GARAGE J. J. BUIJEN**  
Stationstraat 1. Tel. 04400-14524



## PROJECT ENGINEER

Dese medewerker zal geplaatst worden op ons projectbureau voor May-Fran transportinstallaties en -systemen. Hij zal niet alleen projecteren, maar ook begroten en, indien nodig, hierover met aannemers besprekingen voeren. Gedacht wordt aan een h.a.-er of technicus met gelijkwaardige opleiding, die over een goed inzicht en voorstellingsvermogen beschikt met begrip voor kosten inzake te projecteren installaties. Hij moet bovendien een goede kennis hebben van de duitse en de engelse taal. Leeftijd 25 - 30 jaar.

Kandidaten, die menen op grond van het bovenstaande in aanmerking te komen, worden uitgenodigd schriftelijk te solliciteren.

Ons adres is: **MACHINEFABRIEK MAY-FRAN LIMBURG N.V.**, Edisonstraat 2 te Schaesberg.

## OPLEIDING TOT KRAAMVERZORGSTER

uitgaande van de provinciale vereniging „HET LIMBURGSE GROENE KRUIS“

In 1970 start een cursus tot opleiding van kraamverzorgsters in het opleidingsinstituut „Huize Erica“ te Bunde. Meisjes van 18 tot ongeveer 20 jaar en woonachtig in de omgeving van Beek, Maastricht of Sittard kunnen zich zo spoedig mogelijk melden, of inschrijvingen inwinnen bij: mev. z. P. D. Velders, Marijkestraat 43, Beek (L.), telefoon 04403-1299.

mev. z. E. Koozen, Vleeshouwersdreef 20, Maastricht telefoon 04408-32849.

mev. z. J. M. v. Laarhoven, Deken Tijssenstraat 4, Sittard, tel. 04490-2005 of bij het Provinciaal Bureau van het Limb. Groene Kruis, Postbus 125, Sittard.

Gevraagd voor Duitsland:

## METSELAARS BETONTIMMERLIJEDEN

Hoog loon. Arbeidsduurwerk. In 40 uur basisloon 320,- DM. Ook in ploegverband.

**Firm. Ducroq en Gabrelli GmbH**  
Neum, Beekdijkstr. 2A, Telefoon 2105

Slaapgelegenheden - Periodevervoer.

Zich melden of inschrijvingen (tussen 18.00 en 19.30 uur) bij: Urv. W. Hermans, Romeinsestr. 33, Tegelen, telefoon 0494-1111.

## Koeltechnische Industrie KOMA N.V.

specialisten op het gebied van diepvriesconserveeringsinstallaties voor elk soort product, heeft een vacature voor een

## volwaardige administratieve kracht

Verlangt wordt: afgeronde opleiding tot een speciale administratieve functie (M.B.A. of gelijkwaardige vergelijkbare opleiding).

Geboden wordt: een vrij zelfstandige functie met een aantrekkelijk salaris en goede secundaire arbeidsvoorwaarden.

Bij getuikelijke geschiktheid is het mogelijk om als zelfstandig administrateur aan onze fabriek in Rossum te worden verbonden.

Op aanvraag wordt een uitgebreide beschrijving van de functie en de arbeidsvoorwaarden toegezonden. **KOELTECHNISCHE INDUSTRIE KOMA N.V.**, Brugstraat 9-11, Beek (L.)

## TE KOOP oude eikenhouten biervaten

SWIER 33 - WIJNANDSRADE  
Telefoon 04447-1798

## STORK - KERKRADE N.V.

op onze afdeling BOEKHOUDING kunnen geplaatst worden

## administrateur

vereist MBA-diploma of studerend hiervoor

## typistes

Vereist: Mulo en enige ervaring

In onze productiedepartementen kunnen geplaatst worden:

## bankwerkers en plaatconstructiewerkers

STORK KERKRADE N.V. - Ir. van Dieckstraat 12 Kerkrade-West

## R.K. Middelbare Technische School - Roermond

Kasteel Hillenradsdijk 1 - tel. 04750-2003

Wegens uitbreiding worden gevraagd met ingang van het nieuwe schooljaar (1 augustus 1970):

## leraar Nederlands

met de afk. Nederlands MO-A en/of de Hoofdafk. terwijf het best van de afk. L.O.-Duits of Engels op prijs wordt gesteld.

## leraar procestechniek

met HTS-chemische techniek; lering praktische ervaring gewenst.

Beide functies omvatten een werkdruk van 20 lessen.

Salaris afhankelijk van leeftijd en eventueel aantal jaren bij het onderwijs.

Vakantie-uitkering 8%. Premie AOW/AWW voor rekening werkgever.

Opname in pensioenfonds direct bij aanstelling.

Sollicitaties binnen 8 dagen na het verschijnen van dit blad te zenden aan de secretaris van het schoolbestuur, Charles Ruyssers 75 te Roermond.

## N.V. Bouwmij. Corstjens-Rutten

Thorn - Akkerwal 27 - Tel. 04750-546

vraagt voor het object I.T.O.-school te Heerten

## OPPERLIJEDEN, BETONWERKERS

Aanmelden op voornamelijk bouwweek Heldenverheer, Heerten, bij hoofdbest. E. Corstjens

## nv steenfabriek nievelsteen

Bij onze steenfabriek kunnen geplaatst worden:

## ELEKTRICIENS

Wij bieden U een interessante functie in een van de modernste steenfabrieken van Europa. Tot Uw taak behoort het onderhoud van de elektronische apparatuur.

U dient in het bezit te zijn van het diploma monteur V.E.V. of een daaraan gelijkwaardige opleiding en zo mogelijk enige kennis van elektronica.

Belangstellenden worden verzocht hun sollicitatie te richten aan: N.V. Steenfabriek Nievelsteen, p/a Torenstraat 28 EYGELSHOVEN.

## de rijksoverheid vraagt

voor het Centraal Bureau voor de Statistiek enquêtes

Taak: diverse part-time enquêteswerkzaamheden, zoals b.v. het vakantiebestedingsonderzoek.

Vereist: de bereidheid om in voorkomende gevallen avond- en weekenduren te werken en te loggen en buiten eigen woonplaats enquêtes te verrichten.

Door de aard van het werk is het noodzakelijk gedurende het gehele jaar beschikbaar te zijn, behoudens gedurende de eigen vakantieperiodes.

Gevraagd: b.v.k. middelbare schoolopleiding; administratieve ervaring strekt tot aanbeveling.

Leeftijd 25 - 45 jaar.

Schriftelijke sollicitaties onder voetsnummer 0-3857/1172 zenden aan de Rijks Psychologische Dienst, Prins Mauritslaan 1, 's-Gravenhage.

AOW-premie voor Rijksrekening. De salarissen zijn exclusief 6% vakantietoelating.



## MINISTERIE VAN DEFENSIE

BIJ AFGELIJD SUPPORT ELEMENT (US) kunnen worden geplaatst

## CHEF van de slagerij

(ter standplaats Nuth)

voor het houden van toezicht op de slagerij en het verspreiden van deze administratieve werkzaamheden. Vereist zijn een opleiding en ervaring in het slagervak, enige administratieve ervaring en kennis van de engelse taal.

Het salaris bedraagt, afhankelijk van leeftijd en ervaring, maximaal / 299,37 per maand, exclusief 6% vakantietoelating; premie AOW voor rijksrekening. Ruim 3 weken vakantie per jaar.

## VERKOOPSTER voor de Amerikaanse supermarkt

(ter standplaats Schijndel)

Een verkoopster en kennis van de engelse taal zijn noodzakelijk.

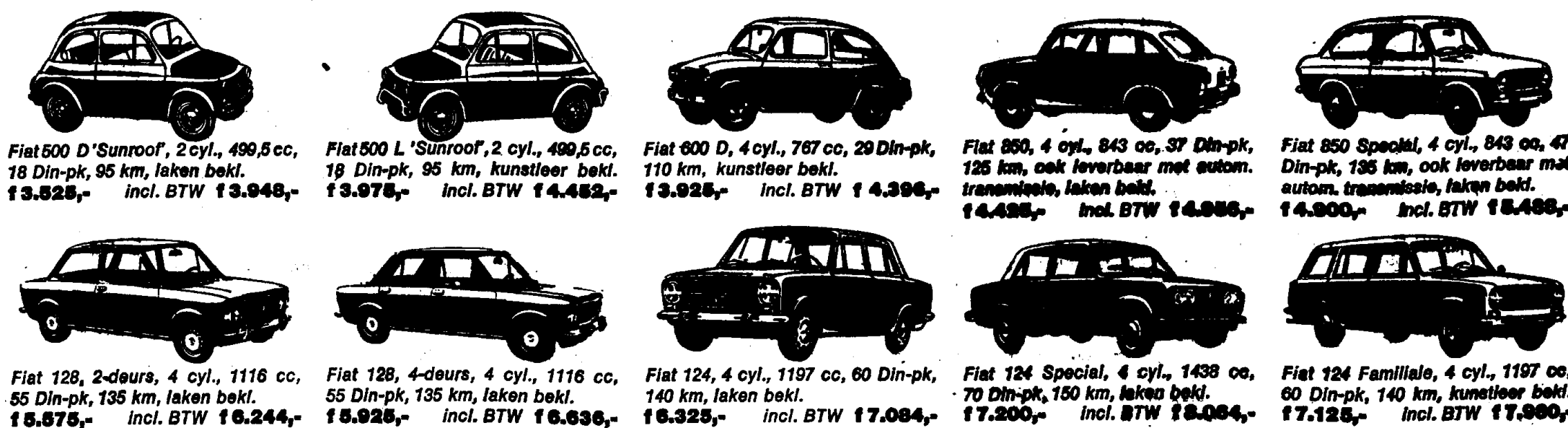
Het salaris bedraagt, afhankelijk van leeftijd en ervaring, maximaal / 299,37 per maand, exclusief 6% vakantietoelating; premie AOW voor rijksrekening. Ruim 3 weken vakantie per jaar.

Sollicitaties aan Afd. Support Element (US), Postbus 100000, 3700 BA Utrecht. Telefoon 04408 - 4149, toets 120.



Dat veelzeggende koopgemiddelde is verklaard door zoveel keus in modellen, uitvoeringen en prijzen! Wat men ook van 'n auto verwacht, in welke prijsklasse u ook denkt, er is altijd 'n Fiat die de verwachtingen overtreft. 'n Klasse vóór ligt op z'n prijsklasse. Belangrijk voor u. Want wie 'n Fiat kiest, kiest meer dan een grote of kleine, sportieve of representatieve auto. 't Is keuze voor puur autoplezier. Voor Fiat temperament en Fiat karakter. Voor Fiat economie en Fiat veiligheid. Daarom is Fiat eigenlijk niet zomaar 'n automerk... het is 'n rij-stijl! 'n Blijde rij-stijl voor mensen die rijden voor hun genoegen. Zelfs als ze rijden voor hun werk.

Zo, terwijl u deze advertentie las, zijn er zeker 4 minuten verstreken. Is er weer 'n Fiat verkocht. Misschien wel... aan u?



Fiat 500 D 'Sunroof', 2 cyl., 499,5 cc, 18 Din-pk, 95 km, laken bek. **13.825,-** Incl. BTW **13.948,-**

Fiat 500 L 'Sunroof', 2 cyl., 499,5 cc, 18 Din-pk, 95 km, kunstleer bek. **13.975,-** Incl. BTW **14.482,-**

Fiat 600 D, 4 cyl., 767 cc, 20 Din-pk, 110 km, kunstleer bek. **13.925,-** Incl. BTW **14.398,-**

Fiat 850, 4 cyl., 843 cc, 37 Din-pk, 125 km, ook leverbaar met autom. transmissie, laken bek. **14.485,-** Incl. BTW **14.955,-**

Fiat 850 Special, 4 cyl., 843 cc, 47 Din-pk, 135 km, ook leverbaar met autom. transmissie, laken bek. **14.900,-** Incl. BTW **15.488,-**

Fiat 128, 2-deurs, 4 cyl., 1116 cc, 55 Din-pk, 135 km, laken bek. **15.575,-** Incl. BTW **16.244,-**

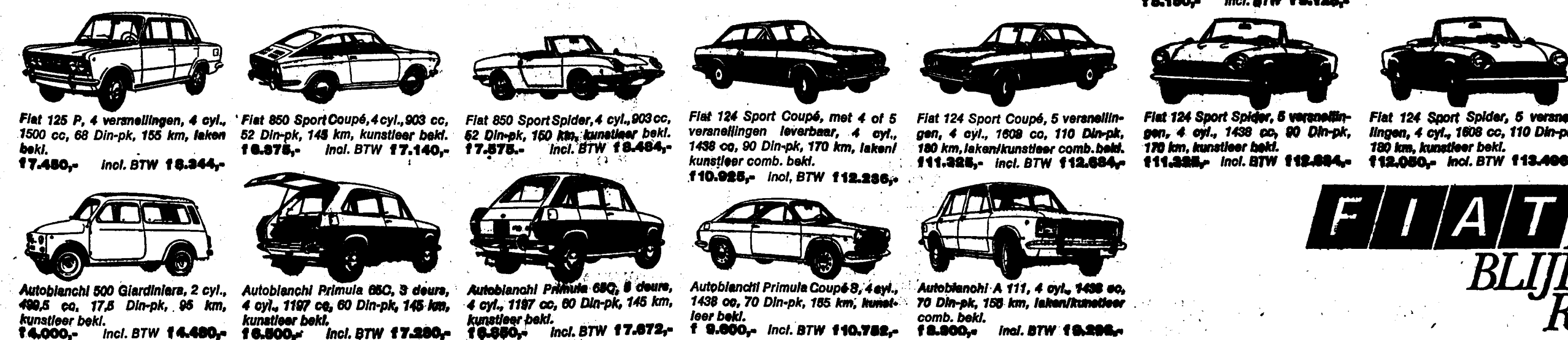
Fiat 128, 4-deurs, 4 cyl., 1116 cc, 55 Din-pk, 135 km, laken bek. **15.925,-** Incl. BTW **16.636,-**

Fiat 124, 4 cyl., 1197 cc, 60 Din-pk, 140 km, laken bek. **16.325,-** Incl. BTW **17.084,-**

Fiat 124 Special, 4 cyl., 1438 cc, 70 Din-pk, 150 km, laken bek. **17.200,-** Incl. BTW **18.084,-**

Fiat 124 Familiare, 4 cyl., 1197 cc, 60 Din-pk, 140 km, kunstleer bek. **17.125,-** Incl. BTW **17.980,-**

# wordt er in nederland 'n Fiat gekocht.



Fiat 125 P, 4 versnellingen, 4 cyl., 1500 cc, 68 Din-pk, 155 km, laken bek. **17.480,-** Incl. BTW **18.344,-**

Fiat 850 Sport Coupé, 4 cyl., 903 cc, 52 Din-pk, 145 km, kunstleer bek. **16.875,-** Incl. BTW **17.140,-**

Fiat 850 Sport Spider, 4 cyl., 903 cc, 52 Din-pk, 160 km, kunstleer bek. **17.575,-** Incl. BTW **18.484,-**

Fiat 124 Sport Coupé, met 4 of 5 versnellingen leverbaar, 4 cyl., 1438 cc, 90 Din-pk, 170 km, laken kunstleer comb. bek. **110.925,-** Incl. BTW **112.286,-**

Fiat 124 Sport Coupé, 5 versnellingen, 4 cyl., 1609 cc, 110 Din-pk, 180 km, laken kunstleer comb. bek. **111.925,-** Incl. BTW **112.684,-**

Fiat 124 Sport Spider, 5 versnellingen, 4 cyl., 1438 cc, 90 Din-pk, 170 km, kunstleer bek. **111.225,-** Incl. BTW **112.684,-**

Fiat 124 Sport Spider, 5 versnellingen, 4 cyl., 1609 cc, 110 Din-pk, 180 km, kunstleer bek. **112.050,-** Incl. BTW **113.406,-**

Autobianchi 500 Giardiniera, 2 cyl., 499,5 cc, 17,5 Din-pk, 95 km, kunstleer bek. **14.000,-** Incl. BTW **14.480,-**

Autobianchi Primula 65C, 3 deurs, 4 cyl., 1197 cc, 60 Din-pk, 145 km, kunstleer bek. **16.900,-** Incl. BTW **17.380,-**

Autobianchi Primula 65C, 3 deurs, 4 cyl., 1197 cc, 60 Din-pk, 145 km, kunstleer bek. **16.900,-** Incl. BTW **17.380,-**

Autobianchi Primula Coupé, 4 cyl., 1438 cc, 70 Din-pk, 185 km, kunstleer bek. **19.500,-** Incl. BTW **20.080,-**

Autobianchi A 111, 4 cyl., 1438 cc, 70 Din-pk, 185 km, laken kunstleer comb. bek. **19.500,-** Incl. BTW **20.080,-**

**FIAT** DE BLIJDE RIJDERS

prijzen „af Born“

## SAVELBERGH ENGROS C.V. HEERLEN

heeft plaatsingmogelijkheid voor:

### a) TELEFONISTE/ RECEPTIONISTE

Heeft met enige ervaring

### b) ADMINISTRATIEVE KRACHT (vrouwelijk of mannelijk)

Vooropleiding: Mulo/Mavo of praktische ervaring. Voor beide vacatures leeftijd tot 23 jaar.

Sollicitaties: schriftelijk of mondeling, na telefonische afspraak. SITTARDERWEG 152, telefoon 0440-12345.

## Ga bij HISO studeren en bereik de top in het bedrijfsleven

Binnenkort beginnen weer onze speed-leergangen voor o.a.

### • Computerspecialist

12 maanden leergang met colleges en stages.

Kan tegenwoordig een bedrijfsadm. van enige omvang zonder computer? Kan een maatschappij ondernomen worden zonder computer? NEEN is het antwoord op deze vragen!!! Daarom zeggen zoveel bedrijven, ziekenhuizen en instellingen JA tegen een computerspecialist en daarom ook honoreert men hem zo uitstekend!!!

### • Marketing-manager

12 maanden leergang met colleges.

Alles in het moderne bedrijf draait om één centrale figuur: De MARKETING-MANAGER. Vandaar dat hij zoveel gevraagd is en zo hoog gewaardeerd. Voor verkopers en verkoopleiders die snel vooruit willen is deze leergang DE KANS.

Andere HISO-LEERGANGEN zijn:

- Binnenhuisarchitect onontbeerlijk voor iedere topfiguur in de woningbouw
- Fotograaf leidt op tot vak-vestigingsdiploma
- Boekhouder waar zijn ze niet nodig?
- Grafoloog belangrijke onmisbare surrog voor directie, personeelscheffs, leidinggevend kader.
- Etaleur populair en goed betaald beroep

Neemt nu tot oriëntering over deze opleidingen done gratis en zonder verplichting inlichtingen te vragen. Stuur hiervoor onderstaande coupon ingevuld in een ongefr. enveloppe aan:

**HISO** MACHTIGING 222 - 'S HERTOGENBOSCH - TEL. 04126-254

Naam: ..... Hoger Instituut  
 Straat: ..... Schriftelijk  
 Plaats: ..... Onderwijs  
 Beroep: .....

Gaarne ontvang ik GRATIS en zonder enige verplichting nadere gegevens van de leergang... of telefoon... 04126-254

In het faillissement van Hendrik J. de Vries, te Heerlen (voorheen zaakdoende in het café-restaurant „Het Brouwerswep“ te Heerlen, Saroleastraat 48) is heden de enige uitdelingslijst ter kosteloze inzage van de schuldeisers neergelegd ter Griffies van de Arrondissements-Rechtsbank te Maastricht en van het Kantongerecht te Heerlen.

Gevr. een te MONTEUR, een HALFVAS en een LEEFJONGEN.

Garage „Napoleon“, Eykerstraat 6, Margraten.

brillenspecialzaak em. Cerec

ZIEKENFONDS-LEDEN 20% MONTUUR-KORTING

Uw bril klaar terwijl U wacht Ook 's maandags de gehele dag geopend.

### Surseance van betaling

Bij beschikking van de Arrondissementsrechtbank te Maastricht van 5 maart 1970 is aan:

Petrus GEELLEN, wonende te Maastricht aan de Jerichostraat no. 6, definitief surseance van betaling verleend voor de tijd van anderhalf jaar, welke tijd geacht wordt te zijn ingegaan op 8 januari 1970.

Tot bewindvoerder is wederom benoemd mr. P. W. M. J. Russel, advocaat-procureur te Maastricht en aldaar kantoorhoudende aan de Tongersestraat no. 4, en tot Rechter-Commissaris het Lid dezer Rechtbank Mr. Steenbergen.

Procureur van verzoeker is Mr. P. A. B. M. Batta, advocaat-procureur te Maastricht en aldaar kantoorhoudende aan de Tongersestraat no. 9.

De Griffier der Rechtbank vnd. R. P. A. Dijkster.

Gevraagd voor direct voor Duitsland

Bankwerkers  
 Fabrieksarbeiders  
 Grondwerkers

Melden iedere dag van 9.00-12.30 en van 14.00-18.00 uur bij Van de Beek, Oranjeplein 84 A, Maastricht, tel. 2377 of bij de heer Prevost, Limbrichweg 57, Sittard, tel. 04430-9034.

## Zij heeft geen honger. Maar ook geen leven.



In Ite, Brazilië is de eerste rijstogst binnen. (Overwinning op 5 hectare oerwoud). Maar er is geen pelmachine, zelfs geen schuur: een balk. Voor uw tientje kopen ze een balk.

In Karema, Tanzania willen ze hun mais verkopen. (De enige manier om aan wat geld te komen). Maar de maisboot moet ver van 't strand voor anker gaan. Voor uw tientje kopen ze een halve meter aanlegsteiger.

Daarom (en om 526 andere projecten) vraagt de Vastenactie u dat tientje. Omdat er zoveel moet gebeuren. Aan agrarische opbouw bijvoorbeeld.

**Mens durf te geven.** Twee tientjes mag ook. Giro 5850, Utrecht.

van tien oktober 70



**BERG EN TERBLIJT**

Notaris G. L. Meuwissen te Meerssen

zal op woensdag 18 maart 1970 des namiddags 3 uur precies in het café van de heer H. J. J. Geurts aan de Geulhemerweg 7 te Berg en Terblijt ten verzoeken van zijn principaal om uit onverdeelheid te geraken, in het openbaar verkopen:

**Gemeente Berg en Terblijt**

Woonhuis met erf, tuin en bergplaats aan de Pastoor Penderstraat 9, kad. Sectie A nummer 2290, groot 4.80 are. Het huis dat zich in goede staat van onderhoud bevindt en gunstig is gelegen, bevat: gelijkvloers: 2 vertrekken en keuken; eerste verdieping: 4 vertrekken; voorts: kelder en zolder, voorzien van waterleiding en electriciteit. Aanvaarding: 1 mei 1970, vrij van huur en pacht. Betaling kooppenningen: voor of op 1 mei 1970. Bezichtiging: 's dinsdags en 's donderrags van 2-5 uur nam. op vertoon van een toegangskaart, af te geven door de notaris. Nadere inlichtingen ten kantore van de notaris. x

**Notaris PINCKAERS te Hoensbroek**

zal op donderdag 19 maart 1970, om 2 uur n.m. in Café Moenen (dhr. Jongen) Nieuwstraat 78 te Hoensbroek, ten verzoeken van zijn principaal, krachtens art. 1223 B.W. publiek verkopen:

**Gemeente Hoensbroek WOONHUIS**

met berging en erf, gunstig gelegen a.d. Akerstraat 332, kad. sectie D nr 1031, groot 1 are 16 ca., bevattende: beneden, woonkamer, zitkamer, keuken, gang, w.c. en berging, plus ruime kelder. te verd. 3 slaapkamers, 2e verd. 2 mandsare kamers en zolder gas, waterl. electr. Aanvaarding: vrij van huur in eigen gebruik op 1 mei a.s. bij betaling. Bezichtiging: 's zaterdags 3-4 uur. Nadere inlichtingen ten Notariskantore, Juliana Bernhardtlaan 116, tel.: 0448-3639. x

**MEERSSEN****Notaris G. L. Meuwissen te Meerssen**

zal op woensdag 11 maart 1970 des namiddags om 3 uur precies in het Hotel van de Heer A. de Bruyn aan de Beekstraat 52 te Meerssen, ten verzoeken van zijn principaal om uit onverdeelheid te geraken, in het openbaar en volgens plaatselijke gebruiken verkopen:

**gemeente Meerssen**

HUIS met erf, tuin en garage aan de Pastoor Pieter Stevensstraat 6, kadaster Gemeente Meerssen Sectie E nummer 176, groot 2,07 are.

Het huis bevat: gelijkvloers: grote woonkamer, keuken, hal, toilet; 1ste verdieping: 4 slaapkamers en douche; voorts: kelder. Aanvaarding 1 mei aanstaande in bezit en genot, vrij van huur.

Betaling der kooppenningen: vóór of op 1 mei aanstaande. Bezichtiging: dinsdags en donderrags des namiddags van 2-4 uur op vertoon van een toegangskaart af te geven door de notaris.

Nadere inlichtingen ten kantore van de Notaris vnd.

**TE HUUR****NABIJ CENTRUM TE EINDHOVEN**Ca. 2000 m<sup>2</sup>**MODERNE VERKOOPRUIMTE**

(ook gedeelten hiervan)

Ruime parkeer gelegenheid op het terrein van een interessant cash and carrybedrijf, annex druk bezocht auto-service station. Brieven onder nr. 1914 bureau van dit blad.

**TE KOOP AANGEBODEN IN KLIMMEN-RANSDAAL:**

Halfvrijstaande woning met garage en c.v. gas: f 48.500,- k.k.

**TE KOOP AANGEBODEN IN NIEUWSTADT:**

Halfvrijstaande woning met garage f 37.500,- k.k.

**TE KOOP: NOG TE BOUWEN PREMIEWONINGEN IN:**

MECHELEN  
WILRE  
EYS  
WITTEM  
NIJSWILLER  
GREVENBLICHT

Koopprijs vanaf f 41.000,-; hoge Rijkspremie. Eigen wonen en gedeeltelijk eigen beheer is mogelijk.

**INLICHTINGEN:****N.V. BOUW- EN ADVIES BUREAU LIMBURG**

SALMSTRAAT 94 - GELEEN  
Telefoon 0494 - 6382 b.g.g. 2453 en 7117

**MOOIE BUNGALOW TE KOOP**

(van aanwemer)

Gelegen aan autobaan Geleen-Heerlen in nabijheid van bos.

Voor- en achtertuin, dubbele garage, c.v. Voor kinderen zwembad aanwezig. Geheel aangekleed. Direct te aanvaarden.

Br. ond. no. G 2213 LD Geleen, tel. 0492-1432.

**TE HUUR te SIMPELVELD FANFAREZAAL**

HULS 48.

Direct te aanvaarden.  
Vakdiploma vereist.

Brieven aan:

Brand's Bierbrouwerij N.V. Wjlre



**LUX-BOUW**  
Keukenspecialzaak  
Stationstraat 43  
MAASTRICHT  
tel. 15611 (04400)

En dat zijn nog maar een paar redenen om Lux-Bouw in uw keuken te halen.  
Vraag folders en kom eens kijken in onze toonzaal.

Lux-Bouw kent uit hoe uw keuken het nuttigst wordt ingedeeld.

Pas daarna wordt er snel en veilig geleverd. Lux-Bouw's wagenpark is berekend op fragile transporten door heel het land.

Bovendien is Lux-Bouw razendsnel met service, zoals u ziet.

**Notaris Mr. H. Höppener te Gulpen**

zal op donderdag 19 maart 1970 des namiddags te half twee uur (aanvang half drie uur precies) in het café van de Heer R. Kroonen te Gulpen, De Hut 6, ten verzoeken van de erven W. J. L. Ploumen, teneinde uit de onverdeelheid te geraken, krachtens door de Arr. Rechtbank te Maastricht verleend bevel, publiek bij opbod verkopen:

1. het perceel bouwland te Ingber, kadaster Gulpen, Sectie A, nos. 1871, 1872 en 1422, samen groot 90,49 are, verpacht aan H. J. Houtvast voor f 180,- p.j.;
2. het perceel boomgaard en weiland, aldaar, kadaster Gulpen, Sectie A, nr. 2324, groot 35,84 are, verpacht aan K. J. Vluggen voor f 100,- p.j.;
3. het perceel weiland, Lemmensveld, kadaster Gulpen, Sectie A, nos. 864, 886, 1792 en 1793, samen groot 58,30 are, verpacht aan J. Prevoo voor f 150,- p.j.;
4. het perceel weiland, Wijnweg, kadaster Gulpen, Sectie B, nummer 269, groot 25 are, verpacht aan P. Debie voor f 75,- p.j.;
5. Massa der kopen 1 t/m 4. De percelen zijn alle zonder schriftelijk contract verpacht.

**Bungalow te koop met opslagruimte**

Te bevr. Dr. Nolensstraat 17, Bochtoltz.

**Verkoop bij executie**

Welke zal worden gehouden op maandag 9 maart 1970 te 11 uur, ten laste van

Industrie Nederland N.V. gevestigd te Heerlen, Vlotstraat 15 van enige roerende goederen, bestaande uit: diverse technische apparaten, w.o. beeldmonster generator, T.V. Selectograaf buizen-naaldmeter, klarnet, apparaat, ampere-meter, elektronisch rekenapparaat, doormetapparaat enz. Werktafels en kledingkasten. Kantoormeubilair staal, w.o. bureau's, stoelen, kasten en enkele schrijfmachines, en wat verder te koop zal worden aangeboden.

De verkoop geschiedt a constant zonder opged. De goederen zijn een uur vóór de verkoop voor een ieder te bezichtigen.

De deurwaarder van 's Rijks belastingen belast met de Executie: J. H. MEERTENS.

**Te huur**

- seizoen -

**Middelkerke**

Gemeubileerde appartementen en studio's. Zeer gunstige prijzen en een perfect dienstbetoon. Te bevragen:

AGENCE DE CUMAN  
Leopoldlaan 4 8430, Middelkerke. Tel. 059-283.97 x

**TE HUUR te BOCHOLTZ****CAFÉZAAL annex woning „I JEN SCHMID“**

Direct te aanvaarden.

Vakdiploma vereist.

Brieven aan:

Brand's Bierbrouwerij N.V. Wjlre

**Te koop aangeboden in Klimmen-Ransdaal:**

HALFVRIJSTAANDE WONING met garage en c.v. gas f 48.500,- k.k.

**Te koop aangeboden in Nieuwstadt:**

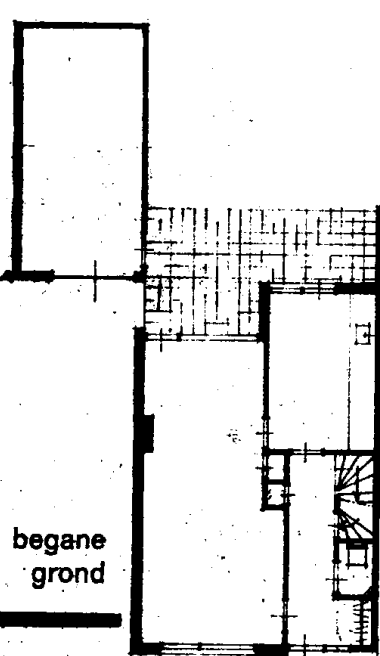
HALFVRIJSTAANDE WONING met garage f 37.500,- k.k.

**Te koop: nog te bouwen premiewoningen in:**

Mechelen  
Wjlre  
Eys  
Wittem  
Nijswiller  
Grevenblicht

Koopprijs vanaf f 41.000,-. Hoge Rijkspremie. Eigen wonen en gedeeltelijk eigen beheer is mogelijk.

INLICHTINGEN:  
N.V. BOUW- EN ADVIESBUREAU LIMBURG  
Salmstraat 94, Geleen  
tel. 0494-6382 b.g.g. 2453 en 7117

**GELEEN****RUIME MIDDENSTANDSWONINGEN MET GARAGE**

In het geval u binnenkort een woning gaat kopen en u wilt in de naaste omgeving van grote winkelcentra en scholen in Geleen wonen, op korte afstand van Sittard met goede verbindingen naar Heerlen en Maastricht en u bovendien op comfort gesteld bent, dan is dit de woning die u zoekt. Deze woningen worden gebouwd onder auspiciën van Stichting Woningbouw Geleen met een hoge rijkssubsidie. De indeling van de woning bestaat uit: woonkamer 7.90 x 3.45, garage 6.39 x 3.27, slaapkamer I 4.18 x 2.79, slaapkamer II 2.86 x 3.22, slaapkamer III 2.86 x 3.16, slaapkamer IV 2.79 x 2.20. Indien u een volledig beeld van deze aanbieding wilt krijgen, kunnen wij u door toezending van documentatie van dienst zijn.

Inlichtingen over aankoop en financiering — aangepast aan uw persoonlijke omstandigheden — worden geheel vrijblijvend verstrekt.

**KOOPSOM**

eksklusief c.v., inclusief B.T.W., overdrachts- en verkoopkosten vanaf **45.321,-**

**RIJKSBIJDRAGE**

komt geheel ten gunste van de koper **± 11.200,-**

**EIGEN GELD**

**± 4.800,-**

Wij kunnen u ook nog andere typen woningen aanbieden in Beek - Born - Brunssum - Buchten - Elsloo - Heer - Heerlen - Herten - Kerkrade - Kunrade - Linne - Munstergeleen - Nieuwstadt - Schaesberg - Schimmert - Simpelveld - Sittard - Spaubeek - Stein - Stramproy - Ubach o. Worms - Voerendaal



Kantooradres Nieuwstraat 2 (nabij de Markt) Sittard. Telefoon (04490) 5976\*  
Openingsuren ma. t/m vr. 9.00-21.00 uur en za. 10.00-17.00 uur.

**BEEK****RUIME 3 SLaAPKAMERWONINGEN MET GARAGE EN TUIN**

- Geprojecteerd aan de Martinusstraat
- Woonkamer 7.60 x 3.70/3.48 mtr.
- Betegelde keuken 3.25 x 2.55 mtr. met provisiekast en aanrechtcombinatie
- Hal met solnhofertegels, bet. toilet met fonteinje
- 3 slaapkamers waarvan een met dubbele muurkast
- Bet. badkamer met douche en vaste wastafel
- Begaanbare zolder
- Garage met kantelpoort 6.20 x 3.00 mtr.
- Op het zuiden gelegen tuin met terras

KOOPPRIJZEN INCL. B.T.W. v.a. f 44.782,70  
RIJKSBIJDRAGE f 10.125,-

Voor tekening en bestek alsmede verdere informatie omtrent het bouwtechnische of financiële gedeelte kunt u zich vrijblijvend wenden tot:



MAASTRICHT - ALEX. BATTALAN 85 - TELEF. 04400-19177  
MAASTRICHT - HEERLEN - ROERMOND - WEERT - 'S HERTOGENBOSCH

Kantoor geopend elke werkdag van 9.00 tot 12.30 en 13.30 tot 18.00 uur, 's Zaterdags van 9.00 tot 12.30 uur. Verder volgens afspraak.

**TOB NIET over uw belastingaangifte**

Laat deze deskundig verzorgen

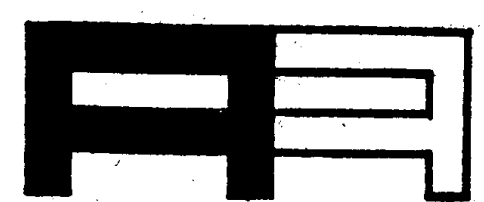
Tevens uw adres voor administratie en belastingzaken

Administratiekantoor J. G. van Vuuren  
Hommertweg 125 - Hoensbroek - Telefoon 1811 x

Wij vragen voor de verzorging van het metselwerk van onze bungalows en landhuizen

**1e KLAS METSELAARS****BUNGALOWS LANDHUIZEN**

ONTWERPEN EN BOUWEN



Bouwcoördinatie H. C. Adriaens  
SPOORSINGEL 38  
HEERLEN - TELEFOON 19834  
16932

**Te koop aangeboden bouwgrond**± 1100 m<sup>2</sup>

te Svelthuisen.

Br. ond. nr. G 2074 L.D.

Geleen.

**GEBIT GEBROKEN met NAGTEGAAL gesproken**

Reparatie in 1 uur klaar.

St. Franciscusweg no. 24

Heerlen, tel. 04440-11504

**FA. J. A. LAGROS****Scheepsreparatie en montage**

BERG/URMOND — telefoon 04495-1445

vraagt voor onmiddellijke tewerkstelling in Duitsland (Aken):

**PLAATWERKERS KRAANDRIJVERS IN FABRIEKSNAL BEDIENINGSMENSEN**

voor:  
Heftruck's en electro-wagentjes.  
Hoog loon en zeer goede sociale voorzieningen.

Aanmelden:  
Bernhardtstraat 12 Berg/Urmond.

**Math. Dumoulin N.V.**

Markt 20 — MAASTRICHT

Telefoon 04490-19551

Groothandel in Metalen, Sanitaire artikelen en Centrale Verwarming.

vraagt wegens uitbreiding:

**FAKTURISTE**

of jonge dame welke na inwerkperiode deze functie kan vervullen.

Type-ervaring en bekendheid met facturering strekt tot aanbeveling.

Naast een goed salaris bieden wij een prettige werkring met uitstekende sociale voorwaarden.

Sollicitaties: Schriftelijk of mondeling na telef. afspraak.

**U.S. INVESTMENT SERVICES**

San Francisco - New York - Zürich - Londen - Rome - Frankfurt - Hongkong - Parijs - Rotterdam (USIS Nederland N.V.)

vraagt:

**a) 2 DISTRICT-MANAGERS**

voor Limburg

**b) medewerkers**

voor Limburg

Wij bieden U: Top positie, zeer aantrekkelijk stock-option plan (shares zijn met 100% gedurende afgelepen 11 mnd. gestegen), betere compensatie, groepsverzekering, Nederlands propagandamateriaal, alle hulp uw salesgroep uit te breiden.

Wij bieden uw klanten: onroerend goed, volledige bankfaciliteiten, verzekeringen, obligaties, een investeringsprogramma met een vaste rentevergoeding t/m 11 1/2%, Mutual Funds, ZONDER VERWERVINGSKOSTEN (o.a. United Growth Fund).

Voor niet "professionals" vindt er een volledige training plaats; minimum leeftijd 25 jaar. Kortbelevensbeschrijving met opgave van huidige status aan: U.S. INVESTMENT SERVICES N.V., Postbus 6115, Rotterdam, Dept. APOT. Volledige discretie verzekerd.

**EEN HUIS KOOPT U BIJ STIENSTRA****BOCHOLTZ**

Halfvrijstaand woonhuis met garage en c.v. gas. Vrijwel direct te aanvaarden. Indeling o.a. hal, toilet met fonteinje, keuken met keukeninstallatie 250x300, doorzonkamer 700x360, terras, garage, 3 slaapkamers, douche met vaste wastafel. Vraagprijs f 41.000,-.

Vrijstaand woonhuis met garage en c.v. gas. Direct te aanvaarden. Bevat o.a. kelder, hal, toilet, keuken met Bruynzeelaanrecht, 200x350, woonkamer 600x470/386, terras, garage, 3 slaapkamers, badkamer met complete douche en vaste wastafel. Vraagprijs f 53.000,-.

**BRUNSSUM**

Geheel gemoderniseerd vrijstaand woonhuis. In overleg te aanvaarden. Met o.a. 3 kelders, entree, hal, woonkamer 45 m<sup>2</sup>, eetkamer 320x400, terras, keuken 270x220, toilet, garage, 7 slaapkamers, badkamer met ligbad en vaste wastafel. Vraagprijs f 149.000,-.

Halfvrijstaande middenstandswoning met garage en tuin. Direct te aanvaarden. Met o.a. hal, toilet, woonkamer 720x365, terras, garage, 3 slaapkamers, badkamer met ligbad en vaste wastafel. Vraagprijs f 38.500,-.

**GELEEN**

Degelijk voor-oorlogs woonhuis met tuin. In overleg te aanvaarden. Bevat o.a. kelder, hal, woonkamer 850x380, keuken 400x400, bijkeuken, 6 slaapkamers. Vraagprijs f 27.500,-.

Vrijstaand woonhuis met garage. April a.s. te aanvaarden. Indeling: kelder, hal, keuken 423x365, woonkamer 650x4320, terras, garage, 4 slaapkamers, badkamer met douche en vaste wastafel, zolder. Vraagprijs f 49.500,-.

**HEERLEN**

Tussenwoning met c.v. en garage. Augustus a.s. te aanvaarden met o.a. 2 kelders, gang, toilet, woonkamer en suite 820x400/380, keuken 300x230, was-keuken, garage, 4 slaapkamers, badkamer met ligbad en vaste wastafel, zolder. Vraagprijs f 48.000,-.

Halfvrijstaand woonhuis met garage en c.v. In overleg te aanvaarden. Indeling o.a. garage, 2 kelders, woonkamer 700x380, keuken 300x215, hal, toilet, 3 slaapkamers, douche. Koopprijs f 56.000,-.

**HOENSBROEK**

Winkel-woonhuis met berging. Direct te aanvaarden. Bevat o.a. kelder, winkelruimte 750x550/400, entree, toilet, woonkamer 750x450, keuken 400x400, 2 slaapkamers, zolder. Vraagprijs f 23.000,-.

Halfvrijstaand woonhuis met oprit. In overleg te aanvaarden. Met o.a. kelder, vestibule, keuken 300x300, woonkamer 850x400, mooie entree, 4 slaapkamers, zolder. Vraagprijs f 35.500,-.

**KERKRADE**

Halfvrijstaand woonhuis met oprit en tuin. Vrijwel direct te aanvaarden. Met o.a. kelder, gang, woonkamer 300x400, keuken 400x200, bijkeuken, douche, 2 slaapkamers, zolder. Vraagprijs f 31.000,-.

Vrijstaande bungalow met c.v. gas en garage. 4 maanden na aankoop te aanvaarden. Grote kelder, hal, 4 slaapkamers, toilet met fonteinje, garage, entree, woonkamer, 440x350, terras, keuken 300x360, met roestvrijstaal aanrechtcombinatie, badkamer vaste wastafel toilet met fonteinje. Vraagprijs f 120.000,-.

**OIRSBEK**

Zeer luxueus vrijstaand woonhuis met heteluchtverwarming en garage. In overleg te aanvaarden. Bevat o.a. hal, toilet, zeer luxe woonkamer in Z-vorm, keuken 371x220 met roestvrijstaal aanrecht, bijkeuken, garage, 3 slaapkamers, badkamer met ligbad, vaste wastafel en 2e toilet, zolder. Vraagprijs f 64.000,-.

Vrijstaand woonhuis met ± 1400 m<sup>2</sup> bouwgrond. In overleg te aanvaarden. Met o.a. kelder, hal, woonkamer 490x390, keuken 320x490, eethoek 320x490, waskeuken, douche, toilet, 3 slaapkamers, zolder. Vraagprijs f 53.000,-.

**SCHAESBERG**

Moderne middenstandswoning met tuin. Direct te aanvaarden. Indeling: kelder, hal, woonkamer 750x350, keuken 250x325, tuin, met berging, 4 slaapkamers, douche met vaste wastafel, zolder. Vraagprijs f 36.000,-.

Halfvrijstaand woonhuis met kantoor- en magazijnruimte, ruime tuin. In overleg te aanvaarden. Met o.a. kelder, hal, 2 zeer ruime aanseesluitende woonkamers met tuindeuren, ruime achtertuin, woon-eetkeuken met aanrechtinstallatie en eetbar, badkamer met ligbad, douche en vaste wastafel, kantoor, magazijn, 4 garages, 3 slaapkamers, waskamer, mansardkamer, en zolder. Vraagprijs f 100.000,-.

**SIMPELVELD**

Halfvrijstaand woonhuis met garage. In overleg te aanvaarden. Bevat o.a. garage, 2 kelders, woonkamer 800x350, keuken met installatie 371x200, hal, toilet met fonteinje, 3 slaapkamers, douche met vaste wastafel. Vraagprijs f 48.000,-.

Vrijstaand woonhuis met garage. In overleg te aanvaarden. Bevat o.a. garage, kelder, hal, toilet, keuken 430x285, woonkamer 800x400, terras, 4 slaapkamers, zolder. Vraagprijs f 50.000,-.

**VOERENDAAL**

Halfvrijstaande woning met garage. In overleg te aanvaarden. Met o.a. moole hal, toilet, keuken 260x300, aanrechtcombinatie, woonkamer 650x380, grote garage, 3 slaapkamers, douche met vaste wastafel, zolder. Vraagprijs f 40.000,-.

Halfvrijstaand woonhuis met c.v. gas en garage. In overleg te aanvaarden. Indeling o.a. hal, toilet met fonteinje, keuken 300x241, met keukeninstallatie, terras, woonkamer 650x380, garage, 3 slaapkamers, douche met 2e toilet en vaste wastafel. Vraagprijs f 44.500,-.

Voor alle gewenste informatie kunt U, uiteraard



**met f 4900.- kontant**

Vestigingen te: Bergen op Zoom, Breda, Dordrecht, Eindhoven, 's-Hertogenbosch, Maastricht, Nijmegen, Roermond, Tilburg, Utrecht, Vlisssenen.

Dr. J. J. M. Penders, directeur



**Schinveld BAR DANCING LABERINTO**  
Heden zaterdag DISCO-TIME  
COR-DE-LA-BYE presenteert zijn recordshow met de tophits van vandaag en morgen op Europa's meest moderne discotheek.  
Zondag speelt hier het beroemde dansorkest  
Aanvang 6 uur **THE HURRICANE FIVE** Dansen tot 2 uur  
Expl.: A. PLASIER

**EURO DANCING**  
**HEERLERBAAN**  
IEDERE ZATERDAG en ZONDAG  
**DANSEN**  
met de populaire disk-jockey  
**BENNY HERMSEN**  
Wij brengen u een wervelend hit-programma en toppers van morgen!!

**EL DORADO**  
**KEGELPALEIS PAUBEEK**  
Halfvasten - Karnaval-bals  
Heden zaterdag de beroemde  
**ACCORDIONETTE (5 pers.)**  
Morgen, zondag, het excellente  
**APOLLO TRIO**  
Kegelbanen tel. bespreken 04493-1432 - Zaal voor partijen

**CAFÉ-DANCING WILHELMINA**  
HEDEN ZATERDAG  
**VRIJ DANSEN**  
„ENSEMBLE FRANS TIEDTKE”  
Tot 3 uur geopend.  
H. Steins-Kochen, Bleijerheide, Pannesheiderstraat 30, tel. 5287

**Trefcentrum Chevremont**  
ZONDAG A.S.  
**DANSEN**  
Orkest:  
**THE SHAPE**  
Aanvang 6.30 uur

**Streeperkruis - Schaesberg**  
Heden zaterdag DISCO-DANSEN  
en zondag DANSEN  
met het orkest: **EL BOBO**  
Wij dansen tot 2 uur.

**CAFÉ-BAR-DANCING „SAN REMO”**  
SPEKHOLZERHEIDE — KASPERENSTR. 29  
TELEFOON 04445-3254  
HEDEN ZATERDAG en ZONDAG  
**DANSEN**  
met het bekende dans- en showorkest  
**HET TRIO GALANTI**  
ZATERDAG TOT 3 UUR GEOPEND.

**DANCING - KEGELPALEIS EMMASTRAAT 7a**  
**Joe Boston and his soul vibrations**  
(finalist en winnaar Davoli Euro Tournooi in Nederland en tenslotte ook in Lugano in Zwitserland)  
VOOR IEDEREEN TOEGANKELIJK. Aanvang 20 uur. Org. VIN/S. Zuid.  
HEDEN, ZATERDAG en ZONDAG CONCERT in het café door  
**LENI en LUDWIG**

**BAR-DANCING „T WIELTJE”**  
ANNEX SCHEEPSBAR SPEKHOLZERHEIDE  
ELKE ZATERDAG en ZONDAG  
**DANSEN**  
Deze avonden worden verzorgd door het bekende dans- en showorkest:  
**THE GOLD STARS**  
Ook vrijdag gelegenheid om een gezellig dansje te maken.  
Vrijdag en zaterdag tot 3 uur geopend, zondag en overige dagen tot 2 uur geopend. — Grote parkeerplaats achter de zaak (Carboonplein-Marktplein).  
Tevens ingang tot dancing.  
AKERSTRAAT 36 — SPEKHOLZERHEIDE — TELEFOON 04445-3465

**HEILUST!! ZUM BLAUEN BOCK HEILUST!!**  
HEDEN ZATERDAG en ZONDAG  
**DANSEN**  
Deze avonden worden verzorgd door het orkest  
**THE SINGING STARS**  
Romeinenstraat 84 Bel. aanbev. L. RADEMAKERS-VINDERS.  
telefoon 04445-3689 Verz. garderobe. Tel. 04445-3689

**Café - Bar - Dancing - Pension „ROYAL”**  
Vrij parkeren  
HEDEN ZATERDAG en ZONDAG  
**DANSEN**  
met het bekende dans- en showorkest  
**THE ROBINS**  
Zaterdag en zondag tot 3 uur 's nachts geopend.  
AKERSTRAAT 64 — SPEKHOLZERHEIDE — TELEFOON 04445-7018

**„ONS TREFCENTRUM” Hoensbroek-Zuid**  
A.s. zondag, aanvang 7 uur  
**DANSEN**  
met  
**„The Caballero's”**

**DANCING ROMANTICA NIEUW-EINDE**  
Heden zaterdag en zondag vrij dansen met  
**Les Troubadours**

**PANCRATIUSHUIS - HEERLEN**  
a.s. zondag  
**DANSEN met**  
**FREDDY AND THE CASH**  
Zaal 5: **D.J. Jo.**

**DANCING KONGO-BAR**  
HEDEN ZATERDAG en ZONDAG  
**DANSEN**  
Het dansen wordt weer verzorgd door  
**S... RENÉ**  
U vraagt en hij draait.  
De gezelligheid en sfeer is er bij ons altijd weer.  
Tevens is onze uitgebreide zaak zeer geschikt voor bruiloften, vergaderingen, feestjes of dergelijke.  
's Zaterdags tot 3 uur geopend.  
H. J. STOHR-SCHIFFER, Industriestraat 20 — Spek'heide

**CAFÉ HERPERS**  
HEDEN ZATERDAG en ZONDAG  
**DANSEN**  
Orkest: „THE AVANTI BOYS”  
Ruime parkeerplaats.  
Zaterdag tot 3 uur en zondag tot 2 uur geopend.  
**MARKT 56 - KERKRADE - TEL. 2632**

**Dancing BUS - Brunssum**  
HEDEN ZATERDAG DISCO-TIME — MORGEN ZONDAG DANSEN met  
**THE PICOLINO'S**

**Disco-bar-dancing NATIONAAL - Heerlerheide**  
brengt u elke zaterdag en zondag  
**DISK-JOCKEY JACK BRUNING's**  
ongeevenaard showprogramma en iedere woensdag en vrijdag speciaal voor u ons exclusief  
**„This is yours candle-light evening programma”**  
Vrij entree

**Café Welgelegen, Chevremont**  
Heden, zaterdag 7 maart  
**DANSEN**  
Orkest:  
**„Wiener Melodisten”**  
Rickey en Rob Hinzen

iedere woensdag zaterdag zondag  
alisco bar dancing theunissen schipveld  
time

**Uniek Jongerencentrum Terborg Schinnen**  
HEDEN, ZATERDAG 7 MAART  
**OSCAR BENTON**  
MORGEN, ZONDAG 8 MAART  
**„KNIP-FESTIJN”**

**Groot K.P.J.L.-BAL te Simpelveld**  
te houden op zondag 8 maart in  
Harmoniezaal **FRJNS**  
Orkest:  
Limburgia Kwintet  
Aanvang 18.00 uur.  
Bel. uitn. Bestuur  
K.P.J.L. Aid. Simpelveld.  
**CAFÉ-DANCING VESTJENS - Gracht**  
GRACHTERSTRAAT 11 — SPEKHOLZERHEIDE  
Heden zaterdag en zondag **DANSEN**  
met het bekende Duitse dans- en showorkest  
**HET ERLEGU TRIO**  
ZATERDAG EN ZONDAG TOT 3 UUR GEOPEND!  
Wilt U zich amuseren? Even bij VESTJENS proberen!

**DE BERCHMANS MAASTRICHT**  
ZONDAG 8 MAART  
experimenteel popconcert door  
**SUPER SISTER**  
woensdagavond 11 maart a.s.  
gratis popconcert door TRASH

**IM HEIDE STÜBEL**  
Café-Rest. Pension  
HEDEN ZATERDAG en ZONDAG  
spelen voor u het  
**EDELWEIS TRIO**  
Beleefd uitnodigend:  
E. Cobussen, H. Droomers  
— SCHINVELD! — SCHINVELD! —

**CADIER EN KEER**  
Het bekende dansorkest  
**„THE GERMANS”**  
verzorgt a.s. zondag de dansmuziek in  
**Bar-Dancing Gilissen**

**DANCING GORISSEN BRUNSSUM**  
HEDEN ZATERDAG en ZONDAG  
**DANSEN**  
Een der mooiste dansings in Limburg.

**DISCO-BAR-DANCING SOHO NIEUWENHAGEN**  
Heden zaterdag 7, zondag 8 en vrijdag 13 maart  
**NON-STOP FESTIJN**  
met onze bekende disk-jockey  
**JOS MAAS**  
's vrijdags vrij entree.

Akerstraat 37  
Spekholzerheide  
**Dancing HERAK**  
**DANSEN**  
TELEFOON 04445-6375

Heden zaterdag speelt het  
**SLOVENIAN QUINTET**  
voor u in  
**Bar-Dancing Snack MORENHOEK**  
MORENHOEK 2 - HEERLEN

**Molenbronzaal - Limbricht**  
Zondag 8 maart  
**HALFVASTEN-BAL**  
Orkest. DE COMMEDIANS TROUBADOURS

**BAR'S - DANCING 'Palma Palace'**  
Limburgs enigste nightclub die haar gasten iedere dag internationale orkesten en cabaretisten presenteert.  
Zij brengt in deze maand uit Italië het  
**Kwartet Diavoli Neri**  
met zangeres VERONICA VAN SELST aan het Hammondorgel.  
In het cabaret bieden wij u iets zeer bijzonders  
**striptease Gavy Grade**  
Met haar grootste nummers trad zij reeds op voor de sheik van Arabië.  
**Tom Belli**  
met zijn fantastische acrobatiek  
Uit Parijs de  
**striptease Marie Therese**  
In de bars bieden wij u een groot assortiment met de best verzorgde dranken.  
Een avond uit in de zaak met gezelligheid en eigen sfeer, altijd geslaagd!!  
Tel. 14218. Geopend van 19.00 uur tot 4 uur 's nachts.  
Hoek Willemstraat-Kempkensweg

**Pam-Pam**  
DANCING - KERKRADE  
HEDEN ZATERDAG en ZONDAG  
**disco-drive-in Radio Luxemburg**  
i.s.m. het disco-team van :

afwisselend o.a.:  
**FELIX MEURDERS**  
**JANOSH**  
**THEODOR**  
**FREDERICO**  
**FRANCESCO**  
**JACKIE**  
**RENÉ B.**  
DE EERSTE DISCO-DRIVE-IN in KERKRADE. — De muziek van gisteren, vandaag en morgen. — Alles vindt u in PAM-PAM.  
NIEUWSTRAAT 148  
Eig. A. Beukeveld-Hirsch









#### Pensioenfonds huurt kantoorruimte in Heerlen

Het Algemeen Burgerlijk Pensioenfonds, ABP, heeft met ingang van 1 mei 1970 vierkante meter kantoorruimte en 1200 vierkante meter archiefruimte in Heerlen gehuurd.

Het betreft hier het zogenaamde „Glaspaleis“ van de NV Schunck. Zoals bekend wordt in het kader van het spreidingsbeleid van de rijksoverheid het ABP van Den Haag naar Heerlen overgeplaatst. Sedert het najaar 1968 is al een aantal afdelingen van het ABP in Heerlen werkzaam in gehuurde kantoorruimten, in afwachting van het gereedkomen aldaar van een nieuw ABP-pand over ongeveer 2 1/2 jaar. De thans met ingang van 1 mei voor 2 1/2 jaar gehuurde ruimte biedt de mogelijkheid het overbrengen van de werkzaamheden van het ABP voort te zetten.

uit het Financieele Dagblad

## voor de werkverruiming



*Profiteer van de verhuischeques. Kijk welke kapitale korting u krijgt.*

Schunck verlaat het Glaspaleis om plaats te maken voor het Algemeen Burgerlijk Pensioenfonds, ABP.

Vandaar die totale leegverkoop. Profiteer van die sensationele kortingen.

Bij elke aankoop in het Glaspaleis wordt u korting gegeven in de vorm van 'Verhuischeques' welke u bij aankoop in het pand Promenade en in Geleen in kunt wisselen (Supermarkt en lunchroom uitgezonderd). Voor het tijdelijke ongemak dat zo'n verhuizing met zich meebrengt, biedt Schunck zijn verontschuldigen aan.

Bij aankoop tussen: 15 en	20 gulden = f	3.- cheques
Bij aankoop tussen: 21 en	40 gulden = f	6.- cheques
Bij aankoop tussen: 41 en	60 gulden = f	9.- cheques
Bij aankoop tussen: 61 en	80 gulden = f	12.- cheques
Bij aankoop tussen: 81 en	100 gulden = f	15.- cheques
Bij aankoop tussen: 101 en	150 gulden = f	20.- cheques
Bij aankoop tussen: 151 en	200 gulden = f	30.- cheques
Bij aankoop tussen: 201 en	400 gulden = f	60.- cheques
Bij aankoop tussen: 401 en	600 gulden = f	90.- cheques
Bij aankoop tussen: 601 en	800 gulden = f	120.- cheques
Bij aankoop tussen: 801 en	1000 gulden = f	150.- cheques

Verhuischeques worden uiteraard niet verstrekt op afgeprijsde goederen

# Schunck

HEERLEN EN GELEEN

*Bij Schunck betekent winkelen geld toe.*